Codex Bezae

The Gospel According to

Luke

مع تحيات فريق حُراس العقيدة

http://www.imanway1.com/horras/

Α ΕΠΕΙΔΗΠΕΡΠΟΛΛΟΙΕΠΕΧΕΙΡΗΣΑΝΑΝΑ
ΤΑΞΑΣΘΑΙΔΙΗΓΗΣΙΝΠΕΡΙΤΩΝ
ΠΕΠΛΗΡΟΦΟΡΗΜΕΝΩΝΕΝΗΜΙΝ
ΠΡΑΓΜΑΤΩΝΚΑΘΑΠΑΡΕΔΟΣΑΝΗΜΙΝ
ΟΙΑΠΑΡΧΗΣΑΥΤΟΠΤΑΙΚΑΙΥΠΗΡΕΤΑΙ
ΓΕΝΟΜΕΝΟΙΤΟΥΛΟΓΟΥ ΕΔΟΞΕΚΑΜΟΙ
ΠΑΡΗΚΟΛΟΥΘΗΚΟΤΙ ΑΝΩΘΕΝΠΑΣΙΝ
ΑΚΡΙΒΩΣΚΑΘΕΞΗΣ ΣΟΙΓΡΑΨΑΙ
ΚΡΑΤΙΣΤΕΘΕΟΦΙΛΕ ΙΝΑΕΠΙΓΝΩΣ
ΠΕΡΙ ΩΝΚΑΤΗΧΗΘΗΣ ΛΟΓΩΝΤΗΝΑΣΦΑΛΕΙΑΝ
ΕΓΕΝΕΤΟΕΝΤΑΙΣΗΜΕΡΑΙΣΗΡΩΔΟΥ
ΤΟΥΒΑΣΙΛΕΩΣΤΗΣΙΟΥΔΑΙΑΣ ΙΕΡΕΥΣ
ΤΙΣΟΝΟΜΑΤΙΖΑΧΑΡΙΑΣ ΕΞΕΦΗΜΕΡΙΑΣ
ΑΒΙΑ ΚΑΙΓΥΝΗΑΥΤΩΕΚΤΩΝΘΥΓΑΤΕΡΩΝ
ΑΑΡΩΝΚΑΙΤΟΟΝΟΜΑΑΥΤΗΣΕΛΕΙΣΑΒΕΘ
ΗΣΑΝΔΕΔΙΚΑΙΟΙΑΜΦΟΤΕΡΟΙΕΝΩΠΙΟΝ
ΤΟΥΘΥ ΠΟΡΕΥΟΜΕΝΟΙΕΝΠΑΣΑΙΣ
ΤΑΙΣΕΝΤΟΛΑΙΣ ΚΑΙΔΙΚΑΙΩΜΑΣΙΝΤΟΥΚΥ
ΑΜΕΜΠΤΟΙΚΑΙΟΥΚΗΝΑΥΤΟΙΣΤΕΚΝΟΝ
ΚΑΘΟΤΙΗΝΗΕΛΙΣΑΒΕΘ ΣΤΕΙΡΑ
ΚΑΙΑΜΦΟΤΕΡΟΙΗΣΑΝΠΡΟΒΕΒΗΚΟΤΕΣ
ΕΝΤΑΙΣΗΜΕΡΑΙΣΑΥΤΩΝ ΕΓΕΝΕΤΟΔΕ
ΕΝΤΩΙΕΡΑΤΕΥΕΙΝΑΥΤΟΝΕΝΤΗΤΑΞΕΙ
ΤΗΣΕΦΗΜΕΡΙΑΣΑΥΤΟΥ ΕΝΑΝΤΙΤΟΥΘΥ
ΚΑΤΑΤΟΕΘΟΣ ΤΗΣΙΕΡΑΤΕΙΑΣ
ΕΛΑΧΕΤΟΥΘΥΜΙΑΣΑΙΕΙΣΕΛΘΩΝ
ΕΙΣΤΟΝΝΑΟΝΤΟΥΘΥ ΚΑΙΠΑΝΤΟΠΛΗΘΟΣ
ΤΟΥΛΑΟΥΗΝΠΡΟΣΕΥΧΟΜΕΝΟΝ
ΕΞΩΤΗΣΩΡΑΤΟΥΘΥΜΙΑΜΑΤΟΣ
ΩΦΘΗΔΕΑΥΤΩΑΓΓΕΛΟΣΚΥ ΕΣΤΩΣ
ΕΚΔΕΞΙΩΝΤΟΥΘΥΣΙΑΣΤΗΡΙΟΥΤΟΥΘΥΜΙΑΜΑΤΟΣ
ΚΑΙΕΤΑΡΑΧΘΗΖΑΧΑΡΙΑΣΙΔΩΝ
ΚΑΙΦΟΒΟΣΕΠΕΠΕΣΕΝΕΠΑΥΤΟΝ

F. 182 b

Luc. 1. 1-12.

QUANQ̃ ꝺEQ̃ LUCANT

QUONIAM.QUIDEM MULTI TEMPTAVERUNT
CONSCRIBERE NARRATIONEM DE HIS QUAE
COMPLETA SUNT IN NOBIS
SICUT TRADIDERUNT NOBIS
QUI AB INITIO IPSI VIDERUNT ET MINISTRI
FUERUNT SERMONIS ET VISUM
ADSECUTO DE OMNIBUS
DILIGENTER A SUPERIORE OMNIBUS SCRIBERE
OPTIME THEOPHILE UT COGNOSCAS
DE QUIBUS ERUDITUS ES VERBORUM VERITATEM
FUIT IN DIEBUS
REGIS ET SACERDOS
QUIDAM NOMINE ZACHARIAS DE VICE
ABIA ET UXOR ILLI DE FILIABUS
AARON ET NOMEN EIUS ELISABET
ERANT AUTEM IUSTI AMBO ANTE DEUM
INCEDENTES IN OMNIBUS
MANDATIS ET IUSTIFICATIONIBUS DOMINI SINE
MACULA ET NON ERAT ILLIS
QUIA ERAT STERILIS
ET AMBO
IN DIEBUS ILLIS FACTUM EST AUTEM
DUM SACERDOTIO FUNGERETUR ORDINE
SACERDOTII SUI IN CONSPECTU DEI
SECUNDUM CONSUETUDINEM SACERDOTII
SORTE EXCIDIT UT INCENSUM PONERET INTRANS
IN TEMPLUM DOMINI ET OMNIS MULTITUDO
POPULI ERAT ORANS
FORIS HORA INCENSI
VISUS EST AUTEM ILLI
ADSTANS DE DEXTRIS ALTARIS
ET CONTURBATUS EST ZACHARIAS
ET TIMOR INCIDIT SUPER

F. 183

Luc. I. 1-12

καιεπιεπ προσαυτον θαγγελοσ
μηφοβουζαχαρια διοτι εισηκουσθη
ηδεησισσου καιηγυνησουελισαβεδ
γεννησειυιον καικαλεσεισ
τοονομααυτουιωαννην καιεσταισοι
χαρακαιαγαλλιασισ καιπολλοιεπιτη
γενεσειαυτου χαρησονται ενωπιον γαρ
μεγαεναντιον του κυ καιοινον
καισικεραουμηπιη καιπνευματοσ
αγιουπλησθησεται ετιεκκοιλιασ
μητροσαυτου καιπολλουστων υιων
ισραηλεπιστρεψειεπικν τον θν αυτων
καιαυτοσπροελευσεται ενωπιον αυτου
ενπνευματικαιδυναμειηλιου
επιστρεψαικαρδιαπατερων επιτεκνα
καιαπειθειςενφρονησειδικαιων
ετοιμασαικω λαονκατεσκευασμενον
καιειπενζαχαριασπροσ τον αγγελον
κατατιγνωσομαιτουτο εγωγαρειμι
πρεσβυτησκαιηγυνημουπροβεβηκυια
ενταισημεραισαυτησ καιαπεκριθεισ
οαγγελοσειπεναυτω εγωειμιγαβριηλ
οπαρεστωσενωπιοντου θυ καιαπεσταλην
λαλησαιπροσσεκαιευαγγελισασθαισοι
ταυτα καιιδουεσησισιωπων καιμη
δυναμενοσλαλησαι αχριςημερασησ
γενηταιταυτα ανθωνουκεπιστευσασ
τοισλογοισμου οιτινεσπληρωθησονται
ειστονκαιροναυτων καιηνολαοσ
προσδοκωμενοσ τονζαχαριαν και
εθαυμαζονεντωχρονιζειναυτον
εντωναυλιζεσθαιδεου κηλυνατο
λαλησαιαυτοισ καιεπεγνωσαν

f. 183 b

Luc. I. 13 – 22.

ET DIXIT AD EUM ANGELUS
NE TIMUE RIS ZACHARIA· QUIA EXAUDITA EST
ORATIO TUA ET UXOR TUA ELISABED
PARIET TIBI FILIUM ET VOCABIS
NOMEN EIUS IOHANEN· ET ERIT TIBI
GAUDIUM ET EXÁLTATIO ET MULTI SUPER
NATIVITATE EIUS GAUDEBUNT· ERIT ENIM
MAGNUS IN CONSPECTU DMI· ET VINUM
ET SICERA NON BIBET· ET SPIRITU
SANCTO REPLEBITUR ADHUC DE VENTRE
MATRIS SUAE ET MULTOS FILIORUM
ISTRAHEL CONVERTET AD DOM DM EORUM,
ET IPSE ANTECEDET IN CONSPECTU EIUS·
IN SPIRITU· ET VIRTUTE HELIAE
CONVERTERE CORDA PATRUM AD FILIOS ET NON
CONSENTIENTES IN SAPIENTIA IUSTORUM?
PRAEPARARE DMO PLEBEM CONSUMMATAM·
ET DIXIT ZACHARIAS AD ANGELUM
QUO MODO COGNOSCAM HOC EGO ENIM SUM
SENIOR ET UXOR MEA PRAECEDENS
IN DIEBUS SUIS ET RESPONDENS
ANGELUS DIXIT EI EGO SUM GABRIEL
QUI ADSISTO IN CONSPECTU DEI ET MISSUS SUM
LOQUI AD TE ET EVANGELIZARE TIBI
HAEC· ET ECCE ERIS TACENS ET NON
POTENS LOQUI US QUE IN DIEM QUO
FIANT HAEC QUIA NON CREDIDISTI
VERBIS MEIS QUI CONPLEBUNTUR
IN TEMPORE SUO ET ERAT PLEBS
EXPECTANS ZACHARIAM ET
MIRABANTUR IN EO QUOD TARDARET
IN TEMPLO EXIENS AUTEM NON POTERAT
LOQUI ILLIS ET COGNOVERUNT

οτιοιτασιανεωρακενεντωναω
καιαυτοσηνδιανεγωναυτοις καιδιεμειϊνεν
κωφοσ καιεγενετο ωσεπλησθησαναιημεραι
τησλειτουργειασαυτου τοτεαπηλθεν
ειστονοικοναυτου καιμετατασημερασ
ταυτασ συνελαβενελισαβετηγυνηαυτου
καιπεριεκρυβενεαυτηνμηνασιεντε
λεγουσα οτιουτωσμοιπεποιηκενκσ
ενημεραισαισεφειδεναφελειν
ονειδοσμουενανθρωποις
ενδετωεκτωμηνιαπεσταληοαγγελοσ
γαβριηλυποτουθυ εισπολινγαλιλαιαν
προσπαρθενονμεμνηστευμενηνανδρι
ωονομαιωσηφ εξοικουλαυειδ
καιτοονοματησπαρθενουμαριαμ
καιεισελθωνοαγγελοσπροσαυτηνειπεν
χαιρεκεχαριτωμενη οκσμετασου
ευλογημενησυενγυναιξιν
ηδεεπιτωλογωεταραχθη καιδιελογιζετο
ενεαυτηποταποσανειη ο ασπασμοσουτοσ
καιειπεναυτηοαγγελοσ μηφοβουμαριαμ
ευρεσγαρχαρινταραθεω καιιδου
συνλημψηενγαστρι καιτεξηυιον
καικαλεσειστοονομααυτουιην
ουτοσεσταιμεγασ καιυιοσυψιστου
κληθησεται καιδωσειαυτωκσ ο θσ
τονθρονονδαυειδτουπατροσαυτου
καιβασιλευσειεπιτουσουσ οικουιακωβ
ειστουσαιωνασ καιτησβασιλειασαυτου
ουκεστετελοσ καιειπενμαριαπροσ τον
αγγελον πωσεσταιτουτο επειανδρα
ουγεινωσκω καιαποκριθεισ ο αγγελοσ
ειπεναυτηπνευμααγιονεπελευσεται

quiAuisionemuidit jntemplo
ETIPSEERATADNUENSEIS ETPERMANEBAT
SURDUS ETFACTUMEST UTCONPLETISUNTDIES
MINISTERIIEIUS TUNCABIIT
INDOMUMSUAM ETPOSTDIES
ISTOS CONCEPIT ELISABED UXOREIUS
ETABSCONDEBATSE MENSES QUINQUE
DICENSQUONIAMSIC MIHIFECIT DMS
INDIEBUSQUIBUS RESPEXIT AUFERRE
OBPROBRIUMMEUMINHOMINIBUS
INMENSEAUTEMSEXTO MISSUSESTANGELUS
GABRIEL ADEO INCIUITATEM GALILEAM
ADUIRGINEMDISPONSATAMUIRO
CUINOMENERATIOSEPH DEDOMODAUID
ETNOMENUIRGINIS MARIA
ETINTROIENS ANGELUS ADEAM DIXIT
HABEBENEDICTA DMS TECUM
BENEDICTATU INTERMULIERES
ILLAAUTEM CUPERVERBO CONTURBATAESTETCOGITABAT
INSEMETIUS QUALIS SIT SALUTATIOHAEC
ETDIXITEIANGELUS NETIMEAS MARIA
INUENISTIENIM GRATIAMAPUD DM ETECCE
CONCIPIENSIN UTERO ETPARIES FILIUM
ETUOCABIS NOMENEIUS IHM
HICERITMAGNUS ETFILIUS ALTISSIMI
UOCABITUR ETDABITEI DS
THRONUM DAUIDPATRIS EIUS
ETREGNABIT SUPERDOMUM IACOB
IN AECUM ET REGNI EIUS
NONERITFINIS ET EXTINCTA AUTEM
ANGELUM QUOD HAC AUDIUERUM
NOMINOUM ETRESPONDENS ANGELUS
DIXIT SUPERVENIET

F. 185

Luc. I. 22 - 35.

επισε καιδυναμις ὑψιστουεπισκιασισοι
διοκαιτογεννωμενονἁγιονκληθησεται
υἱοσθυ· καιἰδουελεισαβεθησυγγενισσουσ
καιαυτησυγνειληφυῖα υἱονενγηρειαυτησ
καιουτοσ μηνεκτοσεστιν αυτηη
καλουμενηστειρα οτιουκαδυνατησει
παν ῥημαπαρατουθυ καιεπεν μαρια
ἰδουηδουλη κυ γενοιτομοι κατατο
ῥημασου καιαπε στηαπαυτησοαγγελοσ
αναστασαδε μαρια ενταισημαιραισ
ταυταισεπορευθειστηνορεινην μετα
σπουδησ εισπολινιουδα καιεισηλθεν
ειστονοικονζαχαριου καιησπασατοτην
ελισαβεθ· καιεγενετοωσηκουσεν
τονασπασμοντησμαριασ ηλισαβετ
εσκιρτησεν εντηκοιλειατησελισαβετ
τοβρεφοσαυτησ καιεπλησθητισ
αγιου ηλισαβετ καιανεφωνησεν
φωνημεγαλη καιειπεν ευλογημενη
συενγυναιξιν καιευλογημενοσ
οκαρποσ τησκοιλιασσου καιποθεν
μοιτουτο ιναελθηημητηρτουκυ μου
προσμε ἰδουγαρωσεγενετοηφωνη
του ασπασμουσουεισταωταμου
εσκιρτησεν ενναγαλλιασειτοβρεφοσ
εντηκοιλιαμου καιμακαρια
ηπιστευσασα οτιεσταιτελειωσισ
τοισλελαλημενοισαυτηιπαρακυ
καιειπεν μαριαμεγαλυνειηψυχη
μουτονκν καιηγαλλιασεντοπνα
μουεντωθω τωσωτηριμου
οτιεπεβλεψενκσ ἐτηντηνταπεινωσιν
τησδουλησαυτου ἰδουγαρἀποτουνυν

F. 185 b

Luc. I. 35 – 48.

Sec Lucan.

SUPERTE ET UIRTUS ALTISSIMI OBUMBRAUITTE
PROPTERQUOD ET QUOD NASCITURUS SANCTUM UOCABITUR
FILIUS DEI ET ECCE ELISABET COGNATA TUA
ET IPSA CONCEPIT FILIUM IN SENECTUTE SUA
ET HIC MENSIS SEXTUS EST EI QUAE
UOCATUR STERILIS QUIA NON EST DIFFICILE
OMNE UERBUM APUD DM ET DIXIT MARIA
ECCE ANCILLA DNI FIAT MIHI SECUNDU
UERBUM TUUM ET RECESSIT AB EA ANGELUS
SURGENS AUTEM MARIA IN DIEBUS
ISTIS ABIIT IN MONTANA CUM
FESTINATIONE IN CIUITATE IUDA ET INTROIBIT
IN DOMUM ZACHARIAE ET SALUTABIT
ELISABET ET FACTUM EST UT AUDIUIT
SALUTATIONEM MARIAE ELISABET
EXULTAUIT INFANS IN UTERO ELISABET
INFANS EIUS ET IMPLETA EST SPIRITU
SANCTO ELISABET ET EXCLAMAUIT
UOCE MAGNA ET DIXIT BENEDICTA
TU INTER MULIERES ET BENEDICTUS
FRUCTUS UENTRIS TUI ET UNDE
MIHI HOC UT UENIAT MATER DNI MEI
AD ME ECCE ENIM UT FACTA EST UOX
SALUTATIONIS TUAE IN AURES MEAS
EXULTAUIT IN LAETITIA INFANS
IN UTERO MEO ET BEATA
QUAE CREDIDISTI QUIA ERIT CONSUMMATIO
QUAE DICTA SUNT ILLI A DNO
ET DIXIT MARIA MAGNIFICAT ANIMA
MEA DOM ET EXULTAUIT SPS
MEUS IN DEO SALUTARI MEO
QUONIAM RESPEXIT DNS SUPER HUMILITATEM
ANCILLAE SUAE ECCE ENIM AMODO

A 2

f. 186

Luc. I. 35 - 48.

μακαριουσιν με πασαι αι γενεαι
οτι εποιησεν μοι μεγαλα ο δ̄ς
ο δυνατος και αγιον το ονομα αυτου
και το ελεος αυτου εις γενεας
γενεων τοις φοβουμενοις αυτον
εποιησεν κρατος εν βραχιονι αυτου
διεσκορπισεν υπερηφανους
διανοια καρδιας αυτων κατεσθειλεν
δυναστας απο θρονων και υψωσεν
ταπεινους πεινωντας ενεπλησεν
αγαθων και πλουτουντας εξαπεστειλεν
κενους αντελαβετο ισραηλ παιδος
αυτου μνησθηναι ελεους καθως
ελαλησεν προς τους πατερας ημων τω
αβρααμ και τω σπερματι αυτου εις τον αιωνα
εμεινεν δε μαρια συν αυτη μηνας τρεις
και υπεστρεψεν εις τον οικον αυτης
τη δε ελισαβετ επλησθη ο χρονος
του τεκειν αυτην και εγεννησεν υιον
και ηκουσαν οι περικοι
συγγενεις αυτης οτι εμεγαλυνεν κ̄ς
το ελεος αυτου μετ αυτης και
συνεχαιρον αυτη· και εγενετο τη ημερα
τη ογδοη ηλθον περιτεμειν το παιδιον
και εκαλουν αυτο επι τω ονοματι
του πατρος αυτου ζαχαριαν
και αποκριθεισα η μητηρ αυτου ειπεν
ουχι αλλα κληθησεται το ονομα αυτου
ιωαννης και ειπαν προς αυτην οτι
ουδεις εστιν εν τη συγγενεια σου
ος καλειται τω ονοματι τουτω
ενενευον δε τω πατρι αυτου οτιτινα αν
θελοι καλεισθαι αυτο γραψας ησ α

F. 186 b

Luc. I. 48 - 63.

BEATAM ME DICENT OMNES GENERATIONES
QUONIAM FECIT MIHI MAGNA QUI
POTENS EST ET SANCTUM NOMEN EIUS
ET MISERICORDIA EIUS IN GENERATIONES
ET GENERATIONIBUS TIMENTIBUS EUM
FECIT VIRTUTEM IN BRACHIO SUO
DISPERSIT SUPERBOS
COGITATIONE CORDIS EORUM DEPOSUIT
POTENTES DE SEDE ET EXALTAVIT
HUMILES ESURIENTES IMPLEVIT
BONIS ET DIVITES DIMISIT
INANES SUSCEPIT ISRAHEL PUERI
SUI MEMORARI MISERICORDIAM SICUT
LOCUTUS EST AD PATRES NOSTROS
ABRAHAM ET SEMINI EIUS IN SAECULA
MANSIT AUTEM MARIA CUM ELISABETH
MENSES TRES ET REVERSA EST IN DOMUM SUAM
ELISABETH AUTEM IMPLETUM EST TEMPUS
UT PARERET ET PEPERIT FILIUM
ET AUDIERUNT VICINI ET
COGNATI EIUS QUONIAM MAGNIFICAVIT DOMINUS
MISERICORDIAM SUAM CUM ILLA ET
CONGRATULABANTUR EI FACTUM EST DIE
OCTAVO VENERUNT CIRCUMCIDERE INFANTEM
ET VOCABANT EUM NOMINE
PATRIS SUI ZACHARIAM
ET RESPONDENS MATER EIUS DIXIT
NON SED VOCABITUR IOHANNES
ET DIXERUNT AD EAM
QUIA NEMO EST IN COGNATIONE TUA
QUI VOCATUR NOMINE HOC
INNUEBANT AUTEM PATRI EIUS QUID
VELIT VOCARI EUM ET POSTULANS

A 3

Luc. I. 48 - 63.

ΠΙΝΑΚΙΔΑΕΓΡΑΨΕΝ ΙΩΑΝΗCΕCΤΙΝ
ΤΟΟΝΟΜΑΑΥΤΟΥ ΚΑΙΠΑΡΑΧΡΗΜΑ
ΕΛΥΘΗΝΓΑΩCCΑΑΥΤΟΥ ΚΑΙΕΘΑΥΜΑCΑΝ
ΠΑΝΤΕC ΑΝΕΩΧΘΗΔΕΤΟCΤΟΜΑΑΥΤΟΥ
ΚΑΙΕΛΑΛΕΙΕΥΛΟΓΩΝΤΟΝΘΝ ΚΑΙΕΓΕΝΕΤΟ
ΦΟΒΟC ΜΕΓΑC ΕΠΙΠΑΝΤΑC ΤΟΥC
ΠΕΡΙΟΙΚΟΥΝΤΑC ΑΥΤΟΝ ΚΑΙΕΝΟΛΗΤΗΟΡΕΙΝΗ
ΤΗCΙΟΥΔΑΙΑC ΔΙΕΛΑΛΕΙΤΟΠΑΝΤΑΤΑΡΗΜΑΤΑ
ΤΑΥΤΑ ΚΑΙΕΘΕΝΤΟΠΑΝΤΕC ΟΙΑΚΟΥΟΝΤΕC
ΕΝΤΑΙC ΚΑΡΔΙΑΙC ΑΥΤΩΝ ΑΕΓΟΝΤΕC ΤΙ ΑΡΑ
ΤΟΠΑΙΔΙΟΝΤΟΥΤΟΕCΤΑΙ ΚΑΙΓΑΡ ΧΕΙΡ ΚΥ
ΜΕΤΑΥΤΟΥ ΚΑΙΖΑΧΑΡΙΑCΟΠΑΤΗΡ ΑΥΤΟΥ
ΕΠΛΗCΘΗΤΠΝΕΥΜΑΤΟC ΑΓΙΟΥ ΚΑΙΕΙΠΕΝ
ΕΥΛΟΓΗΤΟC ΚC ΘC ΤΟΥ ΙCΡΑΗΛ ΟΤΙΕΠΕCΚΕΨΑΤΟ
ΚΑΙΕΠΟΙΗCΕΝ ΛΥΤΡΩCΙΝ ΤΩ ΛΑΩ ΑΥΤΟΥ
ΚΑΙΗΓΕΙΡΕΝ ΚΕΡΑC CΩΤΗΡΙΑC ΗΜΙΝ
ΕΝ ΟΙΚΩ ΔΑΥΕΙΔ ΠΑΙΔΟC ΑΥΤΟΥ ΚΑΘΩC
ΕΛΑΛΗCΕΝ ΔΙΑ CΤΟΜΑΤΟC ΑΓΙΩΝ ΠΡΟΦΗΤΩΝ
ΑΥΤΟΥ ΤΩΝ ΑΠ ΑΙΩΝΟC CΩΤΗΡΙΑΝ
ΕΚ ΧΕΙΡΟC ΕΧΘΡΩΝ ΗΜΩΝ ΚΑΙ ΠΑΝΤΩΝ
ΤΩΝ ΜΙCΟΥΝΤΩΝ ΗΜΑC ΠΟΙΗCΑΙ
ΕΛΕΟC ΜΕΤΑ ΤΩΝ ΠΑΤΕΡΩΝ ΗΜΩΝ
ΜΝΗCΘΗΝΑΙ ΔΙΑΘΗΚΗC ΑΓΙΑC ΑΥΤΟΥ
ΟΡΚΟΝ ΟΝ ΩΜΟCΕΝ ΠΡΟC ΑΒΡΑΑΜ
ΤΟΝ ΠΑΤΕΡΑ ΗΜΩΝ ΤΟΥ ΔΟΥΝΑΙ ΗΜΙΝ
ΑΦΟΒΩC ΕΚ ΧΕΙΡΟC ΕΚΘΡΩΝ ΗΜΩΝ
ΡΥCΘΕΝΤΑC ΛΑΤΡΕΥΕΙΝ ΑΥΤΩ ΕΝ ΟCΙΟΤΗΤΙ
ΚΑΙ ΔΙΚΑΙΟCΥΝΗ ΕΝΩΠΙΟΝ ΑΥΤΟΥ ΠΑCΑC
ΤΑC ΗΜΕΡΑC ΗΜΩΝ ΚΑΙ CΥ ΔΕ ΠΑΙΔΙΟΝ
ΠΡΟΦΗΤΗC ΥΨΙCΤΟΥ ΚΛΗΘΗCΗ ΠΡΟΠΟΡΕΥCΗ ΓΑΡ
ΠΡΟ ΠΡΟCΩΠΟΥ ΚΥ ΕΤΟΙΜΑCΑΙ ΟΔΟΥC ΑΥΤΟΥ
ΤΟΥ ΔΟΥΝΑΙ ΓΝΩCΙΝ CΩΤΗΡΙΑC ΤΩ ΛΑΩ ΑΥΤΟΥ
ΕΝ ΑΦΕCΕΙ ΑΜΑΡΤΙΩΝ ΑΥΤΩΝ ΔΙΑ CΠΛΑΓΧΝΑ

F. 187 b

Luc. I. 63 - 78.

TABULAMSCRIPSIT IOHANES EST
NOMENEIUS ETCONFESTIM
SOLUTAESTLINGUAEIUS ETMIRATISUNT
OMNES APERTUMESTAUTEMOSEIUS
ETLOQUEBATURBENEDICENS DM ETFACTUMEST
TIMORMAGNUSSUPEROMNES
UICINOSEIUS ETINTOTAMONTANA
IUDAEAELOQUEBANTUROMNIAUERBA
HAEC ETPOSUERUNTOMNES QUIAUDIERUNT
INCORDIBUSSUIS DICENTES QUIDUTIQUE
ERITINFANSHIC ETENIMMANUS DMI
CUMILLO ETZACHARIASPATEREIUS
INPLETUSEST SPIRITOSANCTO ET DIXIT
BENEDICTUSDS DS ISRAHEL QUIAUISITAUIT
ETFECITSALUTEMPOPULOSUO
ETELEBAUITCORNUMSALUTISNOBIS
INDOMODAUIT PUERISUISICUT
LOCUTUSEST PEROSSANCTORUMPROFETARUM
EIUS QUIASAECULO SALUTEM
DEMANUINIMICORUMNOSTRORUM ETOMNIUM
QUIODERUNT NOS FACERE
MISERICORDIAM CUMPATRIBUSNOSTRIS
MEMORARITESTAMENTI SANCTIEIUS
IURAMENTUMQUODIURAUIT ADABRAHAM
PATREMNOSTRUMUTDARETNOBIS
SINETIMORE DEMANUINIMICORUMNOSTRORU
LIBERATOSSERUIRE EIINSANCTITATE
ETIUSTITIA INCONSPECTUEIUS OMNES
DIESNOSTROS: ETTUAUTEMINFANS
PROPHETA ALTISSIMI UOCABERISANTECEDESENI
ANTEFACIEMDMI PARARE UIASEIUS
DARE INTELLECTUMSALUTIS POPULOEIUS
INREMISSIONEPECCATORUMEORUMPROPTERUIS
CERA

Luc. I. 63 - 78.

ΕΛΕΟΥCΘΥΗΜΩΝΕΝΟΙCΕΠΕCΚΕΨΑΤΟΗΜΑC
ΑΝΑΤΟΛΗΕΞΥΨΟΥCΕΠΙΦΑΝΑΙ ΩC
ΤΟΙCΕΝCΚΟΤΕΙΚΑΙCΚΙΑΘΑΝΑΤΟΥ
ΚΑΘΗΜΕΝΟΙCΤΟΥΚΑΤΕΥΘΥΝΑΙ
ΤΟΥCΠΟΔΑCΗΜΩΝΕΙCΟΔΟΝΕΙΡΗΝΗC
ΤΟΔΕΠΑΙΔΙΟΝΗΥΞΑΝΕΚΡΑΤΑΙΟΥΤΟ
ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΑΙΗΝΕΝΤΑΙCΕΡΗΜΟΙC
ΕΩCΗΜΕΡΑCΑΝΑΔΕΙΞΕΩCΑΥΤΟΥ
ΠΡΟCΤΟΝΙCΡΑΗΛ ΕΓΕΝΕΤΟΔΕΕΝΤΑΙC
ΗΜΕΡΑΙCΕΚΕΙΝΑΙCΕΞΗΛΘΕΝΔΟΓΜΑ
ΠΑΡΑΚΑΙCΑΡΟCΑΥΓΟΥCΤΟΥΑΠΟΓΡΑΦΕCΘΑΙ
ΠΑCΑΝΤΗΝΟΙΚΟΥΜΕΝΗΝ ΑΥΤΗΕΓΕΝΕΤΟ
ΑΠΟΓΡΑΦΗΠΡΩΤΗ ΗΓΕΜΟΝΕΥΟΝΤΟC
ΤΗCCΥΡΙΑCΚΥΡΗΝΙΟΥ ΚΑΙΕΠΟΡΕΥΟΝΤΟ
ΠΑΝΤΕCΑΠΟΓΡΑΦΕCΘΑΙ ΕΚΑCΤΟC
ΕΙCΤΗΝΕΑΥΤΟΥΠΑΤΡΙΔΑ ΑΝΕΒΗΔΕΚΑΙ
ΙΩCΗΦ ΑΠΟΤΗCΓΑΛΙΛΑΙΑC ΕΚΠΟΛΕΩC
ΝΑΖΑΡΕΘ ΕΙCΓΗΝΙΟΥΔΑΕΙCΠΟΛΙΝΔΑΥΕΙΔ
ΗΤΙCΚΑΛΕΙΤΕΒΗΘΛΕΕΜ ΑΠΟΓΡΑΦΕCΘΑΙ
CΥΝΜΑΡΙΑΤΗΕΜΝΗCΤΕΥΜΕΝΗΑΥΤΩ
ΟΥCΗΕΝΚΥΟ ΔΙΟΡΕΙΝΑΥΤΟΝΕΞΟΙΚΟΥ
ΚΑΤΠΑΤΡΙCΔΑΥΕΙΔ ΩCΔΕΝΑΒΕΒΕΙΝΕΤΟ
ΕΤΕΛΕCΘΗCΑΝΑΙΗΜΕΡΑΙΤΟΥΤΕΚΟΥΝΑΥΤΗΝ
ΚΑΙΕΤΕΚΕΝΤΟΝΥΙΟΝΑΥΤΗCΤΟΝΠΡΩΤΟΤΟΚΟΝ
ΚΑΙΕCΠΑΡΓΑΝΩCΕΝΑΥΤΟΝΚΑΙΑΝΕΚΛΙΝΕΝ
ΑΥΤΟΝΕΝΦΑΤΝΗ ΔΙΟΤΙΟΥΚΗΝΑΥΤΟΙC
ΤΟΠΟCΕΝΤΩΚΑΤΑΛΥΜΑΤΙ ΤΙΜΕΝΕCΔΕ
ΚΑΙΠΟΙΜΕΝΕCΕΝΤΗΑΥΤΗ ΑΓΡΑΥΛΟΥΝΤΕC
ΚΑΙΦΥΛΑCCΟΝΤΕCΤΑCΦΥΛΑCΚΑCΤΗCΝΥΚΤΟC
ΕΠΤΗΝΠΟΙΜΝΗΝΑΥΤΩΝ ΚΑΙΙΔΟΥ
ΑΓΓΕΛΟCΚΥ ΕΠΕCΤΗΑΥΤΟΙCΚΑΙΔΟΞΑ
ΠΕΡΙΕΛΑΜΨΕΝΑΥΤΟΥCΚΑΙΕΦΟΒΗΘΗCΑΝ
ΦΟΒΟΝΜΕΓΑΝΚΑΙΕΙΠΕΝΑΥΤΟΙC

f. 188 b

MISERICORDIAEDEI NOSTRI INQUIBUS UISITAUIT NOS
ORIENS EXALTO ILLUMINARE LUMEN
HISQUIINTENEBRIS ET UMBRA MORTIS
SEDENTIBUS UT DIRIGAT PEDES NOSTROS IN UIAM PACIS
PUER AUTEM CRESCEBAT ET INBALIDABATUR
SPIRITU ET ERAT IN DESERTIS
USQUE IN DIEM OSTENSIONIS SUAE
ADISTRAHEL FACTUM EST AUTEM IN (in
DIEBUS ILLIS EXIUIT EDICTUM
A CAESARE AUGUSTO PROFITERI
OMNEM ORBEM TERRARUM HAEC PUB
PROFESSIO PRIMA DUCATUM AGENTE
SYRIAE CYRENIO ET IBANT
OMNES PROFITERI UNUSQUISQUE
IN SUAM PATRIAM ASCENDIT AUTEM ET
IOSEPH DE GALILAEA DE CIUITATE
NAZARED IN IUDAM IN CIUITATE DAUID
QUAE UOCATUR BETHLEEM PROFITERI
CUM MARIA DESPONSATA EI
PRAEGNANTI PROPTER QUOD ESSET DE DOM
ET PATRIA DAUID CUM AUTEM ADUENISSENT
CONSUMMATI SUNT DIES UT PARERET
ET PEPERIT FILIUM SUUM PRIMOGENITUM
ET PANNIS INUOLUIT EUM ET RECLINAUIT
EUM IN PRAESEPIO QUIA NON ERAT ILLIS
LOCUS IN DIUERSORIO PASTORES AUTEM
ERANT IN REGIONE ILLA CANTANTES
ET CUSTODIENTES CUSTODIAS NOCTIS
SUPER GREGEM SUUM ET ECCE
ANGELUS DNI ADSTITIT EIS ET GLORIA
CIRCUMLUXIT EOS ET TIMUERUNT
TIMOREM MAGNUM ET DIXIT ILLIS

1 189

Luc. I. 78 – II. 10.

ΟΑΓΓΕΛΟΣ ΜΗΦΟΒΕΙΣΘΕ ΙΔΟΥ ΓΑΡ
ΕΥΑΓΓΕΛΙΖΟΜΑΙ ΥΜΕΙΝ ΧΑΡΑΝ ΜΕΓΑΛΗΝ
ΗΤΙΣΕΣΤΑΙ ΚΑΙΠΑΝΤΙΤΩΛΑΩ ΟΤΙΕΤΕΧΘΗ
Ϋ ΜΕΙΝ ϹΗΜΕΡΟΝ ϹΩΤΗΡ ΟΣΕΣΤΙΝ ΧΡϹ ΚϹ
ΕΝ ΠΟΛΕΙ ΔΑΥΕΙΔ ΚΑΙ ΤΟΥΤΟΥ Ϋ ΜΕΙΝ ΤΟ
ϹΗΜΕΙΟΝ ΕΣΤΩ ΕΥΡΗΣΕΤΕ ΒΡΕΦΟΣ
ΕΣΠΑΡΓΑΝΩΜΕΝΟΝ ΕΝ ΦΑΤΝΗ ΚΑΙ ΕΞΑΙΦΝΗϹ
ΕΓΕΝΕΤΟ ϹΥΝΤΩ ΑΓΓΕΛΩ ΠΛΗΘΟϹ ϹΤΡΑΤΕΙΑϹ
ΟΥΡΑΝΟΥ ΑΙΝΟΥΝΤΩΝ ΤΟΝ ΘΝ ΚΑΙ ΛΕΓΟΝΤΩΝ
ΔΟΞΑ ΕΝ Ϋ ΥΨΙϹΤΟΙϹ ΘΩ ΚΑΙ ΕΠΙ ΓΗϹ ΕΙΡΗΝΗ
ΕΝ ΑΝΘΡΩΠΟΙϹ ΕΥΔΟΚΙΑϹ ΚΑΙ ΕΓΕΝΕΤΟ
Ω Ϲ ΑΠΗΛΘΟΝ ΟΙ ΑΓΓΕΛΟΙ ΑΠ ΑΥΤΩΝ
ΕΙϹ ΤΟΝ ΟΥΡΑΝΟΝ ΚΑΙ ΟΙ ΑΝΘΡΩΠΟΙ
ΟΙ ΠΟΙΜΕΝΕϹ ΕΙΠΟΝ ΠΡΟϹ ΑΛΛΗΛΟΥϹ
ΔΙΕΛΘΩΜΕΝ ΔΗ ΕΩϹ ΒΗΘΛΕΕΜ
ΚΑΙ ΔΩΜΕΝ ΤΟ ΡΗΜΑ ΤΟΥΤΟ ΤΟ ΓΕΓΟΝΟ Ϲ
ΟΟΚϹ ΕΓΝΩΡΙϹΕΝ ΗΜΕΙΝ ΚΑΙ ΗΛΘΟΝ
ϹΠΕΥΔΟΝΤΕϹ ΚΑΙ ΕΥΡΟΝ ΤΗΝ ΜΑΡΙΑΝ
ΚΑΙ ΤΟΝ ΙΩϹΗΦ ΚΑΙ ΤΟ ΒΡΕΦΟϹ ΚΕΙΜΕΝΟΝ
ΕΝ ΤΗ ΦΑΤΝΗ ΙΔΟΝΤΕϹ ΔΕ ΕΓΝΩΡΙϹΑΝ
ΠΕΡΙ ΤΟΥ ΡΗΜΑΤΟϹ ΤΟΥ ΛΑΛΗΘΕΝΤΟϹ
ΑΥΤΟΙϹ ΠΕΡΙ ΤΟΥ ΠΑΙΔΙΟΥ ΚΑΙ ΠΑΝΤΕϹ
ΟΙ ΑΚΟΥΟΝΤΕϹ ΕΘΑΥΜΑΣΟΝ ΠΕΡΙ ΤΩΝ
ΛΑΛΗΘΕΝΤΩΝ Ϋ ΠΟ ΤΩΝ ΠΟΙΜΕΝΩΝ
ΠΡΟϹ ΑΥΤΟΥϹ ΗΔΕ ΜΑΡΙΑ ϹΥΝΕΤΗΡΕΙ ΠΑΝΤΑ
ΤΑ ΡΗΜΑΤΑ ΤΑΥΤΑ ϹΥΝΒΑΛΛΟΥϹΑ ΕΝΤΗ
ΚΑΡΔΙΑ ΑΥΤΗϹ ΚΑΙ Ϋ ΠΕϹΤΡΕΨΑΝ ΟΙ ΠΟΙΜΕΝΕϹ
ΔΟΞΑΖΟΝΤΕϹ ΚΑΙ ΑΙΝΟΥΝΤΕϹ ΤΟΝ ΘΝ
ΕΠΙ ΠΑϹΙΝ ΟΙϹ ΗΚΟΥϹΑΝ ΚΑΘΩϹ ΕΛΑΛΗΘΗ ΠΡΟϹ ΑΥΤΟΥϹ
ΚΑΙ ΟΤΕ ϹΥΝΕΤΕΛΕϹΘΗϹΑΝ ΑΙ ΗΜΕΡΑΙ
ΑΙ ΟΚΤΩ ΤΟΥ ΠΕΡΙΤΕΜΕΙΝ ΤΟ ΠΑΙΔΙΟΝ
ΩΝΟΜΑϹΘΗ ΤΟ ΟΝΟΜΑ ΑΥΤΟΥ ΙΗϹ

F. 139 b

Luc. II. 10 - 21.

ANGELUS NOLITE TIMERE ECCE ENIM
EUANGELIZO UOBIS GAUDIUM MAGNUM
QUAE ERIT OMNI POPULO QUIA NATUS EST
UOBIS HODIE SALUATOR QUI EST XPS IHS
IN CIUITATE DAUID ET HOC UOBIS
SIGNUM INUENIETIS INFANTEM
PANNIS INUOLUTUM IN PRAESEPIO ET CONTINUO
FACTA EST MULTITUDO CUM ANGELO MILITIAE
CAELI LAUDANTES DM ET DICENTIUM
GLORIA IN ALTIS DEO ET SUPER TERRA PAX
IN HOMINIBUS CONSOLATIONIS ET FACTUM EST
UT ABIERUNT ANGELI AB EIS
IN CAELUM ET HOMINES
PASTORES DIXERUNT AD ALTERUTRUM
PERTRANSEAMUS USQUE BETHLEEM
ET UIDEAMUS UERBUM HOC QUOD FACTUM EST
QUOD DS OSTENDIT NOBIS ET UENERUNT
FESTINANTES ET INUENERUNT MARIAM
ET IOSEF · ET INFANTEM POSITUM
IN PRAESEPIO UIDENTES AUTEM COGNOUERUNT
DE UERBO QUOD FACTUM EST
AD EOS DE INFANTE ET OMNES
QUI AUDIEBANT MIRATI SUNT DE HIS
QUAE DICTA SUNT A PASTORIBUS
AD EOS MARIA AUTEM CONSERUABAT OMNIA
UERBA HAEC CONFERENS IN
CORDE SUO ET REUERSI SUNT PASTORES
GLORIFICANTES ET LAUDANTES DM
IN OMNIBUS QUIBUS AUDIERANT ET UIDERANT
SICUT DICTUM EST AD ILLOS
ET CUM CONSUMMATI SUNT DIES
OCTO UT CIRCUMCIDERENT INFANTEM
NOMINATUM EST NOMEN EIUS IHS

Luc . II . 10 - 21 . *f . 190*

τη συμεων και προφητι

κατ λουκαν

τακλιθεν υπο του αγγελου προτου
συνλημφθηναι αυτον εν κοιλια μητρος
και οτε επλησθησαν αι ημεραι
του καθαρισμου αυτου κατα τον νομον
μωυσεως ανηγαγον αυτον εις ιεροσολυμα
παραστησαι κω καθως γεγραπται
εν τω νομω κυ οτι παν αρσεν
διανοιγον μητραν αγιον κω
κληθησεται και του δουναι θυσιαν
κατα το ειρημενον εν τω νομω κυ
ζευγος τρυγονων η δυο νεοσσους
περιστερων και ιδου ην ανθρωπος
εν ιερουσαλημ ω ονομα συμεων
και ο ανθρωπος ουτος δικαιος
και ευλαβης προσδεχομενος παρακλησι
του ισραηλ και πνα αγιον ην επ αυτον
κεχρηματισμενος δε ην υπο του πος
του αγιου μη ιδειν θανατον πριν η
ιδη τον χριν κυ και ηλθεν εν τω πνι
εις το ιερον και εν τω εισαγαγειν
τους γονεις το παιδιον ιην
του ποιησαι αυτους κατα το εθος
του νομου περι αυτου και αυτος εδεξατο αυτο
εις τας αγκαλας αυτου και ηυλογησεν
τον θν και ειπεν νυν απολυεις
τον δουλον σου δεσποτα κατα το ρημα
σου εν ειρηνη οτι ειδον οι οφθαλμοι
μου το σωτηριον σου ο ητοιμασας
κατα προσωπον παντων των λαων
φως εις αποκαλυψιν εθνων και δοξαν
λαου σου ισραηλ και ην ο πατηρ αυτου
και η μητηρ θαυμαζοντες
επι τοις λαλουμενοις περι αυτου

F. 190b

Luc. II. 21-33.

QUODUOCATUMESTABANGELO ANTEQUAM
CONCIPEKETURINUENTREMATRIS
ETCUMCONSUMMATUSUNTDIES
PURGATIONISEIUSSECUNDUMLEGEM
MOYSI ADDUXERUNTEUMINHIERUSOLYMA
ADSISTEREDMO SICUTSCRIPTUMEST
INLEGEDMI QUIAOMNEMASCULINUM
APERIENSBULBAMSANCTUMDMO
UOCABITURETUTDARENTSACRIFICIUM
SECUNDUMQUODDICTUMESTINLEGEDMI
PARTURTURUM AUTDUOS NIDOS
COLUMBORUM ETECCEHOMO
INHIERUSALEMCUINOMENSYMEON
ETHOMOHICIUSTUS
ETMETUENSEXPECTANSCONSOLATIONEM
ISTRAHELETSSANCTUSERATSUPEREUM
RESPONSUMAUTEMFUERATSUPEREUMASPU
SANCTONONUIDEREMORTEMNISI
QUAMUIDEATXPMDMIETUENITINSPO
INTEMPLUMETCUMINDUCERENT
PARENTESINFANTEMIHM
UTFACERENTSECUNDUMCONSUETUDINEM
LEGISDEEOETIPSEACCEPITEUM
INULASSUAS ETBENEDIXIT
DM ETDIXIT NUNCDIMITTIS
SERUMTUUM DMESECUNDUMUERBUM
TUUMINPACEQUIAUIDERUNTOCULI
MEISALUTAREETUUMQUODPARASTI
INCONSPECTUOMNIUMPOPULORUM
LUMENINREUELATIONEMETGLORIAM
POPULITUI ISTRAHELETERATPATERETMA
ETMATERMIRANTES
INHISQUEDICEBATURILLIDEEO

Luc. II. 21 - 33.

καιευλογησεναυτουςσυμεων
καιειπεντροσμαριαντηνμητερααυτου
ιδουουτοσκειταιειςπτωσιν
καιειςαναστασινπολλωνεντωϊσραηλ
καιειςσημειοναντιλεγομενον
καισουδεαυτηςτηνψυχηνδιελευσεται
ρομφαια οπωσανακαλυφθωσιν
πολλωνκαρδιων διαλογισμοι
καιαννατιροφητισσαθυγατηρφανουηλ
εκφυλησαςηρκαιαυτηπροβεβηκυια
ενημεραιςπολλαιςζησασαετηεπτα
μετα ανδρος απο της παρθενειας αυτης
καιαυτηχηρα ετων πδ· ηουκαφιστατο
τουναουνηστειαιςκαιδεησεσι
λατρευουσα νυκτα καιημεραν
καιαυτητηωρα επιστασαανθωμολογειτο
τωθεωκαιελαλειπεριαυτουπασιν
τοιςπροσδεχομενοιςλυτρωσιν
ενιερουσαλημ καιωσετελεσαν
απαντα κατα τον νομον κυ υπεστρεψαν
εις την γαλιλαιαν εις πολιν εαυτων
ναζαρεθ· καθως ερεθη δια του προφητου
οτι ναζωραιος κληθησεται· το δε παιδιον
ις εκραταιουτο καιηυξανεν πληρουμενο
σοφιασκαιχαριθυ ην επ αυτω τε τος
επορευοντο δε καιοι γονεις αυτου
κατ ετος εις ιερουσαλημ εν τη εορτη
του πασχα καιοτε εγενετο αυτω ετη ιβ·
ανεβησαν οι γονεις αυτου εχοντες
αυτον κατα το εθος της εορτης των
αζυμων καιτελεσαντων τας ημερας
εν τω υποστρεφειν αυτους ατιεμεινεν
ο παις ις εν ιερουσαλημ καιουκ εγνωσαν

ETbeNEDIXITEOSSYMEON
ETDIXITADMARIAMMATREMEIUS
ECCEHICPOSITUSESTINRUINAM
ETINRESURRECTIONEMMULTORUMINISTRAhel
ETINSIGNUMCONTRADICENTEM
ETTUAMIPSIUSAUTEMANIMAMPERTRANSIET
CLADIUS UTREUELENTUR
MULTORUMCORDIUMCONSILIA
ETANNAPROPHETIS FILIAFANUEL
DETRIBUASER ETHAECPROCESSERAT
INDIEBUS MULTIS QUAEUIXITANNOSSEPTEM
CUMUIRO AUIRG INITATESUA
ETHAECUIDUAANNORUM·LXXXIIII·QUAENONRECEDE
DETEMPLO IEIUNIISETORATIONIBUS bAT
SERUIENSNOCTEETDIE
ETINIPSAHORA INSTANS DEPRAECABATUR
DEO ETDICEBATDEEOOMNIBUS
QUISPECTABANTSALUATIONEM
INHIERUSALEM ETCUMCONSUMMAUERUNT
OMNIASECUNDUMLEGEMDMIREUERSISUNT
INGALILAEAM INCIUITATEMSUAM
NAZARED SICUTDICTUMESTPERPROFETAM
QUONIAMNAZORAEUSUOCABITURINFANSAUTEM
IHS CONUALESCEBAT ETCRESCEBATADINPLEBATUR
SAPIENTIA ET GRATIA DEI ERATCUMEO
IBANTAUTEMETPARENTESEIUS
SECUNDUMTEMPUS INHIERUSALEMINDIEFESTO
PASCHAE ETCUMFACTISUNTEIANNI XII
ASCENDERUNTPARENTESEIUS HABENTES
EUMSECUNDUMCONSUETUDINEMDIEIFESTI
AZYMORUMETCONSUMMATIS diebus
CUMREUERTERENTURREMANSIT
PUERIHS INHIERUSALEM ET NESCIERUNT

Luc. II. 34 - 43.

ΟΙΓΟΝΙCΑΥΤΟΥΚΑΙΝΟΜΙCΑΝΤΕCΑΥΤΟΝ
ΕΙΝΑΙΕΝΤΗCΥΝΟΔΙΑΠΗΛΘΟΝΗΜΕΡΑCΟΝ
ΗΜΕΡΑCΚΑΙΑΝΕΖΗΤΟΥΝΑΥΤΟΝ
ΕΝΤΟΙCCΥΓΓΕΝΕCΙΝΚΑΙΕΝΤΟΙCΓΝΩCΤΟΙC
ΚΑΙΜΗΕΥΡΙCΚΟΝΤΕCΥΠΕCΤΡΕΨΑΝ
ΕΙCΙΕΡΟΥCΑΛΗΜ ΑΝΑΖΗΤΟΥΝΤΕCΑΥΤΟΝ
ΚΑΙΕΓΕΝΕΤΟΜΕΘΗΜΕΡΑCΤΡΕΙC
ΕΥΡΟΝΑΥΤΟΝΚΑΘΗΜΕΝΟΝΕΝΤΩΙΕΡΩ
ΕΝΜΕCΩΤΩΝΔΙΔΑCΚΑΛΩΝ
ΑΚΟΥΟΝΤΑΑΥΤΩΝΚΑΙΕΠΕΡΩΤΩΝΤΑ
Λ. : ΑΥΤΟΥC· ΕΞΕΙCΤΑΝΤΟΔΕΠΑΝΤΕC
ΟΙΑΚΟΥΟΝΤΕCΑΥΤΟΥ ΕΠΙΤΗCΥΝΕCΕΙ
ΚΑΙΓΑΙCΑΠΟΚΡΙCΕCΙΝΑΥΤΟΥ
ΚΑΙΙΔΟΝΤΕCΑΥΤΟΝΕΞΕΠΛΑΓΗCΑΝ
ΚΑΙΕΙΠΕΝΠΡΟC ΑΥΤΟΝΗΜΗΤΗΡΑΥΤΟΥ
ΤΕΚΝΟΝΤΙΕΠΟΙΗCΑCΗΜΕΙΝΟΥΤΩC
ΙΔΟΥΟΠΑΤΗΡCΟΥ·ΚΑΓΩΟΔΥΝΩΜΕΝΟΙ
Ε : ΚΑΙΛΥΠΟΥΜΕΝΟΙΕΖΗΤΟΥΜΕΝCΕ
ΚΑΙΕΙΠΕΝΠΡΟCΑΥΤΟΥCΤΙΟΤΙΕΖΗΤΕΙΤΕΜΕ
ΟΥΚΟΙΔΑΤΕΟΤΙΕΝΤΟΙCΤΟΥΤΟΥCΜΟΥ
ΔΕΙΜΕΕΙΝΑΙΑΥΤΟΙΔΕΟΥCΥΝΗΚΑΝ
ΤΟΡΗΜΑCΕΛΑΛΗCΕΝΑΥΤΟΙC
ΚΑΙΚΑΤΕΒΗΜΕΤΑΥΤΩΝΕΙCΝΑΖΑ
ΚΑΙΗΝΥΠΟΤΑCCΟΜΕΝΟCΑΥΤΟΙC
ΗΜΕΝΗΡΕΥΤΟΥΔΙΕΤΗΡΕΙΤΑΠΑΝΤΑ
ΤΑΡΗΜΑΤΑΕΝΤΗΚΑΡΔΙΑΑΥΤΗC
ΙΗ ΗΣΠΡΟΕΚΟΠΤΕΝΕΝΤΗΣΟΦΙΑ
ΚΑΙΗΛΙΚΙΑΚΑΙΧΑΡΙΤΙΠΑΡΑΘΕΩΚΑΙΑΝΘΡΩΠΟΙC
Cap. 3. ϕ. 1. Ε : ΕΝΔΕΚΑΤΩΙΕΤΕΙΤΗCΗΓΕΜΟΝΙΑC
ΤΟΥΤΙΒΕΡΙΟΥΚΑΙΑΡΧΟΝΤΟCΜΕΝ ΠΟΝΤΙΟΥ
ΠΙΛΑΤΟΥΤΗCΙΟΥΔΑΙΑCΤΕΤΡΑΡΧΟΥΝΤΟCΤΗC
ΓΑΛΙΛΑΙΑCΗΡΩΔΟΥΔΕΤΟΥΦΙΛΙΠΠΟΥ
ΔΕΤΗΤΡΑΡΧΟΥΝΤΟCΤΗCΙΤΟΥΡΑΙΑCΚΑΙ
ΤΡΑΧΩΝΙΤΙΔΟCΚΑΙΛΥCΑΝΙΟΥΤΗCΑΒΙΛΗΝΗC
ΕΠΙΑΡΧΙΕΡΕΩCΑΝΝΑCΚΑΙΚΑΙΑΦΑ
ΕΓΕΝΕΤΟΡΗΜΑΘΕΟΥΕΠΙΤΟΝΙΩΑΝΝΗΝ
ΤΟΝΖΑΧΑΡΙΟΥΥΙΟΝΕΝΤΗΕΡΗΜΩ

F. 192 b

PARENTES

PARENTES EIUS ET IUTANTES EUM
ESSE IN COMITATU UENERUNT UIAM
DIEI UNIUS ET REQUIREBANT EUM
INCOGNATIS ET INTER NOTOS
ET NON INUENIENTES REGRESSUS SUNT
IN HIERUSALEM REQUIRENTES EUM
ET FACTUM EST POST DIES TRES
INUENERUNT EUM SEDENTEM IN TEMPLO
IN MEDIO MAGISTRORUM
AUDIENTEM EOS ET INTERROGANTEM
EOS EXPAUESCEBANT AUTEM OMNES
QUI AUDIEBANT EUM IN INTELLECTO
ET RESPONSIONIBUS EIUS
ET UIDENTES EUM DEMENTE FACTI SUNT
ET DIXIT AD EUM MATER EIUS
FIL QUID FECISTI NOBIS SIC
ECCE PATER TUUS ET EGO DOLENTES
ET TRISTES QUAEREBAMUS TE
ET DIXIT AD EOS QUID QUOD QUAEREBATIS ME
NESCITIS QUONIAM IN HIS QUAE SUNT PATRIS MEI
OPORTET ME ESSE ET IPSI AUTEM NON INTELLEXERUNT
UERBUM QUOD DIXIT ILLIS
ET DESCENDIT CUM EIS IN NAZARET
ET ERAT SUBDITUS ILLIS
MATER AUTEM EIUS CONSERBABAT UERBA
OMNIA IN CORDE SUO
ET IHS PROFICIEBAT AETATE ET SAPIENTIA
ET GRATIA APUD DM ET HOMINIBUS

IN ANNO AUTEM QUINTO DECIMO TIBERI CAESARIS PRINCIPATUS IIII
TIBERI CAESARIS PRINCIPANTE
PONTIO PILATO IUDAEAE
QUATER DUCATUS GALILAEAE
HERODE PHILIPPI AUTEM FRATRIS EIUS

Luc . II . 43 _ III . 1 .

ΤΕΤΡΑΡΧΟΥΝΤΟΣ ΤΗΣ ΙΤΟΥΡΑΙΑΣ
ΚΑΙ ΤΡΑΧΩΝΙΤΙΔΟΣ ΧΩΡΑΣ
ΚΑΙ ΛΥΣΑΝΙΟΥ ΤΗΣ ΑΒΙΛΛΗΝΗΣ
ΤΕΤΡΑΡΧΟΥΝΤΟΣ ἐπὶ ἀρχιέρεως
ΑΝΝΑ ΚΑΙ ΚΑΪΦΑ ἐγένετο ῥῆμα θεοῦ
ἐπὶ ΖΑΧΑΡΙΟΥ ΥΙΟΝ
ἐν τῇ ἐρήμῳ· καὶ ἦλθεν εἰς πᾶσαν
ΤΗΝ ΠΕΡΙΧΩΡΟΝ ΤΟΥ ΙΟΡΔΑΝΟΥ
ΚΗΡΥΣΣΩΝ ΒΑΠΤΙΣΜΑ ΜΕΤΑΝΟΙΑΣ
ΕΙΣ ἄφεσιν ἁμαρτιῶν ὡς γέγραπται
ἐν βίβλῳ λόγων ΗΣΑΪΟΥ ΤΟΥ ΠΡΟΦΗΤΟΥ
ΦΩΝΗ ΒΟΩΝΤΟΣ ἐν τῇ ἐρήμῳ
ἑτοιμάσατε τὴν ὁδὸν Κυ εὐθείας ποιεῖτε
ΤΑΣ ΤΡΙΒΟΥΣ ΥΜΩΝ πᾶσα φάραγξ
πληρωθήσεται καὶ πᾶν ὄρος καὶ βουνὸς
ΤΑΠΕΙΝΩΘΗΣΕΤΑΙ καὶ ἔσται τὰ σκολιὰ
εἰς εὐθείας καὶ αἱ τραχεῖαι εἰς ὁδοὺς
λείας καὶ ὄψεται πᾶσα σὰρξ τὸ σωτήριον Κυ
ἔλεγεν οὖν τοῖς ἐκπορευομένοις
ὄχλοις βαπτισθῆναι ὑπ' αὐτοῦ
γεννήματα ἐχιδνῶν τίς ὑπέδειξεν ὑμῖν
φυγεῖν ἀπὸ τῆς μελλούσης
ὀργῆς ποιήσατε οὖν καρπὸν ἄξιον
τῆς μετανοίας καὶ μὴ ἄρξησθε
λέγειν ἐν ἑαυτοῖς πατέρα ἔχομεν
τὸν Ἀβραάμ λέγω γὰρ ὑμῖν
ὅτι δύναται ὁ θς ἐκ τῶν λίθων τούτων
ἐγεῖραι τέκνα τῷ Ἀβραάμ· ἤδη δὲ
καὶ ἡ ἀξίνη πρὸς τὴν ῥίζαν τῶν δένδρων
κεῖται· πᾶν οὖν δένδρον μὴ ποιοῦν
καρπὸν καλὸν ἐκκόπτεται καὶ εἰς
πῦρ βάλλεται· καὶ ἐπηρώτησαν αὐτὸν
οἱ ὄχλοι λέγοντες· τί οὖν ποιήσωμεν

QUATERDUCATUS ITUREAE
ETTRACHONITIDIS REGIONIS
ETLYSANIAE ABILLIANETIS
QUATERDUCATUSSUBPRINCIPESACERDOTUM
ANNAETCAIPHA FACTUMESTVERBUMDNI
ADIOHANENZACHARIAEFILIUM
INDESERTO ETVENITINOMNEM
REGIONEMIORDANIS
PRAEDICANSBAPTISMAPAENITENTIAE
INREMISIONEMPECCATORUMSICUTSCRIPTUMEST
INLIBROVERBORUMESAIAEPROPHETAE
VOXCLAMANTISINDESERTO
PARATEVIAMDNI RECTASFACITE
SEMITASEIUS OMNISVALLIS
ADIMPLEBITURETOMNISMONSETCOLLIS
HUMILIABITUR ETERUNT PRAVA
INDIRECTUM ETASPERAINVIAS
LENES ETVIDEBITOMNISCARNISALUTAREMDNI
DICEBATAUTEMQUIEGREDIEBANTUR
POPULIBAPTIZARIINCONSPECTUEIUS
PROGENIESVIPERARUMQUISVOBIS
OSTENDITFUGERE AVENTURA
FACITEERGOFRUCTUMDIGNUM
PAENITENTIAE ETNEINCIPIATIS
DICERE INSEMETIPSIS PATREMHABEMUS
ABRAHAM DICOENIMVOBIS
QUONIAMPOTENSESTDS DELAPIDIBUSISTIS
SUSCITAREFILIOSABRAHAE IAMAUTEM
SECURIS ADRADICEMARBORUM
POSITAESTOMNISERGOARBOR NONFACIENS
FRUCTUMBONUMEXCIDITURETIN
IGNEMMITTITUR ETINTERROGAVERUNT
ILLUMPOPULIDICENTES QUIDFACIEMUS

ΙΝΑCΩΘΩΜΕΝ ΑΠΟΚΡΙΘΕΙCΔΕ
ΛΕΓΕΙΑΥΤΟΙC Ο ΕΧΩΝ ΔΥΟ ΧΙΤΩΝΑC
ΜΕΤΑΔΟΤΩ ΤΩΜΗ ΕΧΟΝΤΙ ΚΑΙΟ ΕΧΩΝ
ΒΡΩΜΑΤΑ ΟΜΟΙΩC ΠΟΙΕΙΤΩ
ΗΛΘΟΝ ΔΕ ΚΑΙ ΤΕΛΩΝΑΙ ΟΜΟΙΩC ΒΑΠΤΙCΘΗΝΑΙ
ΚΑΙ ΕΙΠΑΝ ΠΡΟC ΑΥΤΟΝ ΔΙΔΑCΚΑΛΕ
ΤΙ ΠΟΙΗCΩΜΕΝ ΙΝΑ CΩΘΩΜΕΝ
Ο ΔΕ ΕΙΠΕΝ ΑΥΤΟΙC ΜΗΔΕΝ ΠΛΕΟΝ
ΠΡΑCCΕΤΑΙ ΠΑΡΑ ΤΟ ΔΙΑΤΕΤΑΓΜΕΝΟΝ ΥΜΙΝ
ΠΡΑCCΕΙΝ · ΕΠΗΡΩΤΗCΑΝ ΔΕ ΚΑΙ
CΤΡΑΤΕΥΟΜΕΝΟΙ ΛΕΓΟΝΤΕC ΤΙ ΠΟΙΗCΩΜΕΝ
ΙΝΑ CΩΘΩΜΕΝ Ο ΔΕ ΕΙΠΕΝ ΑΥΤΟΙC
ΜΗΔΕΝΑ ΔΙΑCΕΙCΗΤΕ, ΜΗΔΕ
CΥΚΟΦΑΝΤΗCΗΤΕ ΚΑΙ ΑΡΚΕΙCΘΕ ΤΟΙC
ΟΨΩΝΙΟΙC ΥΜΩΝ ΠΡΟCΔΟΚΩΝΤΟC ΔΕ
ΤΟΥ ΛΑΟΥ ΚΑΙ ΔΙΑΛΟΓΙΖΟΜΕΝΩΝ ΠΑΝΤΩΝ
ΕΝΤΑΙC ΚΑΡΔΙΑΙC ΑΥΤΩΝ ΠΕΡΙ ΤΟΥ ΙΩΑΝΟΥ
ιγ : ΜΗ ΠΟΤΕ ΑΥΤΟC ΕΙΗ Ο ΧΡΙC ΕΠΙΓΝΟΥC
ΤΑ ΔΙΑΝΟΗΜΑΤΑ ΑΥΤΩΝ ΕΙΠΕΝ ΕΓΩ ΥΜΑC
ΒΑΠΤΙΖΩ ΕΝ ΥΔΑΤΙ ΕΙC ΜΕΤΑΝΟΙΑΝ Ο ΔΕ
ΕΡΧΟΜΕΝΟC ΙCΧΥΡΟΤΕΡΟC ΜΟΥ ΕCΤΙΝ
Ο ΟΥ ΟΥΚ ΙΜΙΚΑΝΟC ΛΥCΑΙ ΤΟΝ ΙΜΑΝΤΑ
ΤΟΥ ΥΠΟΔΗΜΑΤΟC ΑΥΤΟC ΥΜΑC
ΒΑΠΤΕΙCΕΙ ΕΝ ΠΝΕΥΜΑΤΙ ΑΓΙΩ ΚΑΙ ΠΥΡΙ
ιδ : ΟΥ ΤΟ ΠΤΥΟΝ ΕΝ ΤΗ ΧΕΙΡΙ ΑΥΤΟΥ
ΚΑΙ ΔΙΑΚΑΘΑΡΙΕΙ ΤΗΝ ΑΛΩΝΑ ΑΥΤΟΥ
ΚΑΙ ΤΟΝ ΜΕΝ CΙΤΟΝ CΥΝΑΞΕΙ
ΕΙC ΑΠΟΘΗΚΗΝ ΤΟ ΔΕ ΑΧΥΡΟΝ ΚΑΤΑΚΑΥCΕΙ
ΠΥΡΙ ΑCΒΕCΤΩ ΠΟΛΛΑ ΜΕ ΘΟΥΝΩ ΚΑΙ ΕΤΕΡΑ
ιε : ΠΑΡΑΙΝΩΝ ΕΥΗΓΓΕΛΙΖΕΤΟ ΤΟΝ ΛΑΟΝ
ιϛ : Ο ΔΕ ΗΡΩΔΗC Ο ΤΕΤΡΑΡΧΗC ΕΛΕΓΧΟΜΕΝΟC
Υ ΠΑ ΥΤΟΥ ΠΕΡΙ ΗΡΩΔΙΑΔΟC ΤΗC
ΓΥΝΑΙΚΟC ΤΟΥ ΑΔΕΛΦΟΥ ΑΥΤΟΥ ΚΑΙ ΠΕΡΙ

F. 194 b

Luc. III, 10 - 19.

UTS ALBISIMUS RESPONDENS AUTEM
DIXIT ILLIS QUI HABET DUAS TUNICAS
DET NON HABENTI ET QUI HABET
ESCAS SIMILITER FACIAT
VENERUNT AUTEM ET PUBLICANI SIMILITER BAPTIZARI
ET DIXERUNT AD EUM MAGISTER
QUID FACIAMUS UTS ALBISIMUS
AD ILLE DIXIT ILLIS NIHIL AMPLIUS
EXIGATIS ADVERSUS QUOD PRAECEPTUM VOBIS
EST FACERE INTERROGAVERUNT AUTEM ET
MILITES DICENTES QUID FACIEMUS
UT SALBISIMUS AD ILLE DIXIT ILLIS
NEMINEM CONCUSSERITIS NEQUE
CALUMNIAVERITIS ET SUFFICIENTES ESTOTE
STIPENDIIS VESTRIS EXPECTANTES AUTEM
POPULO ET COGITANTIUM OMNIUM
IN CORDIBUS SUIS DE IOHANE
NE FORTE IPSE ESSET XPS COGNOSCENS
INTELLECTUM EORUM DIXIT EGO VOS
BAPTIZO IN AQUA IN PAENITENTIAM QUI AUTEM
VENIT FORTIOR ME EST
CUIUS NON SUM DIGNUS SOLBERE CORRIGIAM
CALCIAMENTI IPSE VOS
BAPTIZABIT IN SPIRITO SANCTO ET IGNI
CUIUS VENTILABRUM IN MANU EIUS
ET PURGABIT AREAM
ET QUIDEM TRITICUM CONGREGABIT
IN HORREUM PALEAM AUTEM CONBURET
IGNI INEXTINTIBILI MULTA QUIDEM ET ALIA
CONSOLANS EVANGELIZABAT POPULUM
HERODES AUTEM QUA TETRARCHA CUM ARGUERETUR
AB EO DE HERODIADE
UXORE FRATRIS SUI ET DE

B 3

Luc. III. 10-19.

παντων ων επoιησεν περι παντων
ων ηρωδης ο τετραρχης ελεγχομενος υπ αυτου περι
επι πασιν οις εποιησεν πονηροις
ιγ : εγενετο δε εν τω βαπτισθηναι απαντα
τον λαον και ιησου βαπτισθεντος και
και προσευχομενου ανοιχθηναι τον
ουρανον και καταβηναι το πνευμα
το αγιον σωματικω ειδει ως περιστεραν
εις αυτον και φωνην εκ του ουρανου
γενεσθαι υιος μου ει συ εγω σημερον
ιδ : γεγεννηκα σε ην δε ιησους ως ετων λ
αρχομενος ων ως ενομειζετο ειναι
υιος ιωσηφ
του εγενετο ιακωβ
του ματθαν
του ελεαζαρ
του ελιουδ
του ιαχειν
του σαδωκ
του αζωρ
του ελιακειμ
του αβιουδ
του ζοροβαβελ
του σαλαθιηλ
του ιεχονιου
του ιωακειμ
του ελιακειμ
του ιωσεια
του αμως
του μανασση
του εζεκεια
του αχαζ
του ιωαθαν

f. 195 b

Luc. III. 19-23.

OMNIBUS QUIBUS FECIT MALIS
HERODES ADIECIT ETHOC
INOMNIBUS INCLUSIT IOHANEN IN CARCARE
FACTUM EST AUTEM CUM BAPTIZATUS ESSET OMNIS
POPULUS ET IHŨ BAPTIZATO ET
ORANTE APERIRI
CAELUM ET DESCENDERE SP̃M
SANCTUM CORPORALI FIGURA QUASI COLUMBAM
IN EUM ET VOCEM DE CAELO
FACTAM FILIUS MEUS ES TU EGO HODIE
GENUI TE ERAT AUTEM IHS QUASI ANNORUM XXX·
INCIPIENS UT VIDEBATUR ESSE
FILIUS IOSEPH
QUI FUIT IACOB
QUI FUIT MATTHAN
QUI FUIT ELEAZAR
QUI FUIT ELIUD
QUI FUIT IACHIN
QUI FUIT SADOC
QUI FUIT AZOR
QUI FUIT ELIACIM
QUI FUIT ABIUD
QUI FUIT ZOROBABEL
QUI FUIT SALATHIEL
QUI FUIT IECHONIAE
QUI FUIT IOACIM
QUI FUIT ELIACIM
QUI FUIT IOSIA
QUI FUIT AMOS
QUI FUIT MANASSE
QUI FUIT EZECIA
QUI FUIT ACHAS
QUI FUIT IOATHAN

B 4

Luc. III. 19 - 23.

·ΤΟΥ	ΟΖΕΙΑ	QUIFUIT	EZECIA
·ΤΟΥ	ΑΜΑCΙΟΥ	QUIFUIT	AmASIU
·ΤΟΥ	ΙΩΑC	QUIFUIT	IOAS
·ΤΟΥ	ΟΧΟΖΙΟΥ	QUIFUIT	OCHOZIAE
·ΤΟΥ	ΙΩΡΑΜ	QUIFUIT	IORAM
·ΤΟΥ	ΙΩCΑΦΑΔ	QUIFUIT	IUSAFAD
·ΤΟΥ	ΑCΑΦ	QUIFUIT	ASAPh
·ΤΟΥ	ΑΒΙΟΥΔ	QUIFUIT	Abiud
·ΤΟΥ	ΡΟΒΟΑΜ	QUIFUIT	ROboAm
·ΤΟΥ	CΟΛΟΜΩΝ	QUIFUIT	SOlOMON
·ΤΟΥ	ΔΑΥΕΙΔ	QUIFUIT	dAuid
·ΤΟΥ	ΙΕCCΑΙ	QUIFUIT	IESSE
·ΤΟΥ	ΩΒΗΔ	QUIFUIT	obed
·ΤΟΥ	ΒΟΟC	QUIFUIT	booS
·ΤΟΥ	CΑΛΜΩΝ	QUIFUIT	SALMON
·ΤΟΥ	ΝΑΑCCΩΝ	QUIFUIT	NAASSON
·ΤΟΥ	ΑΜΕΙΝΑΔΑΒ	QUIFUIT	AMINAdAb
·ΤΟΥ	ΑΡΑΜ	QUIFUIT	ARAM
·ΤΟΥ	ΑCΡΩΜ	QUIFUIT	ASRON
·ΤΟΥ	ΦΑΡΕC	QUIFUIT	FARES
·ΤΟΥ	ΙΟΥΔΑ	QUIFUIT	IUdA
·ΤΟΥ	ΙΑΚΩΒ	QUIFUIT	IACOb
·ΤΟΥ	ΙCΑΚ	QUIFUIT	ISAC
·ΤΟΥ	ΑΒΡΑΑΜ	QUIFUIT	AbRAhAm
·ΤΟΥ	ΘΑΡΑ	QUIFUIT	ThARA
·ΤΟΥ	ΝΑΧΩΡ	QUIFUIT	NAChOR
·ΤΟΥ	CΕΡΟΥΚ	QUIFUIT	SERUC
·ΤΟΥ	ΡΑΓΑΥ	QUIFUIT	RAGAU
·ΤΟΥ	ΦΑΛΕΚ	QUIFUIT	PhALEC
·ΤΟΥ	ΕΒΕΡ	QUIFUIT	EbER
·ΤΟΥ	CΑΛΑ	QUIFUIT	SALA
·ΤΟΥ	ΑΡΦΑΞΑΔ	QUIFUIT	ARPhAXAd
·ΤΟΥ	CΗΜ	QUIFUIT	SEM

ΤΟΥ	ΝΩΕ	QUIFUIT	NOE
ΤΟΥ	ΛΑΜΕΚ	QUIFUIT	lAMech
ΤΟΥ	ΜΑΘΟΥCΑΛΑ	QUIFUIT	mAThuSAlA
ΤΟΥ	ΑΙΝΩΧ	QUIFUIT	AENOX
ΤΟΥ	ΙΑΡΕΔ	QUIFUIT	IAREd
ΤΟΥ	ΜΑΛΕΛΕΗΛ	QUIFUIT	mAleleel
ΤΟΥ	ΚΑΪΝΑΝ	QUIFUIT	CAINAN
ΤΟΥ	ΑΙΝΩC	QUIFUIT	AENOS
ΤΟΥ	CΗΘ	QUIFUIT	SETh
ΤΟΥ	ΑΔΑΜ	QUIFUIT	AdAm
ΤΟΥ	ΘΥ	QUIFUIT	dEi

ΕΙΣ ΤΟΝ ΓΩΝ
ΑΙΤΟΣ

ΙΔ : ΙΗΣ ΔΕ ΠΛΗΡΗΣ ΤΙΝΟΣ ΑΓΙΟΥ ΥΠΕΣΤΡΕΨΕΝ ΑΠΟ ΤΟΥ
ΙΟΡΔΑΝΟΥ ΚΑΙ ΗΓΕΤΟ ΕΝ ΤΩ ΠΝΕΥΜΑΤΙ
ΕΝ ΤΗ ΕΡΗΜΩ ΗΜΕΡΑΣ ΤΕΣΣΑΡΑΚΟΝΤΑ
ΠΕΙΡΑΖΟΜΕΝΟΣ ΥΠΟ ΤΟΥ ΣΑΤΑΝΑ
ΙΕ : ΚΑΙ ΟΥΚ ΕΦΑΓΕΝ ΟΥΔΕΝ ΕΝ ΤΑΙΣ ΗΜΕΡΑΙΣ ΕΚΕΙΝΑΙΣ
ΚΑΙ ΣΥΝΤΕΛΕΣΘΕΙΣΩΝ ΑΥΤΩΝ ΕΠΕΙΝΑΣΕΝ
ΕΙΠΕΝ ΔΕ ΑΥΤΩ Ο ΔΙΑΒΟΛΟΣ ΕΙ ΥΙΟΣ ΕΙ ΤΟΥ ΘΥ
ΕΙΠΕ ΙΝΑ Ο ΙΛΙΘΟΣ ΟΥΤΟΣ ΑΡΤΟΣ ΓΕΝΩΝΤΑΙ
ΚΑΙ ΑΠΟΚΡΙΘΕΙΣ ΟΙΗΣ ΕΙΠΕΝ ΓΕΓΡΑΠΤΑΙ
ΟΥΚ ΕΠ ΑΡΤΩ ΜΟΝΩ ΖΗΣΕΤΑΙ Ο ΑΝΘΡΩΠΟΣ
ΑΛΛ ΕΝΠΑΝΤΙ ΡΗΜΑΤΙ ΘΥ
ΚΑΙ ΑΝΑΓΑΓΩΝ ΑΥΤΟΝ ΕΙΣ ΟΡΟΣ ΥΨΗΛΟΝ
ΛΕΙΑΝ ΕΔΕΙΞΕΝ ΑΥΤΩ ΠΑΣΑΣ ΤΑΣ ΒΑΣΙΛΕΙΑΣ
ΤΟΥ ΚΟΣΜΟΥ ΕΝ ΣΤΙΓΜΗ ΧΡΟΝΟΥ
ΚΑΙ ΕΙΠΕΝ ΠΡΟΣ ΑΥΤΟΝ Ο ΔΙΑΒΟΛΟΣ ΣΟΙ ΔΩΣΩ
ΤΗΝ ΕΞΟΥΣΙΑΝ ΤΑΥΤΗΝ ΑΠΑΣΑΝ ΚΑΙ ΤΗΝ ΔΟΞΑΝ
ΤΟΥΤΩΝ ΟΤΙ ΕΜΟΙ ΠΑΡΑΔΕΔΟΤΑΙ ΚΑΙ ΩΙ ΑΝ ΘΕΛΩ
ΔΙΔΩΜΙ ΑΥΤΗΝ ΣΥ ΟΥΝ ΕΑΝ ΠΡΟΣΚΥΝΗΣΗΣ
ΕΝΩΠΙΟΝ ΕΜΟΥ ΕΣΤΑΙ ΣΟΥ ΠΑΣΑ
ΙΖ. : ΚΑΙ ΑΠΟΚΡΙΘΕΙΣ ΑΥΤΩ Ο ΙΣ ΕΙΠΕΝ ΓΕΓΡΑΠΤΑΙ
ΚΥΝ ΤΟΝ ΘΝ ΣΟΥ ΠΡΟΣΚΥΝΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΑΥΤΩ ΜΟΝΩ
ΛΑΤΡΕΥΣΕΙΣ ΚΑΙ ΗΓΑΓΕΝ ΑΥΤΟΝ ΕΙΣ
ΙΕΡΟΥΣΑΛΗΜ ΚΑΙ ΕΣΤΗΣΕΝ ΑΥΤΟΝ
ΕΠΙ ΤΟ ΠΤΕΡΥΓΙΟΝ ΤΟΥ ΙΕΡΟΥ ΚΑΙ ΕΙΠΕΝ ΑΥΤΩ
ΕΙ ΥΙΟΣ ΕΙ ΤΟΥ ΘΥ ΒΑΛΕ ΣΕ ΑΥΤΟΝ ΕΝΤΕΥΘΕΝ
ΚΑΤΩ ΓΕΓΡΑΠΤΑΙ ΓΑΡ ΟΤΙ ΤΟΙΣ ΑΓΓΕΛΟΙΣ
ΑΥΤΟΥ ΕΝΤΕΛΕΙΤΑΙ ΠΕΡΙ ΣΟΥ ΤΟΥ ΔΙΑΦΥΛΑΞΑΙ ΣΕ
ΚΑΙ ΕΠΙ ΧΕΙΡΩΝ ΑΡΟΥΣΙΝ ΣΕ ΜΗ ΠΟΤΕ
ΠΡΟΣΚΟΨΗΣ ΠΡΟΣ ΛΙΘΟΝ ΤΟΝ ΠΟΔΑ ΣΟΥ
ΚΑΙ ΑΠΟΚΡΙΘΕΙΣ Ο ΙΣ ΕΙΠΕΝ ΑΥΤΩ
ΓΕΓΡΑΠΤΑΙ ΟΥ ΚΕΚΠΕΙΡΑΣΕΙΣ ΚΝ ΤΟΝ ΘΝ ΣΟΥ
ΚΑΙ ΣΥΝΤΕΛΕΣΑΣ ΠΑΝΤΑ ΠΕΙΡΑΣΜΟΝ
Ο ΔΙΑΒΟΛΟΣ ΑΠΕΣΤΗ ΑΠ ΑΥΤΟΥ ΑΧΡΙ ΧΡΟΝΟΥ

f. 197 b

IHS AUTEM PLENUS SPU SANCTO REVERSUS EST AB
IORDANE ET DUCEBATUR IN SPIRITU
IN DESERTO DIEBUS QUADRAGINTA
TEMPTATUS A SATANA
ET NIHIL MANDUCAVIT IN DIEBUS ILLIS
ET CONSUMMATIS ILLIS ESURIIT
DIXIT AUTEM ILLI DIABOLUS SI FILIUS ES DEI
DIC UT LAPIDI ISTI PANES FIANT
ET RESPONDENS IHS DIXIT SCRIPTUM EST
NON IN PANE SOLO VIVET HOMO
SED IN OMNI VERBO DEI
ET DUCENS EUM IN MONTEM ALTUM
VIDIT OSTENDIT ILLI OMNIA REGNA
MUNDI IN MOMENTO TEMPORIS
ET DIXIT A DEUM DIABOLUS TIBI DABO
HANC POTESTATEM OMNEM ET GLORIAM
EORUM QUIA MIHI TRADITA EST ET CUI VOLO
DO ILLAM TU ERGO SI ADORAVERIS
IN CONSPECTU MEO ERUNT TUA OMNIA
ET RESPONDENS ILLI IHS DIXIT SCRIPTUM EST
DŌM DM TUUM ADORABIS ET IPSI SOLI
DESERVIES ET ADDUXIT EUM IN
HIERUSALEM ET STATUIT EUM
SUPER PINNAM TEMPLI ET DIXIT ILLI
SI FILIUS ES DEI MITTE TE HINC
DICTUM EST ENIM QUIA ANGELIS
SUIS DEMANDABIT DE TE UT CUSTODIANT TE
ET IN MANUS TOLLENT TE NE FORTE
OFFENDAS AD LAPIDEM PEDEM TUUM
ET RESPONDENS IHS DIXIT ILLI
SCRIPTUM EST NON TEMPTABIS DOM DM TUUM
ET CONSUMMATA OMNEM TEMPTATIONEM
DIABOLUS RECESSIT AB EO USQUE AD TEMPUS

f. 198

Luc. IV. 1-13.

καιὑπεστρεψενοικοσεντηδυναμειτου
πνοσειστηνγαλιλαιανκαιφημηεξηλθεν
καθοληςτηςπεριχωρουπερι αυτου
καιαυτοσδα σκενενταισυναγωγαις
δοξαζομενοσυποπαντων
ιη : ελθωνδεεισναζαρεθουηνπεπτεθραμμενοσκαιεισηλθενκατατοειωθοσεντηημερατωνσαββατωνειστηνσυναγωγηνκαιανεστη
αναγνωναικαιεπεδοθηαυτω
οπροφητησησαϊαουκαιαναπτυξας
ευρεντοτοποναουηνγεγραμμενον
πνα κυ επεμε ουεινεκενεχρισενμε
ευαγγελισασθαιπτωχοις απεσταλκεν
κηρυξαιαιχμαλωτοιςαφεσιν
καιτυφλοιςαναβλεψιν αποστειλαι
τεθραυ μενουςεναφεσειικηρυξαιενιαυτο
κυ δεκτον καικηρυγμαστοβιβλιον
αποδουστωυπηρετηεκαθισεν
καιπαντωνεντησυναγωγη
οιοφθαλμοιησανατενιζοντεςαυτω
ηρξατοδελεγεινπροςαυτουςσημερον
πεπληρωταιηγραφηαυτηεντοιεωσιν
ιθ : υμωνκαιπαντεςεμαρτυρουναυτω
καιεθαυμαζονεπιτοιςλογοιςτηςχαριτος
τοιςεκπορευομενοιςεκτουστοματος
αυτου καιελεγονουχιυιοςιωσηφ
κ : εστινουτοςκαιειπεντροςαυτουςπαντωςερειτεμοιτηνπαραβολην
ταυτηνιατρεθεραπευσονσεαυτον
οσηκουσαμεντεινομενηδειω
καφαρναουμποιησονκαιωδεεντη
κα : πατριδισου : ειπενδεαμηναμηνλεγωυμι
οτιουδειστροφητηςδεκτοςεστιν

F. 198 b

Luc. IV. 14 - 24.

ET CONUERSUS EST IHS IN UIRTUTE
SPS IN GALILEAM ET FAMA EXIUIT
PER OMNEM REGIONEM DE ILLO
ET IPSE DOCEBAT IN SYNAGOGIS
CLORIAM ACCIPIENS AB OMNIBUS
UENIENS AUTEM IN NAZARET UBI ERAT
NUTRICATUS INTROIBIT SECUNDUM CONSUETUDINEM
IN SABBATO IN SYNAGOGAM ET SURREXIT
LEGERE ET PORRECTUS EST ILLI
PROFETA ESAIAS ET REUOLUENS
INUENIT LOCUM UBI ERAT SCRIPTUM
SPS DNI SUPER ME PROPTER QUOD UNXIT ME
EUANGELIZARE PAUPERIBUS MISIT ME
ADNUNTIARE CAPTIUIS REMISSIONEM
ET CAECIS URSUM DEMITTERE
CONFRACTOS IN REMISSIONE ADNUNTIARE ANNUM
DNI ACCEPTUM ET UOLUENS LIBRUM
REDDENS MINISTRO REDIIT
ET OMNIUM IN SYNAGOGA
OCULI ERANT INTENDENTES EI
COEPIT AUTEM DICERE AD EOS HODIE
REPLETA EST SCRIPTURA HAEC IN AURIBUS
UESTRIS ET OMNES TESTABANTUR EI
ET MIRABANTUR IN UERBIS GRATIAE
QUI EXIEBANT DE ORE
EIUS ET DICEBANT NONNE FILIUS IOSEPH
EST HIC ET DIXIT AD EOS
UTIQUE DICETIS MIHI PARABOLAM
HANC MEDICE CURATE IPSUM
QUAECUMQUE AUDIUIMUS FACTA IN
CAFARNAUM FACE ET HIC IN
PATRIA TUA. DIXIT AUTEM AMEN DICO UOBIS
QUIA NEMO PROPHETA ACCEPTUS EST

Luc. IV 14-24.

κβ: ΕΝΤΗΠΑΤΡΙΔΙΕΑΥΤΟΥ: ΕΠΑΛΗΘΕΙΑΣΛΕΓΩ
ΥΜΕΙΝΠΟΛΛΑΙΧΗΡΑΙΗΣΑΝΕΝΤΑΙΣ
ΗΜΕΡΑΙΣΗΛΙΟΥΕΝΤΩΙΣΤΡΑΝΑ ΟΤΕ
ΕΚΛΕΙΣΘΗΟΥΡΑΝΟΣΕΤΗΤΡΙΑΚΑΙΜΗΝΑΣ
ΩΣΕΓΕΝΕΤΟΛΙΜΟΣΜΕΓΑΣ
ΕΠΙΠΑΣΑΝΤΗΝΓΗΝ ΚΑΙΠΡΟΣΟΥΔΕΜΙΑΝ
ΑΥΤΩΝΕΠΕΜΦΘΗΝΑΣΕΙΑΣ ΕΙΜΗΔΕΙΣ
ΣΑΡΕΠΤΑΠΗΣΣΑΩΝΙΑΣΠΡΟΣΓΥΝΑΙΚΑΧΗΡΑΝ
ΚΑΙΠΟΛΛΟΙΛΕΠΡΟΙΗΣΑΝΕΝΤΩΪΣΡΑΗΛ
ΕΠΕΛΙΣΑΙΟΥΤΟΥΠΡΟΦΗΤΟΥ ΚΑΙΟΥΔΕΙΣ
ΑΥΤΩΝΕΚΑΘΑΡΙΣΘΗΕΙΜΗΝΑΙΜΑΤΟΣΥΡΟΣ
ΟΙΔΕΕΠΛΗΣΘΗΣΑΝΠΑΝΤΕΣΘΥΜΟΥ
ΕΝΤΗΣΥΝΑΓΩΓΗΑΚΟΥΣΑΝΤΕΣΤΑΥΤΑ
ΚΑΙΑΝΑΣΤΑΝΤΕΣΕΞΕΒΑΛΟΝΑΥΤΟΝ
ΕΞΩΤΗΣΠΟΛΕΩΣ ΚΑΙΗΓΑΓΟΝΑΥΤΟΝ
ΕΩΣΤΗΣΟΦΡΥΟΣΤΟΥΟΡΟΥΣ ΕΦΟΥΗΠΟΛΙΣ
ΟΙΚΟΔΟΜΗΤΑΙΑΥΤΟΝΩΣΤΕΚΑΤΑΚΡΗΜΝΙΣΑΙ
ΑΥΤΟΝΑΥΤΟΣΔΕΔΙΕΛΘΩΝΔΙΑΜΕΣΟΥ
κγ: ΑΥΤΩΝΕΠΟΡΕΥΕΤΟ ΚΑΙΚΑΤΗΛΘΕΝ
ΕΙΣΚΑΦΑΡΝΑΟΥΜΗΠΟΛΙΝΤΗΣΓΑΛΙΛΑΙΑΣ
ΤΗΝΠΑΡΑΘΑΛΑΣΣΙΟΝΕΝΟΡΙΟΙΣ
ΖΑΒΟΥΛΩΝΚΑΙΝΕΦΘΑΛΕΙΜ ΚΑΙΗΝ
ΛΙΛΑΣΚΩΝΑΥΤΟΥΣ ΕΝΤΟΙΣΣΑΒΒΑΣΙΝ
κδ: ΚΑΙΕΞΕΠΛΗΣΣΟΝΤΟΕΠΙΤΗΔΙΔΑΧΗΑΥΤΟΥ
ΟΤΙΕΝΕΞΟΥΣΙΑΗΝΟΛΟΓΟΣΑΥΤΟΥ
κε: ΗΝΔΕΕΝΤΗΣΥΝΑΓΩΓΗΑΝΘΡΩΠΟΣΕΧΩΝ
ΠΝΑΙΜΟΝΙΟΝΑΚΑΘΑΡΤΟΝΚΑΙΑΝΕΚΡΑΞΕΝ
ΦΩΝΗΜΕΓΑΛΗΛΕΓΩΝ ΤΗΜΕΙΝΚΑΙΣΟΙ
ΙΗΥ ΝΑΖΩΡΗΝΑΙ ΗΛΘΕΣΗΜΑΣΩΛΕ
ΑΠΟΛΕΣΑΙΟΙΔΑΣΕΤΙΣΕΙΟΑΓΙΟΣΤΟΥ ΘΥ
ΚΑΙΕΠΕΤΙΜΗΣΕΝΑΥΤΩΙΟΙΗΣ ΛΕΓΩΝ
ΦΕΙΜΩΘΗΤΙΚΑΙΕΞΕΛΘΕΑΠΑΥΤΟΥ ΚΑΙ
ΡΕΙΨΑΝΑΥΤΟΝΤΟΔΑΙΜΟΝΙΟΝΕΙΣΜΕΣΟΝ

ΑΠΟΔΑΣ
ΤΟΣΜΑ
ΠΕΡΙΤΟ
ΚΥΡΙΑ
ΚΥΗ

ΑΠΟΔΑΣ
ΤΟΣΜΑ
ΠΕΡΙΤΟ
ΑΒΒΑΤΟ

f. 199 b

Luc. IV. 24 - 35.

INPATRIASUA INUERITATEDICO
uobis multaeuiduae erant in
diebus heliae inisrahel quando
clusumestcaelumannistribusetmen
sicutfactaestfamis grandis
inomnemterram etadneminem
eorummissusesthelias nisiin
sareptasidoniae admulierem uiduam
et multileprosierantinisrahel
sub eliseoprofeta etnemo
eorum mundatusestnisinaemassyrus
illiautemimpletisuntomnesfurore
insynagoga audientes haec
etsurgentes eiecerunteum
extra ciuitatem etadduxerunteum
usqueadsuperciliummontis ubiciuitas
aedificataestesorum utpraecipitarent
eum ipseautemtransiens permedium
eorum abiit etdescendit
incafarnaum ciuitatemgalilaeae
admaritimam infinibus
zabulon etnepthalim eterat
docens eos insabbatis
etmirabantur indoctrinaeius
quoniamimpotestateerat uerbus eius
Erat autem insynagoga homohabens
daemonium immundum etexclamauit
uocemagna dicens quidnobisettibi
ihu nazarenae uenistinosperdere
scioteqs sanctus dei
et increpauitillum ihs dicens
obmutesce et exiabeo et
proiciens eum daemonium inmedio

Luc. IV. 24 - 35.

ΑΝΑΚΡΑΥΓΑΣΑΝΤΟ ΕΞΗΛΘΕΝ ΑΠ ΑΥΤΟΥ
ΜΗΔΕΝ ΒΛΑΨΑΣΑΝ ΤΟΝ ΚΑΙ ΕΓΕΝΕΤΟ
ΘΑΜΒΟΣ ΜΕΓΑΣ ΕΠΙ ΠΑΝΤΑΣ ΚΑΙ
ΣΥΝΕΛΑΛΟΥΝΤΙ ΠΡΟΣ ΑΛΛΗΛΟΥΣ ΛΕΓΟΝΤΕΣ
ΤΙΣ ΟΛΟΓΟΣ ΟΥΤΟΣ ΟΤΙ ΕΝ ΕΞΟΥΣΙΑ ΚΑΙ
ΔΥΝΑΜΕΙ ΕΠΙΤΑΣΣΕΙ ΤΟΙΣ ΑΚΑΘΑΡΤΟΙΣ
ΠΝΕΥΜΑΣΙΝ ΚΑΙ ΕΞΕΡΧΟΝΤΑΙ: ΚΑΙ ΕΞΗΛΘΕΝ ΤΕΛΟΣ:
ΗΑΚΟΗ ΠΕΡΙ ΑΥΤΟΥ ΕΙΣ ΠΑΝΤΑ ΤΟΠΟΝ ΤΗΣ
κς : ΠΕΡΙΧΩΡΟΥ: ΑΝΑΣΤΑΣ ΔΕ ΑΠΟ ΤΗΣ ΣΥΝΑΓΩΓΗΣ
ΗΛΘΕΝ ΕΙΣ ΤΗΝ ΟΙΚΙΑΝ ΣΙΜΩΝΟΣ ΚΑΙ ΑΝΔΡΑΙΟΥ
ΠΕΝΘΕΡΑ ΔΕ ΤΟΥ ΣΙΜΩΝΟΣ ΗΝ ΚΑΤΕΧΟΜΕΝΗ
ΠΥΡΕΤΩ ΜΕΓΑΛΩ ΚΑΙ ΗΡΩΤΗΣΑΝ ΑΥΤΟΝ
ΠΕΡΙ ΑΥΤΗΣ ΚΑΙ ΕΠΙΣΤΑΘΕΙΣ ΕΠ ΑΝΩ ΑΥΤΗΣ
ΕΠΕΤΕΙΜΗΣΕΝ ΤΩ ΠΥΡΕΤΩ ΚΑΙ ΑΦΗΚΕΝ
ΑΥΤΗΝ ΠΑΡΑΧΡΗΜΑ ΩΣΤΕ ΑΝΑΣΤΑΣΑΝ
ΑΥΤΗΝ ΔΙΑΚΟΝΕΙ ΝΑΥΤΟΙΣ ΔΥΣΑΝΤΟΣ ΔΕ
ΤΟΥ ΗΛΙΟΥ ΠΑΝΤΕΣ ΟΣΟΙ ΕΙΧΑΝ ΑΣΘΕΝΟΥΝΤΑΣ
ΝΟΣΟΙΣ ΠΟΙΚΙΛΑΙΣ ΕΦΕΡΟΝ ΑΥΤΟΥΣ
ΠΡΟΣ ΑΥΤΟΝ ΟΔΕ ΕΝΙΟΣ ΕΚΑΣΤΩΝ ΤΑΣ ΧΕΙΡΑΣ
ΕΠΙΤΙΘΕΙΣ ΕΘΕΡΑΠΕΥΕΝ ΑΥΤΟΥΣ
κζ : ΕΞΗΡΧΕΤΟ ΔΕ ΚΑΙ ΔΑΙΜΟΝΙΑ ΑΠΟ ΠΟΛΛΩΝ
ΚΡΑΥΓΑΖΟΝΤΑ ΚΑΙ ΛΕΓΟΝΤΑ ΟΤΙ ΣΥ ΕΙ
Ο ΥΙΟΣ ΤΟΥ ΘΥ ΚΑΙ ΕΠΙΤΙΜΩΝ ΟΥΚ ΕΙΑ
ΑΥΤΑ ΛΑΛΕΙΝ ΟΤΙ ΗΔΕΙΣΑΝ ΑΥΤΟΝ ΧΡΙΣΤΟΝ ΕΙΝΑΙ
κη : ΓΕΝΟΜΕΝΗΣ ΔΕ ΗΜΕΡΑΣ ΕΞΕΛΘΩΝ
ΕΠΟΡΕΥΘΗ ΕΙΣ ΕΡΗΜΟΝ ΤΟΠΟΝ
ΟΧΛΟΙ ΕΠΕΖΗΤΟΥΝ ΑΥΤΟΝ ΚΑΙ ΗΛΘΟΝ
ΕΩΣ ΑΥΤΟΥ ΚΑΙ ΕΠΕΙΧΟΝ ΑΥΤΟΝ ΤΟΥ ΜΗ
ΠΟΡΕΥΕΣΘΑΙ ΑΠ ΑΥΤΩΝ: ΟΙΣ ΕΙΠΕΝ ΤΕΛΟΣ:
ΠΡΟΣ ΑΥΤΟΥΣ ΟΤΙ ΔΕΙ ΜΕ ΚΑΙ ΥΜΑΣ
ΑΛΛΑΣ ΠΟΛΕΙΣ ΕΥΑΓΓΕΛΙΣΑΣΘΑΙ
ΤΗΝ ΒΑΣΙΛΕΙΑΝ ΤΟΥ ΘΥ ΕΙΣ ΤΟΥΤΟ ΓΑΡ
ΑΠΕΣΤΑΛΗΝ ΚΑΙ ΗΝ ΚΗΡΥΣΣΩΝ ΕΙΣ ΤΑΣ

F. 200b

Luc. IV. 35-44.

Lat 201

exclamans exibit ab eo
nihil nocens eum et factus est
pabor magnus in omnes et
conloquebant ad inuicem dicentes
quis est hic sermo quia in potestate et
uirtute imperat immundis
spiritibus et exeunt et exiuit
fama de eo in omnem locum
regionis surgens autem a synagoga
uenit in domum simonis et andreae
socrus autem simonis erat conprehensa
febre magna et rogauerunt eum
de ea et instans super eam
increpauit febri et dimisit
eam continuo ut etiam continuo surgens
eam ministraret eis occidente autem
sole omnes quot quot habebant infirmantes
languoribus variis adferebant eos
ad eum ille autem unicuique manus
inponens sanabat eos
exiebant autem et daemonia a multis
clamantia et dicentia quia tu es
filius dei et increpans non permittebat
ea loqui quoniam sciebant eum xpm esse
facta autem die exiens
abiit in desertum locum et
turbae quaerebant eum et uenerunt
usque ad eum et detinebant eum ut non
abiret ab eis ad quos dixit
ad eos quoniam oportet et me euangelizare
ciuitates et alias propterea
regnum dei innocenim
missus sum et erat praedicans in

200.

ΑΝΝΑΓ
ΝΟΣΜΑ
ΠΕΡΙΤΟ
ΚΥΡΙΑΚΗ

ιη : ΣΥΝΑΓΩΓΑΣΤΗΣΓΑΛΙΛΑΙΑΣ: ΕΓΕΝΕΤΟΔΕ
ΕΝΤΩΤΟΝΟΧΛΟΝΕΠΙΚΕΙΣΘΑΙΑΥΤΩ
ΤΟΥΑΚΟΥΕΙΝΤΟΝΛΟΓΟΝΤΟΥΘΥΕΣΤΩΤΟΣ
ΑΥΤΟΥΠΑΡΑΤΗΝΛΙΜΝΗΝΗΣΑΝΓΕΝΝΗΣΑΡΕΤ
ΚΑΙΙΔΕΝΔΥΟΠΛΟΙΑΕΣΤΩΤΑΠΑΡΑΤΗΝΛΙΜΝΗ
ΟΙΔΕΑΛΙΕΙΣΑΠΑΥΤΩΝΑΠΟΒΑΝΤΕΣ
ΕΠΛΥΝΟΝΤΑΛΙΚΤΥΑ ΕΝΒΑΣΔΕΕΙΣΕΝ
ΠΛΟΙΟΝΟΗΝΣΙΜΩΝΟΣ ΗΡΩΤΗΣΕΝ
ΑΥΤΟΝΕΠΑΝΑΓΑΓΕΙΝΑΠΟΓΗΣ ΓΗΣ
ΟΓΟΝΟΣΟΝΚΑΙΚΑΘΙΣΑΣΕΝΤΩΠΛΟΙΩ
κ : ΕΔΙΔΑΣΚΕΝΤΟΥΣΟΧΛΟΥΣ: ΩΤΕΛΕΣΕΠΑΥΣΑΤΟ
ΛΑΛΩΝΕΠΕΝΤΡΟΣΤΟΝΣΙΜΩΝΑ
ΕΠΑΝΑΓΑΓΕΕΙΣΤΟΒΑΘΟΣ ΚΑΙΧΑΛΑΣΑΤΕ
ΤΑΔΙΚΤΥΑΥΜΩΝΕΙΣΑΓΡΑΝ ΟΔΕΣΙΜΩΝ
ΑΠΟΚΡΙΘΕΙΣΕΙΠΕΝΑΥΤΩ ΔΙΔΑΣΚΑΛΕ
ΔΙΟΛΗΣΤΗΣΝΥΚΤΟΣ ΚΟΠΙΑΣΑΝΤΕΣΟΥΔΕΝ
ΕΛΑΒΟΜΕΝ ΕΠΙΛΕΓΩΡΗΜΑΤΙΣΟΥΟΥΜΗ
ΠΑΡΑΚΟΥΣΟΜΑΙΝΚΑΙΕΥΘΥΣΧΑΛΑΣΑΝΤΕΣ
ΤΑΔΙΚΤΥΑΣΥΝΕΚΛΙΣΑΝΙΧΘΥΩΝΠΛΗΘΟΣ
ΠΟΛΥ ΩΣΤΕΤΑΛΙΚΤΥΑΡΗΣΣΕΣΘΑΙ ΚΑΙ
ΚΑΤΕΝΕΥΟΝΤΟΙΣ ΜΕΤΟΧΟΙΣ ΕΝΤΩΕΤΕΡΩ
ΠΛΟΙΩ ΤΟΥΕΛΘΟΝΤΑΣΒΟΗΘΕΙΝΑΥΤΟΙΣ
ΕΛΘΟΝΤΕΣΟΥΝΕΠΛΗΣΑΝΑΜΦΟΤΕΡΑ
ΤΑΠΛΟΙΑ ΩΣΤΕΒΑΡΑΤΙΒΥΘΙΖΕΣΘΑΙ
κα : ΟΔΕΣΙΜΩΝΠΡΟΣΕΠΕΣΕΝΑΥΤΟΥΤΟΙΣΓΟΣΙΝ
ΛΕΓΩΝΠΑΡΑΚΑΛΩΣΕΞΕΛΘΕΑΠΕΜΟΥ
ΟΤΙΑΝΗΡΑΜΑΡΤΩΛΟΣΕΙΜΙΚΕ
ΘΑΜΒΟΣΓΑΡΠΕΡΙΕΣΧΕΝΑΥΤΟΝ
ΕΠΙΤΗΑΓΡΑΤΩΝΙΧΘΥΩΝΩΝΣΥΝΕΛΑΒΟΝ
κβ : ΗΣΑΝΔΕΚΟΙΝΩΝΟΙΑΥΤΟΥ ΙΑΚΩΒΟΣ
ΚΑΙΙΩΑΝΗΣΥΙΟΙΖΕΒΕΔΑΙΟΥ: ΟΔΕΕΙΠΕΝ
ΑΥΤΟΙΣΔΕΥΤΕΚΑΙΜΗΓΕΙΝΕΣΘΕΑΛΙΕΙΣ
ΙΧΘΥΩΝΠΟΙΗΣΩΓΑΡΥΜΑΣΑΛΙΕΙΣΑΝΘΡΩΠΩΝ

SYNAGOGIS CALILAEAE FACTUM EST AUTEM
IN EO DUM POPULUS SUPERSTARET EUM ESSET
UT AUDIRET VERBUM DEI STANTE
ILLO AD STAGNUM GENNESARET
ET VIDIT DUAS NAVES STANTES AD STAGNUM
PISCATORES AUTEM DESCENDENTES
LAVABANT RETIA ASCENDENS AUTEM UNAM
NAVEM QUAE ERAT SIMONIS ROGAVIT
EUM DUCERE ATERRA
PAULUM QUANTUM ET SEDENS DE NAVE
TURBAS DOCEBAT CUM AUTEM CESSASSET
LOQUENS DIXIT AD SIMONEM
DUC IN ALTUM ET LAXATE
RETIA VESTRA IN CAPTURAM SIMON AUTEM
RESPONDENS DIXIT ILLI MAGISTER
PER TOTAM NOCTEM LABORANTES NIHIL
CEPIMUS IN VERBO AUTEM TUO
LAXABO RETE CUM HOC FECISSENT CONCLUSERUNT
RETIA COPIAM PISCIUM MULTAM
MULTAM UTEM FIEBAT RUMPEBANTUR ET
RETIA EORUM ET NUEVERUNT SOCIIS QUI ERANT IN ALIA
NAVE UT VENIENTES ADIUVARENT EOS
VENERUNT ET IMPLEVERUNT AMBAS NAVES
UT PENE MERGERENTUR
SIMON AUTEM PROCIDIT AD GENUA IESU
DICENS EXI A ME
QUIA HOMO PECCATOR SUM DOMINE
TIMOR ENIM APPREHENDIT EUM
ET OMNES QUI CUM ILLO
CAPTURA PISCIUM QUAM CEPERANT
ERANT AUTEM SOCII EIUS IACOBUS
ET IOHANNES FILII ZEBEDAEI ILLE AUTEM DIXIT
AD SIMONEM NOLI TIMERE EX HOC HOMINES
PISCES VIVOS ERIS CAPIENS

Luc. V. 44 – 1. 10.

οιδεακουσαντεσπαντακατελειψαν
επιτησιτηςκαιηκολουθησαναυτω: τελος:
λγ : καιεγενετοεντωειναιαυτονενμειατων
πολεωνκαιιλουαυηρλεπροςκαιειλων
τονιηνειτεσενεπιπροσωπονλεγων
κεεανθελησαυνασαιμεκαθαρισαι
εκτεινασαςτηνχειρα ηψατοαυτου
λεγωνθελωκαθαρισθητικαιευθεως
ηκαθαρισθηκαιαυτοςπαρηγγειλεν
αυτωμηδενιειπειναπελθεδε
καιδειξονσεαυτοντωιερει και
προσενεγκεπεριτουκαθαρισμουσου
καθωςπροσεταξενμωυσης εινααις
μαρτυριονη αυτοις τουτο ωδε
εξελθωνηρξατοκηρυσσειν και
διαφημιζειντονλογον ωστεμηκετι
δυνασθαιαυτονφανερωσειςπολιν
εισελθειναλλαεξωηνεπερημοις
τοποις καισυνηρχοντοπροσαυτον
καιηλθεντιλινειςκαφαρναουμ
λα διηρχετοδελογοςμαλλονπεριαυτου
καισυνηρχοντοοχλοιπολλοιακουειν
καιθεραπευεσθαιαποτωνασθενειων
λε αυτων: αυτοσδεηνυποχωρων
ενταιςερημοις καιπροσευχομενος
καιεγενετοενμιατωνημερωναυτου
λς : διδασκοντοςσυνελθειντουςφαρισαιους
καινομοδιδασκαλους ησανδε
συνεληλυθοτες εκπασηςκωμης
της γαλιλαιας καιιουδαιαςτουιασθαιαυτους
λζ : καιιδουανδρεςφερονταςεπικλειν ης
ανθρωπον ος ην παραλελυμενος
καιεζητουνειτενεγκεναυτονκαι

ADILLIAUDIENTESOMNIADERELIQUERUNT
SUPERTERRAETSECUTISUNTEUM
ETFACTUMESTDUMESSETINUNA
CIUITATIUMETECCEINQUAERATUIRLEPROSUSETUIDENS
IHNCECIDITINFACIEMDICENS
DMESIUISPOTESMEMUNDARE
EXTENDENSAUTEMMANUMTETIGITEUM
DICENSUOLOMUNDARIETCONFESTIM
MUNDATUSEST ETIPSEPRAECEPIT
ILLINEMINIDICERE UADEAUTEM
ETOSTENDETEIPSUMSACERDOTI ET
OFFERSPROPURIFICATIONETUA
SICUTPRAECEPITMOYSES UTSIT
INTESTIMONIUMUOBIS HIC ILLEAUTEM
EXIENS COEPITPRAEDICARE ET
DIUULGARE UERBUMUTNONAMPLIUS
POSSEEUMPALAMINCIUITATEM
INTROIRESEDFORISERATINDESERTIS
LOCIS ETCONUENIEBANTADEUM
ETUENITITERUMINCAPARNAUM
TRANSIEBATAUTEMUERBUMMAGISDEEO
ETCONUENIEBANTTURBAEMULTAE AUDIRE
ETCURARI ABINFIRMITATIBUS
EORUM IPSEAUTEMERATSUBTRAHENSSE
INDESERTIS ETORANT
ETFACTUMESTINUNADIERUMIPSO
DOCENTE CONUENIREPHARISAEOS
ETLEGIS DOCTORES ERANTAUTEM
CONGREGATIEXOMNICASTELLO
GALILAEAE ETIUDAEAE UTSANABATETEOS
ETECCEUIRIADFERENTESSUPERLECTULO
HOMINEMQUIERATPARALYTICUS
ET QUAERIEBANTINDUCEREEUMETPONERE

C 3

Luc. V. 11-18.

θεινα ενωπιον αυτου καιμηεγγροντες
ποιας εισενεγκωσιν αυτον διατονοχλον
ανεβησαν επι το δωμα καια πος
τεγασαν τες τους κεραμους οπου ην
καθηκαν τον κραβαττον συντω
παραλυτικω εις το μεσον εμπροσθεν
του ιυ ὁ δε ειπεν ανθρωπε
αφεωνται σου αι αμαρτιαι και
ηρξαντο διαλογιζεσθαι οι γραμματεις
και οι φαρισαιοι εν ταις καρδιαις αυτων
λεγοντες τις ουτος λαλει βλασφημιας
τις δυναται αμαρτιας αφειναι ει μη εις ὁ θς
επιγνους δε ὁ ις τους διαλογισμους
αυτων αποκριθεις ειπεν προς αυτους
εν ταις καρδιαις υμων μη ποιη
τι εστιν ευκοπωτερον ειπειν αφεωνται σου
αι αμαρτιαι η ειπειν εγειρε και περιπατει
ινα δε ειδητε οτι εξουσιαν εχει
ὁ υἱος του ανθρωπου επι της γης αφιεναι
αμαρτιας λεγει τω παραλυτικω
σοι λεγω εγειρε και αρον τον κραβαττον σου
και πορευου εις τον οικον σου και
παραχρημα αναστας ενωπιον αυτων
αρας εφ ὁ κατεκειτο απηλθεν εις τον οικον αυτου
λη δοξαζων τον θν και εκστασις ελαβεν απαντας
και εδοξασαν τον θν πλησθεντες φοβου
τε λεγοντες οτι ειδομεν παραδοξα
σημερον και ειπαν οτι ουδεποτε ουτως
θαμβου λεγοντες οτι ειδομεν παραδοξα
σημερον· και εξελθων παλιν παρα την τελος:
θαλασσαν του επακολουθουντα
αυτω οχλον εδιδασκεν και παραγων
ειδεν λευειν τον του αλφαιου καθημενον
επι το τελωνιον και λεγει αυτω
ακολουθει μοι και καταλιπων παντα

F. 203b

Luc. V. 18 - 28.

PONERE INCONSPECTU EIUS ET NON INUENIENTES
QUA INDUCERENT EUM PRO PTER TURBAM
ASCENDERUNT SUPER TECTUM ET DE
TEGENTES IMBRICES UBI ERAT
DEPOSUERUNT GRABATTUM CUM
PARALYTICO IN MEDIO IN CONSPECTU
IHU UIDENS AUTEM IHS FIDEM EORUM
DIXIT PARALYTICO HOMO
DIMITTENTUR TIBI PECCATA TUA ET
COEPERUNT COGITARE SCRIBAE
ET PHARISAEI IN CORDIBUS SUIS
DICENTES QUID HIC LOQUITUR BLASPHEMIAS
QUIS POTEST PECCATA DIMITTERE NISI SOLUS DS
COGNOSCENS AUTEM IHS COGITATIONES
EORUM DIXIT ILIS QUID COGITATIS
IN CORDIBUS UESTRIS INIQUA
QUID EST FACILIUS DICERE DIMITTENTUR TIBI
PECCATA AUT DICERE SURGE ET AMBULA
UT AUTEM SCIATIS QUIA POTESTATEM HABET
FILIUS HOMINIS SUPER TERRA DIMITTERE
PECCATA DIXIT PARALYTICO
TIBI DICO SURGE ET TOLLE GRABATTUM TUUM
ET UADE IN DOMUM TUAM
ET CONFESTIM SURGENS IN CONSPECTU EORU
TOLLENS GRABATTUM ABIIT IN DOMUM SUAM
HONORIFICANS DM ET IMPLETI SUNT
TIMORE OMNES DICENTES UIDIMUS MIRABILIA
HODIE ET UENIT ITERUM AD
MARE QUIA UTEM SEQUEBATUR
EUM POPULUS DOCEBAT ET TRANSIENS
UIDIT LEUI ALPHAEI SEDENTEM
SUPER TELONEUM ET DIXIT ILLI
SEQUERE ME ET RELINQUENS OMNIA

C 4

V. 204

Luc. V. 18 - 28.

λθ : ΑΝΑΣΤΑΣΗΚΟΛΟΥΘΕΙΑΥΤΩΚΑΙΕΠΟΙΗΣΕΝ
ΛΕΥΕΙΔΟΧΗΝΑΥΤΩΜΕΓΑΛΗΝΕΝΤΗ
ΟΙΚΕΙΑΑΥΤΟΥΚΑΙΗΝΟΧΛΟΣΠΟΛΥΣΤΕΛΩΝΩΝ
ΚΑΙΑΛΛΩΝΑΝΑΚΕΙΜΕΝΩΝΜΕΤΑΥΤΩΝΚΑΙΗΝ
ΦΑΡΙΣΑΙΟΙΚΑΙΟΙΓΡΑΜΜΑΤΕΙΣΕΓΟΝΤΥΖΟΝ
ΠΡΟΣΤΟΥΣΜΑΘΗΤΑΣΑΥΤΟΥΛΕΓΟΝΤΕΣ
ΔΙΑΤΙΜΕΤΑΤΩΝΤΕΛΩΝΩΝΕΣΘΙΕΤΑΙ
μ : ΚΑΙΠΕΙΝΕΤΑΙ : ΑΠΟΚΡΙΘΕΙΣΔΕΟΙΗΣ
ΕΙΠΕΝΠΡΟΣΑΥΤΟΥΣ ΟΥΧΡΕΙΑΝΕΧΟΥΣΙΝ
ΟΙΥΓΙΑΙΝΟΝΤΕΣΙΑΤΡΟΥ ΑΛΛΟΙΚΑΚΩΣ
ΕΧΟΝΤΕΣ ΟΥΚΗΛΘΟΝΚΑΛΕΣΑΙΔΙΚΑΙΟΥΣ
ΑΛΛΑΑΜΑΡΤΩΛΟΥΣΕΙΣΜΕΤΑΝΟΙΑΝ
ΟΙΔΕΕΙΠΑΝΠΡΟΣΑΥΤΟΝ ΔΙΑΤΙΟΙΜΑΘΗΤΑΙ
ΙΩΑΝΟΥΚΑΙΟΙΜΑΘΗΤΑΙΤΩΝΦΑΡΙΣΑΙΩΝ
ΝΗΣΤΕΥΟΥΣΙΝΠΥΚΝΑΚΑΙΔΕΗΣΕΙΣ
ΠΟΙΟΥΝΤΑΙ ΟΙΔΕΜΑΘΗΤΑΙΣΟΥ ΟΥΔΕΝΤΟΥΤΩΝ
ΠΟΙΟΥΣΙΝ ΟΔΕΙΗΣ ΕΙΠΕΝΠΡΟΣΑΥΤΟΥΣ
ΜΗΔΥΝΑΝΤΑΙΟΙΥΙΟΙΤΟΥΝΥΜΦΩΝΟΣ
ΕΦΟΣΟΝΕΧΟΥΣΙΝΤΟΝΝΥΜΦΙΟΝΜΕΘΑΥΤΩΝ
ΝΗΣΤΕΥΕΙΝ ΕΛΕΥΣΟΝΤΑΙΔΕΗΜΕΡΑΙ
ΚΑΙΟΤΑΝΑΠΑΡΘΗΑΠΑΥΤΩΝΟΝΥΜΦΙΟΣ
ΤΟΤΕΝΗΣΤΕΥΣΟΥΣΙΝΕΝΕΚΕΙΝΑΙΣΤΑΙΣΗΜΕΡΑΙΣ
ΕΛΕΓΕΝΔΕΚΑΙΠΑΡΑΒΟΛΗΝΠΡΟΣΑΥΤΟΥΣ
ΟΤΙΟΥΔΕΙΣΕΠΙΒΛΗΜΑ ΑΠΟΙΜΑΤΙΟΥΚΑΙΝΟΥ
ΣΧΙΣΑΣΕΠΙΒΑΛΛΕΙΕΠΙΙΜΑΤΙΩΝΠΑΛΑΙΩΝ
ΕΙΔΕΜΗΓΕΚΑΙΤΟΚΑΙΝΟΝΣΧΕΙΣΕΙ ΚΑΙΤΩ
ΠΑΛΑΙΩΟΥΣΥΝΦΩΝΗΣΕΙΤΟΑΠΙΟΤΟΥΚΑΙΝΟΥ
ΕΠΙΒΛΗΜΑ ΚΑΙΟΥΔΕΙΣΒΑΛΛΕΙΟΙΝΟΝΝΕΟΝ
ΕΙΣΑΣΚΟΥΣΠΑΛΑΙΟΥΣ ΕΙΔΕΜΗΓΕΡΗΞΕΙ.
ΟΟΙΝΟΣΟΝΕΟΣΤΟΥΣΑΣΚΟΥΣΤΟΥΣΠΑΛΑΙΟΥΣ
ΚΑΙΑΥΤΟΣΕΚΧΥΘΗΣΕΤΑΙΚΑΙΟΙΑΣΚΟΙ
ΑΠΟΛΟΥΝΤΑΙ ΑΛΛΑΟΙΝΟΝΝΕΟΝΕΙΣΑΣΚΟΥΣ
ΚΑΙΝΟΥΣΒΑΛΛΟΥΣΙΝΚΑΙΑΜΦΟΤΕΡΟΙ

F. 204 b

Luc. V. 28 - 38.

SUCCENSSEQUEBATUREUMETFECIT
LEUICENAMILLIMAGNAIN
domoSUA ETERATTURBAMULTAPUBLICANORUM
ETALIORUMRECUMBENTIUM ET
PHARISAEI ETSCRIBAEMURMURABANT
ADDISCIPULOSSEIUS DICENTES
QUARE CUMPUBLICANIS EDIT
ETBIBIT RESPONDENSAUTEMIHS
DIXITADEOS NONHABENTOPUS
QUISALUISUNTMEDICO SEDQUIMALE
HABENT NONUENIUOCAREIUSTOS
SEDPECCATORESINPAENITENTIAM
ADILLIDIXERUNTADEUM QUAREDISCIPULI
IOHANIS ETDISCIPULIPHARISAEORUM
IEIUNANTFREQUENTERETPRAECATIONES
FACIUNTTUAUTEMDISCIPULINIHILHORUM
FACIUNT IHSAUTEMDIXITADEOS
NUMQUIDPOSSUNTFILIUSPONSI
CUMHABEANTSPONSUMSECUM
IEIUNARE UENIENTAUTEMDIES
ETCUMSUBLATUSFUERITABEIS SPONSUS
TUNCIEIUNABUNTINILLIS DIEBUS
DICEBANTAUTEMETPARABOLAMADEOS
QUONIAMNEMOINMISSURAMTUNICARUDE
SCINDENS INMITTITINTUNICAMUETEREM
SIQUOMI NUSETRUDEMSCINDETET
UETERIN ONCONUENIETARUDE
INMISSURA ETNEMOMITTITUINUMNOUUM
INUTRESUETERES SIQUOMINUSRUMPET
UINUMNOUUMUTRESUETERES
ETIPSEEFFUNDETURETUTRES
PERIBUNTSEDUINUMNOUUMINUTRES
NOBOSMITTENTETAMBO

Luc. V. 28-38.

SURGENSSEQUEBATUREUMETFECIT
LEUICENAMILLIMAGNAIN
domoSUA ETERATTURBAMULTAPUBLICANORUM
ETALIORUMRECUMBENTIUM ET
PHARISAEI ERSCRIBAEMURMURABANT
ADDISCIPULOSS EIUS DICENTES
QUARE CUMPUBLICANIS EDIT
ETBIBIT RESPONDENSAUTEMIHS
DIXITADEOS NONHABENTOPUS
QUISALUISUNTMEDICO SEDQUIMALE
HABENT NONUENIUOCAREIUSTOS
SEDPECCATORESINPAENITENTIAM
ADILLIDIXERUNTADEUM QUAREDISCIPULI
IOHANIS ET DISCIPULIPHARISAEORUM
IEIUNANTFREQUENTERET PRAECATIONES
FACIUNTTUAUTEMDISCIPULI NIHILHORUM
FACIUNT IHSAUTEM DIXITADEOS
NUMQUIDPOSSUNTFILIUSPONSI
CUMHABEANTSPONSUMSECUM
IEIUNARE UENIENTAUTEMDIES
ETCUMSUBLATUSFUERITABEIS SPONSUS
TUNCIEIUNABUNTINILLIS DIEBUS
DICEBANTAUTEMETPARABOLAMADEOS
QUONIAMNEMOIMMISSURAMTUNICARUDE
SCINDENS INMITTITINTUNICAMUETEREM
SIQUOMI NUSETRUDEMSCINDETET
UETERIN ONCONUENIETARUDE
IMMISSURA ETNEMOMITTITUINUMNOUUM
INUTRESUETERES SIQUOMINUSRUMPET
UINUMNOUUMUTRESUETERES
ETIPSEEFFUNDETURETUTRES
PERIBUNTSEDUINUMNOUUMINUTRES
NOBOSMITTENTETAmbo

ΜΑ : ΤΗΡΟΥΝΤΑΙ ΔΕ ΚΑΙ ΕΓΕΝΕΤΟ ΑΥΤΟΝ
ΕΝ ΣΑΒΒΑΤΩ ΔΕΥΤΕΡΟΠΡΩΤΩ ΔΙΑ
ΠΟΡΕΥΕΣΘΑΙ ΔΙΑ ΤΩΝ ΣΠΟΡΙΜΩΝ
ΟΙ ΔΕ ΜΑΘΗΤΑΙ ΑΥΤΟΥ ΗΡΞΑΝΤΟ ΤΙΛΛΕΙΝ
ΤΟΥΣ ΣΤΑΧΥΑΣ ΚΑΙ ΨΩΧΟΝΤΕΣ ΤΑΙΣ ΧΕΡΣΙΝ
ΗΣΘΙΟΝ ΤΙΝΕΣ ΔΕ ΤΩΝ ΦΑΡΙΣΑΙΩΝ
ΕΛΕΓΟΝ ΑΥΤΟΙΣ ΤΙ ΔΕ ΤΙ ΠΟΙΕΙΤΕ ΟΥΚ ΕΞΕΣΤΙΝ ΟΙ
ΜΑΘΗΤΑΙ ΣΟΥ ΤΟΙΣ ΣΑΒΒΑΣΙΝ ΟΟΥΚ ΕΞΕΣΤΙΝ
ΑΠΟΚΡΙΘΕΙΣ ΔΕ Ο ΙΣ ΕΙΠΕΝ ΠΡΟΣ ΑΥΤΟΥΣ
ΟΥΔΕ ΤΟΥΤΟ ΑΝΕΓΝΩΤΕ ΟΣ ΠΟΙΗΣΕΝ
ΔΑΥΕΙΔ ΟΤΕ ΕΠΕΙΝΑΣΕΝ ΑΥΤΟΣ
ΚΑΙ ΟΙ ΣΥΝ ΑΥΤΩ ΕΙΣΕΛΘΩΝ ΕΙΣ ΤΟΝ ΟΙΚΟΝ
ΤΟΥ ΘΥ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΑΡΤΟΥΣ ΤΗΣ ΠΡΟΘΕΣΕΩΣ
ΕΦΑΓΕΝ ΚΑΙ ΕΔΩΚΕΝ ΚΑΙ ΤΟΙΣ ΜΕΤ ΑΥΤΟΥ
ΟΙΣ ΟΥΚ ΕΞΟΝ ΗΝ ΦΑΓΕΙΝ ΕΙ ΜΗ ΜΟΝΟΙΣ
ΤΟΙΣ ΙΕΡΕΥΣΙΝ : ΤΗ ΑΥΤΗ ΗΜΕΡΑ ΘΕΑΣΑΜΕΝΟΣ
ΤΙΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟΝ ΤΩ ΣΑΒΒΑΤΩ ΕΙΠΕΝ ΑΥΤΩ
ΑΝΘΡΩΠΕ ΕΙ ΜΕΝ ΟΙΔΑΣ ΤΙ ΠΟΙΕΙΣ
ΜΑΚΑΡΙΟΣ ΕΙ ΕΙ ΔΕ ΜΗ ΟΙΔΑΣ ΕΠΙΚΑΤΑΡΑΤΟΣ
ΚΑΙ ΠΑΡΑΒΑΤΗΣ ΕΙ ΤΟΥ ΝΟΜΟΥ
ΚΑΙ ΕΙΣΕΛΘΟΝΤΟΣ ΑΥΤΟΥ ΠΑΛΙΝ ΕΙΣ ΤΗΝ
ΣΥΝΑΓΩΓΗΝ ΣΑΒΒΑΤΩ ΕΝ ΗΝ ΗΝ ΑΝΘΡΩΠΟΣ
ΞΗΡΑΝ ΕΧΩΝ ΤΗΝ ΧΕΙΡΑ ΠΑΡΕΤΗΡΟΥΝΤΟ
ΑΥΤΟΝ ΟΙ ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΣ ΚΑΙ ΟΙ ΦΑΡΙΣΑΙΟΙ
ΕΙ ΤΩ ΣΑΒΒΑΤΩ ΘΕΡΑΠΕΥΕΙ ΙΝΑ ΕΥΡΩΣΙΝ
ΚΑΤΗΓΟΡΗΣΑΙ ΑΥΤΟΥ ΑΥΤΟΣ ΔΕ ΕΙΔΩΣ ΤΟΥΣ ΔΙΑΛΟΓΙΣΜΟΥΣ ΑΥΤΩΝ ΛΕΓΕΙ ΤΩ
ΤΗΝ ΧΕΙΡΑ ΕΧΟΝΤΙ ΞΗΡΑΝ ΕΓΕΙΡΟΥ ΚΑΙ ΣΤΗΘΙ
ΕΝ ΤΩ ΜΕΣΩ ΚΑΙ ΑΝΑΣΤΑΣ ΕΣΤΑΘΗ
ΕΠΕΝΕΓΚΕ ΟΥΝ ΠΡΟΣ ΑΥΤΟΥΣ ΕΠΕΡΩΤΗΣΩ
ΥΜΑΣ ΕΙ ΕΞΕΣΤΙΝ ΤΟΙΣ ΣΑΒΒΑΣΙΝ ΑΓΑΘΟΝ
ΠΟΙΗΣΑΙ Η ΚΑΚΟΠΟΙΗΣΑΙ ΨΥΧΗΝ ΣΩΣΑΙ
Η ΑΠΟΛΕΣΑΙ ΟΙ ΔΕ ΕΣΙΩΠΩΝ

SERUANTUR ET FACTUM EST EUM
IN SABBATO SECUNDO PRIMO
ABIRE PERSECETES
DISCIPULI AUTEM ILLIUS COEPERUNT UELLERE
SPICAS ET FRICANTES MANIBUS
MANDUCABANT QUIDAM AUTEM DE PHARISAEIS
DICEBANT EI ECCE QUID FACIUNT
DISCIPULI TUI SABBATIS QUOD NON LICET
RESPONDENS AUTEM IHS DIXIT AD EOS
NUMQUAM HOC LEGISTIS QUOD FECIT
DAUID QUANDO ESURIIT IPSE
ET QUICUM EO ERAT INTROIBIT IN DOMUM
DEI ET PANES PROPOSITIONIS
MANDUCAUIT ET DEDIT ET QUICUM ERANT
QUIBUS NON LICEBAT MANDUCARE SI NON SOLIS
SACERDOTIBUS EODEM DIE UIDENS
QUENDAM OPERANTEM SABBATO ET DIXIT ILLI
HOMO SI QUIDEM SCIS QUOD FACIS
BEATUS ES SI AUTEM NESCIS MALEDICTUS
ET TRANSGRESSOR LEGIS
ET CUM INTROISSET ITERUM IN
SYNAGOGAM SABBATO IN QUA ERAT HOMO
ARIDAM HABENS MANUM OBSERUABANT
EUM SCRIBAE ET PHARISAEI
SI SABBATO CURARET UT INUENIRENT
ACCUSARE EUM IPSE AUTEM SCIENS
COGITATIONES EORUM DIXIT ILLI
QUI MANUM ARIDAM HABEBAT SURGE ET STA
IN MEDIO ET SURGENS STETIT
DIXIT AUTEM IHS AD EOS INTERROGABO
UOS SILICET SABBATO BENE
FACERE AUT MALEFACERE ANIMAM SALUARE
AUT PERDERE AT ILLI TACUERUNT

Luc. V. 38 – VI. 9.

ΚΑΙΠΕΡΙΒΛΕΨΑΜΕΝΟCΑΥΤΟΥCΠΑΝΤΑC
ΕΝΟΡΓΗΛΕΓΕΙΤΩΑΝΘΡΩΠΩΕΚΤΕΙΝΟΝ
ΤΗΝΧΕΙΡΑCΟΥ·ΚΑΙΕΞΕΤΕΙΝΕΝ
ΚΑΙΑΠΕΚΑΤΕCΤΑΘΗΗΧΕΙΡ ΑΥΤΟΥΩCΚΑΙΗΑΛΛΗ
ΚΑΙΕΛΕΓΕΝΑΥΤΟΙCΟΤΙΚΕCΤΙΝΟΥΙΟC
ΤΟΥΑΝΘΡΩΠΟΥ ΚΑΙΤΟΥCΑΒΒΑΤΟΥ
ΑΥΤΟΙΔΕΕΠΛΗCΘΗCΑΝΑΝΟΙΑC ΚΑΙ
ΔΙΕΛΟΓΙΖΟΝΤΟΤΙΠΡΟCΑΛΛΗΛΟΥCΤΙΠΟΙ
ΜΓ : ΑΠΟΛΕCΩCΙΝΑΥΤΟΝ ΕΓΕΝΕΤΟΔΕ
ΕΝΤΑΙCΗΜΕΡΑΙCΕΚΕΙΝΑΙCΕΞΕΛΘΕΙΝΑΥΤΟΝ
ΕΙCΤΟΟΡΟC ΚΑΙΠΡΟCΕΥΧΕCΘΑΙΚΑΙΗΝ
ΔΙΑΝΥΚΤΕΡΕΥΩΝΕΝΤΗΠΡΟCΕΥΧΗ
ΚΑΙΟΤΕΕΓΕΝΕΤΟΗΜΕΡΑ ΕΦΩΝΗCΕΝ
ΤΟΥCΜΑΘΗΤΑCΑΥΤΟΥ ΚΑΙΕΚΛΕΞΑΜΕΝΟC
ΑΠΑΥΤΩΝ·ΙΒ· ΟΥCΚΑΙΑΠΟCΤΟΛΟΥCΕΚΑΛΕCΕΝ
ΠΡΩΤΟΝCΙΜΩΝΑ ΟΝΚΑΙΕΤΡΟΝ
CΗΩΝΟΜΑCΕΝ ΚΑΙΑΝΔΡΕΑΝΤΟΝΑΔΕΛΦΟΝ
ΑΥΤΟΥ ΚΑΙΙΑΚΩΒΟΝΚΑΙΙΩΑΝΝΗΝΤΟΝ
ΑΔΕΛΦΟΝΑΥΤΟΥ ΟΥCΕΠΩΝΟΜΑCΕΝ
ΒΟΑΝΗΡΓΕC ΟΕCΤΙΝΥΙΟΙΒΡΟΝΤΗC ΚΑΙ
ΦΙΛΙΠΠΟΝ ΚΑΙΒΑΡΘΟΛΟΜΑΙΟΝΚΑΙΜΑΘΘΑΙΟΝ
ΚΑΙΘΩΜΑΝΤΟΝΕΠΙΚΑΛΟΥΜΕΝΟΝΔΙΔΥΜΟΝ
ΙΑΚΩΒΟΝΤΟΝΤΟΥΑΛΦΑΙΟΥ ΚΑΙCΙΜΩΝΑ
ΤΟΝΚΑΛΟΥΜΕΝΟΝΖΗΛΩΤΗΝ ΚΑΙΙΟΥΔΑΝ
ΙΑΚΩΒΟΥ ΚΑΙΙΟΥΔΑΝCΚΑΡΙΩΘ·ΟCΟCΚΑΙ
ΜΔ : ΕΓΕΝΕCΤΟΠΡΟΔΟΤΗC: ΚΑΙΚΑΤΑΒΑCΜΕΤΑΥΤΩΝ
ΕCΤΗΕΠΕΤΟΠΟΥΠΕΔΙΝΟΥ·ΚΑΙΟΧΛΟCΜΑΘΗΤΩΝ
ΑΥΤΟΥ ΚΑΙΠΛΗΘΟCΤΟΛΥΤΟΥΛΑΟΥ ΑΠΟΠΑCΗC
ΙΟΥΔΑΙΑCΚΑΙΙΛΛΩΝΠΟΛΕΩΝΕΛΗΛΥΘΟΤΩΝ
ΑΚΟΥCΑΙΑΥΤΟΥ ΚΑΙΙΑΘΗΝΑΙ ΑΠΟΤΩΝ
ΝΟCΩΝΑΥΤΩΝ ΚΑΙΟΙΟΧΛΟΥΜΕΝΟΙ
ΑΠΟΠΝΕΥΜΑΤΩΝΑΚΑΘΑΡΤΩΝΕΘΕΡΑΠΕΥΟΝΤΟ
ΚΑΙΠΑCΟΟΧΛΟCΕΖΗΤΕΙΑΨΑCΘΕ

ET CIRCUMSPICIENS EOS OMNES
INIRA DICIT HOMINI EXTENDE
MANUM TUAM ET EXTENDIT
ET RESTITUTA EST MANUS EIUS SICUT ET ALIA
ET DICEBAT EIS QUONIAM DOMINUS EST FILIUS
HOMINIS ETIAM SABBATI
IPSI AUTEM REPLETI SUNT INSIPIENTIA ET
COGITABANT AD INVICEM QUOMODO
FACERENT EUM FACTUM EST AUTEM
IN DIEBUS ILLIS EXIIT EUM
IN MONTEM ET ORARE ET ERAT
PERNOCTANS IN ORATIONE
ET CUM FACTA EST DIES VOCAVIT
DISCIPULOS SUOS ET ELEGIT
AB EIS XII QUOS ET APOSTOLOS VOCAVIT
PRIMUM SIMONEM QUEM ET PETRUM
COGNOMINAVIT ET ANDREAM FRATREM
EIUS ET IACOBUM ET IOHANNEN
FRATREM EIUS QUOS COGNOMINAVIT
BOANERGES QUOD EST FILII TONITRUI ET
PHILIPPUM ET BARTHOLOMEUM ET MATTHAEUM
ET THOMAN QUI COGNOMINATUS EST DIDYMUS
ET IACOBUM ALPHEI ET SIMONEM
QUI VOCATUR ZELOTES ET IUDAN
IACOBI ET IUDAN ISCARIOTH QUI ET IAM
ET TRADIDIT EUM ET DESCENDENS CUM EIS
STETIT IN LOCO CAMPESTRI ET TURBAE DISCIPULORUM
EIUS ET MULTITUDO MULTA POPULI EX OMNI
IUDAEA ET ALIA IERUM CIVITATIUM VENIENTIUM
AUDIRE EUM ET SALVARI AB OMNE
INFIRMITATE EORUM ET QUI VEXABANTUR
SPIRITIBUS IMMUNDIS CURABANTUR
ET OMNIS POPULUS QUAEREBAT TANGERE

αυτου οτι δυναμις παρ αυτου εξηρχετο
μς : και ιατο παντας και επετιμησεν τοις
οφθαλμοις αυτου επι τους μαθητας ειπεν
νι ς μακαριοι οι πτωχοι οτι υμετερα εστιν
μη : η βασιλεια του θυ : μακαριοι οι πεινωντες
νυν οτι χορτασθησεσθε
μθ μακαριοι εστε οταν μισησωσιν υμας
οι ανθρωποι και οταν αφορισωσιν
και εκβαλωσιν και ονειδισωσιν το ονομα υμων
ως πονηρον ενεκεν του υιου του ανθρωπου
χαρητε εν εκεινη τη ημερα και
σκιρτησατε ου ιδου μισθος υμων πολυς
εν τω ουρανω κατα τα αυτα γαρ εποιουν
τοις προφηταις οι πατερες αυτων
η : πλην ουαι υμιν τοις πλουσιοις οτι
απεχετε την παρακλησιν υμων
ουαι υμιν οι εμπεπλησμενοι οτι
πεινασετε ουαι υμιν οι
γελωντες νυν οτι πενθησετε και
να : κλαυσετε και ουαι υμιν οταν
καλως υμιν εφωσιν οι ανθρωποι
κατα τα αυτα γαρ εποιουν τοις
ψευδοπροφηταις οι πατερες αυτων
νβ : αλλα υμιν λεγω τοις ακουουσιν
αγαπατε τους εχθρους υμων
καλως ποιειτε τοις μισουσιν υμας
ευλογειτε τους καταρωμενους υμας
προσευχεσθε υπερ των επηρεαζοντων υμας
νγ : τω τυπτοντι σε επι την σιαγονα
παρεχε αυτω και την αλλην
και απο του αιροντος σου το ιματιον
και τον χιτωνα μη κωλυσης
παντι δε τω αιτουντι σε διδου

188 20?

EIUS QUIA UIRTUS DE EO EXIEBAT
ET SANABAT OMNES ET ELEUANS
OCULOS SUOS IN DISCIPULOS DICEBAT
BEATI PAUPERES QUONIAM UESTRUM EST
REGNUM DEI BEATI QUI ESURIUNT
NUNC QUIA SATURABIMINI
BEATI ESTIS QUANDO ODIERINT UOS
HOMINES ET CUM EXPROBRABUNT
ET EICIENT ET REPROBENT NOMEN UESTRUM
SICUT MALUM PROPTER FILIUM HOMINIS
GAUDETE IN ILLO DIE ET
EXULTATE ECCE MERCES UESTRA MULTA
IN CAELO SECUNDUM FACIEBANT
PROPHETIS PATRES EORUM
UERUM UAE UOBIS DIUITIBUS QUONIAM
HABETIS CONSOLATIONEM UESTRAM
UAE UOBIS QUI REPLETI ESTIS QUONIAM
ESURIETIS UAE UOBIS QUI
RIDETIS NUNC QUONIAM PLORABITIS
ET LUGETIS UAE UOBIS QUANDO
BENE UOBIS DIXERINT HOMINES
SECUNDUM HAEC FACIEBANT
PSEUDOPROPHETIS PATRES EORUM
SED UOBIS DICO QUI AUDITIS
DILIGITE INIMICOS UESTROS
BENEFACITE ODIENTIBUS UOS
BENEDICITE MALEDICENTES UOS
ORATE PROCALUMNIANTIBUS UOS
QUI TE PERCUTIT IN MAXILLAM
PRAEBE ILLI ET ALIAM
ET AB EO QUI TOLLIT TUNICAM TUAM
ET PALLIUM NE UETUERIS
OMNI AUTEM PETENTI TE DA

ΑΝΝΑΓ ΝΟΣΜΑ ΠΕΡΙΤΟ ΣΑΒΒΑΤΟ

κ̄δ: καικαθωσοελετεϊναποιωσινῡμειν
οιανθρωποι καιῡμεισποιειτεαυτοις
κ̄ε: καιειαγαπατετουσαγαπωντασῡμας
ποιαῡμεινχαρισεστιν καιγαρ οιαμαρτωλοι
τουτοποιουσιντουσαγαπωντασαυτους
αγαπωσιν καιεαναγαθοποιητε
τουσαγαθοποιουντασῡμας ποιαχαρις
ῡμεινεστιν καιγαρ οιαμαρτωλοι
τουτοποιουσιν καναανιζετε
παρωνελπιζεταιαπολαβειν ποιαχαρις
ῡμεινεστιν καιγαρ αμαρτωλοι
αμαρτωλοισανιζουσιν ινα
απολαβωσιν παλινα γαπατετους
εχθρουσῡμων καιαγαθοποιειτε
καιδανιζετε μηδεναφελπιζοντες
καιεσταιομισθοσῡμωνπολυς
καιεσεσθεϊοιῡψιστου οτιαυτος
χρηστοσεστιν επιτουσαχαριστους
καιπονηρουσ τειneσθεοικτιρμονες
καθωσκαιοπατηρ ῡμων οικτιρμων
ν̄ς: εστιν μηκρεινετε ϊναμηκριθητε: τελος:
μηκαταδικαζετε ϊναμηκαταδικασθητε
απολυετε καιαπολυθησεσθαι
διδοτε καιδοθησεταιῡμειν
μετρονκαλονσεσαλευμενον
υπερεκχυννομενον
δωσουσινειστονκολπονῡμων
ωγαρμετρωμετρειτεαντι
ν̄ζ: μετρηθησεταιῡμειν ελεγενδε
καιπαραβοληναυτοις μητιδυναται
τυφλοστυφλονοδηγειν ουχιαμφοτεροι
ν̄η: εισβοθυνονεμπεσουνται: ουκεστινμαθητης

F. 208 b

ETABEOQUITOLLETTUANEREPETIERIS
ETSICUTVULTISUTFACIAMUOBIS
HOMINESETUOSFACITEILLIS
ETSIDILIGITISDILIGENTESUOS
QUAEUOBISCRATIAESTETENIMPECCATORES
HOCFACIUNTDILIGENTESILLOS
DILIGUNT ETSIBENEFACITIS
BENEFACIENTIBUS UOBISQUAECRATIA
UOBISESTETENIMPECCATORES
HOCFACIUNT ETSIFENERATIS
AQUIBUSSPERATIS RECIPERE QUAECRATIA
UOBISEST ETENIMPECCATORES
PECCATORIBUSFAENERANT UT
RECIPIANT UERUMTAMEN DILIGITE
INIMICOSUESTROS ETBENEFACITE
ETFAENERATENIHIL DESPERANTES
ETERITMERCESUESTRA MULTA
ETERITISFILIALTISSIMI QUONIAMIPSE
SUAVISEST SUPERINGRATOS
ETINIQUOS ESTOTE BENEUOLENTES
SICUTPATERUESTER BENIUOLUSEST
NOLITEIUDICARE UTNONIUDICEMINI
DATE ETDABITURUUOBIS
MENSURAMUONAMCONQUASSATAM
INPLETAMSUPEREFFUNDENTEM
DABUNTINSINUSUESTROS
INQUAENIMMENSURAMETIERITIS
NOLITECONDEMNARE UTNONCONDEMNEMINI
DIMITTE ETDEMITTEMINI
REMITTETURUOBIS DICEBANTAUTEM
ETPARABOLAMILLIS NUMQUIDPOTESTCAECUS
CAECUMDUCERE NONNE AMBOINFOBEAM
INCIDENT NONESTDISCIPULUS

1a

Luc. VI. 30-40.

ΥΠΕΡΤΟΝΔΙΔΑΣΚΑΛΟΝ ΚΑΤΗΡΤΙΣΜΕΝΟΣΔΕ
ΠΑΣΕΣΤΑΙΩΣΟΔΙΔΑΣΚΑΛΟΣΑΥΤΟΥ
ΗΘ : ΤΙΔΕΒΛΕΠΕΙΣΤΟΚΑΡΦΟΣΕΝΤΩΟΦΘΑΛΜΩ
ΤΟΥΑΔΕΛΦΟΥΣΟΥ ΤΗΝΔΕΔΟΚΟΝΤΗΝ
ΕΝΤΩΣΩΟΦΘΑΛΜΩΟΥΚΑΤΑΝΟΕΙΣ
ΗΤΩΣΥΝΑΣΑΙΛΕΓΕΙΝΤΩΑΔΕΛΦΩΣΟΥ
ΑΦΕΣΕΚΒΑΛΩΤΟΚΑΡΦΟΣΕΚΤΟΥ
ΟΦΘΑΛΜΟΥΣΟΥ ΚΑΙΙΔΟΥ ΗΔΟΚΟΣΕΝΤΩΣΩ
ΟΦΘΑΛΜΩΥΠΟΚΕΙΤΑΙ ΥΠΟΚΡΙΤΑΕΚΒΑΛΕ
ΠΡΩΤΟΝΤΗΝΔΟΚΟΝΕΚΤΟΥΟΦΘΑΛΜΟΥΣΟΥ
ΚΑΙΤΟΤΕΔΙΑΒΛΕΨΕΙΣ ΕΚΒΑΛΕΙΝ
ΤΟΚΑΡΦΟΣ ΕΚΤΟΥΟΦΘΑΛΜΟΥ ΤΟΥΑΔΕΛΦΟΥΣΟΥ
ΟΥΚΕΣΤΙΝΔΕΝΔΡΟΝΚΑΛΟΝΠΟΙΟΥΝ
ΚΑΡΠΟΥΣΑΙΡΟΥΣ ΟΥΔΕΔΕΝΔΡΟΝΣΑΠΡΟΝ
ΠΟΙΟΥΝΚΑΡΠΟΥΣΚΑΛΟΥΣ ΕΚΑΣΤΟΝ
ΔΕΝΔΡΟΝΕΚΤΟΥΚΑΡΠΟΥΑΥΤΟΥ ΓΙΝΩΣΚΕΤΑΙ
ΟΥΓΑΡΕΚΛΕΓΟΝΤΑΙΕΞΑΚΑΝΘΩΝΣΥΚΑ
ΟΥΔΕΕΚΒΑΤΟΥΣΤΑΦΥΛΗΝΤΡΥΓΩΣΙΝ
ΖΒ : ΟΑΓΑΘΟΣΑΝΘΡΩΠΟΣΕΚΤΟΥΑΓΑΘΟΥ
ΘΗΣΑΥΡΟΥΑΥΤΟΥΤΗΣΚΑΡΔΙΑΣΠΡΟΦΕΡΕΙ
ΑΓΑΘΟΝΚΑΙΟΠΟΝΗΡΟΣΕΚΤΟΥΠΟΝΗΡΟΥ
ΠΡΟΦΕΡΕΙΠΟΝΗΡΟΝ ΕΚΤΑΡ
ΠΕΡΙΣΣΕΥΜΑΤΟΣ ΚΑΡΔΙΑΣΛΑΛΕΙΤΟΣΤΟΜΑΑΥΤΟΥ
ΖΓ : ΤΙΔΕΜΕΛΕΓΕΤΑΙΚΕΚΕ ΚΑΙΟΥΠΟΙΕΙΤΕ
ΖΔ : ΛΕΓΩΔΕΠΑΣΟΣΕΡΧΟΜΕΝΟΣΠΡΟΣΜΕ
ΚΑΙΑΚΟΥΩΝΜΟΥΤΩΝΛΟΓΩΝΚΑΙΠΟΙΩΝ
ΑΥΤΟΥΣΥΠΟΔΕΙΞΩΥΜΕΙΝΤΙΝΙΕΣΤΙΝ
ΟΜΟΙΟΣ ΟΜΟΙΟΣΕΣΤΙΝΑΝΘΡΩΠΩΙΟΙΚΟ
ΟΙΚΟΔΟΜΟΥΝΤΙΟΙΚΕΙΑΝ ΟΣΕΣΚΑΨΕΝ
ΚΑΙΕΒΑΘΥΝΕΝ ΚΑΙΕΘΗΚΕΝΘΕΜΕΛΙΟΝ
ΕΠΙΤΗΝΠΕΤΡΑΝ ΠΛΗΜΥΡΑΣΔΕΓΕΝΟΜΕΝΗΣ
ΠΡΟΣΕΡΗΞΕΝΟΠΟΤΑΜΟΣ ΤΗΟΙΚΕΙΑΚΕΙΝΗ
ΚΑΙΟΥΚΙΣΧΥΣΕΝΣΑΛΕΥΣΑΙΑΥΤΗΝ ΤΕΘΕΜΕ

SUPER MAGISTRUM CONFECTUS AUTEM
OMNIS ERIT SICUT MAGISTER EIUS
QUID AUTEM UIDES FESTUCAM IN OCULO
FRATRIS TUI TRABEM AUTEM
IN TUO OCULO NON INSPICIS
AUT QUO MODO POTES DICERE FRATRI TUO
SINE EICIAM FESTUCAM DE
OCULO TUO ET ECCE TRABS IN TUO
OCULO EST ΥΠΟΚΡΙΤΑ EICE
PRIMUM TRABEM DE OCULO TUO
ET TUNC UIDEBIS EICERE
FESTUCAM DE OCULO FRATRIS TUI
NON EST ARBOR BONA FACIENS
FRUCTUS MALOS NEQUE ARBOR MALA
FACIENS FRUCTUS BONOS UNAQUAEQUE
ARBOR DE FRUCTU SUO COGNOSCITUR
NON ENIM LEGUNT DE SPINIS FICUS
NEQUE DE RUBO UBAM UINDEMIANT
BONUS HOMO DE BONO
THESAURO CORDIS SUI PROFERET
BONUM ET MALUS DE MALO
PROFERET MALUM DE ENIM
ABUNDANTIA CORDIS LOQUITUR OS EIUS
QUID AUTEM MIHI DICITIS DOMINE DOMINE ET NON FACITIS
QUAE DICO OMNIS QUI UENIT AD ME
ET AUDIT MEAS BERBA ET FACIT
EAS OSTENDAM UOBIS CUI EST
SIMILIS SIMILIS EST HOMINI
AEDIFICANTI DOMUM QUI FODIT
ET ALTUM FECIT ET POSUIT FUNDAMENTUM
SUPER PETRAM INUNDATIONE AUTEM FACTA
ADLISIT FLUMEN DOMUI ILLI
ET NON POTUIT MOBERE ILLAM FUN

ΛΙΩΤΟΓΑΡΕΠΙΤΗΝΠΕΤΡΑΝ ΟΔΕΑΚΟΥΣΑΣ
ΚΑΙΜΗΠΟΙΗΣΑΣ ΟΜΟΙΟΣΕΣΤΙΝΑΝΘΡΩΠΩ
ΟΙΚΟΔΟΜΗΣΑΝΤΙΟΙΚΕΙΑΝ ΕΠΙΤΗΝΓΗΝ
ΧΩΡΙΣΘΕΜΕΛΙΟΥ ΣΥΝΕΡΡΗΞΕΝΟΠΟΤΑΜΟΣ
ΚΑΙΣΥΝΕΠΕΣΕΝ ΚΑΙΕΓΕΝΕΤΟΓΡΗΓΜΑΤΗΣ
ΟΙΚΕΙΑΣΕΚΕΙΝΗΣΜΕΡΑΣ

ΑΝΝΑΓ
ΙΟΣΜΑ
ΠΕΡΙΤΟ
ΣΑΒΒΑΤΟ

ξε : ΚΑΙΕΓΕΝΕΤΟΔΤΕΕΤΕΛΕΣΕΝΤΑΥΤΑΤΑΡΗΜΑΤΑΠΑΛΛΩ
ΗΛΘΕΝΕΙΣΚΑΦΑΡΝΑΟΥΜ ΕΚΑΤΟΝΤΑΡΧΟΥΔΕ
ΤΙΝΟΣΠΙΣΚΑΚΩΣΕΧΩΝ ΗΜΕΛΛΕΝΤΕΛΕΥΤΑΝ
ΟΣΗΝΑΥΤΩΤΙΜΙΟΣ ΚΑΙΑΚΟΥΣΑΣΠΕΡΙΤΟΥΙΗΥ
ΑΠΕΣΤΕΙΛΕΝΠΡΕΣΒΥΤΕΡΟΥΣΤΩΝΙΟΥΔΑΙΩΝ
ΕΡΩΤΩΝΑΥΤΟΝ ΟΠΩΣΕΛΘΩΝΔΙΑΣΩΣΗ
ΤΟΝΔΟΥΛΟΝΑΥΤΟΥ ΟΙΔΕΠΑΡΑΓΕΝΟΜΕΝΟΙ
ΠΡΟΣΤΩΝΑΥΤΟΝ ΣΠΟΥΔΑΙΩΣΛΕΓΟΝΤΕΣ
ΟΤΙΑΞΙΟΣΕΣΤΙΝ ΩΠΑΡΕΞΗΤΟΥΤΟ ΑΓΑΠΑ
ΓΑΡΤΟΕΘΝΟΣΗΜΩΝΚΑΙΤΗΝΣΥΝΑΓΩΓΗΝ
ΑΥΤΟΣΩΚΟΔΟΜΗΣΕΝΗΜΕΙΝ ΕΠΟΡΕΥΕΤΟΔΕ
ΜΕΤΑΥΤΟΥΟΥΚΗΝ ΗΔΗΔΕΟΥΜΑΚΡΑΝ
ΑΠΕΧΟΝΤΟΣΑΥΤΟΥΤΗΣΟΙΚΕΙΑΣΕΠΕΜΨΕ
ΠΡΟΣΑΥΤΟΝΟΕΚΑΤΟΝΤΑΡΧΟΣΦΙΛΟΥΣ
ΛΕΓΩΝΑΥΤΩ ΚΕ ΜΗΣΚΥΛΛΟΥ ΟΥΓΑΡΕΙΜΙ
ΙΚΑΝΟΣ ΙΝΑΜΟΥ ΥΠΟΤΗΝΣΤΕΓΗΝΕΙΣ
ΕΛΘΗΣ ΑΛΛΕΠΕΛΟΓΩΚΑΙΙΑΘΗΣΕΤΑΙ
ΟΠΑΙΣΜΟΥ ΚΑΙΓΑΡΕΓΩΑΝΘΡΩΠΟΣ
ΕΙΜΙ ΥΠΕΞΟΥΣΙΑΝΤΑΣΣΟΜΕΝΟΣ ΕΧΩΝ
ΥΠΕΜΑΥΤΟΝΣΤΡΑΤΙΩΤΑΣ ΚΑΙΛΕΓΩΤΟΥΤΩ
ΠΟΡΕΥΟΥ ΚΑΙΠΟΡΕΥΕΤΑΙ ΚΑΙΑΛΛΩΕΡΧΟΥ ΚΑΙΕΡΧΕΤΑΙ
ΚΑΙΤΩΔΟΥΛΩΜΟΥΠΟΙΗΣΟΝΤΟΥΤΟ ΚΑΙΠΟΙΕΙ
ΑΚΟΥΣΑΣΔΕΤΑΥΤΑΟΙΗΣ ΕΘΑΥΜΑΣΕΝ
ΚΑΙΣΤΡΑΦΕΙΣ ΕΠΕΝΤΩΑΚΟΛΟΥΘΟΥΝΤΙ
ΟΧΛΩ ΑΜΗΝΛΕΓΩΥΜΕΙΝ ΟΥΔΕΠΟΤΕ
ΤΟΣΑΥΤΗΝΠΙΣΤΙΝΕΥΡΟΝΕΝΤΩΙΣΡΑΗΛ
ξς : ΚΑΙΥΠΟΣΤΡΕΨΑΝΤΕΣΕΙΣΤΟΥΣΟΙΚΟΥΣΟΙΠΕΜΦΘΕΝΤΕΣ

F. 210 b

DATA ENIM ERAT SUPER PETRAM: QUIA UTEM AUDIUIT
ET NON FECIT SIMILIS EST HOMINI
AEDIFICANTI DOMUM SUPER TERRAM
SINE FUNDAMENTO ADLUSIT FLUMEN
ET CONCIDIT ET FACTA EST RUINA
DOMUS ILLIUS MAGNA
ET FACTUM EST CUM CONSUMMASSET OMNIA UERBA LOQUENS VN.
UENIT CAFARNAUM CENTURIONIS AUTEM
CUIUSDAM PUER MALE HABENS INCIPIEBAT MORI
QUI ERAT ILLI HONORATUS ET AUDIENS DE IHS
MISIT SENIORES IUDAEORUM
ROGANS EUM UT UENIENS SALUET
SERUUM EIUS A DILLIA DUENIENTES
AD IHM ROGABANT EUM FESTINANTER DICENTES
QUONIAM DIGNUS EST CUI HOC PRAESTES DILIGIT
ENIM GENTEM NOSTRAM ET SYNAGOGAM
IPSE AEDIFICAUIT NOBIS IBAT AUTEM
CUM EIS IHS IAM AUTEM NON LONGE
CUM ESSET A DOMO MISIT
AD EUM CENTURIO AMICOS
DICENS EI DOMINE NOLI TE UEXARE NON ENIM SUM
DIGNUS UT SUB TECTUM MEUM
INTRES SED DIC UERBO ET SANABITUR
PUER MEUS ET ENIM EGO HOMO
SUB POTESTATE CONSTITUTUS HABENS
SUB ME MILITES ET DICO HUIC
UADE ET UADIT ET ALII UENI ET UENIT
ET SERUO MEO FAC HOC ET FACIT
AUDIENS AUTEM HAEC IHS MIRATUS EST
ET CONUERSUS DIXIT SEQUENTI
POPULO AMEN DICO UOBIS NUMQUAM
TANTAM FIDEM INUENI IN ISTRAHEL
ET CONUERSI IN DOMUM QUI MISSI ERANT

D 3

ΛΟΥΛΟΙ ΕΥΡΟΝΤΟΝ ΑΣΘΕΝΟΥΝΤΑ ΥΓΙΑΙΝΟΝΤΑ· ΤΕΛΟΣ·

ΚΑΙ ΤΗΞΗΣ ΕΠΟΡΕΥΕΤΟ ΕΙΣ ΠΟΛΙΝ ΚΑΛΟΥΜΕΝΗΝ
ΝΑΙΝ ΚΑΙ ΣΥΝΕΠΟΡΕΥΟΝΤΟ ΑΥΤΩ ΟΙ ΜΑΘΗΤΑΙ
ΑΥΤΟΥ ΚΑΙ ΟΧΛΟΣ ΠΟΛΥΣ ΕΓΕΝΕΤΟ ΩΣ ΔΕ ΕΓΓΙΖΕΝΤΗΣ ΤΗ ΠΥΛΗ ΤΗΣ ΠΟΛΕΩΣ ΕΞΕΚΟΜΙΖΕΤΟ
ΤΕΘΝΗΚΩΣ ΥΙΟΣ ΜΟΝΟΓΕΝΗΣ ΤΗ ΜΗΤΡΙ
ΑΥΤΟΥ ΧΗΡΑ ΗΝ ΚΑΙ ΟΧΛΟΣ ΤΗΣ
ΠΟΛΕΩΣ ΣΥΝΗΛΘΕΝ ΑΥΤΗ ΙΔΩΝ ΔΕ
ΑΥΤΟΝ Ο ΚΣ ΕΣΠΛΑΓΧΝΙΣΘΗ ΕΠΙ ΑΥΤΗ ΚΑΙ ΕΙΠΕΝ ΑΥΤΗ
ΜΗ ΚΛΑΙΕ ΚΑΙ ΠΡΟΣΕΛΘΩΝ ΗΨΑΤΟ ΤΗΣ
ΣΟΡΟΥ ΟΙ ΔΕ ΒΑΣΤΑΖΟΝΤΕΣ ΕΣΤΗΣΑΝ
ΚΑΙ ΕΙΠΕΝ ΝΕΑΝΙΣΚΕ ΝΕΑΝΙΣΚΕ ΣΟΙ ΛΕΓΩ
ΕΓΕΡΘΗΤΙ ΚΑΙ ΑΝΕΚΑΘΙΣΕΝ Ο ΝΕΚΡΟΣ
ΚΑΙ ΗΡΞΑΤΟ ΛΑΛΕΙΝ ΚΑΙ ΕΔΩΚΕΝ ΑΥΤΟΝ
ΤΗ ΜΗΤΡΙ ΑΥΤΟΥ ΕΛΑΒΕΝ ΔΕ ΦΟΒΟΣ
ΠΑΝΤΑΣ ΚΑΙ ΕΔΟΞΑΖΟΝ ΤΟΝ ΘΝ ΛΕΓΟΝΤΕΣ
ΟΤΙ ΠΡΟΦΗΤΗΣ ΜΕΓΑΣ ΕΞΗΓΕΡΘΗ ΕΝ ΗΜΙΝ
ΚΑΙ ΟΤΙ ΕΠΕΣΚΕΨΑΤΟ Ο ΘΣ ΤΟΝ ΛΑΟΝ ΑΥΤΟΥ· ΤΕΛΟΣ·

ΚΑΙ ΕΞΗΛΘΕΝ ΟΥΤΟΣ Ο ΛΟΓΟΣ ΕΝ ΟΛΗ
ΤΗΙ ΟΥΔΑΙΑ ΠΕΡΙ ΑΥΤΟΥ ΚΑΙ ΕΝ ΠΑΣΗ
ΤΗΙ ΠΕΡΙΧΩΡΩ ΕΝΟΙΣ ΚΑΙ ΜΕ ΧΡΙ ΙΩΑΝΟΥ
ΤΟΥ ΒΑΠΤΙΣΤΟΥ ΟΣ ΚΑΙ ΠΡΟΣΚΑΛΕΣΑΜΕΝΟΣ
ΑΥΤΟΥ ΤΩΝ ΜΑΘΗΤΩΝ ΑΥΤΟΥ ΕΙΠΕΝ
ΠΟΡΕΥΘΕΝΤΕΣ ΕΙΠΑΤΕ ΑΥΤΩ ΣΥ ΕΙ Ο
ΕΡΧΟΜΕΝΟΣ Η ΑΛΛΟΝ ΠΡΟΣΔΟΚΩΜΕΝ
ΚΑΙ ΠΑΡΑΓΕΝΟΜΕΝΟΙ ΟΙ ΑΝΔΡΕΣ ΠΡΟΣ
ΑΥΤΟΝ ΕΙΠΑΝ Ἰ ΩΑΝΗΣ Ο ΒΑΠΤΙΣΤΗΣ
ΑΠΕΣΤΑΛΚΕΝ ΗΜΑΣ ΠΡΟΣ ΣΕ ΛΕΓΩΝ
ΣΥ ΕΙ Ο ΕΡΧΟΜΕΝΟΣ Η ΕΤΕΡΟΝ ΠΡΟΣ
ΔΟΚΩΜΕΝ ΕΝ ΑΥΤΗ ΔΕ ΤΗ ΩΡΑ ΕΘΕΡΑΠΕΥΣΕΝ
ΠΟΛΛΟΥΣ ΑΠΟ ΝΟΣΩΝ ΚΑΙ ΜΑΣΤΙΓΩΝ
ΚΑΙ ΠΝΕΥΜΑΤΩΝ ΠΟΝΗΡΩΝ ΚΑΙ ΤΥΦΛΟΙΣ
ΕΠΙ ΠΟΛΙΝ ΒΛΕΠΕΙΝ ΚΑΙ ΑΠΟΚΡΙΘΕΙΣ ΕΙΠΕΝ

SEPULTURAE INVENERUNT AEGROTUM SANUM
ET ALIA DIE IBAT IN CIVITATEM QUAE DICITUR
NAIN ET IBANT CUM EO DISCIPULI
EIUS ET TURBA MULTA FACTUM EST AUTEM UT
ADPROPIARET PORTAE CIVITATIS ET FEREBATUR
MORTUUS FILIUS UNICUS MATRI
SUAE CUM ESSET VIDUA ET TURBA POPULUS
CIVITATIS CUM EA ET UIDENS AUTEM
EUM MISERTUS EST EI ET DIXIT ILLI
NOLI FLERE ET ACCEDENS TETIGIT
SARCOFAGUM QUI AUTEM PORTABANT STETERUNT
ET DIXIT IUUENIS IUUENIS TIBI DICO
SURGE ET RESEDIT MORTUUS
ET COEPIT LOQUI ET DEDIT EUM
MATRI SUAE ACCEPIT AUTEM TIMOR
OMNES ET HONORIFICABANT DEUM DICENTES
QUONIAM PROPHETA MAGNUS SURREXIT IN NOBIS
ET QUONIAM UISITAUIT DEUS PLEBEM SUAM
ET EXIUIT HOC UERBUM IN TOTAM
IUDAEAM DE ILLO ET IN OMNI
REGIONE ET IN QUIBUS USQUE A DIO HANNEN
BAPTISTAM QUIET ADUOCANS
DUOS DISCIPULOS SUOS DIXIT
EUNTES DICITE EI TU ES QUI
UENTURUS ES AN ALIUM EXPECTAMUS
ET ADUENIENTES UIRI AD
EUM DIXERUNT IOHANNES BAPTISTA
MISIT NOS AD TE DICENS
TU ES QUI UENTURUS ES AN ALIUM EX
PECTAMUS IN IPSA AUTEM HORA CURABIT
MULTOS AB INFIRMITATIBUS ET PLAGIS
ET IN IQUORUM SPIRITUUM ET CAECOS
FACIEBAT UIDERE ET RESPONDENS DIXIT

αυτοις πορευθεντες ειπατε ιωανη
λειδον ὑμων ο ιο φθαλμοι και α
ηκουσαν ὑμων τα ωτα οτι τυφλοι
αναβλεπουσιν χωλοι περιπατουσιν
λεπροι καθαριζονται και κωφοι
ακουουσιν νεκροι εγειρονται
πτωχοι ευαγγελιζονται και
μακαριος εστιν ος αν μη σκανδαλισθη
εν εμοι απελθοντων δε των αγγελων
ιωαν ηρξατο λεγειν περι ιωαν τοις
οχλοις τι εξηλθατε εις την ερημον
θεασασθαι καλαμον ὑπο
ανεμου σαλευομενον αλλα τι
εξηλθατε ιδειν ανθρωπον εν μαλακοις
ἱματιοις ημφιεσμενον ἰδου οι
ενἱματισμω ενδοξω και τρυφη
διαγοντες εν τοις βασιλειοις εισιν
αλλα τι εξηλθατε ιδειν προφητην
ναι λεγω ὑμειν και περισσοτερον
κ : προφητου· ὅτι ουτος εστιν περι ου γεγραπται ἰδου αποστελλω τον
αγγελον μου προ προσωπου
ος κατασκευασει την οδον σου
κα : λεγω δε ὑμειν οτι ο μειζων εν
γεννητοις γυναικων προφητης
ιωαν ου τος εστιν ο βαπτιστης ουδεις
εστιν εν τη βασιλεια του θυ μειζων : τελος :
κβ : αυτου εστιν· και πας ο λαος ακουσας και οι τελω
ναι· εδικαιωσαν τον θν βαπτισθεντες
τω βαπτισματι ιωαν ου δε οι φαρισαιοι
και νομικοι την βουλην του θυ ηθετησαν
κγ : εις εαυτους μη βαπτισθεντες υπ αυτου· τινι ουν
ομοιωσω τους ανθρωπους της γενεας

F. 212 b

Luc. VII. 22 - 31.

illis euntes dicite iohanl
quae uidistis et audistis quia caeci
uident claudi ambulant
leprosi mundantur et surdi
audiunt mortui resurgunt
pauperes euangelizantur et
beatus erit qui non fuerit scandalizatus
in me euntibus autem nuntiis
iohanni coepit dicere de iohane
turbis quid existis in desertum
uidere harundinem a
uento moueri sed quid
existis uidere hominem in mollibus
uestimentis uestitum ecce qui
in uestimentis gloriosis et in aepulatione
agent in regibus sunt
sed quid existis uidere prophetam
etiam dico uobis et amplius
prophetam quoniam ne mo maior in
natis mulierum propheta
iohannis baptiste hic est a
de quo scriptum est ecce mitto
angelum meum ante faciem tuam
qui praeparabit uiam tuam
dico autem uobis quoniam maior inter
natos mulierum est
filius in regno caelorum maior
illo est et omnis populus audiens et publicani
iustificabit deum baptizati
baptismate iohannis pharisaei autem
et legis doctores consilium dei abusi sunt
non baptizati in eo cuius
similabo hominis generationis

ταυτησ καιτινεισιν ομοιοι ομοιοι
εισιντοισπαιδιοιστοισεντηαγορα
καθημενοισκαιπροσφωνουσιν
αλληλοισλεγοντεσ ηυλησαμεν υμειν
καιουκωρχησασθαι εθρηνησαμεν
καικεκλαυσατε εληλυθεν γαρ ιωαννησ
οβαπτιστησ μητεεσθων μητεπεινων
καιλεγετε δαιμονιονεχει
εληλυθεν ο υιοσ του ανθρωπου
εσθων καιπεινων καιλεγετε
ιδου ανθρωποσ φαγοσ και
οινοποτησ φιλοσ τελωνων
και αμαρτωλων καιεδικαιωθη
η σοφια απο παντων τεκνων αυτησ
ο.α. ηρωτησεν δε αυτον τισ των φαρισαιων
ινα φαγη μετ αυτου και εισελθων εισ τον
οικον του φαρισαιου κατεκλιθη
και ιδου γυνη εν τη πολει αμαρτωλοσ
γνουσα οτι εν τη οικια του φαρισαιου
κατακειται κομισασα μυρου αλαβαστρον
και στασα οπισω παρα τουσ πολασ αυτου
κλαιουσα τοισ δακρυσι εβρεξε τουσ
ποδασ αυτου και ταισ θριξι τησ
κεφαλησ αυτησ εθεμαξεν και
κατεφιλει τουσ ποδασ αυτου
και ηλειφεν τω μυρω ιδων δε
ο φαρισαιοσ ο παρα κεκεικωσ
ειπεν εν εαυτω ουτοσ ει ην προφητησ
εγεινωσκεν αν τισ και ποταπη η γυνη
η απτομενη αυτου οτι αμαρτωλοσ
εστιν και αποκριθεισ ο ιησ ειπεν
προσ αυτον σιμων εχω σοι τι ειπειν
ο δε εφη διδασκαλε ειπον ο δε ειπεν

huius et cui sunt similes similes
sunt infantibus qui in foro
sedentibus et adloquentibus
inuicem dicentibus cantauimus uobis
et non saltastis lamentauimus
et non plorastis uenit enim iohanes
baptista neque edens neque bibens
et dicitis daemonium habet
uenit filius hominis
edens et uibens et dicitis
ecce homo homo manducator et
uinipotator amicus publicanorum
et peccatorum et iustificata est
sapientia a filiis suis
rogauit autem illum quidam pharisaeorum
ut manducaret cum eo et intrans in
domum pharisaei recubuit
et ecce mulier quae erat in ciuitate peccatrix
sciens quoniam in domo pharisaei
recumbet accipiens unguentum alabastru
et stans retro ad pedes eius
plorans lacrimis inpleuit
pedes eius et capillis
capitis sui extersit et
osculabatur pedes eius
et unguebat unguento uidens autem
pharisaeus ad quem hec cumbebat
dixit intra se hic si esset propheta
sciebat utique quis et qualis mulier
quae tangit eum quia peccatrix
est et respondens ihs dixit
ad eum simon habeo tibi quod dicere
ad ille dixit magister dic ad ille dixit

ΔΥΟΧΡΕΟΦΙΛΕΤΕΗCΑΝΔΑΝΙCΤΗΤΙΝΙ
ΟΦΕΙCΩΦΕΙΛΕΝΔΗΝΑΡΙΑΤΙΕΝΤΑΚΟCΙΑ
ΩΛΕΕΤΕΡΟCΔΗΝΑΡΙΑΠΕΝΤΗΚΟΝΤΑ
ΜΗΕΧΟΝΤΩΝΑΥΤΩΝΑΠΟΔΟΥΝΑΙ
ΑΜΦΟΤΕΡΟΙCΕΧΑΡΙCΑΤΟ ΤΙCΟΥΝΑΥΤΩΝ
ΠΛΕΟΝΑΓΑΠΗCΕΙ ΑΠΟΚΡΙΘΕΙCΟCΙΜΩΝ
ΕΦΗΕΝΥΠΟΛΑΜΒΑΝΩΟΤΙΩΤΟΠΛΕΟΝ
ΕΧΑΡΙCΑΤΟ ΩΛΕΦΗΕΝΑΥΤΩΟΡΘΩC
ΕΚΡΕΙΝΑC ΚΑΙCΤΡΑΦΕΙCΠΡΟCΤΗΝΓΥΝΑΙΚΑ
ΕΦΗΕΝΤΩCΙΜΩΝΙ ΒΛΕΠΕΙCΤΑΥΤΗΝ
ΤΗΝΓΥΝΑΙΚΑΕΙCΗΛΘΟΝCΟΥΕΙCΤΗΝΟΙΚΙΑΝ
ΚΑΙΥΔΩΡΕΠΙΠΟΔΑCΜΟΙΟΥΚΕΔΩΚΑC
ΑΥΤΗΛΕΤΟΙCΔΑΚΡΙCΙΝΕΒΡΕΞΕΝΜΟΥ
ΤΟΥCΠΟΔΑC ΚΑΙΤΑΙCΟΡΙΞΙΝΑΥΤΗC
ΕΞΕΜΑΞΕΝ ΦΙΛΗΜΑΜΟΙΟΥΚΕΔΩΚΑC
ΑΥΤΗΛΕΑΦΗCΕΙCΗΛΘΟΝΟΥΔΙΕΛΙΠΕΝ
ΚΑΤΑΦΙΛΟΥCΑΜΟΥΤΟΥCΠΟΔΑC·ΕΛΕΩΤΗΝΚΕΦΑΛΗΝ μου
ΟΥΚΗΛΕΙΨΑC ΑΥΤΗΛΕ
ΜΥΡΩΗΛΕΙΨΕΝ ΟΥΧΑΡΙΝΛΕΓΩCΟΙ
ΑΦΕΩΝΤΑΙΑΥΤΗΙΠΟΛΛΑ ΕΙΠΕΝΔΕΑΥΤΗ
ΑΦΕΩΝΤΑΙCΟΥΑΙΑΜΑΡΤΙΑΙΚΑΠΗΡΞΑΝΤΟ
ΟΙCΥΝΑΝΑΚΕΙΜΕΝΟΙΛΕΓΕΙΝΕΝΕΑΥΤΟΙC
ΤΙCΕCΤΙΝΟΥΤΟCΟCΚΑΙΑΜΑΡΤΙΑCΑΦΙΗCΙΝ
ΕΙΠΕΝΔΕΠΡΟCΤΗΝΓΥΝΑΙΚΑΤΥΝΑΙ
ΗΠΙCΤΙCCΟΥCΕCΩCΚΕΝCΕ ΠΟΡΕΥΟΥΕΝΕΙΡΗΝΗΙ
οε : ΚΑΙΕΓΕΝΕΤΟΕΝΤΩΚΑΘΕΞΗC ΚΑΙΑΥΤΟC
ΔΙΩΔΕΥΕΝΚΑΤΑΠΟΛΙΝΚΑΙΚΩΜΗΝ
ΚΗΡΥCCΩΝ ΚΑΙΕΥΑΓΓΕΛΙΖΟΜΕΝΟC·
ΤΗΝΒΑCΙΛΕΙΑΝΤΟΥΘΥ ΚΑΙΟΙ·Β· ΜΕΤΑΥΤΟΥ
ΚΑΙΓΥΝΑΙΚΕCΤΙΝΕCΑΙΗCΑΤΕΘΕΡΑΠΕΥΜΕΝΑΙ
ΑΠΟΠΝΕΥΜΑΤΩΝΠΟΝΗΡΩΝ ΚΑΙ
ΑCΘΕΝΕΙΩΝ ΜΑΡΙΑΗΚΑΛΟΥΜΕΝΗ
ΜΑΓΔΑΛΗΝΗΗΞΙΙC·Ξ·ΔΑΙΜΟΝΙΑΘΕΖΕΛΗΛΥΘΕΙ

f. 214 b

Luc. VII. 41 – VIII. 2.

duodebitoreserant cuidampraeneratori
unusdebebat denariosquingentos
alius autem denarios quinquaginta
nonhabentibus illis undered derent
utrisquedonauit quiserco eum
plusdiligit respondenssimon
dixit suspicorquoniam cuiplus
donauit adilledixitillirecte
iudicasti etconuersus admulierem
dixitsimoni uideshanc
mulieremintroibiin domumtuam
et aquamin pedesmihinondedisti
haecautem lacrimis inrigauitmihi
pedes etc pilli ssuis
extersit osculummihinondedisti
haecautemexquointroibinon cessauit
osculans mihipedes oleo caputmeum
nonunxisti haecautem
unguentounxit propterquoddicotibi
dimittentur illimulta dixitautemei
dimissasunt tibipeccata etcoeperunt
quisimul recumbebant dicere intrase
quisesthic quie tpeccata dimittit
dixitautemadmulierem mulier
fidestuatesalbam fecit uade inpace
et factumestincontinenti etipse
circuibat circaciuitatem etcastellum
praedicans et euangelizans
regnum dei et xii cumillo
et mulieres quaedam quaerantcuratae
aspiritibus inmundis et
infirmitatibus mariaquaevocabatur
magdalene dequa · vii · daemoniaexierant

VIII.

ΑΝΝΑΓ
ΝΟΣΜΑ
ΠΕΡΙΤΟ
ΚΥΡΙΑ
ΙΓΗ

καὶ ὠαναγυνὴ χουζα ἐπιτροπου
ηρωδου καὶ σουσαννα καὶ ἑτεραι πολλαι
αἵτινες καὶ διηκονουν αὐτοις ἐκ τῶν
ὑπαρχοντων αὐτων: ϋ συνελθοντος δὲ
ὀχλου πολλου καὶ τῶν κατα πολιν
ἐπιπορευομενων πρὸς αὐτον εἶπεν
παραβολην ταυτην πρὸς αὐτους
ἐξηλθεν ὁ σπειρων σπειραι τον σπορον
αὐτου καὶ ἐν τῶ σπειρειν ὁ μεν ἐπεσε
παρα την ὁδον καὶ κατεπατηθη καὶ τα
πετεινα κατεφαγεν αὐτο καὶ ἀλλο
ἐπεσεν ἐπι την πετραν καὶ φυεν ἐξηρανθη
διατο μη ἐχειν ἰκμαδα καὶ ἀλλο ἐπεσεν
μεσον των ἀκανθων καὶ συνφυεισαι
αἱ ἀκανθαι ἀπεπνιξαν αὐτο καὶ ἀλλο
ἐπεσεν ἐπι την γην την ἀγαθην καὶ καλην
καὶ φυεν καὶ ἐποιησεν καρπον ἑκατονταπλασιονα
ταυτα λεγων ἐφωνει ὁ ἐχων ὠτα
ἀκουειν ἀκουέτω ἐπηρωτων δὲ
αὐτον οἱ μαθηται αὐτου τοτις εἰη
ἡ παραβολη αὐτη ὁ δε εἶπεν ὑμειν
δεδοται γνωναι τα μυστηρια της βασιλειας του θυ
τοις δε λοιποις
ἐν παραβολαις ἱνα βλεποντες μη βλεπωσιν
καὶ ἀκουοντες μη συνιωσιν: ἐστιν δὲ
αὐτη ἡ παραβολη ὁ σπορος ἐστιν ὁ λογος
του θυ οἱ δε παρα την ὁδον εἰσιν
οἱ ἀκουσαντες ἐιτα ἐρχεται ὁ διαβολος
καὶ αἱρει ἀπο της καρδιας αὐτων τον λογον
ἱνα μη πιστευσαντες σωθωσιν οἱ δε
ἐπι της πετρας οἱ ὁταν ἀκουσωσιν μετὰ
χαρας δεχονται τον λογον καὶ ῥιζαν
ουκ ἐχουσιν οἱ πρὸς καιρον πιστευουσι

F. 215 b

Luc. VIII. 3 - 13.

ET IOANA UXOR CHUZA PROCURATORIS
HERODIS ET SUSANNA ET ALIAE MULTAE
QUAE ET MINISTRABANT ILLIS DE
SUBSTANTIIS SUA CONGREGATO AUTEM
POPULO MULTO ET QUI AD CIVITATEM
ITER FACIEBANT ADEUM DIXIT
PER PARABOLAM TALEM AD EOS
EXIIT QUI SEMINAT SEMINARE SEMEN
SUUM ET IN QUO SEMINAT ALIUT QUIDEM CECIDIT
AD VIAM ET CONCULCATUM EST ET
VOLATILIA COMEDERUNT ILLUD · ET ALIUD CECIDIT
SUPER PETRAM ET CUM CREVISSET ARIDUM FECIT FRUCTUM
PROPTER QUOD NON HABERET UMOREM · ET ALIUD CECIDIT
IN MEDIOS SPINAS ET CUM GERMINASSENT
SPINAE SUFFOCAVERUNT ILLUD ET ALIUD
CECIDIT SUPER TERRAM BONAM ET ORTUM
ET CUM GERMINASSET FECIT FRUCTUM CENTUPLUM
HAEC DICENS CLAMABAT QUI HABET AURES
AUDIENDI AUDIAT · INTERROGABANT AUTEM
ILLUM DISCIPULI EIUS QUAE ESSENT
PARABOLA HAEC AD ILLE DIXIT · VOBIS
DATUM EST MYSTERIUM REGNI DEI
CETERIS AUTEM
IN PARABOLIS UT VIDENTES NON VIDEANT
ET AUDIENTES NON AUDIANT EST AUTEM
HAEC PARABOLA SEMEN EST VERBUM
DEI QUI AUTEM AD VIAM SUNT
QUI AUDIUNT DEINDE VENIT DIABOLUS
ET TOLLIT A CORDE EORUM VERBUM
UT NON CREDENTES SALVI FIANT QUI AUTEM
SUPER PETRAM QUI CUM AUDIERUNT CUM
GAUDIO ACCIPIUNT VERBUM ET RADICEM
NON HABENT QUI AD TEMPUS CREDUNT

ΚΑΙΕΝΚΑΙΡΩΠΕΙΡΑΣΜΟΥ ΑΦΙΣΤΑΝΤΑΙ
ΤΟΔΕΕΙΣΤΑΣ ΑΚΑΝΘΑΣΤΙΕΣΩΝ ΟΥΤΟΙΕΙΣΙΝ
ΟΙΑΚΟΥΣΑΝΤΕΣ ΚΑΙΥΠΟΜΕΡΙΜΝΩΝ
ΠΛΟΥΤΟΥ ΚΑΙΗΔΟΝΩΝ ΤΟΥΒΙΟΥΠΟΡΕΥΟΜΕΝΟΙ
ΣΥΝΠΝΙΓΟΝΤΑΙ ΚΑΙΟΥΤΕΛΕΣΦΟΡΟΥΣΙΝ
ΤΟΔΕΕΙΣΤΗΝ ΚΑΛΗΝΓΗΝ ΟΥΤΟΙΕΙΣΙΝ
ΟΙΤΙΝΕΣΕΝΚΑΡΔΙΑΑΓΑΘΗ ΑΚΟΥΣΑΝΤΕΣ
ΤΟΝΛΟΓΟΝΤΟΥΘΥ ΚΑΤΕΧΟΥΣΙΝΚΑΙ
ΚΑΡΠΟΦΟΡΟΥΣΙΝΕΝΥΠΟΜΟΝΗ : ΤΕΛΟϹ :

οθ : ΟΥΔΕΙΣΔΕΛΥΧΝΟΝΑΨΑΣ ΚΑΛΥΠΤΕΙΑΥΤΟΝ
ΣΚΕΥΕΙΗΥΠΟΚΑΤΩΤΗΣ ΚΛΕΙΝΗΣΤΙΘΗΣΙΝ
ΑΛΛΑΕΠΙΤΗΝΛΥΧΝΙΑΝΤΙΘΗΙΝΑΟΙΕΙΣ
ΠΙΟΡΕΥΟΜΕΝΟΙΒΛΕΠΩΣΙΤΟΦΩΣ
π : ΟΥΓΑΡΕΣΤΙΚΡΥΠΤΟΝΟΟΥΦΑΝΕΡΟ ΝΕΣΤΑ ;
ΟΥΔΕΑΠΟΚΡΥΦΟΝ ΑΛΛΑΙΝΑΓΝΩΣΘΗ
ΚΑΙΕΙΣΦΑΝΕΡΟΝΕΛΘΗ ΒΛΕΠΕΤΕΟΥΝ
βά : ΠΩΣΑΚΟΥΕΤΕ : ΟΣΓΑΡΑΝΕΧΗΔΟΘΗΣΕΤΑΙ
ΑΥΤΩ ΚΑΙΟΣΑΝΜΗΕΧΗΙΡΘΗΣΕΤΑΙ
πβ : ΑΠΙΑΥΤΟΥ ΚΑΙΩΔΟΚΕΙΕΧΕΙΝ : ΠΑΡΕΓΕΝΕΤΟΔΕ
ΠΡΟΣΑΥΤΟΝΗΜΗΤΗΡΑΥΤΟΥ ΚΑΙΟΙΑΔΕΛΦΟΙ
ΑΥΤΟΥ ΚΑΙΟΥΚΗΔΥΝΑΝΤΟ ΣΥΝΤΥΧΕΙΝ
ΑΥΤΩΔΙΑΤΟΝΟΧΛΟΝ ΑΠΗΓΓΕΛΗΔΕΑΥΤΩ
ΟΤΙΗΜΗΤΗΡΣΟΥ ΚΑΙΟΙΑΔΕΛΦΟΙΣΟΥ
ΕΣΩΕΣΤΗΚΑΣΙΝΖΗΤΟΥΝΤΕΣΙΔΕΙΝ ΤΑΔΕ
ΑΠΟΚΡΙΘΕΙΣΕΙΠΕΝΑΥΤΟΙΣ ΗΜΗΤΗΡΜΟΥ ΚΑΙΟΙ
ΑΔΕΛΦΟΙΜΟΥ ΟΥΤΟΙΕΙΣΙΝΟΙΤΟΝΛΟΓΟΝΤΟΥΘΥ
μγ : ΑΚΟΥΟΝΤΕΣ ΚΑΙΠΟΙΟΥΝΤΕΣ ΕΓΕΝΕΤΟΔΕ : ΤΕΛΟϹ :
ΕΝΜΙΑΤΩΝΗΜΕΡΩΝ ΑΝΑΒΗΝΑΙΑΥΤΟΝ
ΕΙΣΠΛΟΙΟΝ ΚΑΙΟΙΜΑΘΗΤΑΙΑΥΤΟΥ
ΚΑΙΕΙΠΕΝΠΡΟΣΑΥΤΟΥΣ ΔΙΕΛΘΩΜΕΝ
ΕΙΣΤΟΠΕΡΑΝΤΗΣ ΛΙΜΝΗΣ ΚΑΙΑΝΗΧΘΗΣΑΝ
ΠΛΕΟΝΤΩΝΔΕΑΥΤΩΝ ΑΦΥΠΝΩΣΕΝ
ΚΑΙΚΑΤΕΒΗΛΕΛΑΨΑΝΕΜΟΥΛΙΟΛΛΗ

197 21

ET INTEMPORE TEMPTATIONIS RECEDUNT
QUOD AUTEM IN SPINAS CECIDIT HI SUNT
QUI AUDIERUNT ET A SOLLICITUDINIBUS
DIVITIARUM ET SUAVITATI ABEUNTES
SUFFOCANTUR ET NON AD FERENT FRUCTUM
QUOD AUTEM IN TERRAM BONAM HI SUNT
QUI IN CORDE BONO AUDIENTES
VERBUM DEI CONTINENT ET
FRUCTIFICANT IN SUFFERENTIA
NEMO AUTEM LUCERNAM ACCENDENS COPERIT EAM
VAS O AUT SUBTUS LECTUM PONIT
SED SUPER CANDELABRUM PONIT UT QUI
INTRANT VIDEANT LUMEN
NON EST ENIM ABSCONSUM QUOD NON IN PALAM VENIT
NEC OCCULTUM SED UT SCIATUR
ET IN PALAM VENIAT VIDETE ERGO
QUOMODO AUDITIS QUI ENIM HABET DABITUR
EI ET QUI NON HABET TOLLETUR
AB EO ET QUOD PUTAT SE HABERE ADVENIT AUTEM
AD EUM MATER EIUS ET FRATRES
EJUS ET NON POTERANT CONTINGERE
EI PROPTER TURBAM NUNTIATUM EST AUTEM
EI QUI MATER TUA ET FRATRES TUI
FORAS STANT QUAE EXENTES TE AD ILLE
RESPONDENS DIXIT EIS MATER MEA ET
FRATRES MEI HI SUNT QUI VERBUM DEI
AUDIUNT ET FACIUNT FACTUM EST AUTEM
IN UNA DIERUM ASCENDERUNT EUM
IN NAVEM ET DISCIPULI EIUS
ET DIXIT AD EOS PERTRANSEAMUS
IN TRANSTRACNUM ET NAVICARUNT
NAVIGANTIBUS AUTEM ILLIS OBDORMIVIT
ET DESCENDIT PROCELLA VENTI IMMUTA

ΕΙCΤΗΝΛΙΜΝΗΝΚΑΙCΥΝΕΠΛΗΡΟΥΝΤΟ
ΚΑΙΕΚΙΝΔΥΝΕΥΟΝ ΠΡΟCΕΛΘΟΝΤΕCΔΕ
ΔΙΗΓΕΙΡΑΝΑΥΤΟΝΛΕΓΟΝΤΕC ΚΕ̄ ΚΕ̄
ΑΠΟΛΛΥΜΕΘΑ ΟΔΕΕΓΕΡΘΕΙCΕΠΕΤΕΙΜΗCΕΝ
ΤΩΑΝΕΜΩΚΑΙΤΩΚΛΥΔΩΝΙΚΑΙΕΠΑΥCΑΝΤΟ
ΚΑΙΕΓΕΝΕΤΟΓΑΛΗΝΗ ΕΠΙΦΕΝΔΕΑΥΤΟΙC
ΠΟΥΕCΤΙΝΗΠΙCΤΙCΥΜΩΝ ΦΟΒΗΘΕΝΤΕCΔΕ
ΕΘΑΥΜΑCΑΝΛΕΓΟΝΤΕC ΠΡΟCΑΛΛΗΛΟΥC
ΤΙCΑΡΑΟΥΤΟCΕCΤΙΝΟΤΙΚΑΙΤΟΙCΑΝΕΜΟΙC
ΕΠΙΤΑCCΕΙΚΑΙΤΩΥΔΑΤΙΚΑΙΥΠΑΚΟΥΟΥCΙΝΑΥΤΩ
ΚΑΤΕΠΛΕΥCΑΝΛΕΕΙCΤΗΝΧΩΡΑΝΤΩΝ
ΓΕΡΑCΗΝΩΝΗΤΙCΕCΤΙΝΑΝΤΙΠΕΡΑΤΗC
ΓΑΛΙΛΑΙΑCΚΑΙΕΞΗΛΘΟΝΕΠΙΤΗΝΓΗΝ ΚΑΙ
ΥΠΗΝΤΗCΕΝΑΥΤΩΑΝΗΡ ΕΚΤΗCΠΟΛΕΩC
ΟCΕΙΧΕΝΔΑΙΜΟΝΙΑ ΑΠΟΧΡΟΝΩΝΕΙΚΑΝΩΝ
ΟCΕΙΜΑΤΙΟΝΟΥΚΕΝΕΔΥΤΟΚΕΤΟ ΚΑΙ
ΕΝΟΙΚΩΟΥΚΕΜΕΝΕΝΑΛΛΕΝΤΟΙC
ΜΝΗΜΕΙΟΙCΚΑΙΟΙΚΙΑΩΝΑΕΤΟΝΙΗΝ ΑΝΕΚΡΑΖΕΝ
ΦΩΝΗΜΕΓΑΛΗΚΑΙΕΠΙΕΝ
ΤΙΕΜΟΙΚΑΙCΟΙΥΙΕΤΟΥΥΨΙCΤΟΥΛΑΙΟΜΑΙCΟΥ
ΜΗΜΕΒΑCΑΝΙCΗC ΕΛΕΓΕΝΓΑΡΤΩ
ΔΑΙΜΟΝΙΩΤΩΑΚΑΘΑΡΤΩΕΞΕΛΘΕΑΠΟΤΟΥ
ΑΝΘΡΩΠΟΥ ΠΟΛΛΟΙCΓΑΡΧΡΟΝΟΙC
CΥΝΗΡΠΑΚΕΙΑΥΤΟΝ ΕΔΕCΜΕΙΤΟΓΑΡ
ΑΛΥCΕCΙΝΚΑΙΠΑΙΛΕCΦΥΛΑCCΟΜΕΝΟC
ΚΑΙΔΙΕΡΗCCΕΤΑΛΕCΜΑ ΗΛΑΥΝΕΤΟΓΑΡ
ΥΠΟΤΟΥΔΑΙΜΟΝΙΟΥ ΕΙCΤΗΝΕΡΗΜΟΝ
ΕΠΗΡΩΤΗCΕΝΑΥΤΟΝΟΙΗC ΛΕΓΩΝ
ΤΙCΟΙΟΝΟΜΑΕCΤΙΝ ΟΔΕΠΕΝΑΛΕΓΙΩΝ
ΟΝΟΜΑΜΟΙΠΟΛΛΑΓΑΡΗCΑΝΛΑΙΜΟΝΙΑ
ΠΑΡΕΚΑΛΟΥΝΑΕ ΙΝΑΜΗΕΠΙΤΑΞΗ
ΑΥΤΟΙC ΕΙCΤΗΝΑΒΥCCΟΝΑΠΕΛΘΕΙΝ
ΗΝΔΕΕΚΕΙΑΓΕΛΗΧΟΙΡΩΝΒΟCΚΟΜΕΝΗ

F. 217 b

Luc. VIII. 23-32.

INSTAC NUM ET CONPLEBANTUR
ET PERICLITABANTUR ACCEDENTES AUTEM
EXCITAUERUNT EUM DICENTES D(OMI)NE D(OMI)NE
PERIMUS ADILLE SURGENS INPERAUIT
UENTO ETUNDAE ETCESSAUERUNT
ET FACTA EST TRANQUILLITAS · DIXIT AUTEM ILLIS
UBI EST FIDES UESTRA TIMENTES AUTES
MIRABANTUR DICENTES AD INUICEM
QUIS NAM HIC EST QUONIAM ET UENTIS
INPERAT ET AQUAE ET OBAUDIUNT EI
DEUENERUNT AUTEM IN REGIONEM
GERASENORUM QUAE EST CONTRA
GALILAEAM ET EXIERUNT IN TERRAM ET
OBUIAUIT ILLIUIR DE CIUITATE
QUI HABEBAT DAEMONIA A TEMPORIBUS MULTIS
ET UESTIMENTO NON INDUEBATUR ET
DOMO NON MANEBAT SED IN
MONIMENTIS UIDENS AUTEM IHM EXCLAMAUIT
UOCE MAGNA DIXIT
QUID MIHI ET TIBI FILI DEI ALTISSIMI ROGO TE
NE ME TORQUEAS DICEBAT ENIM
DAEMONIO IN MUNDO EXI AB
HOMINE MULTIS ENIM TEMPORIBUS
ARREPTUS EUM LIGABATUR ENIM
CATENIS ET COMPEDIBUS ET CUSTODIEBATUR
ET DISRUMPEBAT UINCULA DUCEBATUR ENIM
A DAEMONIO IN DESERTUM
INTERROGAUIT AUTEM EUM IHS DICENS
QUID TIBI NOMEN EST ILLE DIXIT LEGIO
NOMEN MIHI MULTAE ENIM ERANT DAEMONIA
ROGABANT AUTEM UT NON PRAECIPERET
ILLIS IN ABYSSUM ABIRE
ERAT AUTEM IBI GREX PORCORUM PASCENTIUM

E 2

ΕΝΤΩΟΡΕΙΠΙΑΡΕΚΑΛΟΥΝΔΕΑΥΤΟΝ
ΙΝΑΕΙCΤΟΥCΧΟΙΡΟΥC ΕΙCΕΛΘΩCΙΝ
ΟΔΕΙΕΤΡΕΨΕΝΑΥΤΟΙC·ΕΞΕΛΘΟΝΤΑΔΕ
ΤΑΔΑΙΜΟΝΙΑ ΑΠΤΟΥΑΝΘΡΩΠΟΥ
ΩΡΜΗCΑΝΕΙCΤΟΥCΧΟΙΡΟΥC
ΩΡΜΗCΕΝΔΕ ΗΑΓΕΛΗ ΚΑΤΑΤΟΥ
ΚΡΗΜΝΟΥ ΕΙCΤΗΝΛΙΜΝΗΝ
ΚΑΙΑΠΕΠΝΙΓΗ ΕΙΔΟΝΤΕCΔΕΟΙΒΟCΚΟΝΤΕC
ΤΟΓΕΓΟΝΟC ΕΦΥΓΑΝ ΚΑΙΑΠΗΓΓΕΙΛΑΝ
ΕΙCΤΗΝΠΟΛΙΝ ΚΑΙΕΙCΤΟΥCΑΓΡΟΥC
ΠΑΡΑΓΕΝΟΜΕΝΩΝΔΕΕΚΤΗCΠΟΛΕΩC
ΚΑΙΘΕΩΡΗCΑΝΤΩΝ ΚΑΘΗΜΕΝΟΝ
ΤΟΝΔΑΙΜΟΝΙΖΟΜΕΝΟΝ CΩΦΡΟΝΟΥΝΤΑ
ΚΑΙΪΜΑΤΙCΜΕΝΟΝ ΚΑΘΗΜΕΝΟΝ
ΠΑΡΑΤΟΥCΠΟΔΑCΤΟΥ ΙΥ ΕΦΟΒΗΘΗCΑΝ
ΑΠΗΓΓΕΙΛΑΝ ΓΑΡ ΑΥΤΟΙC ΟΙΠΟΝΤΕC
ΠΩCΕCΩΘΗ ΟΛΙΩΝ ΗΡΩΤΗCΑΝ ΔΕ
ΤΟΝ ΙΗΝ ΠΑΝΤΕC ΚΑΙ ΗΧΩΡΑ ΤΩΝ
ΓΕΡΑΣΗΝΩΝ ΑΠΕΛΘΕΙΝ ΑΠ ΑΥΤΩΝ
ΦΟΒΩ ΓΑΡ ΜΕΓΑΛΩ CΥΝΕΙΧΟΝΤΟ
ΕΝΒΑCΔΕ ΥΠΕCΤΡΕΨΕΝ ΗΡΩΤΑ ΔΕ
ΑΥΤΟΝΟΑΝΗΡ ΑΦ ΟΥ ΕΞΕΛΗΛΥΘΕΙ
ΤΑΔΑΙΜΟΝΙΑ ΕΙΝΑΙ CΥΝΑΥΤΩ
ΑΠΕΛΥCΕΝΔΕΑΥΤΟΝ ΛΕΓΩΝ ΠΟΡΕΥΟΥ
ΕΙCΤΟΝΟΙΚΟΝ CΟΥ ΔΙΗΓΟΥ ΜΕΝΟC ΟCΑ CΟΙ
ΟΘΣ ΕΠΟΙΗCΕΝ ΚΑΤΑ ΤΗΝ
ΠΟΛΙΝ ΕΚΗΡΥCCΕΝ ΟCΑ ΕΠΟΙΗCΕΝ ΑΥΤΩ
ΟΙΗC ΕΓΕΝΕΤΟ ΔΕ ΕΝΤΩ ΥΠΟCΤΡΕΨΕ
ΤΟΝ ΙΗΝ ΑΠΟΔΕΞΑCΘΑΙ ΑΥΤΟΝ ΤΟΝ ΟΧΛΟΝ
ΗCΑΝ ΓΑΡ ΠΑΝΤΕC ΠΡΟCΔΟΚΩΝΤΕC ΑΥΤΟΝ
ΑΡ ΚΑΙ ΕΛΘΩΝ ΑΝΗΡ ΩΝΟΜΑ ΙΑΪΡΟC ΚΑΙ
ΟΥΤΟC ΑΡΧΩΝ ΤΗC CΥΝΑΓΩΓΗC ΠΕCΩΝ
ΥΠΟ ΤΟΥC ΠΟΔΑC ΤΟΥ ΙΥ ΠΑΡΕΚΑΛΕΙ ΑΥΤΟΝ

ΠΔ
ΠΕ
ΚΕ

ΑΝΝΑΓ
ΝΟCΜΑ
ΠΕΡΙΤΟ
ΚΥΡΙΑ
ΚΗ

INMONTEMRQCABAN . . DEMEUM
UTINPORCOSINTROIKENT
AdilleRAECEPITEIS COMEXASSENTAUTEM
DAEMONIAAbhominE
AbIERUNTINPORCOS
ÁbiitAUTEMCREXTEK
PRAECIPITIUM IISTACNTUM
ETSUFFOCATAEST UIDENTESAUTEMQUIPASCEBANT
quodFACTUMESTFUGERUNTETNUNTIAUERUNT
INCIUITATEMETINAGROS
AdUIENIENTESAUTEMdeCIUITATE
ET uidENTES SEDENTEM
QUIhABUERATDAEMONIUMSobRIUM
ETUESTITUMSEDENTEM
AdPEDESIHU TIMUERUNT
ÀdNUNTIAUERUNTENIMILLIS QUIUIDERANT
QUOMODOSALBATUESTLEGIONRQCAUERUNTAUTE
IhM OMNESETREGIO
CERASENORUM AbIRE AbEIS
TIMORENIMMAGNUMCONPREHENSIERANT
ASCENDENSAUTEMREUERSUSESTROCÀBATAUTE
EUMUIR A QUO EXIERANT
DAEMONIA UTESSET CUMEO
DISMISIT AUTEMILLUM DICENSUADE
IN domUM TUAM NÀRANS QUÀNTATIBI
DS FECIT ETUADENSIM
CIUITATEM NUNTIABAT QUANTAILLIFECIT
IhS FACTUMESTAUTEM CUMREUERTERETUR
IhS EXCEPITEUMPOPULUS
ERÀNTENIMOMNESEXPECTANTESEUM
ETUENIENSUIR CHINOMENIAIRUSET
hICPRINCEPSSYNAGÓGAECÀDENS
SubPEDESIhU ROGABATEUM

E 3

Luc . VIII . 32 - 41 .

ΙCΕΛΘΕΙΝΕΙCΤΗΝC...ΝΑΥΤΟΥ ΗΝΙΑΡ VIII
ΘΥΓΑΤΗΡΑΥΤΩΜΟΝΟΓΕΝΗC ΕΤΩΝ ΙΒ
ΑΠΟΘΝΗCΚΟΥ ΚΑΙΕΓΕΝΕΤΟΕΝΤΩ
ΠΟΡΕΥΕCΘΑΙΑΥΤΟΝΟΙΟΧΛΟΙCΥΝΕΠΝΙΓΑΝ
ΑΥΤΟΝΚΑΙΓΥΝΗΟΥCΑΕΝΡΥCΙΑΙΜΑΤΟC
ΑΠΟΑΙΓΩΝΒΤΗΝΟΥΔΕΕΙCΙCΧΥΕΝΘΕΡΑΠΕΥCΑΙ
ΠΡΟCΕΛΘΟΥCΑΗΨΑΤΟΤΟΥΙΜΑΤΙΟΥΑΥΤΟΥ
ΚΑΙΠΑΡΑΧΡΗΜΑΕCΤΗΗΡΥCΙCΤΟΥΑΙΜΑΤοC.
ΑΥΤΗCΔΕΗΙCΓΝΟΥCΤΗΝΕΞΕΛΘΟΥCΑΝ
ΕΞΑΥΤΟΥΔΥΝΑΜΙΝΕΠΗΡΩΤΑΤΙCΜΟΥΗΨΑΤΟ
ΑΡΝΟΥΜΕΝΩΝΔΕΠΑΝΤΩΝΕΠΕΝΟΠΕΤΡΟC
ΚΑΙΟΙCΥΝΑΥΤΩΕΠΙCΤΑΤΑΘΙΟΧΛΟΙCΥΝΕΧΟΥCΙ
ΚΑΙΑΠΟΘΛΕΒΟΥCΙΝΚΑΙΛΕΓΕΙCΤΙCΜΟΥ
ΗΨΑΤΟ ΟΔΕΕΙΠΕΝΗΨΑΤΟΜΟΥ ΤΙC ΕΓΩΓΑΡ
ΕΓΝΩΝΔΥΝΑΜΙΝ ΕΞΕΛΘΟΥCΑΝΑΠΕΜΟΥ
ΙΔΟΥCΑΔΕΗΓΥΝΗΟΤΙΟΥΚΕΛΑΘΕΝ·ΕΝΤΡΟΜΟCΟΥ
ΗΛΘΕΝΚΑΙΠΡΟCΙΕCΟΥCΑΑΥΤΩ
ΔΙΗΝΑΙΤΙΑΝΗΨΑΤΟΑΥΤΟΥ ΑΠΗΓΓΕΙΛΕΝ
ΕΝΩΠΙΟΝΠΑΝΤΟCΤΟΥΛΑΟΥ ΚΑΙΟΤΙΙΑΘΗ
ΠΑΡΑΧΡΗΜΑ ΟΔΕΕΙΠΕΝΑΥΤΗΘΥΓΑΤΕΡ
ΗΠΙCΤΙCCΟΥCΕCΩΚΕΝCΕΠΟΡΕΥΟΥΕΝΕΙΡΗΝΗ
ΕΤΙΑΥΤΟΥΛΑΛΟΥΝΤΟCΕΡΧΟΝΤΑΙΑΠΟΤΟΥ
ΑΡΧΙCΥΝΑΓΩΓΟΥ ΛΕΓΟΝΤΕCΑΥΤΩΟΤΙ
ΤΕΘΝΗΚΕΝCΟΥΗΘΥΓΑΤΗΡ·ΜΗΚΕΤΙCΚΥΛΛΕ
ΤΟΝΔΙΔΑCΚΑΛΟΝ ΟΔΕΙΗCΑΚΟΥCΑC
ΤΟΝΛΟΓΟΝ ΑΠΕΚΡΙΘΗΑΥΤΩΛΕΓΩΝ
ΜΗΦΟΒΟΥΜΟΝΟΝΠΙCΤΕΥΕΚΑΙCΩΘΗCΕΤΑΙ
ΕΙCΕΛΘΩΝΔΕΕΙCΤΗΝΟΙΚΙΑΝΟΥΚΑΦΗΚΕΝ
ΕΙCΕΛΘΕΙΝCΥΝΑΥΤΩΤΙΝΑ·ΕΙΜΗΠΕΤΡΟΝ
ΚΑΙΪΩΑΝΗΝΚΑΙΪΑΚΩΒΟΝΚΑΙΤΟΝ
ΠΑΤΕΡΑΤΟΥΚΟΡΑCΙΟΥΚΑΙΤΗΝΜΗΤΕΡΑ
ΕΚΛΑΙΟΝΔΕΠΑΝΤΕCΚΑΙΕΚΟΠΤΟΝΤΟ
ΑΥΤΗΝ ΟΔΕΕΙΠΕΝΜΗΚΛΑΙΕΤΕ

F. 219 b

Luc. VIII. 41-52.

INTROIRE INDOMUM EIUS ERAT ENIM
FILIA ILLI UNICA ANNORUM ·XII·
MORIENS ET FACTUM EST CUM
ITER FACERET TURBAE SUFFOCABANT
EUM ET MULIER QUAE ERAT IN PROFLUUIO SANGUINIS
A BANNIS·XII· QUE MNEMO POTERAT CURARE
A ACCEDENS TETIGIT TUNICAM EIUS
F EIUS IHS AUTEM SCIENS QUAE EXIUIT
A BEO VIRTUS INTERROGABAT QUIS ME TETIGIT
NEGANT IHS AUTEM OMNIBUS DIXIT PETRUS
ET QUI CUM EO ERANT MAGISTER TURBAE TE CONPRIMUNT
ET CONTRIBULANT ET DICIS QUIS ME
TETIGIT· AD ILLE DIXIT TETIGIT ME QUIS EGO ENIM
SCIUI VIRTUTEM EXISSE A ME
UIDENS AUTEM MULIER QUIA NON LATUIT TREMIBUNDA
UENIT ET PROCIDENS AD EUM
B ET CONFESTIM STETIT PROFLUUIUS SANGUINIS
PROPTER QUAM CAUSAM TETIGIT EUM A DNUNTIABIT
IN CONSPECTU OMNIS POPULI ET QUIA SANATA EST
CONFESTIM AD ILLE DIXIT ET FILIA
FIDES TUA TE SALBAM FECIT UA DE IN PACEM
AD HUC EO LOQUENTE UENIUNT AB
ARCHISYNAGOGO DICENTES ILLI QUONIAM
MORTUA EST FILIA TUA IAM NOLI UEXARE
MAGISTRUM IHS AUTEM AUDIENS
UERBUM RESPONDIT ILLI DICENS
NOLITIME TIMERE TANTUM CREDE ET SALBA BIT UR
INTRANS AUTEM IN DOMUM NON ADMISIT
INTROIRE SECUM QUEMQUAM NISI PETRUM
ET IOHANNEN ET IACOBUM ET
PATREM PUELLAE ET MATREM
PLORABANT AUTEM OMNES ET PLANGEBANT
EAM AD ILLE DIXIT NOLITE PLORARE

E 4

Luc. VIII. 41-52.

ΟΥΓΑΡΑΠΕΘΑΝΕΝ ΑΛΛΑΚΑΘΕΥΔΕΙ
ΚΑΙΚΑΤΕΛΟΥΝΑΥΤΟΥΕΙΔΟΤΕΣΟΤΙ
ΑΠΕΘΑΝΕΝ ΑΥΤΟΣΔΕΚΡΑΤΗΣΑΣΤΗΝΧΕΙΡΑ
ΑΥΤΗΣΕΦΩΝΗΣΕΝΛΕΓΩΝΗΠΑΙΣΕΓΕΙΡΕ
ΚΑΙΑΥΤΗΕΠΕΣΤΡΕΨΕΝΤΟΠΝΕΥΜΑΑΥΤΗΣ
ΚΑΙΑΝΕΣΤΗΠΑΡΑΧΡΗΜΑΚΑΙΕΠΕΤΑΞΕΝ
ΑΥΤΗΦΑΓΕΙΝΔΙΑΤΟΥΤΟΛΕΓΟΝΕΙΣ
ΑΥΤΗΣΟΙΓΟΝΤΕΣΕΞΕΣΤΗΣΑΝ
ΠΑΡΗΓΓΕΙΛΕΝΔΕΑΥΤΟΙΣΜΗΔΕΝΙΠΕΙΝ
ΤΟΥΤΟΓΕΓΟΝΟΣ ΣΥΝΚΑΛΕΣΑΜΕΝΟΣΔΕ ΤΕΛΟΣ
ΤΟΥΣΙΒ ΕΔΩΚΕΝΑΥΤΟΙΣΔΥΝΑΜΙΝ
ΚΑΙΕΞΟΥΣΙΑΝΕΠΙΠΑΝΤΑΔΑΙΜΟΝΙΟΝ
ΚΑΙΝΟΣΟΥΣΘΕΡΑΠΕΥΕΙΝΚΑΙΑΠΕΣΤΕΙΛΕΝ
ΑΥΤΟΥΣΚΗΡΥΣΣΕΙΝΤΗΝΒΑΣΙΛΕΙΑΝΤΟΥΘΥ
ΚΑΙΠΑΣΘΑΥΤΟΥΣΑΣΘΕΝΕΙΣ ΚΑΙΕΙΠΕΝΠΡΟΣΑΥΤΟΥΣ
ΜΗΛΕΝΑΙΡΕΤΕΕΙΣΤΗΝΟΔΟΝ ΜΗΤΕΡΑΒΔΟΝ
ΜΗΤΕΠΗΡΑΝ ΜΗΤΕΑΡΤΟΝ ΜΗΤΕΑΡΓΥΡΙΟΝ
ΜΗΤΕΑΝΑΔΥΟΧΙΤΩΝΑΣΕΧΕΙΝ
ΚΑΙΕΙΣΗΝΑΝΟΙΚΙΑΝΕΙΣΕΛΘΗΤΕ
ΕΚΕΙΜΕΝΕΤΕ ΚΑΚΕΙΘΕΝΕΞΕΡΧΕΣΘΕ
ΚΑΙΟΣΟΙΑΝΜΗΔΕΞΩΝΤΑΙΥΜΑΣ
ΕΞΕΡΧΟΜΕΝΟΙΕΚΤΗΣΠΟΛΕΩΣΕΚΕΙΝΗΣ
ΕΚΤΕΙΝΑΣΑΤΕΤΟΝΚΟΝΙΟΡΤΟΝΤΩΝΠΟΔΩΝΥΜΩ
ΕΙΣΜΑΡΤΥΡΙΟΝΕΠΑΥΤΟΥΣ
ΕΞΕΡΧΟΜΕΝΟΙΔΕΚΑΤΑΠΟΛΕΙΣΚΑΙΗΡΧΟΝΤΟ
ΕΥΑΓΓΕΛΙΖΟΜΕΝΟΙΚΑΙΘΕΡΑΠΕΥΟΝΤΕΣ
ΠΑΝΤΑΧΟΥ : ΑΚΟΥΣΑΣΔΕΗΡΩΔΗΣ : ΤΕΛΟΣ
ΣΤΕΓΗΡΧΗΣΤΑΓΕΙΝΟΜΕΝΑΗΠΟΡΕΙΤΟ
ΔΙΑΤΟΛΕΓΕΣΘΑΙΥΠΟΤΙΝΩΝΟΤΙ
ΙΩΑΝΝΗΣΕΚΝΕΚΡΩΝΑΝΕΣΤΗ
ΥΠΟΤΙΝΩΝΔΕΟΤΙΗΛΕΙΑΣΕΦΑΝΗ
ΑΛΛΟΙΛΕΟΤΙΠΡΟΦΗΤΗΣΤΩΝΑΡΧΑΙΩΝ
ΗΝΕΣΤΗ ΕΙΠΕΝΔΕΗΡΩΔΗΣ ΟΤΙ

ΙΝΝΑΓ
ΙΟΣΜΑ
ΕΡΙΤΘ
ΛΒΚΑ
ΥΥ

πς
πζ
πη
πθ
ϙ

NONENIMMORTUAESTSEDDORMIT
ETDERIDEBANTEUMSCIENTESQUONIAM
MORTUAESTIPSEAUTEMTENENSMANUM
EIUSCLAMAUITDICENSPUELLASURGE
ETCONUERSUSESTSPIRITUSEIUS
ETSURREXITCONFESTIMETPRAECEPIT
DARIEIMANDUCARE PARENTESAUTEM
EIUSUIDENTES EXPAUERUNT
PRAECEPITAUTEMILLIS NEMINIDICERE
QUODFACTUMEST CONUOCANSAUTEM VX
XII · DEDITEISUIRTUTEM
ETPOTESTATEMSUPEROMNEDAEMONIUM
ETINFIRMITATES CURARE ETMISIT
EOS PRAEDICARE REGNUM DEI
ETSANARE INFIRMOS ETDIXIT ADEOS
NIHILTULERITIS INUIAM NONUIRGAM
NEQUEPERAM NEQUEPANEMNEQUEPECUNIAM
NEQUAE ANADUASTUNICAS HABERE
ETINQUEMCUMQUE DOMUMINTRAUERITIS
IBIMANETE ETINDE EXITE
ERQUECUMQUE NONAC EPERINTUOS
EXEUNTES DECIUITATE ILLA
EXCUTITE PULUEREMPEDUMUESTRORUM
INTESTIMONIUMSUPERILLOS
EXEUNTESAUTEMCIRCACIUITATES TRANSIBAN
EUANGELIZANTES ETCURANTES
UBIQUE AUDIENSAUTEMHERODES
TETRARCHAQUAEFIEBANTCONFUNDEBATUR
PROPTERQUODDICERETURABQUIBUSDAMQUIA
IOHANNESAMORTUISSURREXIT
ABALIOSAUTEMQUONIAMHELIASUISUSEST
ALIIAUTEMQUIAPROFETA ANTICUS
SURREXIT DIXITAUTEMHERODESQUIA

ΪΩΑΝΗΝΕΓΩΑΠΕΚΕΦΑΛΙΣΑ ΤΙΣΔΕ
ΕΣΤΙΝΟΥΤΟΣΠΕΡΙΟΥ ΕΓΩΤΑΥΤΑΑΚΟΥΩ
ΚΑΙΕΖΗΤΕΙΑΥΤΟΝΕΙΔΕΙΝ·ΚΑΙΫΠΟΣΤΡΕΨΑΝΤΕΣ
ιά : ΟΙΑΠΟΣΤΟΛΟΙΔΙΗΓΗΣΑΝΤΟΑΥΤΩΟΣΑ
ιβ ΕΠΟΙΗΣΑΝ·ΚΑΙΠΑΡΑΛΑΒΩΝΑΥΤΟΥΣ
ΑΝΕΧΩΡΗΣΕΝΚΑΤΙΔΙΑΝΗΦΙΣΚΩΜΗΝ
ΛΕΓΟΜΕΝΗΝΒΗΘΣΑΪΔΑ ΟΙΔΕΟΧΛΟΙ
ΓΝΟΝΤΕΣΗΚΟΛΟΥΘΗΣΑΝΑΥΤΩ ΚΑΙ
ΑΠΟΔΕΞΑΜΕΝΟΣΑΥΤΟΥΣ ΕΛΑΛΕΙ
ΑΥΤΟΙΣΠΕΡΙΤΗΣΒΑΣΙΛΕΙΑΣΤΟΥΘΥ
ΚΑΙΤΟΥΣΧΡΕΙΑΝΕΧΟΝΤΑΣΘΕΡΑΠΕΙΑΣ
ΑΥΤΟΥΠΑΝΤΑΣΙΑΤΟ
ιγ : ΗΔΕΗΜΕΡΑΗΡΞΑΤΟΚΛΕΙΝΕΙΝΠΡΟΣΕΛΘΟΝΤΕΣΔΕ
ΟΙΔΩΔΕΚΑΕΠΤΑΝΑΥΤΩ ΑΠΟΛΥΣΟΝΤΟΝΟΧΛΟΝ
ΙΝΑΠΟΡΕΥΘΕΝΤΕΣΕΙΣΤΑΣΚΥΚΛΩ
ΚΩΜΑΣΚΑΙΤΟΥΣΑΓΡΟΥΣΚΑΤΑΛΥΣΩΣΙΝ
ΟΤΙΩΔΕΕΝΕΡΗΜΩΤΟΠΩΕΣΜΕΝ
ΕΙΠΕΝΔΕΠΡΟΣΑΥΤΟΥΣ ΔΟΤΕΑΥΤΟΙΣΥΜΕΙΣ
ΦΑΓΕΙΝΟΙΔΕΕΙΠΑΝΟΥΚΕΙΣΙΝΗΜΕΙΝ
ΠΛΕΟΝΗΠΕΝΤΕΑΡΤΟΙΚΑΙΔΥΟΙΧΘΥΕΣ
ΕΙΜΗΤΙΗΜΕΙΣΠΟΡΕΥΘΕΝΤΕΣΑΓΟΡΑΣΩΜΕΝ
ΕΙΣΠΑΝΤΑΤΟΝΛΑΟΝΤΟΥΤΟΝΒΡΩΜΑΤΑ
ΗΣΑΝΓΑΡΑΝΑΡΕΣΩΣΠΕΝΤΑΚΙΣΧΙΛΙΟΙ
ΕΙΠΕΝΔΕΠΡΟΣΤΟΥΣ ΜΑΘΗΤΑΣΑΥΤΟΥ
ΚΑΤΑΚΛΕΙΝΑΤΕΑΥΤΟΥΣΚΛΙΣΙΑΣΩΣΕΙΑΝΑ
ΠΕΝΤΗΚΟΝΤΑΚΑΙΕΠΟΙΗΣΑΝΟΥΤΩΣ
ΛΑΒΩΝΔΕΤΟΥΣΠΕΝΤΕΑΡΤΟΥΣ ΚΑΙΤΟΥΣ
ΔΥΟΙΧΘΥΑΣΑΝΑΒΛΕΨΑΣΕΙΣΤΟΝΟΥΡΑΝΟΝ
ΠΡΟΣΗΥΞΑΤΟΚΑΙΕΥΛΟΓΗΣΕΝΑΥΤΟΥΣ
ΚΑΙΕΔΙΔΟΥΤΟΙΣΜΑΘΗΤΑΙΣΠΑΡΑΤΙΘΕΝΑΙ
ΤΟΙΣΟΧΛΟΙΣΚΑΙΕΦΑΓΟΝΚΑΙΕΧΟΡΤΑΣΘΗΣΑΝ
ΠΑΝΤΕΣΚΑΙΗΡΘΗΤΟΠΕΡΙΣΣΕΥΜΑΤΩΝ
ΚΛΑΣΜΑΤΩΝΚΟΦΙΝΟΙΔΕΚΑΔΥΟ

F. 221 b

Luc. IX. 9-17.

IOHANENECoDECOLLAUI QUISESTAUTEM
HICDE[illegible]ECOLAECAUDIO
ETQUAEKEBATUIDEKEEUM ETKEUEKSI
AJOSTOLINARRAUEKUNTEIQUANTA
FECEKUNT ETADSUMENSEOS
KECESSITSEORSUMINCASTELLUM
QUODDICITURKBEDSAIDA TURBAEAUTEM
COGNOSCENTESSECUTAESUNTEUM ET
SUSCIPIENSEOSLOQUEBATUR
ILLISDEREGNODEI
ETQUIOPUSHABEBANTSANITATIS
EIUSOMNESCURABAT
DIESAUTEMCOEPITDECLINAKE ACCEDENTESAUTEM
DUODECIMDIXERUNTADEUMDIMITTE
TURBASUTEUNTESINMEOXIMA
CASTELLAETUILLAS MANEANT
QUONIAMHICINDESERTOLOCOSUMUS
DIXITAUTEMADEOSDATEILLISUOS
MANDUCAREADILLIDIXERUNTNONSUNTNOBIS
PLUSQUAMQUINQUEPANESETDUOPISCES
NISIFORTENOSEUNTESEMAMUS -
INOMNEMPOPULUMHUNCESCAS
ERANTENIMUIRI UTQUINQUEMILIA
DIXITAUTEMADDISCIPULOSSUOS
KECLINATEEOSDISCUBITIONESSICUT
QUINQUAGENOS ETFECERUNTSIC
ACCIPIENSAUTEMQUINQUEPANES ET
DUOSPISCESASPICIENSINCAELUM
OKAUIT ETBENEDIXITSUPEREOS
ETDABATDISCIPULIS APONERE
TURBISETMANDUCAUERUNTETSATURATIUNT
OMNESETSUBLATUMESTQUODSUPERAUIT
FRACTAMENTORUMCOPHINIDUODECIM

ϙδ : ΚΑΙΕΓΕΝΕΤΟΕΝΤΩΕΙΝΑΙΑΥΤΟΥϹΚΑΤΑΜΟΝΑϹ
ϹΥΝΗϹΑΝΑΥΤΩΟΙΜΑΘΗΤΑΙΚΑΙΕΠΗΡΩΤΗϹΕΝ
ΑΥΤΟΥϹΛΕΓΩΝΤΙΝΑΜΕΛΕΓΟΥϹΙΝ
ΟΙΟΧΛΟΙΕΙΝΑΙΟΙΔΕΑΠΟΚΡΙΘΕΝΤΕϹ
ΕΙΠΑΝΙΩΑΝΗΝΤΟΝΒΑΠΤΙϹΤΗΝ
ΑΛΛΟΙΔΕΗΛΕΙΑΝ ΕΙΕΝΑΝΤΩΝΠΡΟΦΗΤΩΝ
ΕΙΠΕΝΔΕΑΥΤΟΙϹΥΜΕΙϹΔΕΤΙΝΑΜΕ
ΛΕΓΕΤΕΕΙΝΑΙ ΑΠΟΚΡΙΘΕΙϹΑϹ ΔΕΠΕΤΡΟϹ
ϙε : ΕΙΠΕΝΤΟΝΧΡΝ ΥΙΟΝΤΟΥΘΥ ΟΔΕΕΠΙΤΙΜΗϹΑϹ
ΑΥΤΟΙϹΠΑΡΗΓΓΕΙΛΕΝΜΗΔΕΝΙΛΕΓΕΙΝΤΟΥΤΟ
ΕΙΠΩΝ ΟΤΙΔΕΙΤΟΝΥΝΘΡΩΠΟΥΑΝΘΡΩΠΟΥ
ΠΟΛΛΑΠΑΘΕΙΝΚΑΙΑΠΟΔΟΚΙΜΑϹΘΗΝΑΙ
ΥΠΟΤΩΝΠΡΕϹΒΥΤΕΡΩΝ ΚΑΙΑΡΧΙΕΡΕΩΝ
ΚΑΙΓΡΑΜΜΑΤΕΩΝΚΑΙΑΠΟΚΤΑΝΘΗΝΑΙ
ΚΑΙΜΕΘΗΜΕΡΑΤΡΙΤΗΑΝΑϹΤΗΝΑΙ
ϙϛ ΕΛΕΓΕΝΔΕΠΡΟϹΠΑΝΤΑϹ ΕΙΤΙϹΘΕΛΕΙ
ΟΠΙϹΩΜΟΥΕΡΧΕϹΘΑΙ ΑΡΝΗϹΑϹΘΩ
ΕΑΥΤΟΝΚΑΙΑΚΟΛΟΥΘΕΙΤΩΜΟΙ
ΟϹΓΑΡΑΝΘΕΛΗΤΗΝΨΥΧΗΝΑΥΤΟΥϹΩϹΑΙ
ΑΠΟΛΕϹΕΙΑΥΤΗΝ ΟϹΑΔΑΝΑΠΟΛΕϹΗ
ΤΗΝΨΥΧΗΝΑΥΤΟΥ ΕΝΕΚΕΝΕΜΟΥ
ΟΥΤΟϹϹΩϹΕΙΑΥΤΗΝ ΤΙΓΑΡΩΦΕΛΕΙ
ΑΝΘΡΩΠΟΝΚΕΡΔΗϹΑΙΤΟΝΚΟϹΜΟΝΟΛΟΝ
ΕΑΥΤΟΝΔΕΑΠΟΛΕϹΗ ΗΖΗΜΙΩΘΗΝΑΙ
ϙϛ : ΟϹΓΑΡΑΝΑΙΣΧΥΝΘΗΕΜΕΚΑΙΤΟΥϹΕΜΟΥϹ
ΤΟΥΤΟΝΟΥΙΟϹΤΟΥΑΝΘΡΩΠΟΥ ΕΠΑΙϹΧΥΝΘΗϹΕΤΑΙ
ΟΤΑΝΕΛΘΗΕΝΤΗΔΟΞΗΑΥΤΟΥΚΑΙΤΟΥΠΡΑΥΤΟΥ
ΚΑΙΤΩΝΑΓΙΩΝΑΓΓΕΛΩΝ ΑΕΓΩΔΕ
ϙη : ΥΜΕΙΝΟΤΙΑΛΗΘΩϹΛΕΓΩΥΜΙΝΕΙϹΙΝΤΙΝΕϹ
ΤΩΝΩΔΕΕϹΤΩΤΩΝΟΙΜΗΓΕΥϹΟΝΤΑΙ
ΘΑΝΑΤΟΥ ΕΩϹΑΝΕΙΔΩϹΙΝΤΟΝΥΙΟΝ
ΤΟΥΑΝΘΡΩΠΟΥΕΡΧΟΜΕΝΟΝΕΝΤΗΔΟΞΗΑΥΤΟΥ
ΕΓΕΝΕΤΟΔΕΜΕΤΑΤΟΥϹΛΟΓΟΥϹΤΟΥΤΟΥϹ

F. 222 b

ETFACTUMESTCUMESSENTSOLI
ERANTCUMEODISCIPULI ETINTERROGAUIT
EOSDICENSQUEMMEDICUNT
TURBAEESSE ADILLIRESPONDENTES
DIXERUNTIOHANENBAPTISTAM
ALIIAUTEMHELIAN ALIUNUMEXPROPHETIS
DIXITAUTEMILLIS VOSAUTEMQUEMME
DICITISESSE RESPONDENSAUTEMPETRUS
DIXIT XPI FILIUMDEI ADILLOINCREPAUIT
EIS ETPRAECEPIT NEMINIDICERE HOC
DICENS QUONIAMOPORTETFILIUMHOMINIS
MULTAPATI ETEXPROBRARI
A PRESBYTERIS ETAPRINCIPIBUSSACERDOTUM
ETSCRIBIS ETOCCIDI
ETPOSTTRESDIESRESURGERE
DICEBATAUTEMADOMNES SIQUISUULT
POSTMEUENIRE ABNEGET
SEMETIPSUM ETSEQUATURME
QUIENIMUOLUERITANIMAMSUAMSALUAREM
PERDETEAM QUIAUTEMPERDIDERIT
ANIMAMSUAMPROPTERME
HICSALUABITEAM QUIDENIMPRODEEST
HOMINILUCRARI MUNDUMTOTUM
SEMETIPSUM AUTEMPERDERE AUTIACTUMPATI
QUIENIM CONFUSUSFUERIT MEETMEOS
HUNCFILIUSHOMINIS CONFUNDETUR
CUMUENERITINGLORIANO SUO ETPATRIS SUI
ETSANCTORUM ANGELORUM DICOAUTEM
UOBIS QUONIAMUERE SUNT QUIDAM
QUIHICSTANT QUINON GUSTABUNT
MORTEMUSQUECUMUIDEANT FILIUM
HOMINISUENIENTEMINGLORIASUA.
FACTUMESTAUTEMPOSTHAECUERBA.

ωσεὶ ἡμέραι ὀκτὼ καὶ παραλαβὼν
πέτρον καὶ ἰάκωβον καὶ ἰωάνην
ἀνέβη εἰς τὸ ὄρος προσεύξασθαι
καὶ ἐγένετο ἐν τῷ προσεύχεσθαι αὐτὸν
τὸ εἶδος τοῦ προσώπου αὐτοῦ ἕτερον
καὶ ὁ ἱματισμὸς αὐτοῦ λευκὸς ἐξαστράπτων
καὶ ἰδοὺ ἄνδρες δύο συνέλαλουν αὐτῷ
οἵτινες ἦσαν μωϋσῆς καὶ ἠλείας ὀφθέντες ἐν δόξῃ καὶ
ἔλεγον τὴν ἔξοδον αὐτοῦ ἣν ἤμελλεν
πληροῦν ἐν ἰερουσαλήμ ὁ δὲ πέτρος
καὶ οἱ σὺν αὐτῷ ἦσαν βεβαρημένοι ὕπνῳ
διαγρηγορήσαντες δὲ εἶδον τὴν δόξαν αὐτοῦ
καὶ τοὺς δύο ἄνδρας τοὺς συνεστῶτας αὐτῷ
καὶ ἐγένετο ἐν τῷ διαχωρίζεσθαι αὐτοὺς
ἀπ' αὐτοῦ εἶπεν ὁ πέτρος πρὸς τὸν ἰ̅ν̅ ἐπιστάτα
καλόν ἐστιν ἡμᾶς ὧδε εἶναι θέλεις
ποιήσω ὧδε τρεῖς σκηνάς μίαν σοὶ
καὶ μίαν μωϋσεῖ καὶ μίαν ἠλείᾳ
μὴ εἰδὼς ἃ λέγει ταῦτα δὲ αὐτοῦ λέγοντος
ἐγένετο νεφέλη καὶ ἐπεσκίαζεν αὐτούς
ἐφοβήθησαν δὲ ἐν τῷ εἰσελθεῖν εἰς τὴν νεφέλην καὶ φωνὴ ἦλθε
ἐκ τῆς νεφέλης λέγουσα οὗτός ἐστιν ὁ υἱός μου
ὁ ἀγαπητός ἐν ὦ εὐδόκησα ἀκούετε αὐτοῦ·
καὶ ἐν τῷ γενέσθαι τὴν φωνὴν εὑρέθη
ἰ̅ς μόνος αὐτοὶ δὲ ἐσίγησαν καὶ οὐδενὶ
ἀπήγγειλαν ἐν ἐκείναις ταῖς ἡμέραις
ϙθ΄ : ὧν ἐγένετο τῇ ἑξῆς ἡμέρᾳ
κατελθόντων αὐτῶν ἀπὸ τοῦ ὄρους συνῆλθεν
αὐτῷ ὄχλος πολύς καὶ ἰδοὺ ἀνὴρ
ἀπὸ τοῦ ὄχλου ἐβόησεν λέγων διδάσκαλε
δέομαί σου ἐπιβλέψαι ἐπὶ τὸν υἱόν μου
ὅτι μονογενής μοί ἐστιν λαμβάνει γάρ

QUASIDIESOCTO ETADSUMENS
PETRUM ETIACOBUM ETIOHANEN
ASCENDITINMONTEM ORARE
ETFACTUMESTCUMORARET
SPECIESVULTUSEIUS MUTATAEST
ETVESTIMENTAEIUS ALBA SCORUSCANTIA
ETECCEDUOVIRICONLOQUEBANTURCUMEO
ERATAUTEMMOYSESETHELIAS VISIINCLORIA
DICEBANTAUTEMEXITUMEIUS QUEMINCIPIT
CONPLERE INHIERUSALEM PETRUSAUTEM
ETQUICUMEOERANT ERANTGRAVATISOMNO
EVIGILANTESAUTEMVIDERUNTGLORIAMEIUS
ETDUOSVIROSQUISIMULSTABANTCUMEO
ETFACTUMESTCUMSEPARARENTURABEO
DIXITPETRUSADIHM MAGISTER
BONUMESTNOBIS HICESSE VIS
FACIOHICTRIATABERNACULA UNUMTIBI
ETUNUMMOYSI ETUNUMHELIAE
NESCIENS QUIDDICIT HAECAUTEMEODICENTE
FACTAEST NUBS ETOBUMBRAVITEOS
TIMUERUNTAUTEM INEOCUMILLI
INTROIERUNT INNUBEM ETVOX VENIT
DENUBEDICENS HICEST FILIUSMEUS
DILECTUS INQUOBENESENSI AUDITEEUM
ETCUMFACTAFUISSET VOXINVENTUSEST
IHS SOLUS IPSIAUTEMTACUERUNT ETNULLI
DIXERUNT INILLIS DIEBUS
QUAEVIDERUNT FACTUMESTAUTEMPERDIEM
DESCENDENTEEODEMONTE CONVENIRE
EITURBAM MULTAM ETECCEVIR
DETURBA EXCLAMAVITDICENS MAGISTER
ROGOTE RESPICESUPERFILIUM MEUM
QUONIAMUNICUS MIHIEST ACCIPITENIM

Luc. IX. 28-39.

αγτονεξαιφνηcτηνεγμακαιρηccει
καιcπαραccειμετααφροσγκαιμογιc
αποχωρειαπαγτογ καιcγντριβειαγτον
καιεδεηθηντωνμαθητωνcογ ἱνα
απαλλαξωcιναγτον καιογκηδγνηθηcαν
αποκριθειcδεο ἰηc̄ ειπεν ωγενεα
απιcτεκαιδιεcτραμμενηεωc ποτεεcομαι
προcγμαc καιανεξομαιγμων
προcενεγκετονγιονcογ ετιδε
προcερχομενογαγτογ ερρηξεναγτον
τοδαιμονιονκαιcγνεταραξεν
επετειμηcενδε ωῑ c τωακαθαρτω
πνεγματι καιαφηκεναγτον και
απεδωκεντονπαιδατωπατριαγτογ
γ : πανταcδεεξεπληccοντοεπιτη
μεγαλιοτητιτογθγ παντωνδε
θαγμαζοντωνεπιπαcινοιcεποιει
ειπενπροcτογcμαθηταcαγτογ
θεcθαιγμειcειcταcγμωντογcλογογc
ρα : τογτογcογαρ γιοcτογ ανθρωπογ
μελλειπαραδιδοcθαιειcχειραc
ανθρωπωνφιδειηγνοογντορημα
τογτοκαιηνκεκαλγμμενοναπαγτων
ἱναμηαιcθωνταιαγτοκαιεφοβογντο
επερωτηcαιπερι τογρηματοcτογτογ
ρβ : τοτιcανειηmειζωναγτων δε ῑηc̄
ιδωντονδιαλογιcμονκαρδιαc
τηcκαρδιαcεπιλαβομενοcπαιδιον
εcτηcενπαρcαγτονκαιειπενοcαν
δεχηταιτοπαιδιοντογτοεπιτω
ονοματιμογεμεδεχεταικαιτον
αποcτειλανταμε ογαρμεκροτεροc
ενπαcιγμειν ογτοcεcτεμεγαc

illum de subito spiritus et adhuc
et dissultim it cum spuma et lux
recedet abeo et contribulans eum
et paene consummatus est tuus ut
dimittant eum et vix nonnulli fuerunt
respondens autem ihs dixit o generatio
incredula et perversa usque quo ero
apud vos et patiar vos
adduc filium tuum adhuc autem
accedente eo diripuit eum
daemonium et contulit abiit
in per eam autem ihs in mundo
spiritui et dimisit eum et
reddidit puerum patri suo
omnes autem stupebant in
magnitudine dei omnium autem
mirantium in omnibus quae faciebat
dixit ad discipulos suos
ponite vos in aures vestras verba
ista filius enim hominis
incipiet tradi in manus
hominum illi autem ignorabant verbum
hoc erat coopertum ab eis
ut non sentirent illud et timebant
interrogare de verbo hoc
quis nam esset maior eorum ihs autem
videns cogitationem cordis
cordis apprehendens infantem
statuit ad se et dixit quicumque
acceperit infantem hunc in
nomine meo me accipit et eum
qui me misit qui enim minor est
in omnibus vobis hic erit magnus

26

Luc. IX. 39-48.

γγ: αποκριθεις δε ιωαννης ειπεν επιστατα
ειδομεν τινα εν τω ονοματι σου
εκβαλλοντα δαιμονια και εκωλυσαμεν
αυτον οτι ουκ ακολουθει μεθ ημων
ειπεν δε προς
ους μη κωλυετε αυτον
ος γαρ ουκ εστιν καθ υμων υπερ υμων
γα: εστιν ·· εγενετο δε εν τω πληρουσθαι
τας ημερας της αναλημψεως αυτου
και αυτος το προσωπον αυτου εστηρισεν
του πορευεσθαι εις ιερουσαλημ
και απεστειλεν αγγελους προ προσωπου
αυτου και πορευθεντες εισηλθον
εις κωμην σαμαρειτων ωστε ετοιμασαι
αυτω και ουκ εδεξαντο αυτον οτι
το προσωπον αυτου ην πορευομενον
εις ιερουσαλημ ιδοντες δε οι μαθηται
αυτου ιακωβος και ιωαννης ειπον
κε θελεις ειπωμεν πυρ καταβηναι
εκ του ουρανου και αναλωσαι αυτους
ως και ηλεισε εποιησεν στραφεις δε
επετιμησεν αυτοις και ειπεν
ουκ οιδατε ποιου πνευματος εστε
και επορευθησαν εις ετεραν κωμην
γε: και εγενετο πορευομενων αυτων
εν τη οδω ειπεν τις προς αυτον
ακολουθησω σοι οπου αν υπαγεις
και ειπεν αυτω ο ιης αι αλωπεκες φωλεους
εχουσιν και τα πετεινα του ουρανου
κατασκηνωσεις ο δε υιος του ανθρωπου
ουκ εχει που την κεφαλην κλινη
ειπεν δε προς ετερον ακολουθει μοι
ο δε ειπεν επιτρεψον μοι πρωτον
απελθοντα θαψαι τον πατερα μου

F. 225 b

Luc. IX. 49–59.

RESPONDENS AUTEM IOHANES DIXIT MAGISTER
UIDIMUS QUENDAM IN NOMINE TUO
EICIENTEM DAEMONIA ET PROHIBUIS
EUM QUIA NON SEQUITUR NOBIS CUM
DIXIT AUTEM IHS NOLITE PROHIBERE EUM
QUI ENIM NON EST CONTRA UOS PRO UOBIS
EST FACTUM EST AUTEM UT COMPLERENTUR
DIES ADSUMPTIONIS EIUS
ET IPSE UULTUM SUUM FIRMAUIT
UT ABIRET IN HIERUSALEM
ET MISIT NUNTIOS ANTE FACIEM
SUAM ET EUNTES INTRAUERUNT
IN CASTELLUM SAMARITANORUM UT PRAEPARARENT
EI ET NON SUSCEPERUNT EUM QUIA
UULTUS EIUS ERAT IENS
IN HIERUSALEM UIDENTES AUTEM DISCIPULI
EIUS IACOBUS ET IOHANES DIXERUNT
DOMINE UIS DICIMUS IGNEM DESCENDERE
DE CAELO ET CONSUMERE EOS
SICUT ETHELIAS FECIT CONUERSUS AUTEM
INCREPAUIT EOS ET DIXIT
NESCITIS CUIUS SPIRITUS ESTIS
ET ABIERUNT IN ALIUM CASTELLUM
ET FACTUM EST EUNTIBUS ILLIS
IN UIA DIXIT QUIDAM AD ILLUM
SEQUAR TE QUOCUMQUE IERIS
ET DIXIT ILLI IHS UULPES CUBILIA
HABENT ET UOLATILIA CAELI
HABITACULA FILIUS AUTEM HOMINIS
NON HABET UBI CAPUT RECLINET
DIXIT AUTEM AD ALIUM SEQUERE ME
AD ILLE DIXIT PERMITTE MIHI PRIMUM
UT EAM ET SEPELIAM PATREM MEUM

ΟΔΕΕΙΠΕΝΑΥΤΩΑΦΕΣΤΟΥΣΝΕΚΡΟΥΣ
ΘΑΨΑΙΤΟΥΣΕΑΥΤΩΝΝΕΚΡΟΥΣΣΥΔΕ
ΠΟΡΕΥΘΕΙΣΔΙΑΓΓΕΛΛΕΤΗΝΒΑΣΙΛΕΙΑΝΤΟΥΘΥ
ρε : ΕΙΠΕΝΔΕΚΑΙΕΤΕΡΟΣΑΚΟΛΟΥΘΗΣΩΚΥΚΕ
ΕΠΙΤΡΕΨΟΝΔΕΜΟΙΠΡΩΤΟΝΑΠΟΤΑΞΑΣΘΑΙ
ΤΟΙΣΕΙΣΟΙΚΟΝΜΟΥ ΟΔΕΙΗΣΕΙΠΕΝΑΥΤΩ
ΟΥΔΕΙΣΕΠΙΣΤΑΣΑΠΙΣΩΒΛΕΠΩΝΚΑΙΕΠΙΒΑΛΛΩΝ
ΤΗΝΧΕΙΡΑΑΥΤΟΥΕΠΑΡΟΤΡΟΝΕΥΘΕΤΟΣΕΣΤΙΝ
ρζ: ΕΙΣΤΗΝΒΑΣΙΛΕΙΑΝΤΟΥΘΥ ΑΠΕΔΕΙΞΕΝΔΕ
ΚΑΙΕΤΕΡΟΥΣ ΟΒ ΚΑΙΑΠΕΣΤΕΙΛΕΝΑΥΤΟΥΣΑΝΑΔΥΟ
ΠΡΟΠΡΟΣΩΠΟΥΑΥΤΟΥΕΙΣΠΑΝΤΑΤΟΠΟΝΚΑΙΠΟΛΙΝ
ρη : ΟΥΕΜΕΛΛΕΝΕΡΧΕΣΘΑΙ ΕΛΕΓΕΝΔΕΠΡΟΣΑΥΤΟΥΣ
ΟΘΕΡΙΣΜΟΣΠΟΛΥΣΟΙΔΕΕΡΓΑΤΑΙΟΛΙΓΟΙ
ΔΕΗΘΗΤΕΤΟΥ ΚΥΤΟΥΘΕΡΙΣΜΟΥΟΠΩΣ
ΕΡΓΑΤΑΣΕΚΒΑΛΗΕΙΣΤΟΝΘΕΡΙΣΜΟΝΑΥΤΟΥ
ρθ: ΥΠΑΓΕΤΑΙ ΙΔΟΥΕΓΩΑΠΟΣΤΕΛΛΩΥΜΑΣΩΣ
ΑΡΝΑΣΜΕΣΟΝΛΥΚΩΝ ΜΗΒΑΣΤΑΖΕΤΕ
ρι : ΒΑΛΛΑΝΤΙΟΝ ΜΗΠΗΡΑΝ ΜΗΥΠΟΔΗΜΑΤΑ
ΚΑΙΜΗΔΕΝΑΚΑΤΑΤΗΝΟΔΟΝΑΣΠΑΣΗΣΘΕ
ριά : ΕΙΣΗΝΔΑΝ ΕΙΣΕΛΘΗΤΕΠΡΩΤΟΝΟΙΚΙΑΝ
ΛΕΓΕΤΕΕΙΡΗΝΗΤΩΟΙΚΩΤΟΥΤΩ
ΚΑΝΗΕΚΕΙΥΙΟΣΕΙΡΗΝΗΣΕΠΑΝΑΠΑΥΣΕΤΕ
ΕΠΑΥΤΟΝΗΕΙΡΗΝΗΥΜΩΝΕΙΔΕΜΗΓΕ
ΕΦΥΜΑΣΕΠΙΣΤΡΕΨΕΙ ΗΕΙΡΗΝΗΥΜΩΝ
ριβ : ΕΝΑΥΤΗΔΕΤΗΟΙΚΕΙΑΜΕΝΕΤΕΕΣΘΟΝΤΕΣ
ΚΑΙΠΙΝΟΝΤΕΣΤΑΠΑΡΑΥΤΩΝ
ΑΞΙΟΣΓΑΡΟΕΡΓΑΤΗΣΤΟΥΜΙΣΘΟΥΑΥΤΟΥ
ΜΗΜΕΤΑΒΑΙΝΕΤΕΑΠΟΟΙΚΙΑΣΕΙΣ
ριγ : ΟΙΚΙΑΝ ΚΑΙΕΙΣΗΝΑΝΠΟΛΙΝ
ΕΙΣΕΡΧΗΣΘΕΚΑΙΔΕΧΩΝΤΑΙΥΜΑΣ
ΕΣΘΙΕΤΕΤΑΠΑΡΑΤΙΘΕΜΕΝΑΥΜΕΙΝ
ΚΑΙΘΕΡΑΠΕΥΕΤΕΤΟΥΣΕΝΑΥΤΗ
ΑΣΘΕΝΟΥΝΤΑΣ ΚΑΙΛΕΓΕΤΕΑΥΤΟΙΣ

f. 226 b

Luc. IX. 60 – X. 9.

Adille dixit nihil sine mortuos
sepelire mortuos suos tu autem
uade et adnuncia regnum dei
dixit autem et alius sequar te domine
permitte autem mihi renuntiare
qui sunt in domum meam ihs autem dixit illi
nemo retro aspiciens et mittens
manum suam in aratrum aptus est
in regnum dei ostendit autem
et alios lxxii et constituit eos binos ante faciem
suam in omnem locum et ciuitatem
ubi habebat uenire dicebat autem ad eos
messis multa operarii autem pauci
precamini ergo dominum messis ut
mittat operarios in messem suam
ite ecce ego mitto uos sicut
agnos in medio luporum nolite baiolare
sacellum neque peram neque calciamenta
et neminem per uiam salutaueritis
in quamcumque autem intraueritis domum
dicite pax domui huic
et si fuerit ibi filius pacis requiescet
in eum pax uestra si quo minus
in uos reuertetur pax uestra
in ipsa autem domo manete edentes
et uibentes quae sunt apud
illos dignus est enim operarius mercede sua
nolite transire de domo in
domum et in quamcumque ciuitatem
intraueritis et recipiunt
edite quae apponuntur uobis
et curate infirmos
in illa ciuitate

F3

Luc. IX.60 – X.9.

ριδ : ηγγικεν εφ ϋμας ηβασιλειατου θυ
εις ην δαν πολιν εισελθητε και μη
δεξωνται ϋμας εξελθοντες εις τας
πλατειας αυτης ειπατε και τον κονιορτον
τον κολληθεντα ϋμειν εκ της
πολεως ϋμων εις τους ποδας
απομασσομεθα ϋμειν πλην τουτο
γεινωσκετε οτι ηγγικεν η
ηβασιλειατου θυ λεγω δε ϋμειν
οτι σοδομοις ανεκτοτερον εσται
εν τη ημερα εκεινη η τη πολει εκεινη
ριε : ουαι σοι χοραζαιν και βεδσαϊδα οτι
ει εν τυρω και σιδωνι εγενηθησαν
αι δυναμεις αι γενομεναι εν ϋμειν
παλαι αν εν σακκω και σποδω καθημεναι
μετενοησαν πλην τυρω και σιδωνι
ανεκτοτερον εσται η ϋμειν
και συ καφαρναουμ μη εως ουρανου
ϋψωθησει εως αδου καταβηση
ριζ : ο ακουων ϋμων εμου ακουει
και ο αθετων ϋμας εμε αθετει
ο δε εμου ακουων ακουει του
ριζ : αποστειλαντος με : ϋπεστρεψαν δε
οι ο̅β̅ μετα χαρας λεγοντες κε
και τα δαιμονια ϋποτασσεται ημειν
εν τω ονοματι σου ειπεν δε αυτοις
εθεωρουν τον σατανᾶν ως
αστραπην εκ του ουρανου πεσοντα
ιδου δεδωκα ϋμειν την εξουσιαν
του πατειν επανω οφεων
και σκορπιων και επι πασαν
την δυναμιν του εχθρου και
ουδεν ϋμας αδικησει πλην

F. 227 b

Luc X . 9-20 .

ADPROPIAUITSUPERUOS REGNUMDEI
INQUACUMQUEAUTEMCIUITATEINTRAUERITISETNO
ACCIPIENTUOS EXEUNTES IN
PLATEIS EIUS DICITE ETPULUEREM
QUIADHESITNOBIS DE
CIUITATE UESTRA INPEDIBUS
EXTERGIMUS UOBIS UERUMTAMENHOC
SCITOTE QUONIAMADPROPINQUAUIT
REGNUMDEI DICOAUTEMUOBIS
QUONIAMSODOMISTOLERABILIUSERIT
INREGNODEI QUAMCIUITATIILLI
UAETIBICHOROZAIN ETBETHSAIDAQUIA
SITYRUETSIDONIFACTAEESSENT
UIRTUTES QUAEFACTAESUNTINUOBIS
OLIMIAMTINSACCO ETSIDONERESEDENTES
PAENITENTIAMEGISSENTUERUMTYROETSIDONI
TOLERABILIUSERIT QUAMUOBIS
ETTUCAFARNAUM NUMQUIDUSQUEADCAELUM
EXALTABERIS AUTUSQUEADINFERNUMDESCENDET
QUIAUDITUOS MEAUDIT
ETQUISPERNITUOS MESPERNIT
QUIAUTEMMEAUDIT AUDITEUM
QUIMEMISIT REUERSISUNTAUTEM
LXXII CUMGAUDIODICENTES DNE
ETDAEMONIASUBDITASUNT NOBIS
INNOMINETUO DIXITAUTEMADEOS
UIDEBAMSATANAMSICUT
FULGURDECAELOCADENTEM
ECCEDOUOBISPOTESTATEM
UTCALCETISSUPERSERPENTES
ETSCORPIONES ETSUPEROMNEM
UIRTUTEMINIMICI ET
NIHILUOSNOCEBIT UERUMTAMEN

F. 228

ΕΝΤΟΥΤΩΜΗΧΕΓΕΤΕ ΟΤΙ ΤΑ ΔΑΙΜΟΝΙΑ ΥΜΕΙΝ
ΥΠΟΤΑΣΣΕΤΑΙ ΧΑΙΡΕΤΕ ΔΕ ΟΤΙ ΤΑ ΟΝΟΜΑΤΑ
ΥΜΩΝ ΕΓΡΑΦΗ ΕΝ ΤΩΘΥ ΑΝΩ
ΕΝ ΑΥΤΗ ΔΕ ΤΗ ΩΡΑ ΗΓΑΛΛΙΑΣΑΤΟ
ΕΝ ΤΩ ΠΝΕΥΜΑΤΙ ΤΩ ΑΓΙΩ ΚΑΙ ΕΙΠΕΝ
ΕΞΟΜΟΛΟΓΟΥΜΑΙ ΣΟΙ ΠΑΤΕΡ ΚΕ ΤΟΥ
ΟΥΡΑΝΟΥ ΚΑΙ ΤΗΣ ΓΗΣ ΟΤΙ ΑΠΕΚΡΥΨΑΣ
ΤΑΥΤΑ ΑΠΟ ΣΥΝΕΤΩΝ ΚΑΙ ΣΟΦΩΝ
ΚΑΙ ΑΠΕΚΑΛΥΨΑΣ ΑΥΤΑ ΝΗΠΙΟΙΣ
ΝΑΙ ΟΠΑΤΗΡ ΟΤΙ ΟΥΤΩΣ ΕΓΕΝΕΤΟ ΕΥΔΟΚΙΑ
ΡΙΘ : ΕΝ ΠΡΟΣΘΕΝ ΣΟΥ ΠΑΝΤΑ ΜΟΙ ΠΑΡΕΔΟΘΗ
ΑΠΟ ΤΟΥ ΠΑΤΡΟΣ ΚΑΙ ΟΥΔΕΙΣ ΓΙΝΩΣΚΕΙ
ΤΙΣ ΕΣΤΙΝ Ο ΥΙΟΣ ΕΙ ΜΗ Ο ΠΑΤΗΡ ΚΑΙ ΤΙΣ
ΕΣΤΙΝ Ο ΠΑΤΗΡ ΕΙ ΜΗ Ο ΥΙΟΣ ΚΑΙ Ω ΑΝ
ΡΚ : ΒΟΥΛΗΤΑΙ Ο ΥΙΟΣ ΑΠΟΚΑΛΥΨΑΙ ΣΤΡΑΦΕΙΣ ΔΕ
ΠΡΟΣ ΤΟΥΣ ΜΑΘΗΤΑΣ ΕΙΠΕΝ ΙΔΙΑ ΚΑΤ ΜΑΚΑΡΙΟΙ
Ο ΙΟΦΘΑΛΜΟΙ Ο ΒΛΕΠΟΝΤΕΣ ΑΒΛΕΠΕΤΕ
ΚΑΙ ΑΚΟΥΟΝΤΕΣ ΑΚΟΥΕΤΕ ΛΕΓΩ ΓΑΡ ΥΜΕΙΝ
ΟΤΙ ΠΟΛΛΟΙ ΠΡΟΦΗΤΑΙ ΗΘΕΛΗΣΑΝ ΙΔΕΙΝ
ΑΥ ΜΕΙΣ ΒΛΕΠΕΤΕ ΚΑΙ Ο ΥΚ ΕΙΔΟΝ ΚΑΙ ΑΚΟΥΣΑΙ
ΑΥ ΜΕΙΣ ΑΚΟΥΕΤΕ ΚΑΙ Ο ΥΚ ΗΚΟΥΣΑΝ
ΡΛΕ : ΑΝΕΣΤΗ ΔΕ ΤΙΣ ΝΟΜΙΚΟΣ ΕΚΠΕΙΡΑΖΩΝ
ΑΥΤΟΝ ΚΑΙ ΛΕΓΩΝ ΤΙ ΠΟΙΗΣΑΣ ΖΩΗΝ
ΑΙΩΝΙΟΝ ΚΛΗΡΟΝΟΜΗΣΩ ΟΔΕ ΕΙΠΕΝ
ΠΡΟΣ ΑΥΤΟΝ ΕΝ ΤΩ ΝΟΜΩ ΤΙ ΓΕΓΡΑΠΤΑΙ
ΠΩΣ ΑΝΑΓΙΝΩΣΚΕΙΣ
Ο ΔΕ ΑΠΟΚΡΙΘΕΙΣ ΕΙΠΕΝ ΑΓΑΠΗΣΕΙΣ ΚΝ
ΤΟΝ ΘΝ ΣΟΥ ΕΞ ΟΛΗΣ ΤΗΣ ΚΑΡΔΙΑΣ ΣΟΥ ΚΑΙ
ΕΝ ΟΛΗ ΤΗ ΨΥΧΗ ΣΟΥ ΚΑΙ ΕΝ ΟΛΗ ΤΗ ΙΣΧΥΙ ΣΟΥ
ΚΑΙ ΤΟΝ ΠΛΗΣΙΟΝ ΣΟΥ ΩΣ ΣΕΑΥΤΟΝ
ΕΙΠΕΝ ΔΕ ΑΥΤΩ ΟΡΘΩΣ ΑΠΕΚΡΙΘΗΣ
ΡΚΕ : ΤΟΥΤΟ ΠΟΙΕΙ ΚΑΙ ΖΗΣΕΙΣ : Ο ΔΕ ΘΕΛΩΝ
ΕΑΥΤΟΝ ΔΙΚΑΙΟΥ ΕΙΠΕΝ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΙΝ

f. 228 b

Luc. X. 20 - 29.

IN HOC NOLITE GAUDERE QUONIAM DAEMONIA UOBIS
SUBDITA SUNT: GAUDETE AUTEM QUIA NOMINA
UESTRA SCRIPTA SUNT IN CAELIS
IN IPSA AUT EM HORA EXULTAUIT
IN SPIRITU SANCTO ET DIXIT
CONFITEOR TIBI PATER DNE
CAELI ET TERRAE QUONIAM ABSCONDISTI
HAEC A BIN TELLEGENTIBUS ET SAPIENTIBUS
ET REUELASTI EA PARUULIS
ETIAM PATER QUONIAM SIC BENEPLACITUM
IN CONSPECTU TUO OMNIA MIHI TRADITA SUNT
A PATRE ET NEMO COGNOSCIT
QUIS EST FILIUS NISI PATER ET QUIS
EST PATER NISI FILIUS ET CUI
UOLUERIT FILIUS REUELARE CONUERSUS AUTEM
AD DISCIPULOS SUOS DIXIT SEORSUM BEATI
OCULI QUI UIDENT QUAE UOS UIDETIS
ET AUDIENTES QUAE AUDITIS DICO ENIM UOBIS
QUONIAM MULTI PROPHETAE UOLUERUNT UIDERE
QUAE UOS UIDETIS ET NON UIDERUNT ET AUDIRE
QUAE UOS AUDITIS ET NON AUDIERUNT
ET ECCE QUIDAM LEGIS DOCTOR TENTANS
EUM ET DICENS QUID FACIENS UITAM
AETERNAM HEREDITABO A DILLE DIXIT
AD EUM IN LEGE QUID SCRIPTUM EST
QUOMODO LEGIS
ILLE RESPONDENS DIXIT DILIGES DOM
DM TUUM IN TOTO CORDE TUO ET
IN TOTA ANIMA TUA ET IN TOTA UIRTUTE TUA
ET PROXIMUM TUUM SICUT TE IPSUM
DIXIT AUTEM ILLI RECTE RESPONDISTI
HOC FACE ET UIUES VOLENS
SE IUSTIFICARE DIXIT AD IHM

καιτισεστινμουτηνσιον υποχαβωνδε
οικσειπεναυτω ανθρωποστις
κατεβενεναποιερουσαλημεισιεριχω
καιλησταισπεριεπεσενοικαιεκδυσαντες
καιπληγασεπιθεντεσαπηλθον
αφεντεσημιθανη κατατυχα
ιερευστισκαταβαινωνεντηοδωεκεινη
καιιδωναυτοναντιπαρηλθεν ομοιως
δεκαιλευειτης γενομενοσκατατον
τοπονκαιιδωναυτοναντιπαρηλθεν
σαμαριτησδετις οδευωνηλθενκαταυτον
καιιδωναυτον εσπλαγχισθη και
προσελθωνκατεδησεντατραυματααυτου
επιχεωνελεονκαιοινον καιεπιβιβασας
αυτονεπιτοιδιονκτηνοσηγαγενδυτον
εισπανδοχειον καιεπεμεληθηαυτου
καιεπιτηναυριονεκβαλωνηνηριαδυο
εδωκεντωπανδοχει καιεπιεν
επιμεληθητιαυτου καιοτιανπροσ
δαπανησεις εντωεπιανερχεσθαιμε
εγωαποδωσω σοι δυνδοκεισπλησιον
γεγονεναι τουεντεσοντοσειστουσλησταις
οδεειπενοποιησαστοελεος μεταυτου
ειπενδεοιης πορευουκαιεσυποιειομοιως
Εγενετοδεεντωπορευεσθαιαυτον
εισελθεινεισκωμηντινα γυνηδετις
ονοματιμαρθα υπεδεξατοαυτον
ειστονοικοναυτης καιτηδεησηναδελφη
καλουμενημαριαη καιπαρακαθεισασα
παρατουσποδαστουκυ ηκουετονλογον
ηδεμαρθαπεριεσπατοπεριπολλην
διακονιαν επιστασειπενδεειπενκε
ουμελισοιοτιηαδελφημου κατελιπενμε

ET QUI EST MIHI PROXIMUS: SUSCIPIENS AUTEM
IHS DIXIT EI HOMO QUIDAM
DESCENDEBAT AB HIERUSALEM IN IERICHO
ET INCIDIT IN LATRONES QUI ETIAM DESPOLIANTES
ET PLAGAS IMPONENTES ABIERUNT
DIMITTENTES SEMIVIVUM FORTE AUTEM
SACERDOS QUIDAM DESCENDENS EADEM VIAM ILLA
ET VIDENS EUM PERTRANSIVIT SIMILITER
AUTEM ET LEVITA FACTUS AD
LOCUM ET VIDENS EUM PERTRANSIVIT
SAMARITANUS AUTEM QUIDAM TRANSIENS VENIT AD EUM
ET VIDENS EUM MISERTUS EST ET
ACCEDENS CONLIGAVIT VULNERA EIUS
INFUNDENS OLEUM ET VINUM ET IMPONENS
EUM SUPER SUUM IUMENTUM DUXIT EUM
IN DIVERSORIUM ET CURAM HABUIT EIUS
ET IN CRASTINUM EICIENS DENARIOS DUOS
DEDIT STABULARIO ET DIXIT
CURAM HABE HUIUS ET QUODQUOD SUPER
EROGAVERIS CUM REVERTOR
EGO REDDAM TIBI QUEM EGO PUTAS PROXIMUM
FUISSE QUI INCIDIT IN LATRONES
AT ILLE DIXIT QUI FECIT MISERICORDIAM CUM EO
DIXIT AUTEM IHS VADE ET TU FACI SIMILITER
FACTUM EST AUTEM CUM ITER FACERET
INTROIBIT IN CASTELLUM QUOD DAM MULIER AUTE
NOMINE MARTHA SUSCEPIT EUM
IN DOMUM SUAM CUIUS ERAT SOROR
NOMINE MARIA QUAE ADSIDENS
AD PEDES DNI AUDIEBAT VERBUM
MARTHA AUTEM ABALIENABATUR IN MULTUM
MINISTERIUM INSTANS AUTEM DIXIT AD DOMINE
NON TIBI CURAE EST QUIA SOROR MEA DERELIQUIT ME

F. 230

Luc. X. 29 - 40.

μονηνδιακονειν επομογναγτη
ϊναμογαντιλαβητε ἀποκριθεισδεοιης
επεναγτηματθαμαριαθαβαργβαζηματριατη
αγαθηνμεριδαεξελεξατοηογκαφαιρεθησεται
γκγ: αγτης ·καιεγενετοενταωειναιαγτον
εντοπωτινι προσευχομενον καιως
επαγσατοεπεντισιωνμαθητωναγτογ
προσαγτονκεδιδαξονημας προσευχεσθαι
καθωσκαιϊωαννης εδιδαξεντογς
μαθηταςαγτογ ειπενδεαγτοις
προσευχησθε μηβαττολογειτε ωσοιλαοι
δοκογσινγαρτινες οτιενπτωολγλογεια
αγτωνεισακογσθησονται αλλα προσευχομενοι
λεγετε πατερημωνοεντοις ογρανοις
αγιασθητωονομασογελθετω
ελθετωσογηβασιλεια γενηθητωτο
θελημασογ ωσενογρανωκαιεπιγης
τοναρτονημωντονεπιογσιον
δοσημεινσημερον καιαφεσημεινη
ταοφιλεματαημωνωσκαιημεις
αφειομενπαντοισοφειλεταισημων
καιμηεισενεγκηςημαςειςπειρασμον
αλλαργσαιημαςαποτογπονηρογ
γκα: καιειπεντισεξ ημων
εξειφιλονκαιπορευσεταιπροσαγτον
μεσανγκτιογ καιειπειαγτωφιλε
χρησονμοιτρειςαρτογς επειδη
φιλοσμοιπαρεστιναπ[ο]τογκαιογκεχω
οτιαραθησωαγτωεκεινοςαπεσωθεν
αποκριθεις ειπηκαιμηκοπογςμοιπαρεχε
ηδηηθυρακεκλεισταιτακτιαμογμετεμογ
εντηκοιτηεστινογναστηναιδωσειν
δογναιτοι καν διδ[ω]σηφιλονγαρωσε αγτω

f. 230 b

Luc. X. 40 – XI. 8.

SOLAMMINISTRARE DICERE COGIL
UTMEADIUBET RESPONDENS AUTEM IHS
DIXIT EI MARTHA MARTHA TURBAS TE MARIA
BONAM PARTEM ELEGIT QUAE NON AUFERETUR
A BEA ET FACTUM EST CUM ESSET
IN LOCO QUODAM ORANTEM ET CUM
CESSAUIT DIXIT QUIDAM DE DISCIPULIS EIUS
AD EUM DOCE NOS ORARE
SICUT ET IOHANNES DOCUIT DISCIPULOS SUOS
DIXIT AUTEM AD ILLOS CUM
ORATIS NOLITE MULTUM LOQUI SICUT ET CETERI
PUTANT ENIM QUIDAM QUIA IN MULTILOQUIO SUA EXAUDIENTUR ESSE DEBEANT ES
DICIT PATER NOSTER QUI IN CAELIS ES
SANCTIFICETUR NOMEN TUUM SUPERNOS
UENIAT REGNUM TUUM FIAT
UOLUNTAS TUA SICUT IN CAELIS ET IN TERRA
PANEM NOSTRUM COTTIDIANUM
DA NOBIS HODIE ET DIMITTE NOBIS
DEBITA NOSTRA SICUT ET NOS
DIMITTIMUS DEBITORIBUS NOSTRIS
ET NE INDUCAS NOS IN TEMPTATIONE
SED LIBERA NOS A MALO
ET DIXIT QUIS EX UOBIS
HABEBIT AMICUM ET IBIT AD EUM
MEDIA NOCTE ET DICET ILLI AMICE
COMMODA MIHI TRES PANES QUIA
AMICUS MEUS SUPERUENIT DE UIA AD ME ET NON HABEO
QUOD APPONAM ILLI ET ILLE DE INTUS
RESPONDENS DICAT NOLI MIHI MOLESTUS ESSE
IAM OSTIUM CLAUSUM EST ET PUERI MEI MECUM
IN CUBILI SUNT NON POSSUM SURGENS
DARE TIBI DICO UOBIS ET SI DABIT EI

F. 231

Luc. X. 40 – XI. 8.

ΑΝΑΣΤΑΣΔΙΑΤΟΕΙΝΑΙΑΥΤΟΝΦΙΛΟΝΑΥΤΟΥ
ΔΙΑΓΕΤΗΝΑΝΑΙΔΙΑΝΑΥΤΟΥΕΓΕΡΘΕΙΣ
ΔΩΣΕΙΟΣΟΝΧΡΗΖΕΙ·ΚΑΓΩΥΜΕΙΝΛΕΓΩ
ΑΙΤΕΙΤΕΚΑΙΔΟΘΗΣΕΤΑΙΥΜΕΙΝ ΖΗΤΕΙΤΕ
ΚΑΙΕΥΡΗΣΕΤΑΙ ΚΡΟΥΕΤΕΚΑΙΑΝΟΙΧΘΗΣΕΤΑΙΥΜΕΙΝ
ΠΑΣΓΑΡΟΑΙΤΩΝΛΑΜΒΑΝΕΙ ΚΑΙΟΖΗΤΩΝ
ΕΥΡΙΣΚΕΙ ΚΑΙΤΩΚΡΟΥΟΝΤΙΑΝΟΙΓΕΤΑΙ
ΤΙΣΔΕΕΞΥΜΩΝΤΟΝΠΑΤΕΡΑ ΟΥΙΟΣΑΙΤΗΣΕΙ
ΑΡΤΟΝ·ΜΗΛΙΘΟΝΑΥΤΩΕΠΙΔΩΣΕΙ ΗΚΑΙ
ΙΧΘΥΝΑΙΤΗΣΕΙΜΗΑΝΤΙΙΧΘΥΟΣ ΟΦΙΝΑΥΤΩ
ΕΠΙΔΩΣΕΙ ΕΑΝΔΕΚΑΙΩΟΝΑΙΤΗΣΕΙΜΗ
ΣΚΟΡΠΙΟΝΑΥΤΩ ΕΠΕΙΔΩΣΕΙ ΘΙΟΥΝΥΜΕΙΣ
ΠΟΝΗΡΟΙΟΝΤΕΣ ΟΙΔΑΤΕΔΟΜΑΤΑΔΡΔΑ
ΔΙΔΟΝΑΙΤΟΙΣΤΕΚΝΟΙΣΥΜΩΝΠΟΣΩΜΑΛΛΟ
ΟΠΑΤΗΡΟΕΞΟΥΡΑΝΟΥΔΩΣΕΙΑΓΑΘΟΝΔΟΜΑ
ΤΟΙΣΑΙΤΟΥΣΙΝΑΥΤΟΝ ΤΑΥΤΑΔΕΕΙΠΟΝΤΟΣ
ΑΥΤΟΥΠΡΟΣΦΕΡΕΤΕΑΥΤΩΔΑΙΜΟΝΙΖΟΜΕΝΟΣ
ΚΩΦΟΣΚΑΙΕΚΒΑΛΟΝΤΟΣΑΥΤΟΥΕΛΑΛΗΣΑΝΤΕΣ
ΕΘΑΥΜΑΣΟΝ·ΚΑΙΤΙΝΕΣΕΞΑΥΤΩΝΕΙΠΟΝ
ΕΝΒΕΕΛΖΕΒΟΥΛΑΡΧΟΝΤΙΤΩΝΔΑΙΜΟΝΙΩΝ
ΕΚΒΑΛΛΕΙΤΑΔΑΙΜΟΝΙΑ ΌΔΕΕΠΟΚΡΙΘΕΙΣ
ΕΙΠΕΝΠΩΣΔΥΝΑΤΑΙΣΑΤΑΝΑΣΑΤΑΝΑΝ
ΕΚΒΑΛΕΙΝ·ΕΤΕΡΟΙΔΕΠΕΙΡΑΖΟΝΤΕΣΣΗΜΕΙΟΝ
ΕΞΟΥΡΑΝΟΥΕΖΗΤΟΥΝΠΑΡΑΥΤΟΥ·ΑΥΤΟΣΔΕ
ΕΙΔΩΣ ΑΥΤΩΝΤΑΔΙΑΝΟΗΜΑΤΑ
ΕΙΠΕΝΑΥΤΟΙΣΠΑΣΑΒΑΣΙΛΕΙΑΔΙΑΜΕΡΙΣΘΕΙΣΑ
ΕΦΕΑΥΤΗΝΕΡΗΜΟΥΤΑΙΚΑΙΟΙΚΟΣΕΠΟΙΚΟΝΠΕΣΙΤΑΙ
ΕΙΔΕΚΑΙΟΣΑΤΑΝΑΣ ΕΦΕΑΥΤΟΝΔΙΕΜΕΡΙΣΘΗ
ΟΥΣΤΑΘΗΣΕΤΑΙΗΒΑΣΙΛΕΙΑΑΥΤΟΥ ΟΤΙΛΕΓΕΤΕ
ΕΝΒΕΕΛΖΕΒΟΥΛΕΚΒΑΛΛΕΙΝΜΕΤΑΔΑΙΜΟΝΙΑ
ΕΙΔΕΕΓΩΕΝΒΕΕΛΖΕΒΟΥΛΕΚΒΑΛΛΩ
ΤΑΔΑΙΜΟΝΙΑ ΥΙΟΙΥΜΩΝ ΕΝΤΙ
ΕΚΒΑΛΛΟΥΣΙΝ ΔΙΑΤΟΥΤΟΑΥΤΟΙ ΥΜΩΝ

F. 231 b

Luc. XI. 8-19.

SURGENSPROPTERQUODAMICUS IUSSIT
PROPTEREAINPROBITATEMEIUS SURGENS
DABITEQUANTUMOPUSHABET ETEGODICOUOBIS
PETITEETDABITURUOBIS QUAERITE
ET INUENIETIS PULSATEETAPERIETURUOBIS
OMNISENIMQUIPETITACCIPIT ETQUIQUAERIT
INUENIET·ET PULSANTIAPERIETUR
QUISAUTEMEXUOBIS PATREMSUUMPETIT FILIUS
PANEM NUMQUIDLAPIDEMEIDABIT AUT
PISCEMPETIERIT NUMQUIDPROPISCE SERPENTEMEI
DABIT ETSIOUUMPETIERIT NUMQUID
SCORPIONEMEIDABIT SIERGOUOS
CUMSITISINIQUI SCITIS DATABONA
DAREFILIUESTRIS QUANTOMAGIS
PATERDECAELO DABITBONUMDATUM
PETENTIBUSEUM HAECAUTEMDICENTE
EO OFFERTURILLI DAEMONIOSUS
SURDUS ETEIECTOEO OMNES
MIRABANTURET QUIDAMEXEIS DIXERUNT
INBEELZEBUL PRINCIPE DAEMONIORUM
EICITDAEMONIA ADILLERESPONDENS
DIXIT QUODOPOTESTSATANASSATANAN
EICERE ALIIAUTEMTEMPTANTES SIGNUM
DECAELO QUAERENTABEO IPSEAUTEM
SCIENSEORUMCOGITATIONES
DIXITILLIS OMNEREGNUMDIUISUM
SUPERSEDESERETURETDOMUSSUPERDOMUMCADET
SIAUTEMETSATANAS SUPERSE DIUISUSEST
NONSTABITREGNUMEIUS QUIADICITIS
INBEELZEBUL EICEREMEDAEMONIA
SIAUTEMEGOINBEELZEBUL EICIO
DAEMONIA FILIUESTRI INQUO
EICIENT PROPTERHOC IPSIUESTRI

f. 232

Luc. XI. 8.-19.

κριταιεσονται· εναδεγδενναακτυλωθγ
εκβαλλωταδαιμονιαεγωεφθασεν
εφυμασηβασιλειατουθυ οταδιοισχυροσ
καθωπλισμενοσφυλασσητηναυλην
αυτουενιρηνηεστιν· εανδεισχυροτεροσεπελθωνικηνη
πανοπλιαναυτουαιρειεφηπεποιθειδεν
καιτασκυλααυτουδιαδιδωσιν
ομηωνμετεμουκατεμουεστιν
καιομησυναγωνμετεμουσκορπιζει
ρλ· οτανδετοακαθαρτονπνευμαεξελθη
αποτουανθρωπου· διερχεταιδιανυδρων
τοπωνζητουνανανπαυσινκαιμη
ευρισκονλεγειυποστρεψωειστον
οικονμουοθενεξηλθονκαιελθωντ
ευρισκειεσαρωμενονκεκοσμημενον
πορευεταικαιπαραλαμβανει αλλα
επταπνευματαπονηροτεραεαυτου
καιεισελθοντακατοικειεκειγινεται
ταεσχατατουανθρωπουεκεινου
ρλα· χειρονατωνπρωτων εγενετοδε
εντωλεγειναυτονταυτα τιναγυνητισ
επαρασαφωνηνεκτουοχλουειπεναυτω
μακαριαηκοιλιαηβαστασασαε
καιμακαριοιουσεεισακουσανεσ
μενουνγεμαιοιτηνλογον
τουθυκαφυλασσοντεσ
ρλβ· τωνδεοχλωνεπ
ηρξατολεγεινηγενεα
πονηραεστινσημειονεπιζητει
καισημειονουδοθησεταιαυτη
ειμητοσημειονιωνα
εγενετοιωνα

7

f. 232 b

Luc. IX. 19-30.

κριταιεσονται· ειδεεγωενταυκτυλωθυ
εκβαλλωταδαιμονια·εντουτεφθασεν
εφυμαςηβασιλειατουθυ· ουαβιοιτχυροσ
καθωπλισμενοσφυλασσητηναυλην
αυτουενιρηνηεστιναεν ειρηνηοντωτου
εανδεισχυροτεροσεπελθωνκρατηση
πανοπλιαναυτουαιρειεφηκενδεν
καταασκυλααυτουδιαδιδωσιν
ομηωνμετεμουκατεμουεστιν
καιομησυναγωνμετεμουσκορπιζει
ρα· οτανδετοακαθαρτονπνευμαεξελθη
αποτουανορωπουδιερχεταιδιανυδρων
τοπωνζητουνανανπαυσινκαιμη
ευρισκονλεγειυποστρεψωειστον
οικονμουοθενεξηλθονκαιελθων
ευρισκεισεσαρωμενονκεκοσμημενον
πορευεταικαιπαραλαμβανει αλλα
επταπνευματαπονηροτεραεαυτου
καιεισελθοντακατοικειεικαιγινεται
ταεσχατατουανθρωπουεκεινου
ρα· χειρονατωνπρωτων ουτωγενεσθαι
εντωλεγειναυτονταυτατιςγυνηεκ
παρασαφωνηνεκτουοχλουεπενααυτω
μακαριαηκοιλιαηβαστασασαεε
καιμασθοιουσεεθηλασαεδεεπεν
μενουγεμαχαριοιοιακουοντεσ
τονλογοντουθυκαιφυλασσοντεσ
ρβ· τωνδεοχλωνεπ[illegible]μενων
ηρξατολεγεινηγενεατηγενεα
πονηραεστινσημειονεπιζητει
καισημειονουδοσηδοθησεται αυτη
ειμητοσημειονιωναοσυμεωνηδοθησεται
εγενετοιωναοσυμεωνηδοθησεται

7

ουτωσεσται καιοϋιοστουανθρωπου
τηγενεαταυτη καικαθωσιωναc
εντηκοιλιατουκητουσ εγενετο
τρισημερασ καιτρεισνυκτασ
ουτωσκαιοϋιοστουανθρωπουεσται τη γη
βασιλισσανοτουεγερθησεται μετατων
ανδρωντησγενεασταυτησκαι
κατακρινειαυτουσ οτιηλθενεκτων
περατωντησγησ ακουσαιτησσοφιαν
σολομωνοσ καιιδουπλεονσολομωνοσ
βλ : ωδε : ὁυδεισλυχνοναψασ εισκρυπτην
τιθησιν ουδε ὑποτονμοδιον αλλαεπιτην
λυχνιαν ινααιεισπορευομενοιτοφωσ
βλ: βλεπωσιν : ὁλυχνοστουσωματοσσου
εστινοοφθαλμοσσου οταννηοοφθαλμοσσου
απλουσιανγησωμασουφωτινονεστιν
οταναπονηροσηκαιτοσωμασουεστιν
σκοτινονεσ τιν ειουντοφωστοενσοι
σκοτοσ τοσκοτοσεποσον
βλε ελεηθηλεαυτου τισφαρισαιοσ
ινααριστησηνμεταυτουεισελθωνανε
πεσεν οδεφαρισαιοσηρξατο
διακρεινομενοσενεαυτωλεγειν
διατιουπρωτονεβαπτισθηπροτου
αριστου ειπενδεοκσπροσαυτον
νυνϋμεισοιφαρισαιοιϋποκριται
τοεξωθεντουποτηριουκαιτου
πινακοσκαθαριζετε τοδεσωθεν
υμωνγεμεστιναρπαγησκαιπονηριασ
αφρονεσ ουχοποιησασ τοεσωθεν
καιτοεξωθενεποιησεν πλην
τα ενοντα δοτε ελεημοσυνην
καιιδουπαντακαθαραεσταιϋμειν

SICERITETFILIUSHOMINIS
GENERATIONIHUICETSICUTIONAS
INUENTRECETIFUIT
TRIBUSDIEBUSETTRIBUS NOCTIBUS
SICETFILIUSHOMINIBUSINTERRA
REGINAAUSTRI EXSURGET CUM
UIRIS GENERATIONIS huius ET
CONDEMNABITEAM QUIAUENITDE
FINIBUSTERRAE AUDIRESAPIENTIAM
SOLOMONIS ETECCEPLUSQUAMSOLOMON
hic NEMOLUCERNAMACCENDENS INOCCULTUM
PONIT NEQUESUBMODIUMSEDSUPER
CANDELABRUM UTINTROEUNTESLUMEN
UIDEANT LUCERNACORPORISTUI
ESTOCULUSTUUS CUMESTOCULUSTUUS
SIMPLEX TOTUMCORPUSTUUMLUCIDUMEST
CUMAUTEMMALUS FUERITETCORPUSTUUMEST
TENEBROSUMEST SIERGOLUMENQUODINTEEST
TENEBRAESUNTTENEBRAEQUANTAE
ROGAUITAUTEMEUM QUIDAMPHARISAEUM
UTPRANDERETCUMEO INTRANSAUTEM
RECUBUIT PHARISAEUSAUTEMCOEPIT
COGITAREINSEMETIPSODICENS
QUARENONPRIMUMBAPTIZATUSESTANTEQUAM
PRANDERET DIXITAUTEMDOMS ADEUM
NUNCUOSPHARISAEYPOCRITAE
QUODAFORISESTCALICIS ET
CATILLI MUNDATIS ABINTUSAUTEM
UESTRUMPLENUMESTRAPINAETINIQUITATE
STULTINONNEQUIFECIT QUODINTUSEST
ETQUODAFORISESTFECIT UERUMTAMEN
QUAESUNTDATEMISERICORDIAM
ETECCEOMNIA MUNDAETERUNTUOBIS

ρας : αλλα ουαι υμειν τοις φαρισαιοις
οτι αποδεκατουτε τον ηδυοσμον
και παν λαχανον
και παρερχεσθαι την κρισιν και την
ραζ: αγαπην του θυ· ουαι υμειν φαρισαιοι οτι αγαπατε
την πρωτοκαθεδριαν εν ταις συναγωγαις
και τους ασπασμους εν ταις αγοραις
και πρωτοκλισιας εν τοις δειπνοις
ραη: ουαι υμειν γραμματευσι και φαρισαιοι
οτι εστε μνημεια αφανη και οι
ανθρωποι επανω περιπατουντες
ρλθ: ουκ οιδασιν : αποκριθεις δε εις των
νομικων λεγει αυτω διδασκαλε
ταυτα λεγων και ημας υβριζεις
ο δε ειπεν και υμειν ουαι και τοις
νομικοις οτι φορτιζετε τους
ανθρωπους φορτια δυσβαστακτα
και αυτοι εν ενι των δακτυλων υμων
ρμ: ου προσψαυετε : ουαι υμειν οτι
οικοδομειτε τα μνημεια των
προφητων οι δε πατερες υμων
απεκτειναν αυτους αρα μαρτυρειτε
μης υνευδοκειν τοις εργοις των
πατερων υμων οτι αυτοι μεν
ρμα: απεκτειναν αυτους υμεις δε
οικοδομειτε· διατουτο και η σοφια
ειπεν αυτους προφητας και αποστολους
και εξ αυτων αποκτενουσιν και
και εκδιωξουσιν ινα εκζητηθη
το αιμα παντων των προφητων
το εκχυννομενον απο καταβολης
κοσμου απο της γενεας ταυτης
απο αιματος αβελ εως αιματος

f. 234b

Luc. XI. 42-51.

Sed uae uobis pharisaeis
quoniam decimatis mentam
et rutam et omne holus
et praeteritis iudicium et
caritatem dei. uae uobis pharisaei quia
diligitis primas sessiones in synagogis
et salutationes in foro
et primos accubitos in cenis
uae uobis scribae et pharisaei
quia estis monumenta non parentia et
homines supra ambulantes
nesciunt. Respondens autem quidam de
legis doctoribus dicit illi magister
haec dicens et nobis iniuriam facis
Ad ille dixit. Et uobis uae
legis doctoribus quoniam oneratis
homines honera quae portari non possunt et ipsi uno digito uestrorum
non adtingitis uae uobis quoniam
aedificatis monumenta
prophetarum patres autem uestri
occiderunt eos. Ergo testificatis
non consentire operibus
patrum uestrorum quia ipsi quidem
occiderunt eos uos autem
aedificatis propter hoc et sapientia
dei dixit. Mittam in eos prophetas et apostolos
et ex illis interficient
et persequentur ut exquiratur
sanguis omnium prophetarum
qui effusus est a constitutione
mundi a generatione huius
a sanguine Abel usque ad sanguinem

G 3

ΖΑΧΑΡΙΟΥ ΥΙΟΥ ΒΑΡΑΧΕΙΟΥ ΘΝΕΦΟΝΕΥCΑΝ
ΑΝΑΜΕCΟΝΤΟΥΘΥCΙΑCΤΗΡΙΟΥΚΑΙΤΟΥ ΝΑΟΥ
ΝΑΙΛΕΓΩΥ ΜΕΙΝΕΖΗΤΗΘΗCΕΤΑΙ ΑΠΟΤΗC
ΓΕΝΕΑCΤΑΥΤΗC : ΟΥΑΙΥΜΕΙΝΤΟΙC
ΝΟΜΙΚΟΙC ΟΤΙΕΚΡΥΨΑΤΕΤΗΝΚΛΕΙΝ
ΤΗCΓΝΩCΕΩCΚΑΙΑΥΤΟΙΟΥΚΙCΗΛΘΑΤΕ
ΚΑΙΤΟΥCΕΙCΠΟΡΕΥΟΜΕΝΟΥCΕΚΩΛΥCΑΤΕ
ΛΕΓΟΝΤΟCΔΕΤΑΥΤΑΠΡΟCΑΥΤΟΥC
ΕΝΩΠΙΟΝΠΛΕΙΟΝΩΝΤΟCΤΟΥΛΑΟΥ ΗΡΞΑΝΤΟ
ΟΙΦΑΡΙCΑΙΟΙΚΑΙΟΙΝΟΜΙΚΟΙ ΔΕΙΝΩC
ΕΧΕΙΝΚΑΙCΥΝΒΑΛΛΕΙΝΑΥΤΩΠΕΡΙ
ΠΛΕΙΟΝΩΝ ΖΗΤΟΥΝΤΕCΑΦΟΡΜΗΝ
ΤΙΝΑΛΑΒΕΙΝΑΥΤΟΥ ΙΝΑΕΥΡΩCΙΝ
ΚΑΤΗΓΟΡΗCΑΙΑΥΤΟΥ ΠΟΛΛΩΝΔΕ
ΟΧΛΩΝ CΥΝΠΕΡΙΕΧΟΝΤΩΝ ΚΥ ΚΑΩ
ΩCΤΕΑΛΛΗΛΟΥCΕCΥΝΠΗΝΙΓΕΙΝ·ΗΡΞΑΤΟ
ΛΕΓΕΙΝΠΡΟCΤΟΥCΜΑΘΗΤΑC ΠΡΩΤΟΝ
ΠΡΟCΕΧΕΤΕΕΑΥΤΟΙC ΑΠΟΤΗC ΖΥΜΗC
ΤΩΝΦΑΡΙCΑΙΩΝ ΗΤΙCΕCΤΙΝΥΠΟΚΡΙCΙC
ΟΥΔΕΝΓΑΡCΥΝΚΕΚΑΛΥΜΜΕΝΟΝΕCΤΙΝ
ΟΟΥΦΑΝΕΡΩΘΗCΕΤΑΙ ΚΑΙΚΡΥΠΤΟΝ
ΟΟΥΓΝΩCΘΗCΕΤΑΙ ΑΝΘΩΝΟCΑ
ΕΝΤΗCΚΟΤΕΙΑ ΕΙΠΑΤΕ ΕΝΤΩΦΩΤΙ
ΑΚΟΥCΘΗCΕΤΑΙ ΚΑΙΟΠΡΟCΤΟΟΥC
ΕΛΑΛΗCΑΤΕ ΕΝΤΟΙCΤΑΜΕΙΟΙC ΚΗΡΥΧΘΗCΕΤΑΙ
ΕΠΙΤΩΝΔΩΜΑΤΩΝ·ΛΕΓΩΔΕΥΜΕΙΝΤΟΙCΦΙΛΟΙC ΜΟΥ
ΜΗΦΟΒΗΘΗΤΑΙ ΑΠΟΤΩΝΑΠΟΚΤΕΝΟΝΤΩΝ
ΤΟCΩΜΑΤΗΝΛΕΨΥΧΗΝΜΗΛΥΝΑΜΕΝΩΝ
ΑΠΟΚΤΕΙΝΑΙ ΜΗΛΕΧΟΝΤΩΝΠΕΡΙCCΟΝ
ΤΙΠΟΙΗCΑΙ ΥΠΟΔΕΙΞΩΔΕΥΜΕΙΝΤΙΝΑ
ΦΟΒΗΘΗΤΕΤΟΝΜΕΤΑΤΟΑΠΟΚΤΕΙΝΑΙ
ΕΧΟΝΤΑΕΞΟΥCΙΑΝ ΕΙCΤΗΝΓΕΕΝΝΑΝΒΑΛΕΙΝ
ΝΑΙΛΕΓΩΥ ΜΕΙΝΤΟΥΤΟΝΦΟΒΗΘΗΤΕ

F. 235 b

Luc. XI. 51 – XII. 5.

ZACHARIAE FILI BARACHIAE QUEM OCCIDERUNT
INTER MEDIUM ALTARIS ET TEMPLI ETIAM
DICO VOBIS EXQUIRETUR A
GENERATIONE HAC UAE UOBIS
LEGIS DOCTORIBUS QUIA ABSCONDISTIS CLAUEM
SCIENTIAE IPSI NON INTROISTIS
ET INTROEUNTES UETASTIS
DICENTE AUTEM EIS HAEC AD EOS
INCONSPECTU OMNIS POPULI COEPERUNT
PHARISAEI ET LEGES DOCTORES MALE
HABERE ET COMMITTERE ILLI DE
PLURIMIS QUAERENTES OCCASIONEM
ALIQUAM ACCIPERE EIUS UT INUENIRENT
ACCUSARE EUM MULTIS AUTEM
TURBIS ADSTANTIUM CIRCA
UT ALTERUTROS CONCULCARENT COEPIT XII
DICERE AD DISCIPULOS SUOS PRIMUM
ADTENDITE UOBIS A FERMENTO
PHARISAEORUM QUAE EST HYPOCRISIS
NIHIL ENIM COOPERTUM EST
QUOD NON REUELABITUR ET ABSCONSUM
QUOD NON SCIETUR NEC UERUM QUAE
IN TENEBRIS DIXISTIS IN LUMINE
AUDIENTUR ET QUOD AD AURE M
DIXISTIS IN PROMPTARIBUS PRAEDICABITUR
SUPER TECTA DICO AUTEM UOBIS AMICIS MEIS
NON TIMERE AB HIS QUI OCCIDUNT
CORPUS ANIMAM AUTEM NON POSSUNT
OCCIDERE NEQUIA HABENT PLUS AMPLIUS
QUID FACERE OSTENDAM AUTEM UOBIS QUEM
TIMEATIS QUEM POST OCCIDERIT
HABENTEM POTESTATEM IN GEHENNAM MITTERE
ETIAM DICO UOBIS HUNC TIMETE

G 4

ογχπεντεστρογθριαπωλειται ασσαριωνδυο
καιενεζαυτωνουκεστιν
επιλελησμενονενωπιοντουθυ
αλλακαιαιτριχεςτηςκεφαλης
ηριθμημεναιεισιν μηουνφοβηθητε
πολλωνγαρστρουθιωνδιαφερετε υμεις
λεγωδε υμειν οστιςομολογησει
ενεμοιεμπροσθεντωνανθρωπων
καιοϋιοστουανθρωπουομολογησει
εναυτωεμπροσθεντωναγγελων
τουθυ : οδεαρνησαμενοσμε
ενπροσθεντωνανθρωπων αρνηθησεται
εμπροσθεντωναγγελωντουθυ
καπαςοςανειπηλογον ειστονυϊον
τουανθρωπου αφεθησεταιαυτω
εισδετωπνατουαγιουουκαφεθησεται
αυτω · ουτεεντωαιωνιτουτω
ουτεεντωμελλοντι· οτανδε
φερωσινυμας εισταςσυναγωγας
καιαςαρχας καιτασεξουσιας
μημεριμνατε πωςαπολογησησθε
ητιειπητε τοαγιονπνα διδαξει
υμας εναυτητηωρα αδειειπειν
ειπενδετιςαυτωεκτουοχλουδιδασκαλε
ειποντωαδελφωμου μεριςασθαι
μετεμουτηνκληρονομιαν
οδεειπεναυτω ανθρωπετιςμε
κατεστησενκριτηνημεφυμας
ειπενδεπροςαυτουςορατε και
φυλασσεσθαιαπολπασηςπλεονεξιας
οτιουκεντωτιεπρισσευειντινιεστιν
ηζωηεκτωνυπαρχοντωναυτω
ειπενδεπροςαυτουςπαραβοληνλεγων

ΑΝΝΑΓ
ΝΟΣΜΑ
ΠΕΡΙΤΟ
ΚΥΡΙΑ
ΚΗ

f. 236 b

Luc. XII. 6 - 16.

NOMNBquinquefrXVARGVENTUNTdignUNDUS
duobusETUNUMEXCUSONEXT
oblitumINCONSpectodeu
SEDETCAPILLIquESTRIOMNESDECAPITE
NUMEKATAGNONTNECEXCOMMUNICATUS
multiSENIMpASSERIbusdifFERTIS
dicoAUTEMvobisquiACOMNESquiCONFESSUFUERIT
INMEINCONSpectuhominum
ETfiliusHOMINISCONFITEBITUR
INEO INCONSPECTUANGELORUM
DEI quiAUTEMNEGAVERITME
INCONSpectuhominum ABNEGABITURONIT
INCONSPECTUANGELORUM DEI
ETOMNISquidixERITVERBUMINfilium
HOMINISDIMITTETURILLI
INSPMAUTEMSANCTUMNONDEMITTETURAI
illiNEQUEINSAECULOHOC
NEQUEINFUTURO CUMAUTEM
ADDUCENTUOS INSYNAGOGAS
ETPRINCIPATUS .dPOTESTATES
NOLITESOLLICITESSEQUOMODOKESPONDEATIVO
AUTquiddICATIS IPSEENIMSANCTUSdocebit
UOS INIPSAHORAquAEOPORTETDICERE
DIXITAUTEMquIDAMADILLUMDEPOPULOMAGISTER
dicERATILLIMEOPARTIRE
mecumHEREDITATEM
ADILLEDIXITILLIHOMOquiSME
CONSTITUIT IUDICEMSUPERVOS
DIXITAUTEMADILLOS UIDETEET
obSERVATEABOMNICUPIDITATE
quoniamNONINABUNDANTIACUIQUIAMEST
UITA DESUBSTANTIAE IUS
DIXITAUTEMADEOSPARABOLAMDICES

ΑΝΘΡΩΠΟΥΤΙΝΟΣΠΛΟΥΣΙΟΥ ΗΥΦΟΡΗΣΕΝ
ΗΧΩΡΑΚΑΙΔΙΕΛΟΓΙΖΕΤΟΕΝΕΑΥΤΩΛΕΓΩΝ
ΤΙΠΟΙΗΣΩΟΤΙΟΥΚΕΧΩΡΟΥΣΥΝΑΞΩ
ΤΟΥΣΚΑΡΠΟΥΣΜΟΥΚΑΙΘΕΝΤΟΥΤΟ
ΠΟΙΗΣΩΚΑΘΕΛΩΜΟΥΤΑΣΑΠΟΘΗΚΑΣ
ΚΑΙΠΟΙΗΣΩΑΥΤΑΟΜΕΙΖΟΝΑΣ
ΚΑΚΕΙΣΥΝΑΞΩΠΑΝΤΑΤΑΓΕΝΗΜΑΤΑΜΟΥ
ΚΑΙΕΡΩΤΗΨΥΧΗΜΟΥΨΥΧΗΕΧΕΙΣ
ΠΟΛΛΑΑΓΑΘΑΕΥΦΡΑΙΝΟΥΕΙΠΕΝΑΕΑΥΤΩΘΕ
ΑΦΡΩΝΤΑΥΤΗΤΗΝΥΚΤΙΑΠΑΙΤΟΥΣΙΝΤΗΝ
ΨΥΧΗΝΣΟΥΑΠΟΣΟΥΑΟΥΝΗΤΟΙΜΑΣΑΣ
ΤΙΝΟΣΕΣΤΑΙ· ΕΙΠΕΝΔΕΠΡΟΣΤΟΥΣΜΑΘΗΤΑΣ
ΑΥΤΟΥΔΙΑΤΟΥΤΟΛΕΓΩΥΜΕΙΝ ΜΗ
ΜΕΡΙΜΝΑΤΕΤΗΨΥΧΗΤΙΦΑΓΗΤΕ ΜΗΔΕ
ΤΩΣΩΜΑΤΙΤΙΕΝΔΥΣΗΣΘΕ ΗΓΑΡΨΥΧΗ
ΠΛΕΟΝΕΣΤΙΝΤΗΣΤΡΟΦΗΣ ΚΑΙΤΟΣΩΜΑ
ΤΟΥΕΝΔΥΜΑΤΟΣ ΚΑΤΑΝΟΗΣΑΤΕΤΑΠΕΤΕΙΝΑ
ΤΟΥΣΟΥΡΑΝΟΥΣΟΤΙΟΥΤΕΣΠΕΙΡΟΥΣΙΝΟΥΤΕ
ΘΕΡΙΖΟΥΣΙΝ ΟΙΣΟΥΚΕΣΤΙΝΟΥΤΕΤΑΜΕΙΟΝ
ΟΥΤΕΑΠΟΘΗΚΗΝ ΚΑΙΟΘΣΤΡΕΦΕΙΑΥΤΑ
ΟΥΧΙΥΜΕΙΣΔΙΑΦΕΡΕΤΕΑΥΤΩΝΠΕΤΕΙΝΩΤΕΡΟΙ
ΤΙΣΔΕΕΞΥΜΩΝΜΕΡΙΜΝΩΝΔΥΝΑΤΑΙΠΡΟΣΘΕΙΝΑΙ
ΕΠΙΤΗΝΗΛΙΚΕΙΑΝΑΥΤΟΥΠΗΧΥΝΚΑΠΕΡΙΤΟΥ
ΛΟΙΠΩΝΤΙΜΕΡΙΜΝΑΤΕ ΚΑΤΑΝΟΗΣΑΤΕ
ΤΑΚΡΙΝΑΠΩΣΟΥΤΕΝΗΘΕΙ ΟΥΤΕΥΦΑΙΝΕΙ
ΛΕΓΩΔΕΥΜΕΙΝ ΟΤΙΟΥΔΕΣΟΛΟΜΩΝ
ΕΝΠΑΣΗΤΗΔΟΞΗΑΥΤΟΥΠΕΡΙΕΒΑΛΕΤΟ
ΩΣΕΝΤΟΥΤΩΝ ΕΙΔΕΤΟΝΧΟΡΤΟΝΤΟΥ
ΑΓΡΟΥΣΗΜΕΡΟΝΟΝΤΑΚΑΙΑΥΡΙΟΝ
ΕΙΣΚΛΙΒΑΝΟΝΒΑΛΛΟΜΕΝΟΝΘΕΣ
ΟΥΤΩΣΑΜΦΙΕΖΕΙΤΟΣΩΜΑΛΛΟΝΥΜΑΣ
ΟΛΙΓΟΠΙΣΤΟΙ ΚΑΙΥΜΕΙΣΜΗΖΗΤΕΙΤΕ
ΤΙΦΑΓΗΤΕΗΤΙΠΙΗΤΕΚΑΙΜΗΜΕΤΕΩΡΙΖΕΣΘΑΙ

hominis cuiusdam diuitis ube/res fructus ager tulit
/cio et cogitabat intra se dicens
quid faciam quoniam non habeo ubi cong/ege
fructus meos et dixit hoc
faciam deponam horrea mea
et faciam maiora
et ibi cong/ega bo omnes fructus meos
et dica animae meae anima habes
multa bona ad epulae dixit autem illi ds
stulte hac nocte pet unt
animam tuam a te quae ere/ga parasti
cui use runt dixit autem ad discipulos
suos propte/ea hoc dico uobis nolite
sollicitie esse animae quid edatis neque
corpori quid induamini anima enim
plus est quam esca et corpus
uestimento intuemini uolatilia
caeli quoniam neque serent neque
metent quibus non est neque promptuarium
neque apotheca et ds pascit ea
nonne uos differetis uolatilibus
quis autem ex uobis potest adicere
ad aetatem suam cubitum et de
ceteris quid sollicities tis intuemini
lilia quomodo ne/ue nent neque texunt
dico autem uobis quoniam neque solomon
in omni gloria sua indutus est
sicut unum ex his si autem faenum
agri hodie est et cras
in clibanum mittitur ds
sic uestit quanto magis uos
pusillae fidei et uos nolite quae/ere
quid manducetis aut quid bibetis et non ambulene
tis uos

F. 238.

Luc. XII. 16-29.

ΑΝΝΑΓ
ΝΟΣΜΑ
ΠΕΡΙΤΟ
CΑΒΒΑ
ΤΟΥ

ΤΑΥΤΑΓΑΡΠΑΝΤΑΤΑΕΘΝΗΤΟΥΚΟΣΜΟΥ
ΖΗΤΕΙ ΟΙΔΕΝΓΑΡΟΠΑΤΗΡΥΜΩΝ
ΟΤΙΧΡΗΖΕΤΑΥΤΩΝΤΑΥΤΑΠΑΝΤΑ
ΒΑCΙΛΕΙΑΝ ΑΥΤΟΥ ΚΑΙΤΑΥΤΑΠΑΝΤΑ
ΓΜΑ : ΠΡΟCΤΕΘΗCΕΤΑΙΥΜΙΝ ΜΗΦΟΒΟΥ
ΤΟΜΙΚΡΟΝΠΟΙΜΝΙΟΝ ΟΤΙΕΝΑΥΤΩ
ΗΥΔΟΚΗCΕΝΟΠΑΤΗΡΥΜΩΝΔΟΥΝΑΙΥΜΙΝ
ΓΜΕ : ΤΗΝΒΑCΙΛΕΙΑΝ ΠΩΛΗCΑΤΑΤΑΥΤΑΡΧΟΝΤΑ
ΥΜΩΝΚΑΙΔΟΤΕΕΛΕΗΜΟCΥΝΗΝ
ΓΜΓ : ΠΟΙΗCΑΤΕΕΑΥΤΟΙCΒΑΛΛΑΝΤΙΑΜΗ
ΠΑΛΑΙΟΥΜΕΝΑ ΘΗCΑΥΡΟΝ ΑΝΕΚΛΙΠΤΟΝ
ΕΝΤΟΙCΟΥΡΑΝΟΙCΟΠΟΥΚΛΕΠΤΗCΑΥΚΕΓΓΙΖΕΙ
ΟΥΔΕCΗCΔΙΑΦΘΕΙΡΕΙΟΠΟΥΓΑΡΕCΤΙΝ
ΟΘΗCΑΥΡΟCΥΜΩΝΕΚΕΙΕΤΑΙΚΑΙ
ΓΜΔ : ΗΚΑΡΔΙΑΥΜΩΝ ΕCΤΩΥΜΩΝΗΟCΦΥC
ΠΕΡΙΕCΖΩCΜΕΝΗ ΚΑΙΟΙΛΥΧΝΟΙ
ΚΑΙΟΜΕΝΟΙΚΑΙΥΜΕΙCΟΜΟΙΟΙΑΝΘΡΩΠΟΙC
ΠΡΟCΔΕΧΟΜΕΝΟΙCΤΟΝΚΝΑΥΤΩΝΠΟΤΕ
ΑΝΑΛΥCΗΕΚΤΩΝΓΑΜΩΝΙΝΑΕΛΘΟΝΤΟC
ΚΑΙΚΡΟΥCΑΝΤΟCΕΥΘΕΩCΑΝΥΖΟΥCΙΝ
ΓΜΕ : ΑΥΤΩΜΑΚΑΡΙΟΙΟΙΔΟΥΛΟΙΕΚΕΙΝΟΙΟΥCΕΛΘΩΝ
ΟΚC ΕΥΡΗΓΡΗΓΟΡΟΥΝΤΑCΑΜΗΝΛΕΓΩ
ΥΜΙΝ ΟΤΙΠΕΡΙΖΩCΕΤΑΙΚΑΙΑΝΑΚΛΙΝΕΙ
ΑΥΤΟΥCΚΑΙΠΑΡΕΛΘΩΝΔΙΑΚΟΝΗCΕΙ
ΑΥΤΟΙC ΚΑΙΕΑΝΕΛΘΗΤΗΕCΠΕΡΙΝΗ
ΦΥΛΑΚΗΚΑΙΕΥΡΗCΕΙΟΥΤΩCΠΟΙΗCΕΙ
ΚΑΙΕΑΝΕΝΤΗΔΕΥΤΕΡΑΚΑΙΕΝΤΗΤΡΙΤΗ
ΓΜΣ : ΜΑΚΑΡΙΟΙΕΙCΙΝΕΚΕΙΝΟΙ ΤΟΥΤΟΔΕ
ΓΕΙΝΩCΚΕΤΕ ΟΤΙΕΙΔΕΙΗΔΕΙΟΟΙΚΟΔΕCΠΟΤΗC
ΠΟΙΑΩΡΑΟΚΛΕΠΤΗCΕΡΧΕΤΑΙΟΥΚΑΝ
ΚΑΙΥΜΕΙCΔΕΓΕΙΝΕCΘΕΑΡΟΙΜΟΙ
ΟΤΙΗΩΡΑΗΟΥΔΟΚΕΙΤΕΤΟΥΥΙΟCΤΟΥΑΝΘΡΩΠΟΥ
ΓΜΖ ΕΡΧΕΤΑΙ : ΚΑΙΕΠΕΝΟΛΕΤΡΟCΚΘ ΤΕΛΟC

f. 238 b

Luc. XII: 30-41.

haec enim omnia gentes mundi
quaerunt scit enim pater vester
quoniam horum habetis hoc autem quaerite primum
regnum dei et haec omnia
adicientur vobis nolite timere
pusillum grex quoniam placuit
beneplacitum est patri vestro dare vobis
regnum vendite substantiam
vestram et date eleemosynam facite
vobis sacculos non
veterescentes thesaurum non deficientem
in caelis ubi fur non accedit
nec tinea corrumpit ubi enim est
thesaurus vester ibi erit et
cor vestrum sint lumbi
vestri cincti et lucernae
ardentes et vos similes hominibus
exspectantibus dom suum quando
veniet a nuptias ut veniens
et pulsanti confestim aperiant
illi beati servi illi quos veniens
dns invenerit vigilantes amen dico
vobis quia succinget se et faciet
eos et transiens ministrabit illis
et si venerit in secunda
et si in tertia vigilia
beati sunt servi illi hoc autem
scitote quia si sciret pater familias
qua hora fur veniret utique non
et vos estote parati
quia qua hora non putatis filius hominis
venit et dixit petrus dne

F. 239

Luc. XII. 30 - 41.

ΠΡΟΣΗΜΑΣ ΛΕΓΕΙ ΤΗΝ ΠΑΡΑΒΟΛΗΝ
ΤΑΥΤΗΝ ΚΑΙ ΕΠΕΝΟΚ̄ ΤΙΣ ΑΡΑ ΕΣΤΙΝ
Ο ΠΙΣΤΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΟΣ Ο ΦΡΟΝΙΜΟΣ
Ο ΔΟΥΛΟΣ ΟΝ ΚΑΤΑΣΤΗΣΕΙ Ο ΚῩΣ ΕΠΙ ΤΗΝ
ΘΕΡΑΠΕΙΑΝ ΑΥΤΟΥ ΔΙΔΟΝΑΙ ΕΝ ΚΑΙΡΩ
ΣΙΤΟΜΕΤΡΙΟΝ ΜΑΚΑΡΙΟΣ ΟΔΟΥΛΟΣ
ΕΚΕΙΝΟΣ ΟΝ ΕΛΘΩΝ Ο ΚῩΣ ΑΥΤΟΥ ΕΥΡΗΣΕΙ
ΑΥΤΟΝ ΤΟΙΟΥΤΟΝ ΑΜΗΝ ΛΕΓΩ
ΥΜΕΙΝ ΟΤΙ ΕΠΙ ΠΑΣΙΝ ΤΟΙΣ ΥΠΑΡΧΟΥΣΙΝ
ΓΜΗ ΑΥΤΟΥ ΚΑΤΑΣΤΗΣΕΙ ΑΥΤΟΝ: ΕΑΝ ΔΕ ΕΙΠΗ
ΟΔΟΥΛΟΣ ΕΚΕΙΝΟΣ ΕΝ ΤΗ ΚΑΡΔΙΑ ΑΥΤΟΥ
ΧΡΟΝΙΖΕΙ Ο ΚῩΣ ΜΟΥ ΕΡΧΕΣΘΑΙ ΚΑΙ ΑΡΞΗΤΑΙ
ΤΥΠΤΕΙΝ ΤΟΥΣ ΠΑΙΔΑΣ ΚΑΙ ΤΑΣ ΠΑΙΔΙΣΚΑΣ
ΕΣΘΙΕΙΝ ΤΕ ΚΑΙ ΠΙΝΕΙΝ ΚΑΙ ΜΕΘΥΣΚΟΜΕΝΟΣ
ΗΞΕΙ Ο ΚῩΣ ΑΥΤΟΥ ΕΝ ΗΜΕΡΑ Η ΟΥ ΠΡΟΣΔΟΚΑ
ΚΑΙ ΕΝ ΩΡΑ Η ΟΥ ΓΙΝΩΣΚΕΙ ΚΑΙ ΔΙΧΟΤΟΜΗΣΕΙ
ΑΥΤΟΝ ΚΑΙ ΤΟ ΜΕΡΟΣ ΑΥΤΟΥ ΘΗΣΕΙ
ΜΕΤΑ ΤΩΝ ΑΠΙΣΤΩΝ: ΕΚΕΙΝΟΣ ΔΕ
Ο ΔΟΥΛΟΣ Ο ΓΝΟΥΣ ΤΟ ΘΕΛΗΜΑ ΤΟΥ ΚῩ ΑΥΤΟΥ
ΚΑΙ ΜΗ ΕΤΟΙΜΗΣΑΣ ΠΡΟΣ ΤΟ ΘΕΛΗΜΑ ΑΥΤΟΥ
ΔΑΡΗΣΕΤΑΙ ΠΟΛΛΑΣ ΟΛΕ ΜΗΓΝΟΥΣ
ΠΟΙΗΣΑΣ ΔΕ ΑΞΙΑ ΠΛΗΓΩΝ ΔΑΡΗΣΕΤΑΙ
ΟΛΙΓΑΣ ΠΑΝΤΙ ΔΕ Ω ΕΛΑΧΙ ΚΑΝΤΙ ΟΛΥ
ΖΗΤΗΣΟΥΣΙΝ ΑΠ ΑΥΤΟΥ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΟΝ
ΚΑΙ Ω ΠΑΡΕΘΕΝΤΟ ΠΟΛΥ ΠΛΕΟΝ
ΡΖ : ΑΙΤΗΣΟΥΣΙΝ ΑΥΤΟΝ: ΠΥΡ ΗΛΘΟΝ ΒΑΛΕΙΝ
ΕΙΣ ΤΗΝ ΓΗΝ ΚΑΙ Τ Ι ΘΕΛΩ ΕΙ ΗΔΗ ΑΝΗΦΘΗ
ΒΑΠΤΙΣΜΑ ΔΕ ΕΧΩ ΒΑΠΤΙΣΘΗΝΑΙ ΚΑΙ
ΠΩΣ ΣΥΝΕΧΟΜΑΙ ΕΩΣ ΟΤΟΥ ΤΕΛΕΣΘΗ
ΔΟΚΕΙΤΕ ΟΤΙ ΕΙΡΗΝΗΝ ΗΛΘΟΝ ΠΑΡΕΓΕΝΟΜΗΝ
ΠΟΙΗΣΑΙ ΕΝ ΤΗ ΓΗ Ο ΟΥΧΙ ΛΕΓΩ ΥΜΕΙΝ
ΑΛΛΑ ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΟΝ ΕΣΟΝΤΑΙ ΓΑΡ ΑΠΟ ΤΟΥ ΝΥΝ
ΕΝ ΕΝΙ ΟΙΚΩ ΠΕΝΤΕ ΤΡΕΙΣ ΔΙΑΜΕΜΕΡΙΣΜΕΝΟΙ

ADNOSDICIS PARAUOLAM HANC
ETDIXITDMS QUINAMEST
FIDELISUILICUS SAPIENS
BONUS QUEMCONSTITUITDMS SUPER
CURAMEIUS DARE INTEMPORE
FRUMENTATIONEM BEATUSSERUUS
ILLE QUEMUENIENS DMSEIUS INUENIET
EUMFACIENTEMSIC AMENDICO
UOBIS QUIASUPEROMNEMSUBSTANTIAM
SUAM CONSTITUETEUM SIAUTEMDIXERIT
SERUUSILLEINCORDESUO
TARDATDMS MEUS UENIRE ETCOEPERIT
PERCUTEREPUERUS ET PUELLAS
MANDUCAREAUTEM ETBIBERE ETINEBRIARI
UENITDMS SERUSINDIEQUANONPUTAT
ETINHORAQUAICNORAT ETDIUIDET
EUM ETPARTEMEIUSPONET
CUMINFIDELIBUS ILLEAUTEM
SERUUS QUISCIUIT UOLUNTATEMDMSUI
ETNONFECITADUOLUNTATEMEIUS
BAPULABITMULTAS QUIAUTEMIGNORAUIT
FECITAUTEMDIGNAPLAGUSBAPULAUIT
PAUCAS OMNIAUTEMCUIDEDERUNTMULTUM
QUAERENT ABEO AMPLIUS
ETCUICONMENDAUERUNT SATIS PLUS
EXPOSTULABUNTEUM IGNEM UENIMITTERE
INTERRAM ET QUIDUOLO SIIAMACCENSUMEST
BAPTISMUMAUTEMABEOBAPTIZARI ET
QUOMODOUREOUOQUS QUEDUMCONSUMMETUR
PUTATISQUONIAMPACEMUENI
FACERE INTERRA-NONDICOUOBIS
SEDDIUISIONEM ERUNTAUTEMAMODO
INDOMOUNA QUINQUE TRESDIUISI

F. 240.

Luc. XII. 41-52.

ΕΝΔΥΟΕΠΙΤΡΙΣΙΝΔΙΑΜΕΡΙΣΘΗΣΟΝΤΑΙ
ΠΑΤΗΡΕΦΥΙΩΚΑΙΥΙΟΣΕΠΙΠΑΤΡΑΥΤΟΥ
ΔΙΑΜΕΡΙΣΘΗΣΟΝΤΑΙΜΗΤΗΡΕΠΙΘΥΓΑΤΕΡΑ
ΚΑΙΘΥΓΑΤΗΡΕΠΙΤΗΝΜΗΤΕΡΑ ΠΕΝΘΕΡΑ
ΕΠΙΤΗΝΝΥΜΦΗΝΑΥΤΗΣΚΑΙΝΥΜΦΗ
· ΡΞΑ: ΕΠΙΤΗΝΠΕΝΘΕΡΑΝ ΕΛΕΓΕΝΔΕΚΑΙΤΟΙΣ
ΟΧΛΟΙΣΟΤΑΝΕΙΔΗΤΕΤΗΝΝΕΦΕΛΗΝ
ΑΝΑΤΕΛΛΟΥΣΑΝ ΑΠΟΛΥΣΜΩΝΕΥΘΕΩΣΕΡΕΤΕ
ΟΜΒΡΟΣΕΣΘΑΙΚΑΙΓΕΙΝΕΤΑΙΟΥΤΩΣ
ΚΑΙΟΠΑΝΝΟΤΟΝΠΑΛΕΟΝΤΑ ΛΕΓΕΤΕ
ΚΑΥΣΩΝΕΣΕΤΑΙ ΚΑΙΓΕΙΝΕΤΑΙ ΥΠΟΚΡΙΤΑΙ
ΤΟΜΕΝΤΟΠΡΟΣΩΠΟΝΤΟΥΟΥΡΑΝΟΥ
ΚΑΙΤΗΣΓΗΣΟΙΔΑΤΕΔΟΚΙΜΑΖΕΙΝΤΗΝ
ΤΟΝΚΑΙΡΟΝΤΟΥΤΟΝΠΩΣΟΥΔΟΚΙΜΑΖΕΤΕ
ΚΑΙΑΦΕΑΥΤΩΝΟΥΚΡΙΝΕΤΑΙΤΟΔΙΚΑΙΟΝ
· ΡΞΒ: ΩΣΓΑΡΥΠΑΓΕΙΣΜΕΤΑΤΟΥΑΝΤΙΔΙΚΟΥΣΟΥ
ΕΠΑΡΧΟΝΤΑΕΝΤΩΔΟΟΝΔΟΣΕΡΓΑΣΙΑΝ
ΑΠΑΛΛΑΓΗΝΑΙ ΑΠΑΥΤΟΥΜΗΠΟΤΕΚΑΤΑΚΡΕΙΝΗΣΕ
ΠΡΟΣΤΟΝΚΡΙΤΗΝΚΑΙΟΚΡΙΤΗΣΣΟΙΠΑΡΑΔΩΣΕΙΣΕ
ΤΩΠΡΑΚΤΟΡΙΚΑΙΟΠΡΑΚΤΩΡΣΣΟΙΒΛΗΘΗΣΕΙΣΦΥ
ΕΙΣΦΥΛΑΚΗΝ ΛΕΓΩΣΟΙΟΥΜΗΕΞΕΛΘΗΣΑΣ
ΕΚΕΙΘΕΝ ΕΩΣΟΥΑΠΟΔΟΙΣΤΟΝΕΣΧΑΤΟΝ
· ΡΞΓ: ΚΟΔΡΑΝΤΗΝ ΟΥΜΗΠΑΡΗΣΑΝΛΕΓΩΣΟΙ
ΑΥΤΩΤΩΚΑΙΡΩ ΑΠΑΓΓΕΛΛΟΝΤΕΣΑΥΤΩ
ΠΕΡΙΤΩΝΓΑΛΙΛΑΙΩΝ ΩΝΤΟΑΙΜΑ
ΠΕΙΛΑΤΟΣΕΜΕΙΞΕΝ ΜΕΤΑΤΩΝΘΥΣΙΩΝΑΥΤΩΝ
ΚΑΙΑΠΟΚΡΙΘΕΙΣΟΙΗΣ ΕΙΠΕΝΑΥΤΟΙΣ
ΔΟΚΕΙΤΕΟΤΙΟΥΤΟΙΟΙΓΑΛΙΛΑΙΟΙΠΑΡΑΠΑΝΤΑΣ
ΤΟΥΣΓΑΛΙΛΑΙΟΥΣΕΓΕΝΟΝΤΟΑΜΑΡΤΩΛΟΙ
ΟΤΙΤΑΥΤΑΠΕΝΤΙΠΟΝΘΑΣΙΝ ΟΥΧΙΛΕΓΩΥΜΕΙΝ
ΑΛΛΑΕΑΝΜΗΜΕΤΑΝΟΗΣΗΤΕΡΑΝΤΕΣ
ΟΜΟΙΩΣΑΠΟΛΕΙΣΘΑΙΠΑΝΤΕΣΟΥΧΙΛΕΓΩΥΜΕΙΝ
ΔΚΤΩ· ΕΦΟΥΣΠΕΣΕΝΟΤΥΡΓΟΣΕΝΤΩΣΥΣΙΛΩΑΜ

F. 240 b

INDUOBUS ERDUOINTRIBUSDIVIDENTUR
PATERINFILIOETFILIUSUPERPATREMSUUM
DIVIDETUR MATERSUPERFILIAM
ETFILIASUPERMATREM SOCRUS
SUPERNORUMSUAMETNORUS
SUPERSOCRUM DICEBAT AUTEMETIS
TURBIS CUMVIDERITISNUBEM
ORIENTEMABOCCIDENTECONFESTIMDICITIS
NIMBUSVENIT ETFIETSIC
ETQUANDOAUSTRUMFLANTEMDICITIS
AESTUSERIT ETFIET HYPOCRITAE
FACIEMQUIDEMCAELI
ETTERRAESCITISPROBARE UERUMTAMEN
TEMPUSHOCNONPROBATIS
ETAUOBISNONIUDICATUSIUSTUM
DUMENIMUADISCUMADUERSARIOTUO
ADPRINCIPEMCUMEISINUIADAOPERAM
DISCEDEREABEONEFORTECONDEMNETTE
ADIUDICEMETIUDEXTRADETTE
EXACTORI ETEXACTOR MITTATTE
INCARCEREMDICOTIBINONEXIES
INDEUSQUEQUOREDDAS NOUISSIMUM
QUADRANTEM UENERUNTAUTEMQUIDAM
EODEMTEMPOREADNUNTIANTESEI
DECALILAEIS QUORUMSANGUINEM
PILATUSMISCUITCUMSACRIFICIISEORUM
ETRESPONDENSIHSDIXITEIS
PUTATISQUIALITI GALILAEI PRAEOMNES
GALILAEOS FUERUNTPECCATORES
QUONIAMHAECPASSIFUNTNONDICOUOBIS
SEDSINONPAENITENTIAMEGERITISOMNES
SIMILITERPERIBITIS AUTILLI DECEM
ETOCTOSUPERQUOSCECIDITTURRIS INSILOAM

X III.

H 1

ΚΑΙΑΠΕΚΤΕΙΝΕΝΑΥΤΟΥC ΛΟΚΕΙΤΕΟΤΙ
ΟΦΕΙΛΕΤΑΙΕΓΕΝΟΝΤΟΠΑΡΑΠΑΝΤΑCΤΟΥC
ΑΝΘΡΩΠΟΥCΤΟΥCΚΑΤΟΙΚΟΥΝΤΑCΙΕΡΟΥCΑΛΗΜ
ΟΥΧΙ ΛΕΓΩΔΕΥΜΕΙΝΟΤΙΕΑΝΜΗΜΕΤΑΝΟΗCΗΤΑΙ
ΠΑΝΤΕCΟΜΟΙΩCΑΠΟΛΕΙCΘΑΙ
ΕΛΕΓΕΝΔΕΤΑΥΤΗΝΤΗΝΠΑΡΑΒΟΛΗΝ CΥΚΗΝ
ΤΙCΕΙΧΕΝΠΕΦΥΤΕΥΜΕΝΗΝΕΝΤΩ
ΑΜΠΕΛΩΝΙΑΥΤΟΥ ΚΑΙΗΛΘΕΝΖΗΤΩΝ
ΚΑΡΠΟΝΑΠΑΥΤΗC ΚΑΙΜΗΕΥΡΩΝ
ΕΙΠΕΝΠΡΟCΤΟΝΑΜΠΕΛΟΥΡΓΟΝ ΙΔΟΥ
ΕΤΗΤΡΙΑ ΑΦΟΥΕΡΧΟΜΑΙΖΗΤΩΝΚΑΡΠΟΝ
ΕΝΤΗCΥΚΗΤΑΥΤΗ ΚΑΙΟΥΚΕΥΡΙCΚΩ
ΦΕΡΕΤΗΝΑΖΕΙΝΗΝΕΚΚΟΨΟΝΑΥΤΗΝ
ΙΝΑΤΙΚΑΙΤΗΝΓΗΝΚΑΤΑΡΓΕΙ ΟΛΕ
ΑΠΟΚΡΙΘΕΙC ΛΕΓΕΙΑΥΤΩΚΕ ΑΦΕCΑΥΤΗΝ
ΕΤΙΤΟΥΤΟΝΤΟΝΕΝΙΑΥΤΟΝΕΩCΟΤΟΥ
CΚΑΨΩΠΕΡΙΑΥΤΗΝΚΑΙΒΑΛΩΚΟΦΙΝΟΝ
ΚΟΠΡΙΩΝΚΑΙΕΑΝΜΕΝΠΟΙΗCΗΚΑΡΠΟΝ
ΕΙΔΕΜΗΓΕΕΙCΤΟΜΕΛΛΟΝΕΚΚΟΨΕΙCΑΥΤΗΝ
ΗΝΔΕΔΙΔΑCΚΩΝΕΝΜΙΑΤΩΝCΥΝΑΓΩΓΩΝ
CΑΒΒΑΤΩ ΚΑΙΙΔΟΥΓΥΝΗΕΝΑCΘΕΝΕΙΑΝ
ΙΤΝC ΕΤΗ ΙΗ ΚΑΙΗΝCΥΝΚΥΠΤΟΥCΑ ΚΑΙ
ΜΗΔΥΝΑΜΕΝΗΑΝΑΚΥΨΑΙΕΙCΤΟ
ΠΑΝΤΕΛΕC ΕΙΔΩΝΔΕΑΥΤΗΝΟΙΗCΕΙΠΕΝ
ΑΥΤΗΓΥΝΑΙΑΠΟΛΕΛΥCΑΙΑΠΟΤΗC
ΑCΘΕΝΕΙΑCCΟΥ ΚΑΙΕΠΕΤΕΘΗΚΕΝΤΑC
ΧΕΙΡΑCΑΥΤΗ ΚΑΙΠΑΡΑΧΡΗΜΑ ΑΝΟΡΘΩΘΗ
ΚΑΙΕΛΟΓ ΑCΕΝΤΟΝΘΝ ΑΠΟΚΡΙΘΕΙCΔΕ
ΟΑΡΧΙCΥΝΑΓΩΓΟC ΑΓΑΝΑΚΤΩΝΕΛΕΓΕΝ
ΤΩΟΧΛΩ ΟΤΙΤΩCΑΒΒΑΤΩΘΕΡΑΠΕΥCΕΝ
ΙΗC ΕΞΗΜΕΡΑΙΕΙCΙΝΕΝΑΙCΔΕΙΕΡΓΑΖΕCΘΑΙ
ΕΝΤΑΥΤΑΙCΟΥΝΕΡΧΟΜΕΝΟΙΘΕΡΑΠΕΥΕCΘΑΙ
ΚΑΙΜΗΤΗΗΜΕΡΑΤΟΥCΑΒΒΑΤΟΥ

F. 241 b

Luc. XIII. 4-14.

ETOCCIDITEOS PUTATIS QUONIAM
DEBITORES FUERUNT PRAE OMNES
HOMINES QUI INHABITANT HIERUSALEM NON
DICO AUTEM VOBIS QUOD SI NON PENITUERITIS
OMNES SIMILITER PERIBITIS
DICEBAT AUTEM HANC PARABOLAM FICUM HABEBAT
QUIDAM PLANTATAM IN
VINEA SUA ET VENIT QUAERENS
FRUCTUM IN EA ET NON INVENIENS
DIXIT AD VINEAE CULTOREM ECCE
ANNI TRES EX QUO VENIO QUAERENS FRUCTUM
IN FICU HAC ET NON INVENIO
AD PERS SECURE M PRAECIDE EAM
UT QUID ET TERRAM OCCUPAT AD ILLE
RESPONDENS DIXIT ILLI DOMINE DIMITTE ILLAM
ADHUC HUNC ANNUM USQUEQUO
FODIAM CIRCA ILLAM ET MITTAM QUALUM
STERCORIS ET SI QUIDEM FECERIT FRUCTUM
SIQUO MINUS IN FUTURUM EUELLIS EAM
ERAT AUTEM DOCENS IN UNA DES SYNAGOGIS
SABBATO ET ECCE MULIER IN INFIRMITATE HABENS
SPS ANNOS XVIII ET ERAT INCURUATA NEC
NON POTERAT SE ERIGERE IN
TOTUM VIDENS AUTEM EAM IHS DIXIT
ILLI MULIER DIMISSUS ES AB
INFIRMITATE TUA ET IMPOSUIT
MANUS EI ET CONFESTIM ERECTA EST
ET HONORIFICABAT DEUM RESPONDENS AUTEM
ARCHISYNAGOGUS INDIGNANS DICEBAT
POPULO QUIA SABBATO CURABAT
IHS SEX DIES SUNT IN QUIBUS OPORTET OPERARI
IN HIS ERGO VENIENTES CURAMINI
ET NON DIE SABBATI

ΑΠΕΚΡΙΘΗ ΔΕ ΑΥΤΩ Ο ΚΣ ΚΑΙ ΕΙΠΕΝ ΥΠΟΚΡΙΤΑ
ΕΚΑΣΤΟΣ ΥΜΩΝ ΤΩ ΣΑΒΒΑΤΩ ΟΥ ΛΥΕΙ
ΤΟΝ ΒΟΥΝ ΑΥΤΟΥ Η ΤΟΝ ΟΝΟΝ ΑΠΟ ΤΗΣ
ΦΑΤΝΗΣ ΚΑΙ ΑΠΑΓΑΓΩΝ ΠΟΤΙΖΕΙ ΤΑΥΤΗΝ
ΛΕΘΥΓΑΤΕΡΑ ΤΟΥ ΑΒΡΑΑΜ ΟΥΣΑΝ ΗΝ ΕΔΗΣΕΝ
Ο ΣΑΤΑΝΑΣ ΙΔΟΥ ΕΤΗ ΙΗ ΟΥΚ ΕΔΕΙ ΛΥΘΗΝΑΙ
ΑΠΟ ΤΟΥ ΔΕΣΜΟΥ ΤΟΥΤΟΥ ΤΗ ΗΜΕΡΑ ΤΟΥ
ΡΖΣ: ΣΑΒΒΑΤΟΥ: ΚΑΙ ΚΑΤΗΣΧΥΝΘΗΣΑΝ ΟΙ
ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟΙ ΑΥΤΩ ΚΑΙ ΠΑΣ Ο ΟΧΛΟΣ
ΕΧΑΙΡΕΝ ΕΠΙΑΣΙΝ ΟΙΣ ΕΝΔΟΞΟΙΣ
ΕΝΔΟΞΟΙΣ ΥΠΑΡΧΟΥΣΙΝ ΓΙΝΟΜΕΝΟΙΣ
ΡΖΖ: ΕΛΕΓΕΝ ΟΥΝ ΤΙΝΙ ΟΜΟΙΑ ΕΣΤΙΝ Η ΒΑΣΙΛΕΙΑ
ΤΟΥ ΘΥ ΚΑΙ ΤΙΝΙ ΟΜΟΙΩΣΩ ΑΥΤΗΝ
ΟΜΟΙΑ ΕΣΤΙΝ ΚΟΚΚΩ ΣΙΝΑΠΕΩΣ ΟΝ
ΛΑΒΩΝ ΑΝΘΡΩΠΟΣ ΕΒΑΛΕΝ ΕΙΣ ΤΟΝ ΚΗΠΟΝ
ΑΥΤΟΥ ΚΑΙ ΗΥΞΗΣΕΝ ΚΑΙ ΕΓΕΝΕΤΟ ΕΙΣ ΔΕΝΔΡΟΝ
ΚΑΙ ΤΑ ΠΕΤΕΙΝΑ ΤΟΥ ΟΥΡΑΝΟΥ ΚΑΤΕΣΚΗΝΩΣΕΝ
ΡΖΗ: ΥΠΟ ΤΟΥΣ ΚΛΑΔΟΥΣ ΑΥΤΟΥ ΚΑΙ ΠΑΛΙΝ ΟΜΟΙΑ
ΕΣΤΙΝ Η ΒΑΣΙΛΕΙΑ ΤΟΥ ΘΥ ΚΑΙ ΤΙΝΙ ΟΜΟΙΩΣΩ
ΑΥΤΗΝ ΟΜΟΙΑ ΕΣΤΙΝ ΖΥΜΗ Η ΗΝ ΛΑΒΟΥΣΑ
ΓΥΝΗ ΕΝΕΚΡΥΨΕΝ ΕΙΣ ΑΛΕΥΡΟΥ ΣΑΤΑ ΤΡΙΑ
ΡΖΘ: ΕΩΣ ΟΥ ΖΥΜΩΘΗ ΟΛΟΝ: ΚΑΙ ΔΙΕΠΟΡΕΥΕΤΟ
ΚΑΤΑ ΠΟΛΕΙΣ ΚΑΙ ΚΩΜΑΣ ΔΙΔΑΣΚΩΝ
ΚΑΙ ΠΟΡΕΙΑΝ ΠΟΙΟΥΜΕΝΟΣ ΕΙΣ ΙΕΡΟΥΣΑΛΗΜ
ΡΟ: ΕΙΠΕΝ ΔΕ ΤΙΣ ΑΥΤΩ ΚΕ ΕΙ ΟΛΙΓΟΙ ΟΙ ΣΩΖΟΜΕΝΟΙ
Ο ΔΕ ΑΠΟΚΡΙΘΕΙΣ ΕΙΠΕΝ ΠΡΟΣ ΑΥΤΟΥΣ
ΕΙΣΕΛΘΕΙΝ ΔΙΑ ΤΗΣ ΣΤΕΝΗΣ ΘΥΡΑΣ
ΟΤΙ ΠΟΛΛΟΙ ΛΕΓΩ ΥΜΙΝ ΖΗΤΗΣΟΥΣΙΝ
ΡΟΑ: ΕΙΣΕΛΘΕΙΝ ΚΑΙ ΟΥΚ ΕΧΟΥΣΙΝ ΑΠΟ ΤΟΥ
ΑΝΟΔΙΚΟΔΕΣΠΟΤΗΣΕΙΣΕΛΘΗ ΚΑΙ
ΑΠΟ ΚΛΕΙΣΗ ΤΗΝ ΘΥΡΑΝ ΚΑΙ ΑΡΞΗΣΘΕ
ΕΞΩ ΕΣΤΑΝΑΙ ΚΑΙ ΚΡΟΥΕΙΝ ΛΕΓΟΝΤΕΣ
ΚΕ ΚΕ ΑΝΟΙΞΟΝ ΗΜΙΝ ΚΑΙ ΑΠΟΚΡΙΘΕΙΣ ΕΙ

Luc. XIII. 15-25.

RESPONDIT AUTEM ei dns ET DIXIT hypocrita
unusquisque uestrum die sabbati non soluet
bouem suum aut asinum a
praesepio et ducens adaquat hanc autem
filiam abrahae cum esset quam lic auit
satanas ecce annis xuiii non oportebat solui
a uinculo hoc die
sabbati et confundebantur
aduersarii eius et omnis populus
gaudebat in omnibus quibus uidebant
mirabilibus ab eo fieri
dicebat ergo cui similis est regnum
dei et cui similabo illud
simile est granum sinapis quod
accepto homo misit in hortum
suum et creuit et facta est arbor
et uolatilia caeli habitauerunt
sub ramis eius Aut cui simile
est regnum dei et cui similabo
illud simile est fermento quod accipiens
mulier abscondit in farinae mensuras tres
donec fermentatum est totum et circuibat
per ciuitates et castella docens
et iter faciens in hierusalem
dixit autem ei quidam domine si pauci sunt qui saluantur
ad ille respondens dixit ad eos
intrate per angustam portam
quoniam multi dico uobis quaerent
intrare et non ualebunt
postquam autem intrauerit pater familias et
clauserit ostium et incipietis foris
stare et pulsare ostium dicentes
domine domine aperi nobis et respondens

H 3

ερειΫ̈ μειν ογ κοιδα Ϋ̈μας πποθενεστε
τοτε αρξησθε λεγειν κ̅ε̅ εφ̅α̅ γομεν
ενωπιον σογ και επιομεν και εν ταις
πλατειαις ημων εδιδαξας
και ερει λεγω Ϋ̈μειν ογκ οιδα ποτε εστε
Ϋ̈μας αποστητε απ εμογ παντες
εργαται ανομιας εκ κιεστε ι ο κλαγθμος
και ο βρυγμος των οδοντων ὅταν
ροβ : οψεσθαι αβρααμ και ϊσακ και ιακωβ
και παντας τους προφητας εν τη βασιλεια
του θυ Ϋ̈μας δε εκβαλλομενους εξω
και ηξουσιν απο ανατολων και δυσμων
και βορρα και νοτου και ανακλιθησονται
ρογ : εν τη βασιλεια του θϋ: και ιδου εισιν
εσχατοι οι εσονται πρωτοι και εισιν
πρωτοι οι εσονται εσχατοι
ροδ εν ταυτη τη ωρα προσηλθαν τινες
των φαρισαιων λεγοντες εξελθε
και πορευου εντευθεν οτι ηρωδης
ζητει σε αποκτειναι και ειπεν αυτοις
πορευθεντες ειπατε τη αλωπεκι ταυτη
ἰδου εκβαλλω δαιμονια
και ιασις αποτελου μαι σημερον
και αυριον· και τη τριτη τελειου μαι
πλην δει με σημερον και την αυριον
και τη ερχομενη πορευεσθαι
οτι ου κ ενδεχεται απολεσθαι προφητην
ροε εξω ϊερουσαλημ : ϊερουσαλημ ϊερουσαλημ
η αποκτεινουσα τους προφητας και
λιθοβολουσα τους απεσταλμενους προς αυτην
ποσακις ηθελησα επισυναξαι τα τεκνα σου
ον τροπον ορνις την εαυτης υποτας
πτερυγας και ου κ ηθελησατε ἰδου

dicetuobis nescioquas undeestis
tuncincipietis dicerecedimemanducauimus
inconspectotuo etbibimusetin
plateisnostrisdocuisti
etdicet dicouobis nuncquamuidi
uos recedite amne omnes
operariiniquitatis ibierit ploratus
etstridordentium cum
uideritis abraam etisac etiacob
etomnesprophetas inregno
dei uosautem eicifioras
etuenientaboriente etoccidente
etabaquilone etaustro etrecumbent
inregnodei eteccesunt
nouissimiquierunt primi etsunt
primiquierunt nouissimi
inipsahora accesserunt illiquidam
pharisaeorum dicentes exi
etuadehinc quiaherodes
quaeretteoccidere etdixitillis
abeuntes dicite uulpihuic
ecceeicio daemonia
etsanitates perficiohodie
etcras ettertia perficior
uerumtamen oportetmehodie etcras
etuenturaabire
quianonoportetperireprophetam
extrahierusalem hierusalemhierusalem
quaeoccidis prophetas et
lapidas missosadte
quotiensuoluicongregarefilios tuos
quemadmodumgallinapullossuos sub
alassuas etnoluistis ecce

H 4

ΑΝΝΑΓ
ΝΟΣΜΑ
ΠΕΡΙΤΟ
CΑΒΒΑ
ΤΟΥ ·

ΑΦΙΕΤΑΙ ΥΜΕΙΝ Ο ΟΙΚΟC ΥΜΩΝ ΕΡΗΜΟC
ΛΕΓΩ ΔΕ ΥΜΕΙΝ ΟΥ ΜΗ ΜΕ ΙΔΗΤΕ ΕΩC ΗΞΕΙ
ΟΤΑΝ ΕΙΠΗΤΕ ΕΥΛΟΓΗΜΕΝΟC Ο ΕΡΧΟΜΕΝΟC
ρος : ΕΝ ΟΝΟΜΑΤΙ ΚΥ : ΚΑΙ ΕΓΕΝΕΤΟ ΕΝ ΤΩ
ΕΙCΕΛΘΕΙΝ ΑΥΤΟΝ ΕΙC ΟΙΚΟΝ ΤΙΝΟC
ΤΩΝ ΑΡΧΟΝΤΩΝ ΤΩΝ ΦΑΡΙCΑΙΩΝ
CΑΒΒΑΤΩ ΦΑΓΕΙΝ ΑΡΤΟΝ ΚΑΙ ΑΥΤΟΙ ΗCΑΝ
ΠΑΡΑΤΗΡΟΥΜΕΝΟΙ ΑΥΤΟΝ ΚΑΙ ΙΔΟΥ ΑΝΘΡΩΠΟC
ΗΝ ΥΔΡΩΠΙΚΟC ΕΝ ΠΡΟCΘΕΝ ΑΥΤΟΥ
ρος : ΚΑΙ ΑΠΟΚΡΙΘΕΙC Ο ΙΗC ΕΙΠΕΝ ΠΡΟC ΤΟΥC
ΝΟΜΙΚΟΥC ΚΑΙ ΦΑΡΙCΑΙΟΥC ΕΞΕCΤΙΝ ΤΩ
CΑΒΒΑΤΩ ΘΕΡΑΠΕΥCΑΙ ΗΟΥ ΟΙ ΔΕ ΗCΥΧΑCΑΝ
ΚΑΙ ΕΠΙΛΑΒΟΜΕΝΟC ΑΥΤΟΝ ΚΑΤΕCΑΜΕΝΟC
ΑΠΕΛΥCΕΝ ΚΑΙ ΕΙΠΕΝ ΤΙΝΟC ΕΞ ΥΜΩΝ ΠΡΟCΑΥΤΟΥC
ΤΙΝΟC ΕΣ ΥΜΩΝ ΠΡΟΒΑΤΟΝ Η ΒΟΥC
ΕΙC ΦΡΕΑΡ ΕΜΠΕCΕΙΤΑΙ ΤΗ ΗΜΕΡΑ ΤΟΥ CΑΒΒΑΤΟΥ
ΚΑΙ ΟΥΚ ΕΥΘΕΩC ΑΝΑCΠΑCΕΙ ΑΥΤΟΝ
ΟΙ ΔΕ ΟΥΚ ΕΙΣΧΥΟΝ ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΘΗΝΑΙ ΠΡΟC ΤΑΥΤΑ
ρον : ΕΛΕΓΕΝ ΔΕ ΚΑΙ ΠΡΟC ΤΟΥC ΚΕΚΛΗΜΕΝΟΥC
ΠΑΡΑΒΟΛΗΝ · ΕΠΕΧΩΝ ΠΩC ΤΑC ΠΡΩΤΟΚΛΙCΙΑC
ΕΞΕΛΕΓΟΝΤΟ ΛΕΓΩΝ ΠΡΟC ΑΥΤΟΥC
ΟΤΑΝ ΚΛΗΘΗC ΕΙC ΓΑΜΟΝ ΜΗ ΚΑΤΑΚΛΙΘΗC
ΕΙC ΤΗΝ ΠΡΩΤΟΚΛΙCΙΑΝ ΜΗ ΠΟΤΕ
ΕΝΤΕΙΜΟΤΕΡΟC CΟΥ ΗΞΕΙ ΚΑΙ ΕΛΘΩΝ
Ο CΕ ΚΑΙ ΑΥΤΟΝ ΚΑΛΕCΑC ΕΡΕΙ CΟΙ ΔΟC
ΤΟΥ ΤΟΥΤΟΝ ΟΝ ΚΑΙ ΤΟΤΕ ΕΞΕΙ ΜΕΤΑ
ΑΙCΧΥΝΗC ΕCΧΑΤΟΝ ΤΟΠΟΝ ΚΑΤΕΧΕΙΝ
ΑΛΛΑ ΟΤΑΝ ΚΛΗΘΗC ΕΙC ΤΟΝ ΕCΧΑΤΟΝ ΤΟΠΟΝ
ΠΟΡΕΥΟΥ ΙΝΑ ΟΤΑΝ ΕΛΘΗ Ο ΚΕΚΛΗΚΩC CΕ
ΕΡΕΙ CΟΙ ΦΙΛΕ ΠΡΟCΑΝΑΒΗΘΙ ΑΝΩΤΕΡΟΝ
ΚΑΙ ΤΟΤΕ ΕCΤΑΙ CΟΙ ΔΟΞΑ ΕΝΩΠΙΟΝ ΤΩΝ
ρος : CΥΝΑΝΑΚΕΙΜΕΝΩΝ : ΟΤΙ ΠΑC Ο ΥΨΩΝ
ΕΑΥΤΟΝ ΤΑΠΕΙΝΩΘΗCΕΤΑΙ ΚΑΙ Ο ΤΑΠΕΙΝΩΝ

dimittetur uobis domus uestra deserta.
dico autem uobis non me uidebitis donec ueniat
ut dicatur benedictus qui uenit
in nomine domini. Et factum est cum
intraret in domum cuiusdam
principis pharisaeorum
sabbato manducare panem et ipsi erant
obseruantes eum. Et ecce homo
erat hydropicus ante illum. Cap xiiii.
Et respondens ihs dixit ad
legis doctores et pharisaeos dicens
sabbato curare aut non. At illi tacuerunt.
Et ad prehendens eum sanauit
dimisit et dixit ad eos
cuius ex uobis asinus aut bos
in puteum cadet die sabbati
et non continuo extrahet illum
Et ad illa non poterant respondere ad haec
dicebat autem ad inuitatos
parabolam uidens quomodo primos accubitus
eligebant dicens ad eos
cum inuitaris ad nuptias ne discumbas
in primum accubitum ne forte
honorificentior te sit inuitatus ab eo
et ueniens is qui te et illum inuitauit dicat tibi da
huic locum. Et tunc incipies cum
confusione nouissimum locum tenere
sed cum inuitaris discumbe in nouissimum locum
ut cum uenerit qui te inuitauit
dicat tibi amice ascende superius
et tunc erit tibi gloria coram simul discumbentium
quoniam omnis qui exaltat
se humiliabitur et qui humiliat

F. 225

: ΤΕΛΟΣ :

ΕΑΥΤΟΝΫ́ΨΟΥΤΑΙ: ΕΛΕΓΕΝΔΕΚΑΙΤΩ
ΚΕΚΛΗΚΟΤΙΑΥΤΟΝ ΟΤΑΝΠΟΙΗΣΑΡΙΣΤΟΝ
ΗΔΕΙΠΝΟΝΜΗΦΩΝΕΙΤΟΥΣΦΙΛΟΥΣ
ΜΗΔΕΤΟΥΣΑΔΕΛΦΟΥΣΣΟΥ ΜΗΔΕ
ΤΟΥΣΓΕΙΤΟΝΑΣ ΜΗΠΟΤΕΤΟΥΣΠΛΟΥΣΙΟΥΣ
ΜΗΠΟΤΕ ΚΑΙΑΥΤΟΙΑΝΤΙΚΑΛΕΣΩΣΙΝΣΕ
ΚΑΙΓΕΝΗΤΑΙΑΝΤΑΠΟΔΟΜΑΣΟΙ
ΑΛΛΑΟΤΑΝΠΟΙΗΣΗΣΔΟΧΗΝ ΚΑΛΕΣΗ
ΠΤΩΧΟΥΣ ΑΝΑΠΕΙΡΟΥΣ ΧΩΛΟΥΣ
ΤΥΦΛΟΥΣ ΚΑΙΜΑΚΑΡΙΟΣΕΣΗ ΟΤΙ
ΟΥΚΕΧΟΥΣΙΝΑΝΤΑΠΟΔΟΥΝΑΙΣΟΙ
ΑΝΤΑΠΟΔΟΘΗΣΕΤΑΙΓΑΡΣΟΙ ΕΝΤΗ
ΑΝΑΣΤΑΣΕΙΤΩΝΔΙΚΑΙΩΝ

ΑΝΗΓ
ΝΟΣΜΑ
ΠΕΡΙΤΟ
ΚΥΡΙΑ
ΚΗ

ΑΚΟΥΣΑΣΔΕΤΙΣΤΑΥΤΑΤΩΝΣΥΝΑΝΑΚΕΙΜΕΝΩΝ
ΕΙΠΕΝΑΥΤΩ ΜΑΚΑΡΙΟΣΟΣΦΑΓΕΤΕΑΡΤΟΝ
ρπ : ΕΝΤΗΒΑΣΙΛΕΙΑΤΟΥΘΥ: ΟΥΔΕΕΙΠΕΝ
ΑΝΘΡΩΠΟΣΤΙΣΕΠΟΙΗΣΕΝΔΕΙΠΝΟΝΜΕΓΑΝ
ΚΑΙΕΚΑΛΕΣΕΝΠΟΛΛΟΥΣΚΑΙΑΠΕΣΤΕΙΛΕΝ
ΤΟΝΔΟΥΛΟΝΑΥΤΟΥΤΗΝΩΡΑΤΟΥΔΕΙΠΝΟΥ
ΕΙΠΕΙΝΤΟΙΣΚΕΚΛΗΜΕΝΟΙΣ ΕΡΧΕΣΘΑΙ
ΟΤΙΗΔΗΠΑΝΤΑΕΤΟΙΜΑΣΤΙΝ ΚΑΙΗΡΞΑΝΤΟ
ΑΠΟΜΙΑΣΠΑΝΤΕΣΠΑΡΑΙΤΕΙΣΘΑΙ
ΟΠΡΩΤΟΣΕΙΠΕΝ ΑΓΡΟΝΗΓΟΡΑΣΑ ΚΑΙ
ΑΝΑΓΚΗΝΕΧΩΕΞΕΛΘΩΝΕΙΔΕΙΝΑΥΤΟΝ
ΕΡΩΤΩΣΕ ΕΧΕΜΕΠΑΡΗΤΗΜΕΝΟΝ
ΚΑΙΕΤΕΡΟΣΕΙΠΕΝΖΕΥΓΗΒΟΩΝΗΓΟΡΑ
ΣΑΜΕΝΤΕ ΚΑΠΟΡΕΥΟΜΑΙΔΟΚΙΜΑΣΑΙΑΥΤΑ
ΛΙΟΟΥΛΥΝΑΜΑΙΕΛΘΕΙΝ ΚΑΙΑΛΛΟΣΕΙΠΕΝ
ΓΥΝΑΙΚΑΕΛΑΒΟΝΛΙΟΟΥΔΥΝΑΜΑΙΕΛΘΕΙΝ
ΚΑΙΠΑΡΑΓΕΝΟΜΕΝΟΣΟΔΟΥΛΟΣ ΑΠΗΓΓΕΙΛΕΝ
ΤΩΚΥΡΙΩΑΥΤΟΥΤΑΠΑΝΤΑΤΑΥΤΑ ΚΑΙΟΡΓΙΣΘΕΙΣ
Ο ΟΙΚΟΔΕΣΠΟΤΗΣ ΤΩΔΟΥΛΩΑΥΤΟΥΕΙΠΕΝ
ΕΞΕΛΘΕΤΑΧΕΩΣ ΕΙΣΤΑΣΠΛΑΤΕΙΑΣΚΑΙΡΥΜΑΣ

SEC IUDAN.

SEEXALTABITUR DICEBATAUTEM ETADEUM
QUIINUITAUERATEUM CUMFACISPRANDIUM
AUTCENAM NOLIUOCARE AMICOS
NEQUEFRATRESTUOS NEQUE
UICINOS NEQUIDIUITES
NEFORTE ETILLIRE INUITENTE
ETFIATRETRIBUTIOTIBI
SEDCUMFACISAEPULATIONEM UOCA
EGENOSDEBILES CLODOS
CAECOS ETBEATUSERIS QUONIAM
NONHABENTRETRIBUERETIBI
RETRIBUETURENIMTIBI IN
RESURRECTIONE IUSTORUM
AUDIENSAUTEMQUISHAEC QUISIMULRECUMBEBANT
DIXITEIBEATUS QUIMANDUCAUITPANEM
INREGNODEI ADILLEDIXIT
HOMOQUIDAMFECITCENAMMAGNAM
ETUOCAUITMULTOS ETMISIT
SERUUMSUUM HORACENAE
DICERETINUITATIS UENITE
QUONIAMIAMPARATASUNTOMNIA ETCOEPERUNT
ABUNAOMNESSE EXCUSARE
PRIMUSDIXIT AGRUMEMI ET
NECESSEHABEO EXIENSUIDERE EUM
ROGOTEHABETOME EXCUSATUM
ETALIUSDIXIT UXOREMDUXI PROPTERQUOD NONPOSSUMUENIRE
ETADUENIENSSERUUS ADNUNTIAUIT
DMOSUOHAECOMNIA ETIRATUS
PATERFAMILIASSERUOSUODIXIT
EXICELERIUS INPLATEAS ETUICOS

ΤΗΣΠΟΛΕΩΣΚΑΙΠΤΩΧΟΥΣΚΑΙΑΝΑΠΕΙΡΟΥΣ
ΚΑΙΤΥΦΛΟΥΣΚΑΙΧΩΛΟΥΣΘΝΕΓΚΕΩΔΕ
ΚΑΙΟΔΟΥΛΟΣΕΙΠΕΝΓΕΓΟΝΕΝΕΠΕΤΑΞΑΣ
ΚΑΙΕΤΙΤΟΠΟΣΕΣΤΙΝ ΚΑΙΕΙΠΕΝΟΚΣΠΡΟΣΤΟΝ
ΔΟΥΛΟΝΑΥΤΟΥ ΕΞΕΛΘΕΕΙΣΤΑΣΟΔΟΥΣ
ΚΑΙΦΡΑΓΜΟΥΣ ΚΑΙΑΝΑΓΚΑΣΟΝΕΙΣΕΛΘΕΙΝ
ΙΝΑΓΕΜΙΣΘΗΜΟΥΟΙΚΟΣ ΛΕΓΩΓΑΡΥΜΕΙΝ
ΟΤΙΟΥΔΕΙΣΤΩΝΑΝΘΡΩΠΩΝΤΩΝ
ΚΕΚΛΗΜΕΝΩΝΓΕΥΣΕΤΑΙΜΟΥΤΟΥΔΕΙΠΝΟΥ
ΓΠΑ : ΣΥΝΕΠΟΡΕΥΟΝΤΟΔΕΑΥΤΩΟΧΛΩ
ΚΑΙΣΤΡΑΦΕΙΣΕΠΕΝΑΥΤΟΙΣ ΕΙΤΙΣΕΡΧΕΤΑΙ
ΠΡΟΣΜΕ ΚΑΙΟΥΜΙΣΕΙΤΟΝΠΑΤΕΡΑΑΥΤΟΥ
ΚΑΙΤΗΝΜΗΤΕΡΑΑΥΤΟΥΚΑΙΤΗΝΓΥΝΑΙΚΑ
ΚΑΙΤΑΤΕΚΝΑΚΑΙΤΟΥΣΑΔΕΛΦΟΥΣ
ΚΑΙΤΑΣΑΔΕΛΦΑΣΕΤΙΔΕΚΑΙΤΗΝΕΑΥΤΟΥ
ΨΥΧΗΝΟΥΔΥΝΑΤΑΙΜΟΥΜΑΘΗΤΗΣΕΙΝΑΙ
ΚΑΙΟΣΟΥΒΑΣΤΑΖΕΙΤΟΝΣΤΑΥΡΟΝΑΥΤΟΥ
ΚΑΙΕΡΧΕΤΑΙΟΠΙΣΩΜΟΥΟΥΔΥΝΑΤΑΙΜΟΥ
ΓΠΒ : ΜΑΘΗΤΗΣΕΙΝΑΙ : ΤΙΣΔΕΕΞΥΜΩΝ
ΘΕΛΩΝΠΥΡΓΟΝΟΙΚΟΔΟΜΗΣΑΙ
ΟΥΧΙΠΡΩΤΟΝΚΑΘΙΣΑΣΨΗΦΙΖΕΙ
ΤΗΝΔΑΠΑΝΗΝ ΕΙΕΧΕΙΕΙΣΑΠΑΡΤΙΣΜΟΝ
ΙΝΑΜΗΠΟΤΕΘΕΝΤΟΣΑΥΤΟΥΘΕΜΕΛΕΙΟΝ
ΜΗΙΣΧΥΣΗΟΙΚΟΔΟΜΗΣΑΙΚΑΠΑΝΤΕΣ
ΟΙΘΕΩΡΟΥΝΤΕΣ ΜΕΛΛΟΥΣΙΝΑΕΓΕΙΝ
ΟΥΤΟΣΟΑΝΘΡΩΠΟΣΗΡΞΑΤΟΟΙΚΟΔΟΜΕΙΝ
ΚΑΙΟΥΚΙΣΧΥΣΕΝΕΚΤΕΛΕΣΑΙΗΤΙΣΒΑΣΙΛΕΥΣ
ΠΟΡΕΥΟΜΕΝΟΣΕΤΕΡΩΒΑΣΙΛΕΙΣΥΜΒΑΛΕΙΝ
ΕΙΣΠΟΛΕΜΟΝΟΥΚΙΚΑΘΙΣΑΣ
ΠΡΩΤΟΝΒΟΥΛΕΥΣΕΤΑΙΕΙΔΥΝΑΤΟΣΕΣΤΙΝ
ΕΝΔΕΚΑΧΙΛΙΑΣΙΝΤΩΜΕΤΑΕΙΚΟΣΙ
ΧΙΛΙΑΣΩΝΕΡΧΟΜΕΝΩΕΠΑΥΤΟΝ
ΥΠΑΝΤΗΣΑΙΕΙΔΕΜΗΤΕΣΕΤΙΑΥΤΟΥΤΟΡΡΩ

227 247

ciuitatis et plateas et debiles
et caecos et claudos adduc hic
et ait domine factum est quod imperasti
et adhuc locus est et dixit dominus ad
seruum in uias
et saepes et compelle intrare
ut impleatur domus mea dico enim uobis
quia nemo illorum hominum qui
uocati sunt gustabit meam cenam
Ibant autem cum illo turbae
et conuersus dixit illis si quis uenit
ad me et non odit patrem suum
et matrem et uxorem
et filios et fratres
et sorores adhuc et animam
animam non potest meus discipulus esse qui
et qui non baiulat crucem suam
et uenit post me non potest meus
discipulus esse . quis autem ex uobis
uolens turrem aedificare
non prius sedens computat
impensam si habet ad perfectum
ut ne forte cum posuerit fundamentum
non potuerit perficere omnes
qui uident incipient dicere
hic homo coepit aedificare
et non potuit perficere aut quis ex
alius rex iturus committere
in proelium nonne continuo sedens
primum cogitat si potens est
in decem milibus illi qui cum uiginti
milibus uenit super eum
obuiam si quominus adhuc eo longe

f. 247

Luc. XIV. 21-32.

ΟΝΤΟCΑΠΟCΤΕΙΛΑCΤΙΡΕCΒΕΙΑΝΕΡΩΤΑΤΑ
ρπζ : ΠΡΟCΕΙΡΗΝΗΝ·ΟΥΤΩCΟΥΝΚΑΙΕΣΥΜΩΝ
ΠΑCΟCΟΥΚΑΠΟΤΑCCΕΤΑΙΤΟΙCΥΠΑΡΧΟΥCΙΝ
ΑΥΤΟΥ ΟΥΔΥΝΑΤΑΙΜΟΥ ΜΑΘΗΤΗCΕΙΝΑΙ
ρπα: ΚΑΛΟΝΤΟΑΛΑ ΕΑΝΔΕΚΑΙΤΟΑΛΑ ΜΩΡΑΝΘΗ
ΕΝΤΙΝΙΑΡΤΥΘΗCΕΤΑΙ ΟΥΤΕ ΕΙCΤΗΝΓΗΝ
ΟΥΤΕΕΙCΚΟΠΡΙΑΝΕΥΘΕΤΟΝΕCΤΙΝ
ΕΞΩΒΑΛΛΟΥCΙΝΑΥΤΟ ΘΕΧΩΝΩΤΑ
ΑΚΟΥΕΙΝΑΚΟΥΕΤΩ : ΗCΑΝΔΕ : ΤΕΛΟC :
λV
ρπε: ΕΓΓΙΖΟΝΤΕCΑΥΤΩΠΑΝΤΕCΟΙΤΕΛΩΝΑΙ
ΚΑΙΑΜΑΡΤΩΛΟΙ ΑΚΟΥΕΙΝΑΥΤΟΥ
ΚΑΙΔΙΕΓΟΓΓΥΖΟΝΘΙΤΕΦΑΡΙCΑΙΟΙ
ΚΑΙΟΙΓΡΑΜΜΑΤΕΙCΛΕΓΟΝΤΕC
ΟΤΙΟΥΤΟCΑΜΑΡΤΩΛΟΥCΙΠΡΟCΛΑΜΒΑΝΕΤΑΙ
ρπστ: ΚΑΙCΥΝΕCΘΙΕΙΑΥΤΟΙC: ΕΙΠΕΝΔΕ
ΠΡΟCΑΥΤΟΥCΤΗΝΠΑΡΑΒΟΛΗΝΤΑΥΤΗΝ
ΤΙCΑΝΘΡΩΠΟCΕΞΥΜΩΝΟCΕΞΕΙ
ΕΚΑΤΟΝΠΡΟΒΑΤΑΚΑΙΑΠΟΛΕCΗ
ΕΞΑΥΤΩΝΕΝ ΟΥΚΑΦΙΗΕΙΤΑ
ΕΝΕΝΗΚΟΝΤΑΕΝΝΕΑΕΝΤΗΕΡΗΜΩ
ΚΑΙΑΠΕΛΘΩΝΤΟΑΠΟΛΩΛΟCΖΗΤΕΙ
ΕΩCΕΥΡΗΑΥΤΟ ΚΑΙΕΥΡΩΝΕΠΙΤΙΘΗCΙΝ
ΕΠΙΤΟΥCΩΜΟΥCΑΥΤΟΥΧΑΙΡΩΝ
ρπζ : ΕΛΘΩΝΔΕΕΙCΟΙΚΟΝCΥΝΚΑΛΕΙΤΑΙ
ΤΟΥCΦΙΛΟΥC ΚΑΙΤΟΥCΓΕΙΤΟΝΑC
ΛΕΓΩΝΑΥΤΟΙCCΥΝΧΑΡΗΤΕΜΟΙΟΤΙ
ΕΥΡΟΝΤΟΠΡΟΒΑΤΟΝΜΟΥΤΟΑΠΟΛΩΛΟC
ΛΕΓΩΔΕΥΜΕΙΝΟΤΙΟΥΤΩCΧΑΡΑΕCΤΑΙ
ΕΝΤΩΟΥΡΑΝΩΕΠΙΕΝΙΑΜΑΡΤΩΛΩ
ΜΕΤΑΝΟΟΥΝΤΙΗΕΠΙΕΝΕΝΗΚΟΝΤΑ
ΕΝΝΕΑΔΙΚΑΙΟΙC ΟΙΤΙΝΕCΟΥΚΕΧΟΥCΙΝ
ρπη : ΧΡΕΙΑΝΜΕΤΑΝΟΙΑC: ΗΤΙCΓΥΝΗ
ΕΧΟΥCΑΔΡΑΧΜΑCΔΕΚΑΚΑΙΑΠΟΛΕCΑCΑ

CONSTITUDO MITTENS LEGATOS ROGAT QUAE
AD PACEM SICERCO ET EXUOBIS
OMNIS QUI NON ABRENUNTIAT SUBSTANTIAE
SUAE NON POTEST MEUS DISCIPULUS ESSE
BONUM EST SAL ET SI AUTEM SAL INFATUATUM FUERIT
IN QUO SALIETUR NEQUE IN TERRAM
NEQUE IN STERCORE UTILE EST
FORAS MITTENT ILLUD QUI HABET AURES
AUDIENDI AUDIAT | ERAT AUTEM Cap. XV.
ADPROPIANTE I OMNES PUBLICANI
ET PECCATORES AUDIRE EUM
ET MURMURABANT PHARISAEI
ET SCRIBAE DICENTES
QUONIAM HIC PECCATORES ADSUMIT
ET MANDUCAT CUM ILLIS. DIXIT AUTEM
AD EOS PARABOLAM HANC
QUIS EX UOBIS HOMO QUI HABET
CENTUM OUES ET PERDIDERIT
UNUM EX EIS NONNE DIMITTIT
NONAGINTA NOUEM IN DESERTUM
ET UADIT ET QUAERIT QUOD PERIERAT
USQUE DUM INUENIAT ILLUD ET INUENIENS IMPONIT
SUPER UMEROS SUOS GAUDENS
UENIENS AUTEM IN DOMUM CONUOCAT
AMICOS ET UICINOS
DICENS EIS CUM GAUDETE MIHI QUONIAM
INUENI OUEM MEAM QUAE PERIERAT
DICO AUTEM UOBIS QUONIAM SIC GAUDIUM ERIT
IN CAELO SUPER UNO PECCATORE
PAENITENTIAM AGENTI QUAM SUPER XC
NOUEM IUSTIS QUI NON HABENT
OPUS PAENITENTIAE AUT QUAE MULIER
HABENS DRACHMAS DECEM ET SI PERDIDERIT

μιαν οὐχὶ ἅπτει λύχνον καὶ σαροῖ
τὴν οἰκίαν καὶ ζητεῖ ἐπιμελῶς
ἕως οὗ εὕρῃ καὶ εὑροῦσα συγκαλεῖται
τὰς γείτονας καὶ φίλας λέγουσα
συνχάρητέ μοι ὅτι εὗρον ἣν ἀπώλεσα δραχμήν
οὕτως λέγω ὑμῖν χαρὰ ἔσται ἐνώπιον
τῶν ἀγγέλων τοῦ θ̅υ̅ ἐπὶ ἑνὶ
ἁμαρτωλῷ μετανοοῦντι: : τέλος:
ἔπεν δὲ ἄνθρωπός τις εἶχεν δύο υἱούς
καὶ εἶπεν ὁ νεώτερος αὐτῶν τῷ πατρὶ
πάτερ δός μοι τὸ ἐπιβάλλον μοι μέρος
τῆς οὐσίας καὶ διεῖλεν αὐτοῖς
τὸν βίον καὶ οὐ μετὰ πολλὰς ἡμέρας
συναγαγὼν πάντα ὁ νεώτερος υἱὸς
ἀπεδήμησεν εἰς χώραν μακράν
κἀκεῖ διεσκόρπισεν τὴν οὐσίαν αὐτοῦ τὸν βίον
ζῶν ἀσώτως δαπανήσαντος δὲ
αὐτοῦ πάντα ἐγένετο λιμὸς ἰσχυρὰ
κατὰ τὴν χώραν ἐκείνην καὶ αὐτὸς
ἤρξατο ὑστερεῖσθαι καὶ πορευθεὶς
ἐκολλήθη ἑνὶ τῶν πολιτῶν
τῆς χώρας ἐκείνης καὶ ἔπεμψεν
αὐτὸν εἰς τοὺς ἀγροὺς βόσκειν χοίρους
καὶ ἐπεθύμει χορτασθῆναι ἐκ τῶν
κεράτιων ὧν ἤσθιον οἱ χοῖροι
καὶ οὐδεὶς ἐδίδου αὐτῷ εἰς ἑαυτὸν δὲ
ἐλθὼν εἶπεν πόσοι μίσθιοι
τοῦ πατρός μου περισσεύονται ἄρτων
ἐγὼ δὲ ὧδε λιμῷ ἀπόλλυμαι
ἀναστὰς πορεύσομαι πρὸς τὸν πατέρα μου
καὶ ἐρῶ αὐτῷ πάτερ ἥμαρτον εἰς τὸν
οὐρανὸν καὶ ἐνώπιόν σου οὐκέτι
εἰμὶ ἄξιος κληθῆναι σοῦ υἱός ποίησόν με

f. 248 b

Luc. XV. 8-19.

ꝺINAM NONNE ACCENDIT LUCERNAM ET EVERRIT
DOMUM ET QUAERIT DILIGENTER
USQUEQUO INVENIAT ET CUM INVENERIT CONVOCAT
VICINAS ET AMICAS DICENS
CONGAUDETE MIHI QUIA INVENI QUAM PERDIDERAM
SIC DICO VOBIS GAUDIUM ERIT IN CONSPECTU dRACHMÆ
ANGELORUM DEI SUPER UNO
PECCATORE PAENITENTIAM AGENTE
DIXIT AUTEM HOMO QUIDAM HABEBAT DUOS FILIOS
ET DIXIT ADULESCENTIOR EORUM PATRI
PATER DA MIHI QUOD ME TANGIT PARTEM
SUBSTANTIAE ET DIVISIT ILLIS
SUBSTANTIAM ET NON POST MULTOS DIES
CONGREGANS OMNIA ADULESCENTIOR FILIUS
PEREGRINATUS EST IN REGIONEM LONGINQUAM
ET IBI DISPERSIT SUBSTANTIAM SUAM
VIVENS LUXURIOSE CUM ERO CASSET AUTEM EA
OMNIA FACTA EST FAMES MAGNA
PER REGIONEM ILLAM ET IPSE
COEPIT EGERE ET ABIIT
ET ADHESIT UNI CIVIUM
REGIONIS ILLIUS ET MISIT
EUM IN AGROS SUOS PASCERE PORCOS
ET CUPIEBAT SATURARI DE
SILIQUIS QUAS MANDUCABANT PORCI
ET NEMO DABAT ILLI
AUTEM IN SE REVERSUS DIXIT QUANTI MERCENARII
PATRIS MEI ABUNDANT PANIBUS
EGO AUTEM HIC FAME PEREO
SURGENS IBO AD PATREM MEUM
ET DICAM ILLI PATER PECCAVI IN
CAELUM ET CORAM TE IAM NON
SUM DIGNUS VOCARI FILIUS TUUS FAC

Luc. XV. 8-19.

F. 249

μεωσεναγωνμισθιωνσου
καιαναστασηλθεπροστονπατεραεαυτου
ετιδεαυτουμακραναπεχοντος
ειδεναυτονοπατηραυτουκαιεσπλαγχνισθη
καιδραμωνεπεσενεπιτον
τραχηλοναυτουκατεφιλησεναυτον
οδεϋιοσεπεναυτωπατερημαρτον
ειστονουρανονκαιενωπιονσου
ουκετιειμιαξιοσκληθηναισουϋιος
ποιησονμεωσεναγωνμισθιωνσου
ειπενδεοπατηρπροστουσδουλουσ
αυτουταχεωσεξενεγκατεστολην
τηνπρωτηνκαιενδυσατεαυτον
καιδοτεδακτυλιονειστηνχειρααυτου
καιϋποδηματαειστουσποδαςαυτου
καιενεγκατετονσειτευτονμοσχον
καιθυσατεκαιφαγωμεν
καιευφρανθωμεν οτιουτοσοϋιοσμου
νεκροσηνκαιανεζησεν απολωλωσ
καιαρτιευρεθη καιηρξαντο
ευφραινεσθαιηνδεοϋιοσαυτου
οπρεσβυτεροσεναγρω ελθωνδε
καιεγγισαστηοικειαηκουσεν
συνφωνιασ καιχορων και
προσκαλεσαμενοσεναγωνπαιδων
επυνθανετοτιθελειτουτοειναι
οδεειπεν οτιοαδελφοσσουηκει και
εθυσενοπατηρσουτονσειτευτονμοσχον
αυτωοτιϋγιαινοντααυτοναπελαβεν
ωργισθηδεκαιουκηθελενεισελθειν
οδεπατηραυτουεξελθωνηρξατοαυτον
οδεαποκριθεισειπεντωπατρι αυτου
ιδουτοσαυταετηδουλευωσοικαιουδεποτε

F. 249 b

Luc. XV. 19 - 29.

mesicut unum mercennariorum tuorum
et ille consurgens venit ad patrem suum
adhuc autem eo longe eo iter habente
uidit eum pater eius et misertus est
et curens incubuit super
collum eius et osculatus est eum
dixit autem filius eius pater peccaui
in caelum et in conspectu tuo
iam non sum dignus uocari filius tuus
fac me sicut unum mercennariorum tuorum
dixit autem pater ad seruos
suos cito adferte stolam
primam et induite eum
et date anulum in manum eius
et calciamenta in pedes eius
et adducite saginatum uitulum
et occidite et manducemus
et epulemur quoniam hic filius meus
mortuus erat et reuixit perierat
et inuentus est et coeperunt
epulari erat autem filius eius
senior in uilla ueniens autem
et proximans domui audiuit
symfoniae et chori et
aduocans unum de pueris
interrogabat quid haec esse
ille autem dixit quoniam frater tuus uenit et
occidit pater tuus saginatum uitulum
illi quia salhum eum recepit
iratus est autem et nolebat introire
pater autem eius exiens rogabat eum
ille autem respondens dixit patri suo
ecce tot annos seruio tibi et numquam

ΠΑΡΕΒΗΝCΟΥΕΝΤΟΛΗΝ ΚΑΙΟΥΔΕΠΟΤΕ
ΕΔΩΚΑCΜΟΙΕΡΙΦΟΝΕΥCΑΙΓΩΝΙΝΑΜΕΤΑΓΩΝ
ΦΙΛΩΝΜΟΥΑΡΙCΤΗCΩ ΤΩΔΕΥΙΩCΟΥ
ΤΩΚΑΛΑΓΟΝΤΙΤΙΘΥΜΑΝΤΑ ΜΕΤΑΓΩΝΤΩΝΟΡΝΙΘΩΝ
ΚΑΙCΦΑΓΟΝΤΙCΘΥCΑCΤΟΝCΙΤΕΥΤΟΝΜΟCΧΟΝ
ΟΔΕCΠΙΝΑΥΤΩ CΥΝΙΔΟΝΤΟΤΕΜΕΤΕΜΟΥ
ΚΑΠΙΔΟΥΤΑΥΤΑCΑΕCΤΙΝ ΕΥΦΡΑΝΘΗΝΑΙ
ΔΕΕΔΕΙΚΑΙΧΑΡΗΝΑΙ ΟΤΙΟΔΕΛΦΟCCΟΥΟΥΤΟC
ΝΕΚΡΟCΗΝΚΑΙΑΝΕΖΗCΕΝ ΑΠΩΛΟΩC
ΚΑΙΕΥΡΕΘΗ : ΕΛΕΓΕΝΔΕΚΑΙΠΡΟCΤΟΥC : ΤΕΛΟC :
ΜΑΘΗΤΑCΑΝΘΡΩΠΟCΤΙCΗΝΠΛΟΥCΙΟC
ΘCΕΙΧΕΝΟΙΚΟΝΟΜΟΝ ΚΑΙΟΥΤΟC
ΔΙΕΒΛΗΘΗΑΥΤΩ ΩCΔΙΑCΚΟΡΠΙΖΩΝΤΑ
ΥΠΑΡΧΟΝΤΑΑΥΤΟΥ ΚΑΙΦΩΝΗCΑC
ΕΙΠΕΝΑΥΤΩ ΤΙΤΟΥΤΟΑΚΟΥΩΠΕΡΙCΟΥ ΑΠΟΔΟC
ΤΟΝΛΟΓΟΝΤΗCΟΙΚΟΝΟΜΙΑC ΟΥΓΑΡΔΥΝΗ
ΕΤΙΟΙΚΟΝΟΜΕΙΝ ΕΙΠΕΝΔΕΕΝΕΑΥΤΩ
ΟΟΙΚΟΝΟΜΟCΤΙΠΟΙΗCΩ ΟΤΙΟ ΚC ΜΟΥ
ΑΦΑΙΡΕΙΤΑΙΤΗΝΟΙΚΟΝΟΜΙΑΝΜΟΥ CΚΑΠΤΕΙΝ
ΟΥΚΙCΧΥΩ ΕΠΑΙΤΕΙΝΑΙCΧΥΝΟΜΑΙ ΕΓΝΩΝ
ΤΙΤΟΙΗCΩ ΙΝΑΟΤΑΝΜΕΤΑCΤΑΘΩ ΕΚΤΗC
ΟΙΚΟΝΟΜΙΑCΔΕΞΩΝΤΑΙΜΑΙΕΙCΤΟΥCΟΙΚΟΥCΑΥΤΩ
ΚΑΠΡΟCΚΑΛΕCΑΜΕΝΟC ΕΝΑΕΚΑCΤΟΝ
ΤΩΝΧΡΕΟΦΙΛΕΤΩΝΤΟΥΚΥΡΙΟΥΑΥΤΟΥ
ΕΛΕΓΕΝΠΡΩΤΩΠΟCΟΝΟΦΕΙΛΕΙCΤΩ
ΤΩΚΩ ΜΟΥ ΟΛΕΕΙΠΕΝ ΕΚΑΤΟΝ
ΚΑΒΟΥCΕΛΑΙΟΥ ΕΙΠΕΝΔΕΑΥΤΩΔΕΞΑΙCΟΥ
ΤΑΓΡΑΜΜΑΤΑΚΑΙΓΡΑΨΟΝΠΕΝΤΗΚΟΝΤΑ
ΕΠΕΙΤΑΤΩΕΤΕΡΩΕΙΠΕΝ ΕΚΑΤΟΝΚΟΡΟΥC
CΕΙΤΟΥ ΟΔΕΛΕΓΕΙΑΥΤΩΔΕΞΑCΟΥΤΑ
ΓΡΑΜΜΑΤΑ ΚΑΙΓΡΑΨΟΝ ΟΓΔΟΗΚΟΝΤΑ
ΚΑΙΕΠΗΝΕCΕΝΟΚC ΤΟΝΟΙΚΟΝΟΜΟΝ
ΤΗCΑΔΙΚΙΑC ΟΤΙΦΡΟΝΙΜΩCΕΠΟΙΗCΕΝ

F. 250b

Luc. XV. 29 – XVI. 8.

PRAETERIHIMANDATUMTUUMETNUMQUAM
dedistimihihaedumdecapkusutcum
amicismeispeandeamfilioautemtuo
quicomeditomniacummeretricibus
etuenientiocaudistisaginatumuitulum
Adilledixitilli tusempermecumes
et omniameatuasunt aepulariautem
oportebat etgaudere quiafratertuushic
mortuusesterexeuixit perierat
etinuentusest dicebatautem ad
discipulos homoquidamerat dives
quihabebatuilicum ethic
diffamatusesteiquasidissipans
substantiameius etuocanseum
dixitilli quidhocaudio detereedde
rationemuilicationis nonenimpotes
Adhucuilicare dixitautemintrase
uilicus quidfaciam quiadms meus
aufert uilicationemmeam fodere
nonualeomendicare confundorscio
quidfaciametcumamotusfuero de
uilicatione accipiantmeindomussuas
etaduocans unumquemque
debitorum dominisui
dicebat primo quantumdebes
dmomeo Adille dixit centum
sicloscolei dixitautemilliaccipetuas
litteras etscribe quinquaginta
deinde alio dixit tuautem quantum
debes Adille dixit centummensuras
tritici Adille dixit illi accipetuas
litteras etscribe octoginta
Et laudauit dms uilicum.
iniquitatis quoniamsapienterfecit

cap. xvi.

I 3.

διὸ σοι λέγω, μὴ μεριμνᾶτε τῇ ψυχῇ ὑμῶν τί φάγητε, μηδὲ τῷ σώματι τί ἐνδύσησθε· οὐχὶ ἡ ψυχὴ πλεῖόν ἐστιν τῆς τροφῆς καὶ τὸ σῶμα τοῦ ἐνδύματος; ἐμβλέψατε εἰς τοὺς κόρακας ὅτι οὐ σπείρουσιν οὐδὲ θερίζουσιν, οἷς οὐκ ἔστιν ταμεῖον οὐδὲ ἀποθήκη, καὶ ὁ θεὸς τρέφει αὐτούς· οὐχὶ ὑμεῖς μᾶλλον διαφέρετε αὐτῶν; τίς δὲ ἐξ ὑμῶν μεριμνῶν δύναται προσθεῖναι ἐπὶ τὴν ἡλικίαν αὐτοῦ πῆχυν ἕνα; εἰ οὖν οὐδὲ ἐλάχιστον δύνασθε, περὶ τῶν λοιπῶν τί μεριμνᾶτε; καταμάθετε τὰ κρίνα πῶς αὐξάνει· οὐ κοπιᾷ οὐδὲ νήθει· λέγω δὲ ὑμῖν ὅτι οὐδὲ Σολομὼν ἐν πάσῃ τῇ δόξῃ αὐτοῦ περιεβάλετο ὡς ἓν τούτων. εἰ δὲ τὸν χόρτον τὸν σήμερον ὄντα καὶ αὔριον εἰς κλίβανον βαλλόμενον ὁ θεὸς οὕτως ἀμφιέννυσιν, οὐ πολλῷ μᾶλλον ὑμᾶς, ὀλιγόπιστοι; καὶ ὑμεῖς μὴ ζητεῖτε τί φάγητε καὶ τί πίητε, καὶ μὴ μετεωρίζεσθε· ταῦτα γὰρ πάντα τὰ ἔθνη τοῦ κόσμου ἐπιζητοῦσιν· ὑμῶν δὲ ὁ πατὴρ οἶδεν ὅτι χρῄζετε τούτων. πλὴν ζητεῖτε τὴν βασιλείαν τοῦ θεοῦ καὶ ταῦτα προστεθήσεται ὑμῖν. μὴ φοβοῦ, τὸ μικρὸν ποίμνιον, ὅτι εὐδόκησεν ὁ πατὴρ ὑμῶν δοῦναι ὑμῖν τὴν βασιλείαν. πωλήσατε τὰ ὑπάρχοντα ὑμῶν καὶ δότε ἐλεημοσύνην· ποιήσατε ἑαυτοῖς βαλλάντια μὴ παλαιούμενα, θησαυρὸν ἀνέκλειπτον ἐν τοῖς οὐρανοῖς, ὅπου κλέπτης οὐκ ἐγγίζει οὐδὲ σὴς διαφθείρει· ὅπου γάρ ἐστιν ὁ θησαυρός σου, ἐκεῖ καὶ ἡ καρδία σου ἔσται. ἔστωσαν ὑμῶν αἱ ὀσφύες περιεζωσμέναι καὶ οἱ λύχνοι καιόμενοι, καὶ ὑμεῖς ὅμοιοι ἀνθρώποις προσδεχομένοις τὸν κύριον ἑαυτῶν πότε ἀναλύσῃ ἐκ τῶν γάμων, ἵνα ἐλθόντος καὶ κρούσαντος εὐθέως ἀνοίξωσιν αὐτῷ. μακάριοι οἱ δοῦλοι ἐκεῖνοι οὓς ἐλθὼν ὁ κύριος εὑρήσει γρηγοροῦντας· ἀμὴν λέγω ὑμῖν ὅτι περιζώσεται καὶ ἀνακλινεῖ αὐτοὺς καὶ παρελθὼν διακονήσει αὐτοῖς. κἂν ἔλθῃ ἐν τῇ δευτέρᾳ καὶ ἐν τῇ τρίτῃ φυλακῇ ἔλθῃ καὶ εὕρῃ οὕτως, μακάριοί εἰσιν ἐκεῖνοι. τοῦτο δὲ γινώσκετε ὅτι εἰ ᾔδει ὁ οἰκοδεσπότης ποίᾳ ὥρᾳ ὁ κλέπτης ἔρχεται, οὐκ ἂν ἀφῆκεν διορυχθῆναι τὸν οἶκον αὐτοῦ. καὶ ὑμεῖς γίνεσθε ἕτοιμοι, ὅτι ᾗ οὐ δοκεῖτε ὥρᾳ ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου ἔρχεται. εἶπεν δὲ ὁ κύριος· τίς ἄρα ἐστὶν ὁ πιστὸς οἰκονόμος ὁ φρόνιμος, ὃν καταστήσει ὁ κύριος ἐπὶ τῆς θεραπείας αὐτοῦ τοῦ διδόναι ἐν καιρῷ τὸ σιτομέτριον; μακάριος ὁ δοῦλος ἐκεῖνος ὃν ἐλθὼν ὁ κύριος αὐτοῦ εὑρήσει οὕτως ποιοῦντα· ἀληθῶς λέγω ὑμῖν ὅτι ἐπὶ πᾶσιν τοῖς ὑπάρχουσιν αὐτοῦ καταστήσει αὐτόν. ἐὰν δὲ εἴπῃ ὁ δοῦλος ἐκεῖνος ἐν τῇ καρδίᾳ αὐτοῦ· χρονίζει μου ὁ κύριος ἐλθεῖν, καὶ ἄρξηται τύπτειν τοὺς παῖδας καὶ τὰς παιδίσκας, ἐσθίειν τε καὶ πίνειν καὶ μεθύσκεσθαι, ἥξει ὁ κύριος τοῦ δούλου ἐκείνου ἐν ἡμέρᾳ ᾗ οὐ προσδοκᾷ καὶ ἐν ὥρᾳ ᾗ οὐ γινώσκει, καὶ διχοτομήσει αὐτὸν καὶ τὸ μέρος αὐτοῦ μετὰ τῶν ἀπίστων θήσει. ἐκεῖνος δὲ ὁ δοῦλος ὁ γνοὺς τὸ θέλημα τοῦ κυρίου ἑαυτοῦ καὶ μὴ ἑτοιμάσας μηδὲ ποιήσας πρὸς τὸ θέλημα αὐτοῦ δαρήσεται πολλάς· ὁ δὲ μὴ γνούς, ποιήσας δὲ ἄξια πληγῶν δαρήσεται ὀλίγας. παντὶ δὲ ᾧ ἐδόθη πολύ, πολὺ ζητηθήσεται παρ' αὐτοῦ, καὶ ᾧ παρέθεντο πολύ, περισσότερον αἰτήσουσιν αὐτόν. πῦρ ἦλθον βαλεῖν ἐπὶ τὴν γῆν, καὶ τί θέλω εἰ ἤδη ἀνήφθη; βάπτισμα δὲ ἔχω βαπτισθῆναι, καὶ πῶς συνέχομαι ἕως ὅτου τελεσθῇ; δοκεῖτε ὅτι εἰρήνην παρεγενόμην δοῦναι ἐν τῇ γῇ; οὐχί, λέγω ὑμῖν, ἀλλ' ἢ διαμερισμόν· ἔσονται γὰρ ἀπὸ τοῦ νῦν πέντε ἐν ἑνὶ οἴκῳ διαμεμερισμένοι, τρεῖς ἐπὶ δυσὶν καὶ δύο ἐπὶ τρισίν· διαμερισθήσεται πατὴρ ἐπὶ υἱῷ καὶ υἱὸς ἐπὶ πατρί, μήτηρ ἐπὶ τὴν θυγατέρα καὶ θυγάτηρ ἐπὶ τὴν μητέρα, πενθερὰ ἐπὶ τὴν νύμφην αὐτῆς καὶ νύμφη ἐπὶ τὴν πενθερὰν αὐτῆς. ἔλεγεν δὲ καὶ τοῖς ὄχλοις· ὅταν ἴδητε νεφέλην ἀνατέλλουσαν ἀπὸ δυσμῶν, εὐθέως λέγετε ὅτι ὄμβρος ἔρχεται, καὶ γίνεται οὕτως· καὶ ὅταν νότον πνέοντα, λέγετε ὅτι καύσων ἔσται, καὶ γίνεται· ὑποκριταί, τὸ πρόσωπον τῆς γῆς καὶ τοῦ οὐρανοῦ οἴδατε δοκιμάζειν, τὸν δὲ καιρὸν τοῦτον πῶς οὐκ οἴδατε δοκιμάζειν; τί δὲ καὶ ἀφ' ἑαυτῶν οὐ κρίνετε τὸ δίκαιον; ὡς γὰρ ὑπάγεις μετὰ τοῦ ἀντιδίκου σου ἐπ' ἄρχοντα, ἐν τῇ ὁδῷ δὸς ἐργασίαν ἀπηλλάχθαι ἀπ' αὐτοῦ, μήποτε κατασύρῃ σε πρὸς τὸν κριτήν, καὶ ὁ κριτής σε παραδώσει τῷ πράκτορι, καὶ ὁ πράκτωρ σε βαλεῖ εἰς φυλακήν· λέγω σοι, οὐ μὴ ἐξέλθῃς ἐκεῖθεν ἕως καὶ τὸ ἔσχατον λεπτὸν ἀποδῷς. παρῆσαν δέ τινες ἐν αὐτῷ τῷ καιρῷ ἀπαγγέλλοντες αὐτῷ περὶ τῶν Γαλιλαίων ὧν τὸ αἷμα Πιλᾶτος ἔμιξεν μετὰ τῶν θυσιῶν αὐτῶν. καὶ ἀποκριθεὶς εἶπεν αὐτοῖς· δοκεῖτε ὅτι οἱ Γαλιλαῖοι οὗτοι ἁμαρτωλοὶ παρὰ πάντας τοὺς Γαλιλαίους ἐγένοντο ὅτι ταῦτα πεπόνθασιν; οὐχί, λέγω ὑμῖν· ἀλλὰ ἐὰν μὴ μετανοῆτε πάντες ὁμοίως ἀπολεῖσθε. ἢ ἐκεῖνοι οἱ δεκαοκτὼ ἐφ' οὓς ἔπεσεν ὁ πύργος ἐν τῷ Σιλωὰμ καὶ ἀπέκτεινεν αὐτούς, δοκεῖτε ὅτι αὐτοὶ ὀφειλέται ἐγένοντο παρὰ πάντας τοὺς ἀνθρώπους τοὺς κατοικοῦντας ἐν Ἰερουσαλήμ; οὐχί, λέγω ὑμῖν· ἀλλὰ ἐὰν μὴ μετανοῆτε πάντες ὡσαύτως ἀπολεῖσθε. ἔλεγεν δὲ ταύτην τὴν παραβολήν· συκῆν εἶχέν τις πεφυτευμένην ἐν τῷ ἀμπελῶνι αὐτοῦ, καὶ ἦλθεν καρπὸν ζητῶν ἐν αὐτῇ καὶ οὐχ εὗρεν. εἶπεν δὲ πρὸς τὸν ἀμπελουργόν· ἰδοὺ τρία ἔτη ἀφ' οὗ ἔρχομαι ζητῶν καρπὸν ἐν τῇ συκῇ ταύτῃ καὶ οὐχ εὑρίσκω· ἔκκοψον οὖν αὐτήν· ἵνα τί καὶ τὴν γῆν καταργεῖ; ὁ δὲ ἀποκριθεὶς λέγει αὐτῷ· κύριε, ἄφες αὐτὴν καὶ τοῦτο τὸ ἔτος, ἕως ὅτου σκάψω περὶ αὐτὴν καὶ βάλω κόπρια· κἂν μὲν ποιήσῃ καρπὸν εἰς τὸ μέλλον· εἰ δὲ μή γε, ἐκκόψεις αὐτήν.

PROPTER QUOD DICO VOBIS FILIUS AECUBI
HUIUS SAPIENTIORES SUPER.
FILIOS LUCIS IN GENERATIONEM SUAM SUNT
ET EGO DICO VOBIS FACITE VOBIS
AMICOS DE INIQUO MAMONA
UT CUM DEFECERIT ACCIPIANT VOS
IN AETERNA TABERNACULA
QUI FIDELIS EST IN MODICO ET IN MULTO FIDELIS
EST ET QUI IN MODICO INICUUS ET
IN MULTO INICUUS FIT SI ERGO
IN INICO MAMONA FIDELIS NON FUISTIS
QUOD VERUM EST QUIS CREDET VOBIS
ET SI IN ALIENO FIDELIS NON FUISTIS
VESTRUM QUIS DABIT VOBIS
NEMO SERUUS POTEST DUOBUS DOMINIS
SERUIRE AUT ENIM UNUM ODIET
ET UNUM DILIGET AUT UNUM ADSTRINGET
ET ALIUM CONTEMNET NON POTESTIS
DEO SERUIRE ET MAMONAE AUDIEBANT
AUTEM HAEC PHARISAEI CUM ESSENT CUPIDI
ET SUBSANNABANT EUM ET DIXIT EIS
VOS ESTIS QUI IUSTIFICATIS VOS IN CONSPECTU
HOMINUM DS AUTEM NOUIT
CORDA VESTRA QUIA QUOD IN HOMINIBUS
ALTUM ABOMINATIO IN CONSPECTU DEI LEX
ET PROPHETAE USQUE AD IOHANEN PROPHETARUNT
AB EO REGNUM DEI EUANGELIZATUR
ET OMNES IN EAM CONATUR FACILIUS AUTEM
EST CAELUM ET TERRAM PRAETERIRE
QUAM DE LEGE UNAM APICEM CADERE
OMNIS QUI DIMITTIT UXOREM SUAM
ET NUBIT ALIAM MOECHATUR ET QUI
DIMISSAM NUBIT MOECHATUR

Luc. XVI. 8-18.

ειπενδε και ετεραν παραβολην
ρ95 : ανθρωποσ τισ ην πλουσιοσ και
ενεδυδισκετο πορφυραν και βυσσον
και ευφραινομενοσ καθ ημεραν
λαμπρωσ πτωχοσ δε τισ ονοματι
λαζαροσ εβεβλητο προσ τον πυλωνα
αυτου ειλκωμενοσ και επιθυμων
χορτασθηναι απο των ψιχιων των πιπτοντων
απο της τραπεζησ του πλουσιου αλλα και οι κυνεσ
ερχομενοι επελειχον τα ελκη αυτου
εγενετο δε αποθανειν τον πτωχον και
απενεχθηναι αυτον εισ τον κολπον αβρααμ
υποκριτου δε απεθανεν δε
και εταφη και εν τω
αδη επαρασ τουσ οφθαλμουσ αυτου
υπαρχων εν βασανοισ ορα αβρααμ
απο μακροθεν και λαζαρον εν τω κολπω αυτου
αναπαυομενον και αυτοσ εν φωνη ηχησασ ειπεν
πατερ αβρααμ ελεησον με και πεμψον λαζαρον
ινα βαψη το ακρον του δακτυλου αυτου υδατοσ
και καταψυξη την γλωσσαν μου
οτι οδυνωμαι εν τη φλογι ταυτη
ειπεν δε αβρααμ τεκνον μνησθητι
οτι απελαβεσ τα αγαθα σου εν τη
ζωη σου και λαζαροσ ομοιωσ τα κακα
νυν δε ωδε παρακαλειται συ δε
οδυνασαι και επι πασι τουτοισ μεταξυ ημων
και υμων χασμα μεγα εστηρικται οπωσ
οι θελοντεσ διαβηναι ενθεν προσ υμασ μη δυνωνται
μηδε εκειθεν προσ ημασ διαπερασι ειπεν δε
ερωτω σε ουν πατερ ινα πεμψησ αυτον
εισ τον οικον του πατροσ μου εχω γαρ πεντε
αδελφουσ οπωσ διαμαρτυρηται

F. 252 b

Luc. XVI. 19-28.

dixit autem et aliam parabolam
homo quidam erat dives et
induebatur purpuram et byssum
epulans cotidie
splendide pauper autem quidam nomine
lazarus missus erat ad ianuam
eius ulceribus plenus et cupiens
satura ri de micis quae cadebant
de mensa divitis sed et canes
venientes lingebant ulcera eius
factum est autem ut moreretur pauper et
ductus est in sinus abrahae
ab angelis mortuus est autem
et dives et sepultus est et in
inferno levans oculos suos
cum esset in tormentis videt abraham
a longe et lazarum in sinu eius
requiescentem et ipse exclamans dixit
pater abraham miserere mihi et mitte lazarum
ut intinget extremum digiti sui aquam
et refrigeret linguam meam
quoniam ad fligor in hac flamma
dixit autem abraham fili memento
quoniam recepisti bona tua in
vita tua et lazarus similiter mala
nunc autem hic consolatur tu autem
ad flige ris et in omnibus his inter nos et vos
chaos magnum confirmatus est ut
qui volunt transire ad vos non possent
neque inde nic transmeare dixit autem
roga te ergo pater abraam ut mittas eum
in domum patris mei habeo enim quinque
fratres ut testificetur

F. 253

Luc. XVI. 19-28.

αγτοισμηκαιαγτοιεληλθωσιν
ειστογτοντονποτηοντησβαcανογ
ειπενδεαγτωαβρααμεχογσιμωϋσεα
καιτογσπροφηταcακογcατωcαναγτων
οδεεπενογχιπατηραβρααμ αλλαεαντις
εκνεκρωνπορευθητιροcαγτογc
μετανοησογσιν ειπενδεαγτω
ειμωϋσεωcκαιτωνπροφητων
ογκακογογσιν ογδεαντιcεκνεκρων
αναστηκαιαπελθητιροcαγτογc
ρπζ : πιcτευcογσιν ειπενδεπροcτογc
μαθηταcαγτογ ανενδεκτονεcτιν
τογμηελθειντασκανδαλαπληνογαι
διογερχεται cγνφερειδεαγτω
ειλιθοcμγλικοc περιεκειτοπερι γονγραχηλο
αγτογ καιεριπτοειcτηνθαλαccαν
ηινα cκανδαλιcηεναγτωνμικρωντογτω
ρηη : προcεχετεεαγτοιc: εανδαμαρτηcηειcce
ρηθ. οαδελφοccογ επειτιμηcοναγτω
καιεανμετανοηcη αφεcαγτω
καιεανεπτακειcτηcημεραcαμαρτηcη
ειccεκαιτοεπτακιcεπιcτρεψη
προccελεγων μετανοω cω αφεcαγτω
ς : καιειπανοιαποcτολοιτωκω προcθεc
ημειηπιcτιν οδεειπενκγριε
ωcκοκκονcιναπεωc ελεγετεαν
τωωρειτογτω μεταβαεντεγθεν
εκει καιμετεβαινεν καιτη
cγκαμεινω μεταφγτεγθητιειcτην
θαλαccανκαιϋπηκογcενανϋμειν
ζα : τιcδεεξωνϋμωνδογλοναροτριωντα
ηποιμενοντα οcειcελθοντι
εκτογαγρογ μηερειαγτω ευθεωc

illis ne et ipsi ueniant
in hunc locum tormenti
dixit autem abraham habent moysen
et prophetas audiant eos
at ille dixit non pater abraham sed si quis
de mortuis ierit ad eos
paenitebunt ut dixit autem ad eum
si moysen et prophetas
non audiunt nec si quis ex mortuis
surrexerit credent/dixit autem ad Cap. XVII.
discipulos suos impossibile est
ut non ueniant scandala uerum uae
per quem ueniunt expediebat illi
si lapis molaris circumdatus esset circa collu
eius et proiectus esset in mare
aut ut scandalizet unum de pusillis istis
adtendite uobis si peccauerit in te
frater tuus emenda illum
et si paenitentiam egerit dimitte illi
et si septies in die peccauerit
in te et septies reuertitur ad te
dicens paenitet me dimitte illi
et dixerunt apostoli domino adde nobis
fidem ad ille dixit illis si haberetis fidem
sicut granum sinapis dicebatis utique
monti huic transi hinc
ibi et transibat et
moro transplantari in
mare et obaudisset uobis
quis autem ex uestris habens seruum arantem
aut pascentem qui ut intrauit
de agro dicit illi continuo

F. 254

Luc. XVI. 28 – XVII. 7.

παρελθων αναπεσε αλλα ερει αυτω
ετοιμασον τι δειπνησω και
περιζωσαμενος διακονει μοι
εως φαγω και πιω και μετα ταυτα
φαγεσαι συ και πιεσαι μη εχει χαριν
τω δουλω οτι εποιησεν τα
διαταχθεντα αυτω ουδοκω ουτως και υμεις
οταν ποιησητε παντα τα διαταχθεντα υμιν λεγετε
οτι δουλοι εσμεν αχρειοι ο ωφειλομεν
ποιησαι πεποιηκαμεν τελος

ανηγνοσμα περι του κυριακη

και εγενετο εν τω πορευεσθαι αυτον
εις ιερουσαλημ και αυτος διηρχετο
μεσον σαμαρειας και γαλιλαιας
και εισερχομενου αυτου εις τινα
κωμην απηντησαν δεκα ανδρες
λεπροι και εστησαν πορρωθεν
και επηραν φωνην μεγαλην λεγοντες
επιστατα ελεησον ημας και ιδων
αυτους ειπεν αυτοις πορευθεντες
επιδειξατε εαυτους
τοις ιερευσιν και εγενετο εν τω
υπαγειν αυτους εκαθαρισθησαν
εις δε εξ αυτων ιδων οτι ιαθη
υπεστρεψεν μετα μεγαλης φωνης
δοξαζων τον θν και επεσεν επι προσωπον
παρα τους ποδας αυτου ην δε σαμαριτης
αποκριθεις δε ο ιης ειπεν αυτοις ουχι
δεκα εκαθαρισθησαν οι εννεα που
εξ αυτων ουδεις εγρεθη υποστρεψαν
δοξαν τω θω ει μη ο αλλογενης ουτος
και ειπεν αυτω αναστας πορευου οτι η πιστις σου
σε σεσωκεν ε επερωτηθεις δε υπο των
φαρισαιων ποτε ερχεται η βασιλεια του θυ

λτε

TRANSITE CUMBE SED DICE TULLI
PARAMIHI QUOD CENEM ET
CINGETE ET MINISTRA MIHI
USQUE QUO MANDUCEM ET BIBAM ET POST HAEC
MANDUCABIS TU ET BIBES NUM QUID HABET GRATIAM
SERVO QUIA FECIT QUAE
PRAECEPTA SUNT EI NON PUTO ITA ET VOS
CUM FECERITIS QUAE DICO DICITE
QUONIAM SERVI INUTILES SUMUS QUOD DEBUIMUS
FACERE FECIMUS
ET FACTUM EST CUM ITER FACERET
IN HIERUSALEM ET IPSE PERTRANSIBAT
PER MEDIUM SAMARIAE ET GALILAEAE
ET INTROEUNTE EO IN QUENDAM
CASTELLUM OBVIAVERUNT DECEM VIRI
LEPROSI QUI STETERUNT DE LONGE
ET CLAMAVERUNT VOCE MAGNA IHU
MAGISTER MISERERE NOBIS ET UT VIDIT
EOS DIXIT ILLIS CRUCIATE STIS
ITE ET OSTENDITE VOS
SACERDOTIBUS FACTUM EST AUTEM CUM
IRENT MUNDATI SUNT
UNUS AUTEM EX ILLIS UIDENS QUIA MUNDATUS EST
REVERSUS EST CUM MAGNA VOCE
HONORANS DM ET CECIDIT IN FACIEM
AD PEDES EIUS GRATIAS AGENS ET HIC ERAT SAMARITANUS
RESPONDENS AUTEM IHS DIXIT ILLIS
DECEM MUNDATI SUNT NONNE UBI
EX HIS NEMO INVENTUS EST REVERTENS
QUI DARET GLORIAM DO NISI ALIENIGENA HIC
ET DIXIT ILLI SURGENS VADE QUONIAM FIDES TUA
SALVUM TE FECIT INTERROGATUS AUTEM A
PHARISAEIS QUANDO VENIT REGNUM DEI

ΑΠΕΚΡΙΘΗ ΑΥΤΟΙΣ ΚΑΙ ΕΙΠΕΝ ΟΥ ΚΕΡΧΕΤΑΙ
ΗΒΑΣΙΛΕΙΑ ΤΟΥ ΘΥ ΜΕΤΑ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΩΣ
ΟΥΔΕ ΕΡΟΥΣΙΝ· ΙΔΟΥ ΩΔΕ Η· ΙΔΟΥ ΕΚΕΙ
ΜΗ ΠΙΣΤΕΥΣΗΤΕ· ΙΔΟΥ ΓΑΡ Η ΒΑΣΙΛΕΙΑ
ΤΟΥ ΘΥ ΕΝΤΟΣ ΫΜ ΩΝ ΕΣΤΙΝ
κγ : ΕΙΠΕΝ ΔΕ ΠΡΟΣ ΤΟΥΣ ΜΑΘΗΤΑΣ ΕΛΕΥΣΟΝΤΑΙ
ΗΜΕΡΑΙ ΟΤΕ ΕΠΙΘΥΜΗΣΑΙ ΫΜΑΣ
ΜΙΑΝ ΤΩΝ ΗΜΕΡΩΝ ΤΟΥ ΤΩΝ ΤΟΥ ΫΙΟΥ
ΤΟΥ ΑΝΘΡΩΠΟΥ ΚΑΙ ΟΥ ΚΟΨΕΣΘΕ
κδ : ΚΑΙ ΕΡΟΥΣΙΝ ΫΜΕΙΝ· ΙΔΟΥ ΩΔΕ· ΙΔΟΥ ΕΚΕΙ
ΜΗ ΑΠΕΛΘΗΤΕ ΜΗΔΕ ΔΙΩΞΗΤΕ
κε : ΩΣΠΕΡ ΓΑΡ Η ΑΣΤΡΑΠΗ ΑΣΤΡΑΠΤΟΥΣΑ
ΕΚ ΤΗΣ ΫΠΟ ΤΟΝ ΟΥΡΑΝΟΝ ΑΣΤΡΑΠΤΕΙ
ΟΥΤΩΣ ΕΣΤΑΙ ΚΑΙ Ο ΫΙΟΣ ΤΟΥ ΑΝΘΡΩΠΟΥ
κς : ΠΡΩΤΟΝ ΔΕ ΔΕΙ ΑΥΤΟΝ ΠΟΛΛΑ ΠΑΘΕΙΝ
ΚΑΙ ΑΠΟΔΟΚΙΜΑΣΘΗΝΑΙ ΑΠΟ ΤΗΣ
κζ : ΓΕΝΕΑΣ ΤΑΥΤΗΣ· ΫΚΑΙ ΚΑΘΩΣ ΕΓΕΝΕΤΟ
ΕΝ ΤΑΙΣ ΗΜΕΡΑΙΣ ΝΩΕ ΟΥΤΩΣ ΕΣΤΑΙ
ΚΑΙ ΕΝ ΤΑΙΣ ΗΜΕΡΑΙΣ ΤΟΥ ΫΙΟΥ ΤΟΥ ΑΝΘΡΩΠΟΥ
ΗΣΘΙΟΝ ΕΠΙΝΟΝ ΕΓΑΜΟΥΝ ΕΓΑΜΙΖΟΝΤΟ
ΑΧΡΙ ΗΣ ΗΜΕΡΑΣ ΕΙΣΗΛΘΕΝ ΝΩΕ ΕΙΣ ΤΗΝ ΚΙΒΩΤΟ
ΚΑΙ ΕΓΕΝΕΤΟ ΚΑΤΑΚΛΥΣΜΟΣ ΚΑΙ ΑΠΩΛΕΣΕ
κη : ΠΑΝΤΑΣ· ΟΜΟΙΩΣ ΚΑΙ ΩΣ ΕΓΕΝΕΤΟ
ΕΝ ΤΑΙΣ ΗΜΕΡΑΙΣ ΛΩΤ ΗΣΘΙΟΝ ΕΠΙΝΟΝ
ΗΓΟΡΑΖΟΝ ΕΠΩΛΟΥΝ ΕΦΥΤΕΥΟΝ
ΩΚΟΔΟΜΟΥΝ Η Η ΗΜΕΡΑ ΕΞΗΛΘΕ ΛΩΤ
ΑΠΟ ΣΟΔΟΜΩΝ ΕΒΡΕΞΕ ΘΕΙΟΝ ΚΑΙ ΠΥΡ
ΑΠΟ ΥΡΑΝΟΥ ΚΑΙ ΑΠΩΛΕΣΕ ΠΑΝΤΑΣ
ΚΑΤΑ ΤΑ ΑΥΤΑ ΕΣΤΑΙ ΕΝ ΤΗ Η ΗΜΕΡΑ
ΤΟΥ ΫΙΟΥ ΤΟΥ ΑΝΘΡΩΠΟΥ Η ΑΠΟΚΑΛΥΦΘΗ
λ : ΕΚΕΙΝΗ ΤΗ Η ΗΜΕΡΑ Ο ΕΣΤΑΙ ΕΠΙ ΤΟΥ
ΔΩΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΤΑ ΣΚΕΥΗ ΑΥΤΟΥ ΕΝ ΤΗ ΟΙΚΙΑ
Μ Η ΚΑΤΑΒΑΤΩ ΑΡΑΙ ΑΥΤΑ ΚΑΙ Ο ΕΝ ΤΩ ΑΓΡΩ

RESPONDITILLIS ETDIXIT NONUENIT
REGNUMDEI CUMOBSERBATIONE
NEQUEDICENTECCEHIC AUTECCEILLI
NOLITECREDERE ECCEENIMREGNUM
DEI INTRAUOSEST
DIXITEXC;OADDISCIPULOSUENIENT
DIES UTCONCUPISCATIS
UNUMDIERUMHORUMFILI
HOMINIS ETNONUIDEUITIS
ETDICENTUOBIS ECCEHIC AUTECCEILLIC
NEIERITIS NEQUEPERSEQUEMINI
SICUTENIMSCORUSCUS QUISCORUSCAT
DESUBCAELUSCORUSCAT
SICERITETFILIUSHOMINIS
PRIMUMENIMOPORTETEUMMULTAPATI
ETREPROBARI A
GENERATIONEHAC ETSICUTFUIT
INDIEBUSNOE SICERIT
ETINDIEBUSFILIHOMINIS
EDEBANT BIBEBANT·NUBEBANT·NUBEBANTUR
USQUEINDIEMQUOINTROIITNOEINARCAM
ETFUIT DILUBIUMETPERDIDIT
OMNES SIMILITERSICUTFUIT
INDIEBUSLOT EDEBANT BIBEBANT
EMEBANT UENDEBANT PLANTABANT
AEDIFICABANT QUODIEEXIUITLOT
A SODOMIS PLUITSUL FURETIGNE
DECAELO ETPERDIDITOMNES
SECUNDUMHAECERITINDIE
FILIHOMINIS QUIREUELABITUR
INILLODIEQUIERITSUPER
TECTUMETUASAEIUSINDOMO
NONDESCENDATTOLLEREILLA ETQUIINAGRO

παρελθων αναπεσε αλλαερει αυτω
ετοιμασον τι δειπνησω και
περιζωσαμενος διακονει μοι
εως φαγω και πιω και μετα ταυτα
φαγεσαι συ και πιεσαι μη εχει χαριν
τω δουλω οτι εποιησεν τα
διαταχθεντα αυτω ου δοκω ουτως και υμεις
οταν ποιησητε παντα τα διαταχθεντα υμιν λεγετε οτι
δουλοι εσμεν αχρειοι ο ωφειλομεν
ποιησαι πεποιηκαμεν τελος

ΑΝΗΑΓΝΟΣΜΑ
ΠΕΡΙΤΟΥΚΥΡΙ
ΑΚΗ

και εγενετο εν τω πορευεσθαι αυτον
εις ιερουσαλημ και αυτος διηρχετο
μεσον σαμαρειας και γαλιλαιας
και εισερχομενου αυτου εις τινα
κωμην απηντησαν δεκα ανδρες
λεπροι και εστησαν πορρωθεν
και επηραν φωνην μεγαλην ιη̄υ
επιστατα ελεησον ημας και ιδων
αυτους ειπεν αυτοις πορευθεντες επιδειξατε εαυτους
τοις ιερευσιν εγενετο δε εν τω
υπαγειν αυτους εκαθαρισθησαν
εις δε εξ αυτων ιδων οτι ιαθη
υπεστρεψεν μετα μεγαλης φωνης
δοξαζων τον θν και επεσεν επι προσωπον
παρα τους ποδας αυτου ην δε σαμαρειτης
αποκριθεις δε ο ιης ειπεν αυτοις ουχι
δεκα εκαθαρισθησαν οι δε εννεα που
εξ αυτων ουκ εγενηθησαν υποστρεφαντες
δουναι δοξαν τω θω ει μη ο αλλογενης ουτος
και ειπεν αυτω αναστας πορευου οτι η πιστις σου
σε σεσωκεν επερωτηθεις δε υπο των
φαρισαιων ποτε ερχεται η βασιλεια του θυ

λτε

F. 254 b

Luc. XVII. 7-20.

TRANSI ET RECUMBE SED DICET ILLI
NON DICAM IBI QUOD CENEM ET ACCINGENS
CINGERE ET MINISTRA MIHI DONEC MANDUCEM ET BIBAM ET POST HAEC
MANDUCABIS TU ET BIBES NUM QUID HABET GRATIAM
SERVO QUIA FECIT QUAE
PRAECEPTA SUNT EI NON PUTO ITA ET VOS
CUM FECERITIS QUAE DICO DICITE
QUONIAM SERVI INUTILES SUMUS QUOD DEBUIMUS
FACERE FECIMUS
ET FACTUM EST CUM ITER FACERET
IN HIERUSALEM ET IPSE PERTRANSIBAT
PER MEDIUM SAMARIAE ET GALILAEAE
ET INTROEUNTE EO IN QUENDAM
CASTELLUM OBVIAVERUNT DECEM VIRI
LEPROSI ET STETERUNT DE LONGE
ET CLAMAVERUNT VOCE MAGNA IHU
MAGISTER MISERERE NOBIS ET VIDENS
EOS DIXIT ILLIS ITE OSTENDITE VOS
SACERDOTIBUS FACTUM EST AUTEM CUM
IRENT MUNDATI SUNT
UNUS AUTEM EX ELS VIDENS QUIA MUNDATUS EST
REVERSUS EST CUM MAGNA VOCE
HONORANS DM ET CECIDIT IN FACIEM
AD PEDES EIUS GRATIAS AGENS ET ERAT AUTEM SAMARITANUS
RESPONDENS AUTEM IHS DIXIT ILLIS NI
DECEM MUNDATI SUNT NOVEM UBI
EXHIS NEMO INVENTUS EST REVERTENS
QUI DEDIT GLORIAM DO NISI ALIENIGENA HIC
ET DIXIT ILLI SURGENS VADE QUONIAM FIDES TUA
SALVUM TE FECIT INTERROGATUS AUTEM A
PHARISAEIS QUANDO VENIT REGNUM DEI

F. 255

Luc. XVII, 7–20.

ΑΠΕΚΡΙΘΗ ΑΥΤΟΙΣ ΚΑΙ ΕΙΠΕΝ ΟΥΚ ΕΡΧΕΤΑΙ
ΗΒΑΣΕΙΑ ΤΟΥΘΥ ΜΕΤΑ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΩΣ
ΟΥΔΕ ΕΡΟΥΣΙΝ· ΙΔΟΥ ΩΔΕ Η ΙΔΟΥ ΕΚΕΙ
ΜΗ ΠΙΣΤΕΥΣΗΤΕ ΙΔΟΥ ΓΑΡ Η ΒΑΣΙΛΕΙΑ
ΤΟΥΘΥ ΕΝΤΟΣ ΥΜΩΝ ΕΣΤΙΝ
ΕΠΕΝΟΥΝΤΙ ΠΡΟΣ ΤΟΥΣ ΜΑΘΗΤΑΣ ΕΛΕΥΣΟΝΤΑΙ
ΗΜΕΡΑΙ ΤΟΥ ΕΠΙΘΥΜΗΣΑΙ ΥΜΑΣ
ΜΙΑΝ ΤΩΝ ΗΜΕΡΩΝ ΤΟΥ ΤΩΝ ΤΟΥ ΥΙΟΥ
ΤΟΥ ΑΝΘΡΩΠΟΥ ΚΑΙ ΟΥ ΚΟΨΕΣΘΑΙ
ΚΑ: ΚΑΙ ΕΡΟΥΣΙΝ ΥΜΕΙΝ ΙΔΟΥ ΩΔΕ ΙΔΟΥ ΕΚΕΙ
ΜΗ ΑΠΕΛΘΗΤΕ ΜΗΔΕ ΔΙΩΞΗΤΕ
ΚΖ: ΩΣΠΕΡ ΓΑΡ Η ΑΣΤΡΑΠΗ ΗΑΣΤΡΑΠΤΟΥΣΑ
ΕΚ ΤΗΣ ΥΠΟ ΤΟΝ ΟΥΡΑΝΟΝ ΑΣΤΡΑΠΤΕΙ
ΟΥΤΩ ΕΣΤΑΙ ΚΑΙ Ο ΥΙΟΣ ΤΟΥ ΑΝΘΡΩΠΟΥ
ΚΖ: ΠΡΩΤΟΝ ΔΕ ΔΕΙ ΑΥΤΟΝ ΠΟΛΛΑ ΠΑΘΕΙΝ
ΚΑΙ ΑΠΟΔΟΚΙΜΑΣΘΗΝΑΙ ΑΠΟ ΤΗΣ
ΚΖ: ΓΕΝΕΑΣ ΤΑΥΤΗΣ· ΚΑΙ ΚΑΘΩΣ ΕΓΕΝΕΤΟ
ΕΝ ΤΑΙΣ ΗΜΕΡΑΙΣ ΝΩΕ ΟΥΤΩ ΕΣΤΑΙ
ΚΑΙ ΕΝ ΤΑΙΣ ΗΜΕΡΑΙΣ ΤΟΥ ΥΙΟΥ ΤΟΥ ΑΝΘΡΩΠΟΥ
ΗΣΘΙΟΝ ΕΠΙΝΟΝ ΕΓΑΜΟΥΝ ΕΓΑΜΙΖΟΝΤΟ
ΑΧΡΙ ΗΣ ΗΜΕΡΑΣ ΕΙΣΗΛΘΕΝ ΝΩΕ ΕΙΣ ΤΗΝ ΚΙΒΩΤΟΝ
ΚΑΙ ΕΓΕΝΕΤΟ ΚΑΤΑΚΛΥΣΜΟΣ ΚΑΙ ΑΠΩΛΕΣΕΝ
ΚΗ: ΠΑΝΤΑΣ· ΟΜΟΙΩΣ ΚΑΙ ΩΣ ΕΓΕΝΕΤΟ
ΕΝ ΤΑΙΣ ΗΜΕΡΑΙΣ ΛΩΤ ΗΣΘΙΟΝ ΕΠΙΝΟΝ
ΗΓΟΡΑΖΟΝ ΕΠΩΛΟΥΝ ΕΦΥΤΕΥΟΝ
Ω ΚΟΔΟΜΟΥΝ Η ΗΜΕΡΑ ΕΞΗΛΘΕ ΛΩΤ
ΑΠΟ ΣΟΔΟΜΩΝ ΕΒΡΕΞΕ ΘΕΙΟΝ ΚΑΙ ΠΥΡ
ΑΠΟ ΥΡΑΝΟΥ ΚΑΙ ΑΠΩΛΕΣΕ ΠΑΝΤΑΣ
ΚΑΤΑ ΤΑ ΑΥΤΑ ΕΣΤΑΙ ΕΝ ΤΗ ΗΜΕΡΑ
ΤΟΥ ΥΙΟΥ ΤΟΥ ΑΝΘΡΩΠΟΥ ΗΝ ΑΠΟΚΑΛΥΦΘΗ
ΚΘ: ΕΚΕΙΝΗ ΤΗ ΗΜΕΡΑ Ο ΕΣΤΑΙ ΕΠΙ ΤΟΥ
ΔΩΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΤΑ ΣΚΕΥΗ ΑΥΤΟΥ ΕΝ ΤΗ ΟΙΚΙΑ
ΜΗ ΚΑΤΑΒΑΤΩ ΑΡΑΙ ΑΥΤΑ ΚΑΙ Ο ΕΝ ΤΩ ΑΓΡΩ

f. 253 b

RESPONDITILLIS ETDIXIT NONUENIT
REGNUMDEI CUMOBSERBATIONE
NEQUEDICENTECCEHIC AUTCCEILLI
NOLITECREDERE ECCEENIMREGNUM
DEI INTRAUOSEST
DIXITEXC;OADDISCIPULOSUENIENT
DIES UTCONCUPISCATIS
UNUMDIERUMHORUMFILI
HOMINIS ETNONUIDEBITIS
ETDICENTUOBIS ECCEHIC AUTECCEILLIC
NEIERITIS NEQUEPERSEQUEMINI
SICUTENIMSCORUSCUS QUISCORUSCAT
DESUBCAELUSCORUSCAT
SICERITETFILIUSHOMINIS
PRIMUMENIMOPORTETEUMMULTAPATI
ETREPROBARI A
GENERATIONEHAC ETSICUTFUIT
INDIEBUSNOE SICERIT
ETINDIEBUSFILIHOMINIS
EDEBANT BIBEBANT·NUBEBANT·NUBEBANTUX
USQUEINDIEMQUOINTROIIT NOE INARCAM
ETFUIT DILUBIUM ETPERDIDIT
OMNES SIMILITERSICUTFUIT
INDIEBUSLOT EDEBANT BIBEBANT
EMEBANT UENDEBANT PLANTABANT
AEDIFICABANT QUODIEEXIUIT LOT
ASODOMIS PLUITSULFURETIGNE
DECAELO ETPERDIDITOMNES
SECUNDUMHAECERIT INDIE
FILIHOMINIS QUIREUELABITUX
INILLODIEQUIERITSUPER
TECTUMETUASAEIUS INDOMO
NONDESCENDAT TOLLEREILLA ETQUIINAGRO

F. 256

Luc. XVII. 20-31.

ΟΜΟΙΩΣ ΜΗΕΠΙΣΤΡΑΦΗΤΩ ΕΙΣ ΤΑ ΟΠΙΣΩ·
CI : ΜΝΗΜΟΝΕΥΕΤΕ ΤΗΣ ΓΥΝΑΙΚΟΣ ΛΩΤ
CIA : ΟΣ ΑΝ ΘΕΛΗΣΗ ΣΩΣΑΙ ΤΗΝ ΨΥΧΗΝ ΑΥΤΟΥ
ΑΠΟΛΕΣΕΙ ΑΥΤΗΝ ΚΑΙ ΟΣ ΑΝ ΑΠΟΛΕΣΗ
CIB : ΖΩΟΠΟΙΗΣΕΙ ΑΥΤΗΝ: ΛΕΓΩ ΥΜΙΝ ΤΑΥΤΗ
ΤΗ ΝΥΚΤΙ ΕΣΟΝΤΑΙ ΔΥΟ ΕΠΙ ΚΛΙΝΗΣ ΜΙΑΣ ΑΥΤΟ
ΕΙΣ ΠΑΡΑΛΗΜΦΘΗΣΕΤΑΙ ΚΑΙ ΟΣ ΕΤΕΡΟΣ ΑΦΕΘΗΣΕΤΑΙ
ΕΣΟΝΤΑΙ ΔΥΟ ΑΛΗΘΟΥΣΑΙ ΕΠΙ ΤΟ ΑΥΤΟ
ΗΜΙΑ ΠΑΡΑΛΗΦΘΗΣΕΤΑΙ ΚΑΙ ΗΕΤΕΡΑ
ΑΦΕΘΗΣΕΤΑΙ ΔΥΟ ΕΠΙ ΤΡΙΒΟΥΣΑΙ ΕΙΣ ΠΑΡΑΛΗΦΘΗΣΕΤΑΙ
ΚΑΙ ΟΣΤΕΡΟΣ ΑΦΕΘΗΣΕΤΑΙ
CIC : ΚΑΙ ΑΠΟΚΡΙΘΕΝΤΕΣ ΛΕΓΟΥΣΙΝ ΤΟΥ ΚΕ
CIA : ΟΛΕΕΠΕΝ ΑΥΤΟΙΣ ΟΠΟΥ ΤΟ ΣΩΜΑ
ΕΚΕΙ ΣΥΝΑΧΘΗΣΟΝΤΑΙ ΟΙ ΑΕΤΟΙ
XVIII· ΕΛΕΓΕΝ ΔΕ ΚΑΙ ΠΑΡΑΒΟΛΗΝ ΑΥΤΟΙΣ ΠΡΟΣ ΤΟ ΔΕΙΝ
ΠΑΝΤΟΤΕ ΠΡΟΣΕΥΧΕΣΘΑΙ ΚΑΙ ΜΗ ΕΝΚΑΚΕΙΝ
ΚΡΙΤΗΣ ΤΙΣ ΗΝ ΕΝ ΤΙΝΙ ΠΟΛΕΙ ΤΟΝ ΘΝ ΜΗ
ΦΟΒΟΥΜΕΝΟΣ ΚΑΙ ΑΝΘΡΩΠΟΝ ΜΗ
ΕΝΤΡΕΠΟΜΕΝΟΣ ΧΗΡΑ ΔΕ ΗΝ ΕΝ ΤΗ
ΠΟΛΕΙ ΕΚΕΙΝΗ ΚΑΙ ΗΡΧΕΤΟ ΠΡΟΣ ΑΥΤΟΝ ΛΕΓΟΥΣΑ
ΕΚΔΙΚΗΣΟΝ ΜΕ ΑΠΟ ΤΟΥ ΑΝΤΙΔΙΚΟΥ ΜΟΥ
ΚΑΙ ΟΥΚ ΗΘΕΛΕΝ ΕΠΙ ΧΡΟΝΟΝ ΤΙΝΑ
ΜΕΤΑ ΔΕ ΤΑΥΤΑ ΕΙΠΕΝ ΕΝ ΕΑΥΤΩ
ΚΑΙ ΓΕ ΤΟΝ ΘΝ ΟΥ ΦΟΒΟΥΜΑΙ
ΚΑΙ ΑΝΘΡΩΠΟΝ ΟΥΚ ΕΝΤΡΕΠΟΜΑΙ
ΔΙΑ ΓΕ ΤΟ ΠΑΡΕΧΕΙΝ ΜΟΙ ΚΟΠΟΝ ΤΗΝ ΧΗΡΑΝ
ΤΑΥΤΗΝ ΑΠΕΛΘΩΝ ΕΚΔΙΚΗΣΩ ΑΥΤΗΝ
ΙΝΑ ΜΗ ΕΙΣ ΤΕΛΟΣ ΕΡΧΟΜΕΝΗ ΥΠΩΠΙΑΖΗ ΜΕ
ΕΙΠΕΝ ΔΕ Ο ΚΣ ΑΚΟΥΣΑΤΕ ΤΙ Ο ΚΡΙΤΗΣ ΤΗΣ
ΑΔΙΚΙΑΣ ΛΕΓΕΙ ΟΔΕ ΘΣ ΟΥ Μ ΗΜΙΝ ΟΙ ΗΣΕΙ
ΤΗΝ ΕΚΔΙΚΗΣΙΝ ΤΩΝ ΕΚΛΕΚΤΩΝ ΑΥΤΟΥ
ΒΟΩΝΤΩΝ ΑΥΤΩ ΝΥΚΤΟΣ ΚΑΙ
ΗΜΕΡΑΣ ΚΑΙ ΜΑΚΡΟΘΥΜΕΙ ΕΠ ΑΥΤΟΙΣ

ΛΒ

F. 256 b

Luc. XVII. 34 – XVIII. 7.

SIMILITER NON CONCUPISCAT RETRORSUM
ET QUI IN AGRO SIMILITER
ET MEMENTO UXORIS LOT
QUICUMQUE QUAERIT SALVAM FACERE ANIMAM SUAM
PERDET ILLAM ET QUICUMQUE PERDIDERIT
ILLAM VIVIFICABIT ILLAM DICO VOBIS HAC
NOCTE ERUNT DUO IN LECTULO UNO DUO
UNUS ASSUMETUR ET UNUS RELINQUETUR
ERUNT DUO MOLENTES IN UNUM
UNA ASSUMETUR ET ALIA
DIMITTETUR DUO IN AGRO UNUS ASSUMETUR
ET ALIUS DIMITTETUR
ET RESPONDENTES DIXERUNT UBI DOMINE
AT ILLE DIXIT ILLIS UBI CORPUS
IBI CONGREGABUNTUR ET AQUILAE
DICEBAT AUTEM PARABOLAM ILLIS QUONIAM OPORTET
SEMPER ORARE ET NON DEFICERE
IUDEX QUIDAM ERAT IN CIVITATE QUAM DEUM NON
TIMENS ET HOMINEM NON
REVERENS VIDUA AUTEM ERAT IN
CIVITATE ILLA ET VENIEBAT AD EUM DICENS
VINDICA ME AB ADVERSARIO MEO
ET NOLEBAT IN ALIQUOD TEMPUS
POST HAEC AUTEM DIXIT APUD SE
ET SI DEUM NON TIMEO
ET HOMINEM NON VEREOR
PROPTER QUOD MOLESTAM MIHI EST VIDUA
HAEC VINDICABO ET VINDICO ILLAM
UT NON IN TEMPUS VENIENS SUGGILLET ME
DIXIT AUTEM DOMINUS AUDITE QUID IUDEX
INIQUITATIS DICIT DEUS AUTEM NON FACIET
VINDICTAM ELECTORUM SUORUM
QUI CLAMANT AD EUM NOCTE ET
DIE ET PATIENS EST SUPER EIS

F. 257

Luc. XVII. 31 – XVIII. 7.

ΛΕΓΩ ΥΜΕΙΝ ΠΟΙΗΣΕΙ ΤΗΝ ΕΚΔΙΚΗΣΙΝ ΑΥΤΩΝ
ΕΝΤΑΧΕΙ ΠΛΗΝ ΑΛΛΑ Ο ΥΙΟΣ ΤΟΥ ΑΝΘΡΩΠΟΥ
ΕΛΘΩΝ ΕΥΡΗΣΕΙ ΠΙΣΤΙΝ ΕΠΙ ΤΗΣ ΓΗΣ
ΕΙΠΕΝ ΔΕ ΚΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΝΑΣ ΤΟΥΣ ΠΕΠΟΙΘΟΤΑΣ
ΕΦ ΕΑΥΤΟΙΣ ΟΤΙ ΕΙΣΙΝ ΔΙΚΑΙΟΙ ΚΑΙ
ΕΞΟΥΘΕΝΟΥΝΤΑΣ ΤΟΥΣ ΛΟΙΠΟΥΣ ΑΝΘΡΩΠΟΥΣ
ΔΥΟ ΑΝΘΡΩΠΟΙ ΑΝΕΒΗΣΑΝ ΕΙΣ ΤΟ ΙΕΡΟΝ
ΠΡΟΣΕΥΞΑΣΘΑΙ ΕΙΣ Φ ΑΡΙΣΑΙΟΣ ΚΑΙ ΕΙΣ
ΤΕΛΩΝΗΣ Ο Φ ΑΡΙΣΑΙΟΣ ΣΤΑΘΕΙΣ ΚΑΘ ΕΑΥΤΟΝ
ΤΑΥΤΑ ΠΡΟΣΗΥΧΕΤΟ Ο ΘΣ ΕΥΧΑΡΙΣΤΩ ΣΟΙ
ΟΤΙ ΟΥΚ ΕΙΜΙ ΩΣ ΟΙ ΛΟΙΠΟΙ ΤΩΝ ΑΝΘΡΩΠΩΝ
ΑΡΠΑΓΕΣ ΑΔΙΚΟΙ ΜΟΙΧΟΙ Η ΚΑΙ ΩΣ ΟΥΤΟΣ
Ο ΤΕΛΩΝΗΣ ΝΗΣΤΕΥΩ ΔΙΣ ΤΟΥ ΣΑΒΒΑΤΟΥ
ΑΠΟΔΕΚΑΤΟΥΩ ΠΑΝΤΑ Ο ΣΑ ΚΤΩΜΑΙ
ΚΑΙ Ο ΤΕΛΩΝΗΣ ΜΑΚΡΟΘΕΝ ΕΣΤΩΣ ΟΥΚ ΗΘΕΛΕΝ
ΟΥΔΕ ΤΟΥΣ Ο Φ ΘΑΛΜΟΥΣ ΕΙΣ ΤΟΝ ΟΥΡΑΝΟΝ ΕΠΑΡΑΙ
ΑΛΛΕΤΥΠΤΕ ΤΟ ΣΤΗΘΟΣ ΑΥΤΟΥ ΛΕΓΩΝ
Ο Θ̄Σ ΕΙΛΑΣΘΗΤΙ ΜΟΙ ΤΩ ΑΜΑΡΤΩΛΩ
ΛΕΓΩ ΥΜΕΙΝ ΚΑΤΕΒΗ ΟΥΤΟΣ ΔΕΔΙΚΑΙΩΜΕΝΟΣ
ΜΑΛΛΟΝ ΠΑΡ ΑΙΚΕΙΝΟΝ ΤΟΝ Φ ΑΡΙΣΑΙΟΝ
ΟΤΙ ΠΑΣ Ο ΥΨΩΝ ΕΑΥΤΟΝ ΤΑΠΕΙΝΩΘΗΣΕΤΑΙ
Ο ΔΕ ΤΑΠΕΙΝΩΝ ΕΑΥΤΟΝ ΥΨΩΘΗΣΕΤΑΙ
ΠΡΟΣΕΦΕΡΟΝ ΔΕ ΑΥΤΩ ΚΑΙ ΤΑ ΒΡΕΦΗ ΙΝΑ ΑΥΤΩΝ
ΑΠΤΗΤΑΙ ΙΔΟΝΤΕΣ ΔΕ Ο ΙΜΑΘΗΤΑΙ
ΕΠΕΤΙΜΩΝ ΑΥΤΟΙΣ Ο ΔΕ ῙΣ
ΠΡΟΣΕΚΑΛΕΙΤΟ ΑΥΤΑ ΛΕΓΩΝ ΑΦΕΤΕ
ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ ΕΡΧΕΣΘΑΙ ΠΡΟΣ ΜΕ
ΚΑΙ ΜΗ ΚΩΛΥΕΤΕ ΑΥΤΑ ΤΩΝ ΓΑΡ
ΤΟΙΟΥΤΩΝ ΕΣΤΙΝ Η Β̄ΑΣΙΛΕΙΑ ΤΟΥ Θ̄Υ
ΑΜΗΝ ΓΑΡ ΛΕΓΩ ΥΜΕΙΝ Ο Σ ΑΝ ΜΗ
ΔΕΞΗΤΑΙ ΤΗΝ Β̄ΑΣΙΛΕΙΑΝ ΤΟΥ Θ̄Υ ΩΣ
ΠΑΙΔΙΟΝ Ο Υ ΜΗ ΕΙΣΕΛΘΗ ΕΙΣ ΑΥΤΗΝ
ΚΑΙ ΕΠΗΡΩΤΗΣΕΝ ΤΙΣ ΑΥΤΟΝ ΑΡΧΩΝ

dico uobis facietum in dictam eorum
confestim uelum fuit at filius hominis
ueniens inueniet fidem super terram
dixit autem et ad quosdam qui confidens
super se quoniam sunt iusti et
spernent reliquos hominum
duo homines ascenderunt in templum
ut orarent unus pharisaeus et unus
publicanus pharisaeus stans seorsum
haec orabat ds gratias ago tibi
quoniam non sum sicut ceteri hominum
raptores iniusti adulteri sicut et hic
publicanus ieiuno bis in sabbato
decimo omnia quae ad quiro
et publicanus a longe stans nolebat
nec oculos suos in caelum leuare
sed tundebat pectus suum dicens
ds miserere mihi peccatori
dico uobis descendit hic iustificatus
magis praeter illum pharisaeum
quoniam omnis qui se exaltat humiliabitur
et qui humiliat se exaltabitur
offerebant autem illi infantes ut eos
tangeret uidentes autem discipuli
increpabant eos ihs autem
ad se uocabat ea dicens dimittite
infantes uenire ad me
et nolite uetare eos
talium enim est regnum dei
amen enim dico quobis qui cum quo non
acceperit regnum dei sicut
infantem non intrauit in illud
et interrogauit eum quidam princeps

K

F. 258

Luc. XVIII. 8-18.

ΔΙΔΑΣΚΑΛΕ ΑΓΑΘΕ ΤΙ ΠΟΙΗΣΑΣ
ΖΩΗΝ ΑΙΩΝΙΟΝ ΚΛΗΡΟΝΟΜΗΣΩ
ΟΛΕΣΕΠΕΝ ΑΥΤΩ ΤΙ ΜΕ ΛΕΓΕΙΣ ΑΓΑΘΟΝ
ΟΥΔΕΙΣ ΑΓΑΘΟΣ ΕΙ ΜΗ ΕΙΣ ΘΣ
ΤΑΣ ΕΝΤΟΛΑΣ ΟΙΔΑΣ ΟΛΕΣΕΠΕΝ ΤΟΙΑΣ
ΕΠΕΝΕΝ ΛΕ ΟΙΗΣ ΤΟΥΤΑ ΠΑΝΤΑ ΕΦΥΛΑΞΑΜΗΝ ΕΚ ΝΕΟΤΗΤΟΣ
ΚΘ: ΑΚΟΥΣΑΣ ΔΕ ΟΙΗΣ ΕΠΕΝΕΝ ΑΥΤΩ ΕΤΙ ΕΝ ΣΟΙ
ΛΕΠΕΙ ΠΑΝΤΑ ΟΣΑ ΕΧΕΙΣ ΠΩΛΗΣΟΝ
ΚΑΙ ΔΟΣ ΤΟΙΣ ΠΤΩΧΟΙΣ ΚΑΙ ΕΞΕΙΣ ΘΗΣΑΥΡΟΝ
ΕΝ ΤΟΙΣ ΟΥΡΑΝΟΙΣ ΚΑΙ ΔΕΥΡΟ ΑΚΟΛΟΥΘΕΙ ΜΟΙ
Κ: ΟΙ ΔΕ ΑΚΟΥΣΑΣ ΤΑΥΤΑ ΠΕΡΙΛΥΠΟΣ ΕΓΕΝΕΤΟ
ΗΝ ΓΑΡ ΠΛΟΥΣΙΟΣ ΣΦΟΔΡΑ ΙΔΩΝ ΔΕ ΑΥΤΟΝ
ΠΕΡΙΛΥΠΟΝ ΓΕΝΟΜΕΝΟΝ ΕΙΠΕΝ ΟΤΙ
ΠΩΣ ΔΥΣΚΟΛΩΣ ΟΙ ΤΑ ΧΡΗΜΑΤΑ ΕΧΟΝΤΕΣ
ΕΙΣ ΤΗΝ ΒΑΣΙΛΕΙΑΝ ΤΟΥ ΘΥ ΕΙΣΕΛΕΥΣΟΝΤΑΙ
ΕΥΚΟΠΩΤΕΡΟΝ ΓΑΡ ΕΣΤΙΝ ΚΑΜΗΛΟΝ
ΔΙΑ ΤΡΗΜΑΤΟΣ ΒΕΛΟΝΗΣ ΔΙΕΛΘΕΙΝ
ΗΠΛΟΥΣΙΟΝ ΕΙΣ ΕΛΘΕΙΝ ΕΙΣ ΤΗΝ ΒΑΣΙΛΕΙΑΝ
ΤΟΥ ΘΥ ΕΙΠΟΝ ΔΕ ΟΙ ΑΚΟΥΟΝΤΕΣ ΚΑΙ ΤΙΣ
ΔΥΝΑΤΑΙ ΣΩΘΗΝΑΙ ΟΔΕΕΙΠΕΝ ΤΑ ΑΔΥΝΑΤΑ
ΠΑΡΑ ΑΝΘΡΩΠΟΙΣ ΔΥΝΑΤΑ ΠΑΡΑ ΘΩ: ΕΣΤΙΝ: ΤΕΛΟΣ:
ΕΙΠΕΝ ΔΕ ΟΠΕΤΡΟΣ ΙΔΟΥ ΗΜΕΙΣ ΤΑΪΔΙΑ
ΑΦΕΝΤΕΣ ΗΚΟΛΟΥΘΗΣΑΜΕΝ ΣΟΙ
ΚΑ: ΟΔΕ ΕΙΠΕΝ ΑΥΤΟΙΣ ΑΜΗΝ ΛΕΓΩ ΥΜΕΙΝ
ΟΥΔΕΙΣ ΕΣΤΙΝ ΟΣ ΑΦΗΚΕΝ ΟΙΚΙΑΣ
Η ΓΟΝΕΙΣ Η ΑΔΕΛΦΟΥΣ Η ΑΔΕΛΦΑΣ
Η ΓΥΝΑΙΚΑ Η ΤΕΚΝΑ ΕΝΤΩ ΚΑΙΡΩ ΤΟΥΤΩ
ΕΝΕΚΕΝ ΤΗΣ ΒΑΣΙΛΕΙΑΣ ΤΟΥ ΘΥ
ΕΑΝ ΜΗ ΛΑΒΗ ΕΠΤΑΠΛΑΣΙΟΝΑ ΕΝ ΤΩ

MAGISTER BONE QUID FACIENS
VITAM AETERNAM HEREDITABO
AD ILLE DIXIT ILLI QUID ME DICIS BONUM
NEMO BONUS NISI UNUS DS PATER
PRAECEPTA NOSTI NE ADULTERIUM DIXIT NE QUAE
DIXIT AUTEM IHS NON MOECHABIS
NO NOCCIDES NON FURTUM FACIES
NON FALSUM TESTIMONIUM DICIS HONORA
PATREM TUUM ET MATREM ADILLE DIXIT
HAEC OMNIA CUSTODIVI A IUVENTUTE
AUDIENS AUTEM IHS DIXIT ILLI ADHUC UNUM TIBI
DEEST OMNIA QUAE HABES VENDE
ET DA PAUPERIBUS ET HABEBIS THESAURUM
IN CAELIS ET VENI SEQUERE ME
ILLE AUTEM AUDIENS HAEC TRISTIS FACTUS EST
ERAT ENIM DIVES VALDE VIDENS AUTEM EUM
TRISTEM FACTUM DIXIT IHS
QUAM DIFFICILE QUI PECUNIAS HABENT
IN REGNUM DEI INTROIBUNT
FACILIUS EST AUTEM CAMELLUM
PER FORAMEN ACUS TRANSIRE
QUAM DIVITEM INTROIRE IN REGNUM
DEI DIXERUNT ERGO QUI AUDIERUNT ET QUIS
POTEST SALVARI ADILLE DIXIT QUAE IMPOSSIBILIA SUNT
IN HOMINIBUS APUD DM POSSIBILIA SUNT
DIXIT AUTEM PETRUS ECCE NOS QUAE NOSTRA SUNT
RELIQUIMUS ET SECUTI SUMUS TE
AD ILLE DIXIT ILLIS AMEN DICO VOBIS
NEMO EST QUI DIMISIT DOMOS
AUT PARENTES AUT FRATRES AUT SORORES
AUT UXOREM AUT FILIOS PROPTER REGNUM DEI
QUI NON ACCIPIET SEPTI ESTANTUM IN

K 3

F. 259

Luc. XVIII, 18 - 30.

ΚΑΙΡΩΤΟΥΤΩ ΚΑΙΕΝΤΩΑΙΩΝΙ
ΤΩΕΡΧΟΜΕΝΩΖΩΗΝΑΙΩΝΙΟΝ
ΚΕ: ΠΑΡΑΛΑΒΩΝΔΕΤΟΥΣ·ΙΒ·ΕΙΠΕΝΑΥΤΟΙΣ
ΙΔΟΥΑΝΑΒΑΙΝΟΜΕΝΕΙΣΙΕΡΟΥΣΑΛΗΜ
ΚΑΙΤΕΛΕΣΘΗΣΕΤΑΙΠΑΝΤΑΤΑΓΕΓΡΑΜΜΕΝΑ
ΔΙΑΤΩΝΠΡΟΦΗΤΩΝΤΟΥΥΙΟΥΤΟΥΑΝΘΡΩΠΟΥ
ΟΤΙΠΑΡΑΔΟΘΗΣΕΤΑΙΤΟΙΣΕΘΝΕΣΙΝΚΑΙ
ΕΝΠΑΙΧΘΗΣΕΤΑΙΚΑΙΕΝΥΒΡΙΣΘΗΣΕΤΑΙ
ΚΑΙΜΑΣΤΙΓΩΣΑΝΤΕΣ ΑΠΟΚΤΕΙΝΟΥΣΙΝ
ΑΥΤΟΝ ΚΑΙΤΗΙΗΜΕΡΑΙΤΡΙΤΗ
ΚΣ: ΑΝΑΣΤΗΣΕΤΑΙ·ΑΥΤΟΙΔΕΤΟΥΤΩΝΟΥΔΕΝ
ΣΥΝΗΚΑΝ ΑΛΛΗΝΤΟΡΗΜΑΚΕΚΡΥΜΜΕΝΟΝ
ΑΠΑΥΤΩΝΚΑΙΟΥΚΕΓΙΝΩΣΚΟΝΤΑ
ΚΖ: ΛΕΓΟΜΕΝΑ ΕΓΕΝΕΤΟΔΕΕΝΤΩΕΓΓΙΖΕΙΝ
ΑΥΤΟΝΕΙΣΙΕΡΕΙΧΩ ΤΥΦΛΟΣΤΙΣ
ΕΠΑΙΤΩΝΕΚΑΘΗΤΟΠΑΡΑΤΗΝΟΔΟΝ
ΑΚΟΥΣΑΣΟΧΛΟΥΔΙΑΠΟΡΕΥΟΜΕΝΟΥ
ΕΠΥΝΘΑΝΕΤΟΤΙΑΝΕΙΗΤΟΥΤΟ
ΑΠΗΓΓΕΙΛΑΝΔΕΑΥΤΩΟΤΙΙΗΣΟΝΑΖΑΡΗΝΟΣ
ΠΑΡΕΡΧΕΤΑΙΟΔΕΕΒΟΗΣΕΝΛΕΓΩΝ
ΙΗΥΥΙΕΔΑΥΕΙΔΕΛΕΗΣΟΝΜΕ ΟΙΔΕ
ΠΡΟΑΓΟΝΤΕΣΕΠΕΤΕΙΜΩΝΑΥΤΩΙΝΑ
ΣΕΙΓΗΣΗΑΥΤΟΣΔΕΜΑΛΛΟΝΕΚΡΑΖΕΝ
ΥΙΟΣΔΑΥΕΙΔ·ΕΛΕΗΣΟΝΜΕ ΣΤΑΘΕΙΣΔΕΙΗΣ
ΕΚΕΛΕΥΣΕΝΑΥΤΟΝΑΧΘΗΝΑΙ·
ΕΓΓΙΣΑΝΤΟΣΔΕΑΥΤΟΥ ΕΠΗΡΩΤΗΣΕΝ
ΑΥΤΟΝΤΙΣΟΙΘΕΛΕΙΣΠΟΙΗΣΩ ΟΔΕΕΙΠΕΝ
ΚΕ ΙΝΑΑΝΑΒΛΕΨΩ ΚΑΙΑΠΟΚΡΙΘΕΙΣ·
ΕΙΠΕΝΑΥΤΩ ΑΝΑΒΛΕΨΟΝ ΗΠΙΣΤΙΣΣΟΥ
ΣΕΣΩΚΕΝΣΕ ΚΑΙΠΑΡΑΧΡΗΜΑ
ΑΝΕΒΛΕΨΕΝ ΚΑΙΗΚΟΛΟΥΘΕΙΑΥΤΩ
ΚΗ: ΔΟΞΑΖΩΝΤΟΝΘΝ·ΚΑΙΠΑΣΟΛΑΟΣ
ΙΔΩΝΕΔΩΚΕΝΑΙΝΟ[illegible]ΞΑΝΤΩΘΩ ΚΑΙ

TEMPOREHOC ETINSAECULUM
UENTURUMUITAMAETERNAM
ADSUMENSAUTEM·XII· DIXITILLIS
ECCEASCENDIMUS INHIERUSALEM
ETCONSUMMABUNTUROMNIAQUAESCRIPTASUN
PERPROFETAS DEFILIOHOMINIS
QUONIAMTRADETURGENTIBUS ET
INIURIABITURETESPUENTINEUM
ETFLAGELLISCAESUM OCCIDENT
EUMETTERTIADIE
RESURGET IPSIAUTEMHORUMNIHIL
INTELLEXERUNT SEDERATUERBUMABSCONSU
ABEIS ETNESCIEBANTQUAE
DICEBANTURFACTUMESTAUTEMINEO
CUMADPROPIARETIERICHO CAECUSQUIDEM
MENDICUSSE DEBATSECUSUIAM
AUDIENSAUTEMTURBAMPRAETEREUNTEM
INTERROGABAT QUIDNAMESSET HOC
DIXERUNTAUTEMILLI QUIA IHS NAZORAEUS
TRANSIT ADILLE EXCLAMAUIT DICENS
IHU FILIDAUID MISERERE MEI ADILLI
QUIANTECEDEBANT INCREPABANTILLUMUT
TACERET ADILLEMAGIS CLAMABAT
FILIUSDAUID MISERERE MIHI STANSAUTEMIHS
IUSSITEUMADDUCI
CUMADPROPIASSET AUTEMINTERROGAUIT
EUMQUIDUISTIBIFACIAM ADILLEDIXIT
DMEUTUIDEAM ETRESPONDENS
DIXITEIRESPICE FIDESTUA
SALBUMTEFECIT ETCONFESTIM
RESPEXIT ETSEQUEBATUREUM
HONORANS DM ETOMNISPOPULUS
UIDENSDEDIT GLORIAM DEO/ET

Cap. XVIII.

K 4

F. 260

Luc. XVIII. 30-43.

XIX

ΚΑΙΕΙCΕΛΘΩΝΔΙΗΡΧΕΤΟΤΗCΙΕΡΕΙΧΩ
ΚΑΙΙΔΟΥΑΝΗΡΟΝΟΜΑΤΙΖΑΚΧΑΙΟC
ΟΥΤΟCΗΝΑΡΧΙΤΕΛΩΝΗCΚΑΙΑΥΤΟCΠΛΟΥCΙΟC
ΚΑΙΕΖΗΤΕΙΙΔΕΙΝΤΟΝΙΗΝΤΙCΕCΤΙΝ
ΚΑΙΟΥΚΗΔΥΝΑΤΟΑΠΟΤΟΥΟΧΛΟΥ
ΟΤΙΤΗΗΛΙΚΙΑΜΕΙΚΡΟCΗΝΤΩΚΑΙΠΡΟΔΡΑΜΩΝ
ΕΝΠΡΟCΘΕΝΑΝΕΒΗΕΠΙCΥΚΟΜΟΡΕΑΝ
ΙΝΑΙΔΗΑΥΤΟΝΟΤΙΕΚΕΙΝΗΗΜΕΛΛΕΝ
ΔΙΕΡΧΕCΘΑΙΚΑΙΕΓΕΝΟΜΕΝΟCΕΙΔΕΝΑΥΤΟΝ
ΖΑΚΧΑΙΕCΠΕΥCΟΝΚΑΤΑΒΗΘΙΟΤΙCΗΜΕΡΟΝ
ΕΝΤΩΟΙΚΩCΟΥΔΕΙΜΕΜΕΙΝΑΙ
ΚΑΙCΠΕΥCΑCΚΑΤΕΒΗΚΑΙΥΠΕΔΕΞΑΤΟ
ΑΥΤΟΝΧΑΙΡΩΝΚΑΙΙΔΟΝΤΕCΠΑΝΤΕC
ΔΙΕΓΟΓΓΥΖΟΝΟΤΙΠΑΡΑΑΜΑΡΤΩΛΩ
ΑΝΔΡΙΕΙCΗΛΘΕΝΚΑΤΑΛΥCΑΙ ΠΑΘΕΙCΑΕ
ΩZΑΚΧΑΙΟCΕΙΠΕΝΠΡΟCΤΟΝ ΠΑΥΛΟΥ
ΤΑΗΜΥCΦΗΤΩΝΥΠΑΡΧΟΝΤΩΝΜΟΥΚΕ
ΤΟΙCΠΤΩΧΟΙCΔΙΔΩΜΙΚΑΙΕΙΤΙΝΟCΤΙ
ΕCΥΚΟΦΑΝΤΗCΑ ΑΠΕΔΙΔΟΥΜΙ
ΤΕΤΡΑΠΛΟΥΝ ΕΙΠΕΝΔΕΠΡΟCΑΥΤΟΝ
ΟΤΙCΗΜΕΡΟΝCΩΤΗΡΙΑ ΕΝΤΩΟΙΚΩ
ΤΟΥΤΩΕΓΕΝΕΤΟ ΚΑΘΟΤΙΚΑΙΑΥΤΟC
CIKZ: ΥΙΟCΑΒΡΑΑΜΕCΤΙΝ·ΗΛΘΕΝΓΑΡΟΥΙΟC
ΤΟΥΑΝΘΡΩΠΟΥΖΗΤΗCΑΙΚΑΙCΩCΑΙ
CIKZ: ΤΟΑΠΟΛΩΛΟC·ΑΚΟΥΟΝΤΩΝΔΕΑΥΤΩΝ
ΤΑΥΤΑΠΡΟCΘΕΙCΕΙΠΕΝΠΑΡΑΒΟΛΗΝ
ΔΙΑΤΟΕΙΝΑΙΑΥΤΟΝΕΓΓΥC ΙΕΡΟΥCΑΛΗΜ
ΚΑΙΔΟΚΕΙΝΟΤΙΜΕΛΛΕΙΠΑΡΑΧΡΗΜΑ
ΗΒΑCΙΛΕΙΑΤΟΥΘΥ ΑΝΑΦΑΙΝΕCΘΑΙ
CIKH: ΕΙΠΕΝΔΕ : ΑΝΘΡΩΠΟCΤΙCΕΥΓΕΝΗC
ΕΠΟΡΕΥΕΤΟΕΙCΧΩΡΑΝΜΑΚΡΑΝΛΑΒΕΙΝ
CIKΘ: ΒΑCΙΛΕΙΑΝΚΑΙΥΠΟCΤΡΕΨΕ·ΚΑΛΕCΑCΔΕ

F. 260 b

ET INTRANS PERTRANSIBAT IERICHO
ET ECCE VIR NOMINE ZACCHAEUS XXX.
HIC ERAT PRINCEPS PUBLICANORUM ET IPSE DIVES
ET QUAEREBAT VIDERE IESUM QUI ESSET
ET NON POTERAT A TURBA
QUIA STATURA PUSILLUS ERAT ET ANTECEDENS
AD ANTE ASCENDIT IN ARBOREM
UT VIDERET EUM QUIA INDE ERAT
TRANSITURUS ET FACTUM EST CUM
VENISSET AD LOCUM RESPICIENS VIDIT EUM
ZACCHAEE FESTINANS DESCENDE QUIA HODIE
IN DOMO TUA OPORTET ME MANERE
ET FESTINANS DESCENDIT ET SUSCEPIT
EUM GAUDENS ET VIDENTES OMNES
MURMURABANT QUIA AD PECCATOREM
HOMINEM [redacted] MANERE STANS AUTEM
ZACCHAEUS [redacted] DIXIT AD DOM ECCE
DIMIDIUM BONORUM MEORUM DOMINE
PAUPERIBUS DO ET SI CUIUS ALIQUID
CALUMNIATUS FUERO
QUADRUPLUM DIXIT AUTEM IHS
QUONIAM HODIE SALUS IN DOMO
HAC FACTA EST QUONIAM ET HIC
FILIUS ABRAHAM EST VENIT ENIM FILIUS
HOMINIS QUAERERE ET SALVARE
QUOD PERIERAT AUDIENTIUM AUTEM EORUM
HAEC DICIENS DIXIT PARABOLAM
PROPTER QUOD ESSET IUXTA HIERUSALEM
ET PUTARE QUIA INCIPIET CONFESTIM
REGNUM DEI REVELARI
DIXIT AUTEM HOMO QUIDAM NOBILIS
ABIIT IN REGIONEM LONGINQUAM ACCIPERE
REGNUM ET REVERTI VOCANS AUTEM

240

F. 261

Luc: XIX. 1-13.

ΚΑΤ. ΛΟΥΚΑΝ.

ΔΕΚΑΔΟΥΛΟΥCΑΥΤΟΥ ΕΔωΚΕΝΑΥΤΟΙC
ΔΕΚΑΜΝΑC ΚΑΙΕΙΠΕΝΠΡΟCΑΥΤΟΥC
ΠΡΑΓΜΑΤΕΥCΕCΘΑΙΕΝCΕΡΧΟΜΑΙ ΟΙΔΑ
ΠΟΛΕΙΤΑΙ ΕΜΕΙCΟΥΝΑΥΤΟΝ ΚΑΙ ΕΝΕΠΕΜΨΑ
ΠΡΕCΒΙΑΝ ΟΠΙCΩΑΥΤΟΥ ΛΕΓΟΝΤΕC
ΟΥΘΕΛΟΜΕΝ ΤΟΥΤΟΝ ΒΑCΙΛΕΥCΑΙ ΕΦ ΗΜΑC
ΚΑΙ ΕΓΕΝΕΤΟ ΕΠΑΝΕΛΘΕΙΝ ΑΥΤΟΝ ΛΑΒΟΝΤΑ
ΤΗΝ ΒΑCΙΛΕΙΑΝ ΚΑΙ ΕΙΠΕΝ ΦωΝΗΘΗΝΑΙ
ΑΥΤΟΥ ΤΟΥC ΔΟΥΛΟΥC ΟΙC ΔΕΔωΚΕΙ ΤΟ
ΑΡΓΥΡΙΟΝ ΙΝΑ ΓΝΟΙ ΤΙ ΔΙΕΠΡΑΓΜΑΤΕΥCΑΝΤΟ
ΓΑΡΕΓΕΝΕΤΟ ΔΕ ΟΠΡΩΤΟC ΛΕΓΩΝ ΚΕ
ΗΜΝΑ CΟΥ ΔΕΚΑΜΝΑC ΠΡΟCΗΡΓΑCΑΤΟ
ΩΛΕΕΙΠΕΝ ΑΥΤω ΕΥΓΕ ΑΓΑΘΕ ΔΟΥΛΕ
ΟΤΙ ΕΝ ΕΛΑΧΙCΤω ΠΙCΤΟC ΕΓΕΝΟΥ ΙCΘΙ
ΕΞΟΥCΙΑΝ ΕΧωΝ ΕΠΑΝω ΔΕΚΑ ΠΟΛΕωΝ
ΚΑΙ ΟΕΤΕΡΟC ΕΛΘωΝ ΕΙΠΕΝ ΚΕ ΗΜΝΑ CΟΥ
ΠΕΝΤΕ ΕΠΟΙΗCΕΝ ΜΝΑC ΕΠΙ ΤΑ ΔΥΟ
ΚΑΙ ΤΟΥΤω ΓΕΙΝΟΥ ΚΑΙ CΥ ΕΠΑΝω ΠΕΝΤΕ
ΠΟΛΕωΝ ΚΑΙ ΟΕΤΕΡΟC ΗΛΘΕ ΛΕΓωΝ
ΚΕ ΙΔΟΥ ΗΜΝΑ CΟΥ ΗΝ ΕΙΧΟΝ ΑΠΟΚΕΙΜΕΝΗΝ
ΕΝ CΟΥΔΑΡΙω ΟΤΙ ΕΦΟΒΗΘΗΝ CΕ
ΑΝΘΡωΠΟC ΓΑΡ ΕΙ ΑΥCΤΗΡΟC ΑΙΡΕΙC
ΟΟΥ ΚΕΤΘΗΚΑC ΚΑΙ ΘΕΡΙΖΕΙC ΟΟΥ ΚΕCΠΕΙΡΑC
ΩΛΕΕΙΠΕΝ ΑΥΤω ΕΚ ΤΟΥ CΤΟΜΑΤΟC CΟΥ
ΚΡΕΙΝω CΕ ΠΟΝΗΡΕ ΔΟΥΛΕ ΗΔΕΙC ΟΤΙ
ΕΓω ΑΝΘΡωΠΟC ΑΥCΤΗΡΟC ΕΙΜΙ ΑΙΡω
ΟΟΥ ΚΕΤΘΗΚΑ ΚΑΙ ΘΕΡΙΖω ΟΟΥ ΚΕCΠΕΙΡΑ
ΔΙΑ ΤΙ ΟΥΝ ΟΥΚ ΕΔΩΚΑC ΤΟ ΑΡΓΥΡΙΟΝ ΜΟΥ
ΕΠΙ ΤΡΑΠΕΖΑΝ ΚΑΓω ΕΛΘωΝ CΥΝ ΤΟΚω ΑΝ
ΕΠΡΑΞΑ ΑΥΤΟ ΕΙΠΕ ΝΑΙ ΕΤΟΙCΠΑΡΕCΤΩCΙ
ΑΡΑΤΕ ΑΠ ΑΥΤΟΥ ΚΑΙ ΔΟΤΕ ΤΩ ΕΧΟΝΤΙ ΤΑC
ΔΕΚΑ ΜΝΑC ΕΧΟΝΤΙ ΔΕ ΛΕΓω ΓΑΡ ΥΜΕΙΝ
ΟΤΙ ΠΑΝΤΙ ΤΩ ΕΧΟΝΤΙ ΔΟΘΗCΕΤΑΙ

F. 261 b

decem̄ seruos suos dedit eis
decem nas et dixit ad eos
negotiamini dum uenio
ciues autem oderant eum et miserunt
legatos post illum dicentes
nolumus hunc regnare super nos
et factum est reuerti eum accipientem
regnum et dixit uocari
seruos suos quibus dederat
pecuniam ut sciat quid negotiati sunt
Aduenit ergo primus dicens dne
mna tua decem nas ad quisitus
Ad illed dixit illi euge serue
quoniam in modico fidelis fuisti esto
potestatem habens super decem ciuitates
Et alius uenit dicens dne mna tua
quinque ad quisiuit mnas dixit autem
et huic esto et tu super quinque
ciuitates Et alius uenit dicens
dne ecce mna tua quam habebam repositam
in sudario quoniam timebam te
homo es enim austerus tollis
quod non posuisti et metis quod non seminasti
Ad ille dixit illi de ore tuo
iudicabo te serue inique sciebas quia
ego homo sum austerus tollo
quod non posui et meto quod non seminaui
quare ergo non dedisti pecuniam meam
super mensam et ego ueniens cum usura
exigebam illud dixit autem his qui astabant
tollite ab eo et date ei qui
decem nas habet dico enim uobis
quoniam omni habenti dabitur

ΑΠΟΔΕΤΟΥΜΗΕΧΟΝΤΟΣ ΚΑΙΟΕΧΕΙ
ΑΡΘΗΣΕΤΑΙΑΠΑΥΤΟΥ· ΠΛΗΝΕΚΕΙΝΟΥΣ
ΤΟΥΣΕΧΘΡΟΥΣΜΟΥ ΤΟΥΣΜΗΘΕΛΟΝΤΑΣΜΕ
ΒΑΣΙΛΕΥΣΑΙΝΕΠΙΑΥΤΟΥΣ ΑΓΑΓΕΤΕΩΔΕ
ΚΑΙΚΑΤΑΣΦΑΞΑΤΕ ΕΝΩΠΙΟΣΘΕΝΜΟΥ
ΚΑΙΤΟΝΑΧΡΕΙΟΝΔΟΥΛΟΝ ΕΚΒΑΛΕΤΕ
ΕΙΣΤΟΣΚΟΤΟΣΤΟΕΞΩΤΕΡΟΝΕΚΕΙΣΕΣΤΑΙ
ΟΚΛΑΥΘΜΟΣΚΑΙΟΒΡΥΓΜΟΣΤΩΝΟΔΟΝΤΩΝ
ΚΑΙΕΠΩΝ ΤΑΥΤΑ ΕΠΟΡΕΥΕΤΟ ΑΝΑΒΑΙΝΩΝ
ΑΕΙΣΙΕΡΟΥΣΑΛΗΜ ΚΑΙΕΓΕΝΕΤΟΩΣΗΓΓΙΣΕΝ
ΕΙΣΒΗΘΦΑΓΗΚΑΙΒΗΘΑΝΙΑΝΠΡΟΣΤΟΟΡΟΣ
ΤΩΝΕΛΑΙΩΝΚΑΛΟΥΜΕΝΩΝ
ΑΠΕΣΤΕΙΛΕΝΔΥΟΤΩΝΜΑΘΗΤΩΝΑΥΤΟΥ
ΛΕΓΩΝΥΠΑΓΕΤΕΙΣΤΗΝΚΑΤΕΝΑΝΤΙ
ΚΩΜΗΝΚΑΙΕΙΣΠΟΡΕΥΟΜΕΝΟΝΑΝΕΥΡΗΣΕΤΕΠΩΛΟΝ
ΕΦΟΝΟΥΔΕΙΣΑΝΘΡΩΠΩΝΚΑΘΙΣΕΝ ΚΑΛΥΟΝΤΕΣΑΓΑΓΕΤΕ
ΚΑΙΑΝΤΙΣΥΜΑΣΕΡΩΤΑ ΟΥΤΩΣΕΡΕΙΤΕ ΟΤΙΟΚΣ
ΑΥΤΟΥΧΡΕΙΑΝΕΧΕΙ ΚΑΙΑΠΕΛΘΟΝΤΕΣΑΝΕΥΡΟΝ
ΟΤΙΟΚΣ ΑΥΤΟΥΧΡΕΙΑΝΕΧΕΙ ΚΑΙΑΓΑΓΟΝΤΕΣ
ΤΟΝΠΩΛΟΝΕΠΕΡΙΨΑΝΤΑΪΜΑΤΙΑΑΥΤΩΝ
ΕΠΑΥΤΟΝΚΑΙΕΠΕΒΙΒΑΣΑΝΤΟΝΙΗΝ
ΠΟΡΕΥΟΜΕΝΟΥΔΕΑΥΤΟΥΥΠΕΣΤΡΩΝΝΥΟΝ
ΤΑΪΜΑΤΙΑΑΥΤΩΝΕΠΙΖΟΝΤΩΝΑΥΤΩΝ
ΠΡΟΣΤΗΝΚΑΤΑΒΑΣΙΝΤΟΥΟΡΟΥΣΤΩΝΕΛΑΙΩΝ
ΗΡΞΑΤΟΠΑΝΤΟΠΛΗΘΟΣΤΩΝΜΑΘΗΤΩΝ
ΧΑΙΡΟΝΤΕΣΑΙΝΕΙΝΤΟΝΘΝΠΕΡΙΠΑΝΤΩΝ
ΩΝΕΙΔΟΝΓΕΙΝΟΜΕΝΩΝΔΥΝΑΜΕΩΝΤΕΣ
ΕΥΛΟΓΗΜΕΝΟΣΟΕΡΧΟΜΕΝΟΣΕΝΟΝΟΜΑΤΙΚΥ
ΕΥΛΟΓΗΜΕΝΟΣΟΒΑΣΙΛΕΥΣΕΙΡΗΝΗ
ΕΝΟΥΡΑΝΩΚΑΙΔΟΞΑΕΝΥΨΙΣΤΟΙΣ
ΤΙΝΕΣΔΕΤΩΝΦΑΡΙΣΑΙΩΝΑΠΟΤΟΥΟΧΛΟΥ
ΕΙΠΑΝΠΡΟΣΑΥΤΟΝΔΙΔΑΣΚΑΛΕΕΠΕΤΙΜΗΣΟΝ
ΤΟΙΣΜΑΘΗΤΑΙΣΣΟΥ ΑΠΟΚΡΙΘΕΙΣΑΕ
ΛΕΓΕΙΑΥΤΟΙΣΛΕΓΩΥΜΕΙΝΟΤΙΕΑΝΟΥΤΟΙ

F. 262 b

Luc. XIX. 26-40.

Abeo Autem qui non abet et quod habet
tollet ur ab eo uerumtamen illos
inimicos meos qui noluerunt me
regnare super eos adducite huc
et occidite in conspectu meo
et inutile me serbum eicite
in tenebras exteriores ibi erit
ploratus et stridor dentium
et haec cum dixisset ibat ascendens
Autem in hierusalem et factum est cum adpropiasset
in bet phage et bethania ad montem
oliueti qui uocatur
misit duos de discipulis suis
dicens ite in castellum quod contra est
castellum et introeuntes inuenietis pullum
in quem nemo hominum sedit et soluentes adducite
et si quis uobis dixerit quid hoc facitis dicetis quoniam dominus
eius opus habet et confestim dixerunt
quoniam dominus huius opus habet et adducent
pullum super miserunt tunicas suas
super eum et inposuerunt ihm
eunte autem illo substernebant
uestimenta sua in proprianti bus autem illis
adpropinquante iam illo ad descensum montis oliueti
coepit omnis multitudo discipulorum
gaudentes laudare deum omnibus
quibus uiderunt quae fiebant dicentes
benedictus qui uenit in nomine dmi
benedictus rex pax
in caelo et gloria in altissimis
quidam autem de pharisaeis de turba
dixerunt ad eum magister increpa
discipulos tuos respondens autem
dixit illis dico uobis quia si isti

ΣΕΙΓΗΣΟΥΣΙΝ ΟΙΛΙΘΟΙ ΚΡΑΖΟΝΤΑΙ
ΧΑΣ : ΚΑΙ ΩΣ ΗΓΓΙΣΕΝ ΙΔΩΝ ΤΗΝ ΠΟΛΙΝ
ΕΚΛΑΥΣΕΝ ΕΠ' ΑΥΤΗΝ ΛΕΓΩΝ ΟΤΙ
ΕΙ ΕΓΝΩΣ ΚΑΙ ΣΥ ΕΝ ΤΗ ΗΜΕΡΑ ΣΟΥ ΤΑΥΤΗ
ΤΑ ΠΡΟΣ ΕΙΡΗΝΗΝ ΣΟΙ ΝΥΝ ΔΕ ΕΚΡΥΒΗ ΑΠΟ
ΟΦΘΑΛΜΩΝ ΣΟΥ ΟΤΙ ΗΞΟΥΣΙΝ ΗΜΕΡΑΙ
ΚΑΙ ΒΑΛΟΥΣΙΝ ΕΠΙ ΣΕ ΟΙ ΕΧΘΡΟΙ ΣΟΥ ΧΑΡΑΚΑ
ΚΑΙ ΠΕΡΙΚΥΚΛΩΣΟΥΣΙΝ ΣΕ ΚΑΙ
ΣΥΝΕΞΟΥΣΙΝ ΣΕ ΠΑΝΤΟΘΕΝ
ΚΑΙ ΕΔΑΦΙΟΥΣΙΝ ΣΕ ΚΑΙ ΤΑ ΤΕΚΝΑ ΣΟΥ
ΧΑΖ : ΚΑΙ ΟΥΚ ΑΦΗΣΟΥΣΙΝ ΛΙΘΟΝ ΕΠΙ ΛΙΘΟΝ
ΕΝ ΣΟΙ ΑΝΘΩΝ ΟΥ ΚΕΓΝΩΣ
ΕΙΣ ΚΑΙΡΟΝ ΕΠΙΣΚΟΠΗΣ ΣΟΥ
ΧΗ : ΕΛΘΩΝ ΔΕ ΕΙΣ ΤΟ ΙΕΡΟΝ ΗΡΞΑΤΟ ΕΚΒΑΛΛΕΙΝ
ΤΟΥΣ ΠΩΛΟΥΝΤΑΣ ΕΝ ΑΥΤΩ ΚΑΙ ΑΓΟΡΑΖΟΝΤΑΣ
ΚΑΙ ΤΑΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ ΤΩΝ ΚΟΛΛΥΒΙΣΤΩΝ
ΕΞΕΧΕΕΝ ΚΑΙ ΤΑΣ ΚΑΘΕΔΡΑΣ ΤΩΝ ΠΩΛΟΥΝΤΩΝ
ΤΑΣ ΠΕΡΙΣΤΕΡΑΣ ΛΕΓΩΝ ΑΥΤΟΙΣ ΓΕΓΡΑΠΤΑΙ
ΟΤΙ Ο ΟΙΚΟΣ ΜΟΥ ΟΙΚΟΣ ΠΡΟΣΕΥΧΗΣ ΕΣΤΙΝ
ΥΜΕΙΣ ΔΕ ΕΠΟΙΗΣΑΤΕ ΑΥΤΟΝ ΣΠΗΛΑΙΟΝ ΛΗΣΤΩΝ
ΧΘ : ΚΑΙ ΗΝ ΔΙΔΑΣΚΩΝ ΤΟ ΚΑΘ' ΗΜΕΡΑΝ
ΕΝ ΤΩ ΙΕΡΩ ΟΙ ΔΕ ΑΡΧΙΕΡΕΙΣ
ΚΑΙ ΟΙ ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΣ ΚΑΙ ΟΙ ΠΡΩΤΟΙ
ΤΟΥ ΛΑΟΥ ΕΖΗΤΟΥΝ ΑΥΤΟΝ ΑΠΟΛΕΣΑΙ
ΚΑΙ ΟΥΧ ΗΥΡΙΣΚΟΝ ΤΙ ΠΟΙΗΣΩΣΙΝ ΑΥΤΩ
ΟΛΟΣ ΓΑΡ Ο ΛΑΟΣ ΑΠΑΣ ΕΚΡΕΜΑΤΟ ΑΚΟΥΕΙΝ
ΧΑ : ΑΥΤΟΥ : ΚΑΙ ΕΓΕΝΕΤΟ ΔΕ ΕΝ ΜΙΑ ΤΩΝ
ΗΜΕΡΩΝ ΔΙΔΑΣΚΟΝΤΟΣ ΑΥΤΟΥ ΕΝ ΤΩ
ΙΕΡΩ ΤΟΝ ΛΑΟΝ ΚΑΙ ΕΥΑΓΓΕΛΙΖΟΜΕΝΟΥ
ΕΠΕΣΤΗΣΑΝ ΟΙ ΑΡΧΙΕΡΕΙΣ ΚΑΙ ΟΙ
ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΣ ΣΥΝ ΤΟΙΣ ΠΡΕΣΒΥΤΕΡΟΙΣ
ΚΑΙ ΕΙΠΟΝ ΠΡΟΣ ΑΥΤΟΝ ΕΙΠΕ ΗΜΙΝ
ΕΝ ΠΟΙΑ ΕΞΟΥΣΙΑ ΤΑΥΤΑ ΠΟΙΕΙΣ

XX

TACUERINT LAPIDES CLAMABUNT
ET CUM ADPROPIASSET UIDENS CIUITATEM
FLEUIT SUPER EAM DICENS QUONIAM
SI SCISSES ET TU IN DIEM HOC
QUAE AD PACEM TIBI NUNC AUTEM ABSCONSUM EST
AB OCULIS TUIS QUONIAM UENIENT DIES
ET MITTENT SUPER TE INIMICI TUI SEPAEM
ET CIRCUMCINGENT TE ET
CONPRAEHENDENT UNDIQUE
ET AD NIHILUM DEDUCENT TE ET FILIOS TUOS
ET NON DIMITTENT LAPIDEM SUPER LAPIDEM
IN TE PROPTER QUOD NON COGNOUISTI
TEMPUS UISITATIONIS TUAE
UENIENS AUTEM IN TEMPLUM COEPIT EICERE
UENDENTES IN EO ET EMENTES
ET MENSAS NUMULARIORUM ET FUDIT ET
ET CATHEDRAS UENDENTIUM
COLUMBAS DICENS EIS SCRIPTUM EST
QUONIAM DOMUS MEA DOMUS ORATIONIS EST
UOS AUTEM FECISTIS ILLAM SPELUNCAM LATRONUM
ET ERAT DOCENS COTTIDIE
IN TEMPLO PRINCIPES AUTEM SACERDOTUM
ET SCRIBAE ET PRIMI
A POPULI QUAEREBANT EUM PERDERE EUM
POPULUS ENIM OMNIS PENDEBAT AUDIRE
EUM FACTUM EST AUTEM IN UNA Cap. XX.
B ET NON INUENIEBANT QUID FACERENT EI
DICERUM DOCENTE EO IN
TEMPLO POPULUM ET EUANGELIZANTE
ADSISTERUNT PRINCIPES SACERDOTUM ET
SCRIBAE CUM PRAESBYTERIS
ET DIXERUNT AD EUM DIC NOBIS
IN QUA POTESTATE HAEC FACIS

F. 264

Luc. XIX, 40 _ XX, 2.

καιτισεστινοδουλοσουτοσταυτηνποιησουσιαν
αποκριθεισαεπειπεντουσαυτουσ επερωτησωυμασ
καγωενλογονονεπιατεμοι
τοβαπτισματοσ ανουεξουησανουην
εξανθρωπωνοιδεσυνελογιζοντο
προσεαυτουσλεγοντεσοτιεαν
ειπωμενεξουρανουερειδιατιουκ
ουκεπιστευσατεαυτω καιεανειπωμεν
αποτωνανθρωπωνλιθασειημασ
απαντεσγαρπεπεισμενοιεισιν
ιωαννηνπροφητηνεγεγονεναι
καιαπεκριθησανμηειδεναιαυτουσ
τοποθεν καιοιησεειπεναυτοισ
ουδεεγωλεγωυμεινενηποιαεξουσια
ταυταποιωταυτηνπαραβοληνηρξατολεγειν
λιθονανεφυτευσενανθρωποσ
καιεξεδετοαυτονγεωργοισ
καιαπεδημησενχρονουσικανουσ
καιτωκαιρωαπεστειλενπροστουσγεωργουσ
δουλονινααπουτουκαρπουτουαμπελωνοσ
δωσιναυτωοιδειραντεσδεαυτον
εξαπεστειλανκενον καιεπεμψεν
ετερονδουλονοιδεκακεινονδειραντεσ
καιατιμασαντεσεξαπεστειλανκαινον
τριτονεπεμψενκαιτουτοντραυματισαντεσ
εξαπεστειλανκαινον δδεκτου
αμπελωνοσειπενπτποιησωπεμψω
τονυιονμουτονναγαπητονισωσ
εντραπησονται ιδοντεσδεαυτον
διελογιζοντοπροσαλληλουσλεγοντεσ
ουτοσεστινοκληρονομοσδευτε
αποκτεινωμεναυτονινημων
γενηταιηκληρονομιακαιεκβαλοντεσ

Luc. XX. 2-15.

ET QUIS EST QUI DEDIT TIBI HANC POTESTATEM
RESPONDENS AUTEM DIXIT AD EOS INTERROGABO VOS
ET EGO UNUM VERBUM QUOD DICITE MIHI
BAPTISMUS IOHANNIS DE CAELO ERAT
AUT AB HOMINIBUS AD ILLI COGITABANT
AD SEMETIPSOS DICENTES QUIA
DIXERIMUS DE CAELO DICET QUARE ERGO
NON CREDIDISTIS ET SI DIXERIMUS
AB HOMINIBUS LAPIDABIT NOS
POPULUS OMNIS ERAT ENIM
IOHANNEM PROPHETAM ESSE
ET RESPONDERUNT NESCIRE SE
UNDE ET IHS DIXIT ILLIS
NEC EGO DICO VOBIS IN QUA POTESTATE
HAEC FACIO DICEBAT AUTEM PARABOLAM HANC
UINEAM PLANTAUIT HOMO
ET TRADIDIT EAM AGRICOLIS
IPSE AUTEM PEREGRINATUS EST TEMPORA MULTA
QUO AUTEM TEMPORE MISIT AD AGRICOLAS
SERUUM UT DE FRUCTO UINEAE
DARENT EI AUTEM CAESUM EUM
DIMISERUNT UACUUM ET MISIT
ALIUM SERUUM ILLE AUTEM ET ILLUM CAESUM
ET INIURIANTES DIMISERUNT UACUUM
TERTIUM MISIT ET HUNC ILLI NERANTES
DIMISERUNT UACUUM DIXIT AUTEM
UINEAE DIXIT QUID FACIAM MITTAM
FILIUM MEUM DILECTUM FORSITAN HUNC
REUERENTIUR UIDENTES AUTEM ILLUM
COGITABANT AD INUICEM DICENTES
HIC EST HAERES UENITE
OCCIDAMUS ILLUM UT NOSTRA
HAEREDITAS ET EIICIENTES

31

F. 265

Luc. XX. 2-15.

ΑΥΤΟΝ ΕΞΩ ΤΟΥ ΑΜΠΕΛΩΝΟΣ ΑΠΕΚΤΕΙΝΑΝ
ΤΙΟΥΝ ΠΟΙΗΣΕΙ Ο ΚΣ ΤΟΥ ΑΜΠΕΛΩΝΟΣ
ΕΛΕΥΣΕΤΑΙ ΚΑΙ ΑΠΟΛΕΣΕΙ ΤΟΥΣ ΓΕΩΡΓΟΥΣ
ΚΑΙ ΔΩΣΕΙ ΤΟΝ ΑΜΠΕΛΩΝΑ ΑΛΛΟΙΣ
ΟΙΔΕ ΑΚΟΥΣΑΝΤΕΣ ΕΙΠΑΝ ΜΗ ΓΕΝΟΙΤΟ
ΟΔΕ ΕΝΒΛΕΨΑΣ ΑΥΤΟΙΣ ΕΙΠΕΝ ΤΙ ΟΥΝ ΕΣΤΙΝ
ΤΟ ΓΕΓΡΑΜΜΕΝΟΝ ΤΟΥΤΟ ΛΙΘΟΝ
ΑΠΕΔΟΚΙΜΑΣΑΝ ΟΙ ΟΙΚΟΔΟΜΟΥΝΤΕΣ
ΟΥΤΟΣ ΕΓΕΝΗΘΗ ΕΙΣ ΚΕΦΑΛΗΝ ΓΩΝΙΑΣ
ΠΑΣ Ο ΠΕΣΩΝ ΕΠΕΚΕΙΝΟΝ ΤΟΝ ΛΙΘΟΝ
ΣΥΝΘΛΑΣΘΗΣΕΤΑΙ Ο ΦΩΝΛΑΝΤΙΕΣΗ
CMδ: ΛΙΚΜΗΣΕΙ ΑΥΤΟΝ: ΚΑΙ ΕΖΗΤΟΥΝ
ΟΙ ΑΡΧΙΕΡΕΙΣ ΚΑΙ ΟΙ ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΣ
ΕΠΙΒΑΛΕΙΝ ΕΠ ΑΥΤΟΝ ΤΑΣ ΧΕΙΡΑΣ
ΑΥΤΗ ΤΗ ΩΡΑ ΕΦΟΒΗΘΗΣΑΝ ΔΕ ΤΟΝ ΛΑΟΝ
ΕΓΝΩΣΑΝ ΓΑΡ ΟΤΙ ΠΡΟΣ ΑΥΤΟΥΣ
ΕΙΡΗΚΕΝ ΤΗΝ ΠΑΡΑΒΟΛΗΝ ΤΑΥΤΗΝ
CMΓ: ΚΑΙ ΑΠΟΧΩΡΗΣΑΝΤΕΣ ΑΠΕΣΤΕΙΛΑΝ
ΕΝΚΑΘΕΤΟΥΣ ΥΠΟΚΡΙΝΟΜΕΝΟΥΣ
ΕΑΥΤΟΥΣ ΔΙΚΑΙΟΥΣ ΙΝΑ ΕΠΙΛΑΒΩΝΤΑΙ
ΑΥΤΟΥ ΤΩΝ ΛΟΓΩΝ ΩΣΤΕ ΠΑΡΑΔΟΥΝΑΙ
ΑΥΤΟΝ ΤΩ ΗΓΕΜΟΝΙ ΚΑΙ ΕΠΗΡΩΤΗΣΑΝ
ΑΥΤΟΝ ΛΕΓΟΝΤΕΣ ΔΙΔΑΣΚΑΛΕ ΟΙΔΑΜΕΝ
ΟΤΙ ΛΕΓΕΙΣ ΟΡΘΩΣ ΚΑΙ ΔΙΔΑΣΚΕΙΣ
ΚΑΙ ΟΥ ΛΑΜΒΑΝΕΙΣ ΠΡΟΣΩΠΟΝ
ΑΛΛΑ ΕΠ ΑΛΗΘΕΙΑΣ ΤΗΝ ΟΔΟΝ ΤΟΥ ΘΥ
ΔΙΔΑΣΚΕΙΣ ΕΞΕΣΤΙΝ ΗΜΕΙΝ ΦΟΡΟΝ
ΔΟΝΑΙ ΚΑΙΣΑΡΙ ΗΟΥ ΕΠΙΓΝΟΥΣ ΑΣ Ε
ΑΥΤΩΝ ΤΗΝ ΠΟΝΗΡΙΑΝ ΕΙΠΕΝ ΠΡΟΣ ΑΥΤΟΥΣ
ΤΙ ΜΕ ΠΕΙΡΑΖΕΤΕ ΔΕΙΞΑΤΕ ΜΟΙ ΤΟ
ΝΟΜΙΣΜΑ ΤΙΝΟΣ ΕΧΕΙ ΕΙΚΟΝΑ ΚΑΙ ΤΗΝ
ΕΠΙΓΡΑΦΗΝ ΑΠΟΚΡΙΘΕΝΤΕΣ ΕΙΠΟΝ ΚΑΙΣΑΡΟΣ
ΕΙΠΕΝ ΔΕ ΑΥΤΟΙΣ ΑΠΟΔΟΤΕ ΤΑ ΤΟΥ ΚΑΙΣΑΡΟΣ ΤΩ

F. 265 b

Luc. XX. 15-25.

EUMEXTRAUINEAMOCCIDERUNT
QUIDERGOFACIETDMS UINEAE
UENIETETPERDETAGRICOLAS
ETDABIT UINEAMALIIS
ADILLIAUDIENTESDIXERUNTABSIT
ADILLEINSPICIENSEOSDIXIT QUIDESTERGO
QUODSCRIPTUMEST HOCLAPIDEMQUEM
REPROBAUERUNTAEDIFICANTES
HICFACTUSESTINCAPUTANGULI
OMNISQUICAECIDERITSUPERILLUMLAPIDEM
CONFRINGETURSUPERAUTEMQUEMCECIDERIT
COMMINUETEUM ET QUAERERANT
PRINCIPESSACERDOTUMETSCRIBAE
MITTERESUPEREUMMANUS
IPSAHORATIMUERUNTAUTEMPOPULUM
SCIERUNTENIMQUONIAMADILLOS
DIXITPARABOLAMHANC
ETRECEDENTES MISERUNT
OBSIDUANOSINDOLOLOQUIENTES
ESSESEIUSTOSUTADPRAEHENDERENT
UERBORUMEIUS UTTRADERENT
EUMPRAESIDIETINTERROGAUERUNT
EUMDICENTES MAGISTERSCIMUS
QUONIAMDICESRECTE ETDOCES
ETNULLIUSACCIPIS PERSONAM
SEDINUERITATEUIAMDEI
DOCES LICETNOBIS TRIBUTUM
DARECAESARI AUTNON COGNOSCENSAUTEM
EORUMNEQUITATEMDIXITADEOS
QUIDMETEMPTATIS OSTENDITEMIHI
FIGURAMCUIUSHABETIMAGINEMETSUPER
INSCRIPTIONEM:RESPONDENTES DIXERUNTCAESARIS
ILLEAUTEMDIXITEIS REDDITEQUAESUNTCAESARIS

L 2

ΚΑΙCΑΡΙΚΑΙΤΑΤΟΥΘΥ
ΟΥΚΕΙCΧΥCΑΝΔΕΑΥΤΟΥ
ΕΠΙΛΑΒΕCΘΑΙΕΝΑΝΤΙΟΝΤΟΥΛΑΟΥ
ΚΑΙΘΑΥΜΑCΑΝΤΕCΕΠΙΤΗΑΠΟΚΡΙCΕΙ
ΑΥΤΟΥΕCΕΙΓΗCΑΝΠΡΟCΕΛΘΟΝΤΕCΔΕ
ΤΙΝΕCΤΩΝCΑΔΔΟΥΚΑΙΩΝΘΙΛΕΓΟΝΤΕC
ΑΝΑCΤΑCΙΝΜΗΕΙΝΑΙΕΤΙΗΡΩΤΗCΑΝ
ΑΥΤΟΝΛΕΓΟΝΤΕCΔΙΔΑCΚΑΛΕΜΩΥCΗ
ΕΓΡΑΨΕΝΗΜΙΝ ΕΑΝΤΙΝΟCΑΔΕΛΦΟC
ΑΠΟΘΑΝΗΤΕΚΝΟCΕΧΩΝΓΥΝΑΙΚΑ
ΙΝΑΛΑΒΗΟΑΔΕΛΦΟCΑΥΤΟΥΤΗΝΓΥΝΑΙΚΑ
ΚΑΙΕΞΑΝΑCΤΗCΗCΠΕΡΜΑΤΩΑΔΕΛΦΩΑΥΤΟΥ
ΗCΑΝΤΑΡΗΜΕΙΝΕΠΤΑΑΔΕΛΦΟΙ
ΚΑΙΟΠΡΩΤΟCΛΑΒΩΝΓΥΝΑΙΚΑΑΠΕΘΑΝΕΝ
ΑΤΕΚΝΟCΚΑΙΟΔΕΥΤΕΡΟCΚΑΙΟΤΡΙΤΟC
ΩCΑΥΤΩCΟΙΕΠΤΑΟΥΚΑΦΗΚΑΝΤΕΚΝΟΝ
ΚΑΙΑΠΕΘΑΝΟΝ ΥCΤΕΡΟΝΚΑΙΗΓΥΝΗ
ΑΠΕΘΑΝΕΝ ΕΝΤΗΟΥΝΑΝΑCΤΑCΕΙΤΙΝΟC
ΑΥΤΩΝΕCΤΑΙΓΥΝΗ ΟΙΓΑΡΕΙCΧΟΝΑΥΤΗΝ
ΓΥΝΑΙΚΑΚΑΙΕΙΠΕΝΙΠΡΟCΑΥΤΟΥC
ΟΙΥΙΟΙΤΟΥΑΙΩΝΟCΤΟΥΤΟΥΓΕΝΝΩΝΤΑΙ
ΚΑΙΓΕΝΝΩCΙΝΓΑΜΟΥCΙΝΚΑΙΓΑΜΟΥΝΤΑΙ
ΟΙΔΕΚΑΤΑΞΙΩΘΕΝΤΕCΤΟΥΑΙΩΝΟCΕΚΕΙΝΟΥ
ΤΥΧΕΙΝΚΑΙΤΗCΑΝΑCΤΑCΕΩCΤΗCΕΚ
ΝΕΚΡΩΝΟΥΤΕΓΑΜΟΥCΙΝΟΥΤΕ
ΓΑΜΙΖΟΝΤΑΙ· ΟΥΔΕΓΑΡΑΠΟΘΑΝΕΙΝ
ΕΤΙΔΥΝΑΜΕΛΛΟΥCΙΝ ΙCΑΓΓΕΛΟΙΓΑΡΕΙCΙΝΤΩΘΩ
ΤΗCΑΝΑCΤΑCΕΩCΥΙΟΙΟΝΤΕCΟΝΤΙΑΕ
ΕΓΕΙΡΟΝΤΑΙΟΙΝΕΚΡΟΙΜΩΥCΗCΕΔΗΛΩCΕΝ
ΕΠΙΤΗCΒΑΤΟΥΩCΛΕΓΕΥΚΥΡΙΟΝΤΟΝΘΝ
ΑΒΡΑΑΜΚΑΙΘΝΙCΑΚΚΑΙΘΝΙΑΚΩΒ
ΘCΝΕΚΡΩΝΘΥΚΕCΤΙΝΑΛΛΑΖΩΝΤΩΝ
ΠΑΝΤΕCΓΑΡΑΥΤΩΖΩΟΙΝ

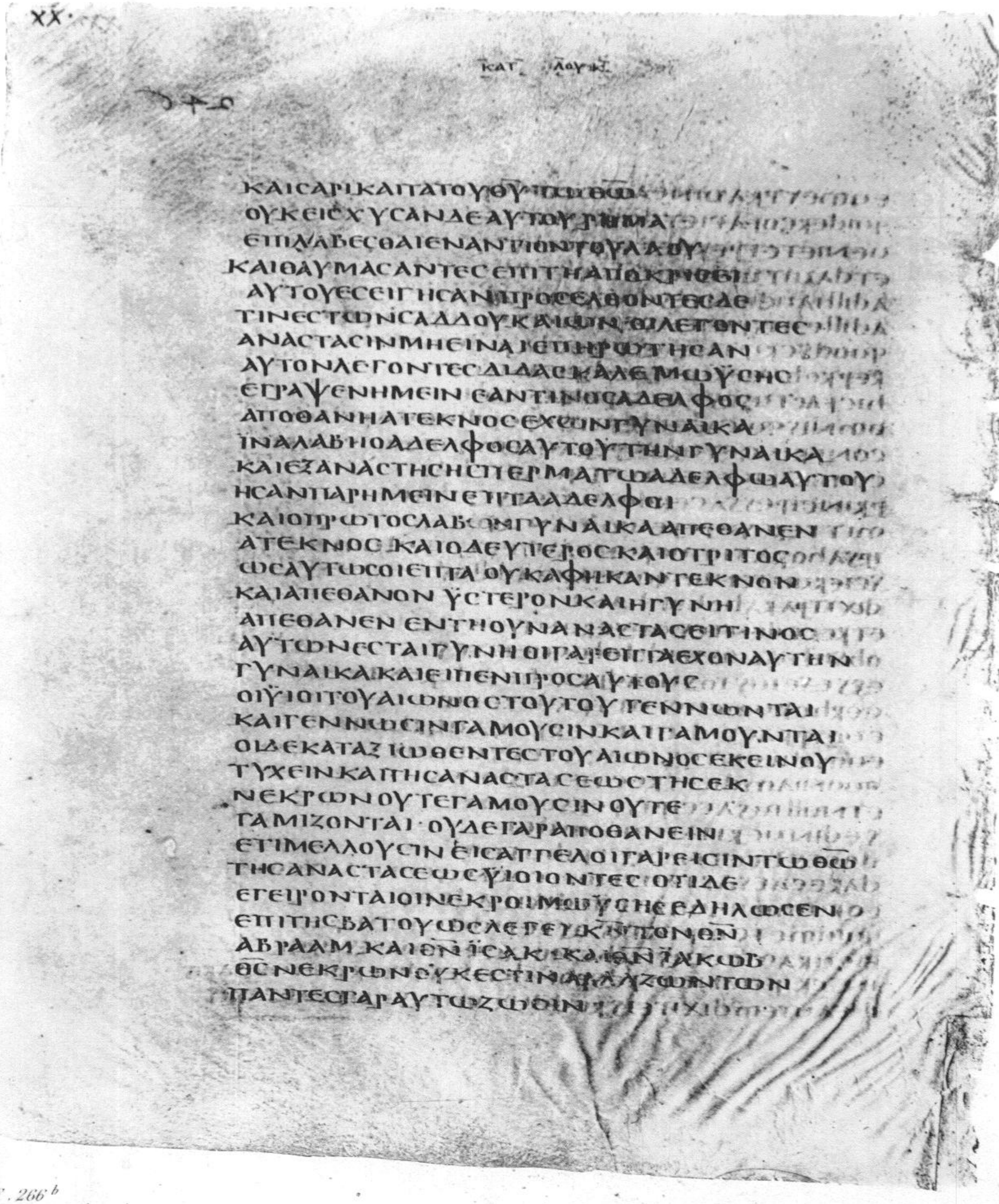
F. 266 b

CAESARI ET QUAE DEI SUNT DEO
NON POTUERUNT AUTEM EIUS VERBUM
ADPREHENDERE IN CONSPECTU POPULI
ET MIRANTES IN RESPONSIONE
EIUS TACUERUNT ACCENTES AUTEM
QUIDAM SADDUCAEORUM QUI DICUNT
RESURRECTIONEM NON ESSE INTERROGAVERUNT
EUM DICENTES MAGISTER MOYSES
SCRIPSIT NOBIS SI CUIUS FRATER
MORTUUS FUERIT SINE FILIIS HABENS UXOREM
UT ACCIPIAT FRATER EIUS UXOREM EIUS
ET RESUSCITET SEMEN FRATRI SUO
ERANT APUT NOS SEPTEM FRATRES
ET PRIMUS ACCIPIENS UXOREM MORTUUS EST
SINE FILIIS ET SECUNDUS ET TERTIUS
SIMILITER ET SEPTEM NON DIMISERUNT FILIOS
ET MORTUI SUNT NOUISSIME ET MULIER
MORTUA EST IN RESURRECTIONE ERGO CUIUS
EORUM ERIT UXOR SEPTEM ENIM HABUERUNT EAM
UXOREM ET DIXIT AD EOS
FILII HUIUS SAECULI PARIUNT
ET PARIUNT NUBUNT ET NUBUNTUR
QUI AUTEM DIGNI FUERINT SAECULI HUIUS
OBTINERE ET RESURRECTIONIS EX
MORTUIS NEQUE NUBUNT NEQUE
NUBUNTUR NEC ENIM MORI
ADHUC POSSUNT EQUALES ANGELIS ENIM SUNT DEI
CUM SINT RESURRECTIONIS FILII QUIA AUTEM
RESURGUNT MORTUI MOYSES SIGNIFICAUIT
IN RUBO QUOMODO DICIT DOM DM
ABRAHAM ET DM ISAAC ET DM IACOB
DS MORTUORUM NON EST DEUS VIVORUM
OMNES ENIM ILLI VIVUNT

L 3

F. 267

Luc. XX. 25 - 38



καὶ σπέρμα τῷ ἀδελφῷ αὐτοῦ
ἦσαν ἑπτὰ ἀδελφοί καὶ ὁ πρῶτος λαβὼν γυναῖκα ἀπέθανεν
ἄτεκνος καὶ ὁ δεύτερος καὶ ὁ τρίτος ἔλαβεν αὐτὴν ὡσαύτως δὲ καὶ οἱ ἑπτὰ οὐ κατέλιπον τέκνον
καὶ ἀπέθανον ὕστερον καὶ ἡ γυνὴ ἀπέθανεν ἐν τῇ οὖν ἀναστάσει τίνος αὐτῶν ἔσται γυνή ἡ γὰρ ἑπτὰ ἔσχον αὐτὴν
γυναῖκα καὶ ἔφη πρὸς αὐτοὺς
ὁ Ἰησοῦς οἱ υἱοὶ τοῦ αἰῶνος τούτου γαμοῦσιν καὶ γαμίσκονται
οἱ δὲ καταξιωθέντες τοῦ αἰῶνος ἐκείνου
τυχεῖν καὶ τῆς ἀναστάσεως τῆς ἐκ
νεκρῶν οὔτε γαμοῦσιν οὔτε
γαμίζονται· οὐδὲ γὰρ ἀποθανεῖν
ἔτι μέλλουσιν ἰσάγγελοι γάρ εἰσιν καὶ τῷ θῷ
τῆς ἀναστάσεως υἱοὶ ὄντες· ὅτι δὲ
ἐγείρονται οἱ νεκροὶ μωϋσῆς ἐμήνυσεν
ἐπὶ τῆς βάτου ὡς λέγει κ̄ν̄ τὸν θ̄ν̄
Ἀβραὰμ καὶ θ̄ν̄ Ἰσαὰκ καὶ θ̄ν̄ Ἰακώβ
θ̄ς δὲ νεκρῶν οὐκ ἔστιν ἀλλὰ ζώντων· πάντες γὰρ αὐτῷ ζῶσιν

F. 266 b

CAESARI ET QUAE DEI SUNT DEO
NON POTUERUNT AUTEM EIUS VERBUM
ADPREHENDERE IN CONSPECTU POPULI
ET MIRANTES IN RESPONSIONE
EIUS TACUERUNT ACCENTES AUTEM
QUIDAM SADDUCAEORUM QUI DICUNT
RESURRECTIONEM NON ESSE INTERROGAVERUNT
EUM DICENTES MAGISTER MOYSES
SCRIPSIT NOBIS SI CUIUS FRATER
MORTUUS FUERIT SINE FILIIS HABENS UXOREM
UT ACCIPIAT FRATER EIUS UXOREM EIUS
ET RESUSCITET SEMEN FRATRI SUO
ERANT APUD NOS SEPTEM FRATRES
ET PRIMUS ACCIPIENS UXOREM MORTUUS EST
SINE FILIIS ET SECUNDUS ET TERTIUS
SIMILITER ET SEPTEM NON DIMISERUNT FILIOS
ET MORTUI SUNT NOVISSIME ET MULIER
MORTUA EST IN RESURRECTIONE ERGO CUIUS
EORUM ERIT UXOR SEPTEM ENIM HABUERUNT EAM
UXOREM ET DIXIT AD EOS
FILII HUIUS SAECULI PARIUNTUR
ET PARIUNT NUBUNT ET NUBUNTUR
QUI AUTEM DIGNI FUERINT SAECULI HUIUS
OBTINERE ET RESURRECTIONIS EX
MORTUIS NEQUE NUBUNT NEQUE
NUBUNTUR NEC ENIM MORI
AD HUC POSSUNT AEQUALES ANGELIS ENIM SUNT DEO
CUM SINT RESURRECTIONIS FILII QUIA AUTEM
RESURGUNT MORTUI MOYSES SIGNIFICAUIT
IN RUBO QUO MODO DICIT DOM DM
ABRAHAM ET DM ISAAC ET DM IACOB
DS MORTUORUM NON EST DEUS VIVORUM
OMNES ENIM ILLI VIVUNT

L 3

F. 267

Luc. XX, 25 - 38.

ΑΠΟΚΡΙΘΕΝΤΕΣΔΕΤΙΝΕΣ ΤΩΝΓΡΑΜΜΑΤΕΩΝ
ΕΙΠΑΝ ΔΙΔΑΣΚΑΛΕ ΚΑΛΩΣΕΙΠΑΣ
CMA: ΟΥΚΕΤΙΔΕΕΤΟΛΜΩΝΕΠΕΡΩΤΑΝΑΥΤΟΝ
CME ΟΥΔΕΝ: ΕΙΠΕΝΔΕΠΡΟΣΑΥΤΟΥΣΠΩΣ
ΛΕΓΟΥΣΙΝΤΟΝΧΡΝ ΥΙΟΝΔΑΥΕΙΔ·ΚΑΙΑΥΤΟΣ
ΔΑΥΕΙΔ ΛΕΓΕΙΕΝΤΗΒΥΒΛΩΤΩΝΨΑΛΜΩΝ
ΛΕΓΕΙΚΣ ΤΩΚΩ ΜΟΥ ΚΑΘΟΥΕΚΔΕΞΙΩΝ ΜΟΥ
ΕΩΣΤΙΘΩΤΟΥΣΕΧΘΡΟΥΣΣΟΥ ΥΠΟΚΑΤΩ
ΤΩΝΠΟΔΩΝΣΟΥ ΔΑΥΕΙΔ ΚΝΑΥΤΟΝΟΥΝΛΕΓΕΙ
CMS: ΠΩΣ ΥΙΟΣΑΥΤΟΥΕΣΤΙΝ : ΑΚΟΥΟΝΤΟΣΔΕ
ΠΑΝΤΟΣΤΟΥΛΑΟΥΕΙΠΕΝΤΟΙΣΜΑΘΗΤΑΙΣΠΡΟΣΕΧΕΤΕ
ΑΠΟΤΩΝΓΡΑΜΜΑΤΕΩΝΤΩΝΘΕΛΟΝΤΩΝ
ΠΕΡΙΠΑΤΕΙΝΕΝΣΤΟΛΑΙΣ ΚΑΙΦΙΛΟΥΝΤΩΝ
ΑΣΠΑΣΜΟΥΣΕΝΤΑΙΣΑΓΟΡΑΙΣ
ΚΑΙΠΡΩΤΟΚΑΘΕΔΡΙΑΣΕΝΤΑΙΣΣΥΝΑΓΩΓΑΙΣ
ΚΑΙΠΡΩΤΟΚΛΙΣΙΑΣΕΝΤΟΙΣΔΕΙΠΝΟΙΣ
CMZ: ΟΙΚΑΤΕΣΘΟΝΤΕΣΤΑΣΟΙΚΙΑΣΤΩΝΧΗΡΩΝ
ΠΡΟΦΑΣΕΙΜΑΚΡΑΠΡΟΣΕΥΧΟΜΕΝΟΙ
ΟΥΤΟΙΛΗΜΨΟΝΤΑΙΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΟΝΚΡΙΜΑ
XXI ΑΝΑΒΛΕΨΑΣΔΕΕΙΔΕΝΤΟΥΣΒΑΛΛΟΝΤΑΣ
ΕΙΣΤΟΓΑΖΟΦΥΛΑΚΙΟΝΤΑΔΩΡΑΑΥΤΩΝ
ΤΟΥΣΠΛΟΥΣΙΟΥΣ·ΕΙΔΕΝΔΕΚΑΙΤΙΝΑΧΗΡΑΝ ΑΥΤ
ΠΕΝΙΧΡΑΝΒΑΛΛΟΥΣΑΝΔΥΟΛΕΠΤΑ
ΟΕΣΤΙΝΚΟΔΡΑΝΤΗΣ ΚΑΙΕΙΠΕΝΑΛΗΘΩΣ
ΛΕΓΩΥΜΕΙΝΟΤΙΗΧΗΡΑΑΥΤΗΗΠΤΩΧΗ
ΠΛΕΙΟΝΑΝΤΩΝΕΒΑΛΕΝΠΑΝΤΕΣΓΑΡ
ΟΥΤΟΙΕΚΤΟΥΠΕΡΙΣΣΕΥΟΝΤΟΣΑΥΤΟΙΣΕΒΑΛΟΝ
ΕΙΣΤΑΔΩΡΑΤΟΥΘΥ ΑΥΤΗΔΕΕΚΤΟΥ
ΥΣΤΕΡΗΜΑΤΟΣΑΥΤΗΣΠΑΝΤΑΤΟΝΒΙΟΝ
CMH: ΟΝΕΙΧΕΝΕΒΑΛΕΝ: ΚΑΙΤΙΝΩΝΛΕΓΟΝΤΩΝ
ΠΕΡΙΤΟΥΙΕΡΟΥΟΤΙΛΙΘΟΙΣΚΑΛΟΙΣ
ΚΕΚΟΣΜΗΤΑΙΚΑΙΑΝΑΘΕΜΑΣΙΝ
ΕΙΠΕΝΤΑΥΤΑΘΕΩΡΕΙΤΕ ΕΛΕΥΣΟΝΤΑΙ

F. 267 b

Luc XX. 39 – XXI. 6.

XX:XXI
260
I 4 8
D 8

RESPONDENS AUTEM quidam de Scribis
dixerunt magister bene dixisti
amplius autem non fuerunt aus interrogare eum
nihil dixit autem ad eos quomodo
dicunt Xpm filium dauid · et ipse
dauid dicit in libro psalmorum
dixit dms dno meo sede ad dexteram meam
usquedum ponam inimicos tuos scabellum
pedibus tuis dauid dm illum uocat
quomodo filius illius est · audientes autem
omni populo dixit ad discipulos adtendite
a scribis qui uolunt
ambulare in stolis et amant
salutationes in foro
et primas cathedras in synagogis
et primos accubitus in cenis
qui comedunt domos uiduarum
occasione longa orantes
hi accipient amplius iudicium
aspiciens autem uidit qui mittebant XXI
in gazophylacium munera sua
diuites uidit autem et quandam uiduam
pauperem mittentem duo minuta
quo dest quadrantes et dixit uere
dico uobis quia uidua haec pauper
plus omnibus misit omnes enim
isti de abundanti as ua miserunt
in munera dei haec autem de
minimos suo omnes substantiam suam
quod habuit misit · et quidam dicentium
de templo quoniam lapidibus bonis
ornata est · et depositionibus
dixit haec quibus uenient

ΗΜΕΡΑΙΕΝΑΙCΟΥΚΑΦΕΘΗΚΕΠΑΙ
ΛΙΘΟCΕΠΙΛΙΘΩΕΝΤΟΙΑΔΕ
ΟCΟΥΚΑΤΑΛΥΘΗCΕΤΑΙ
CΜΘ : ΕΠΗΡΩΤΗCΑΝΑΥΤΟΝΟΙΜΑΘΗΤΑΙ
ΛΕΓΟΝΤΕCΔΙΔΑCΚΑΛΕΤΙΟΤΕΤΑΥΤΑCΕCΤΑΙ
ΚΑΙΤΙΤΟCΗΜΕΙΟΝΤΗCΕΝΕΛΕΥCΕΩC
ΟΡΑΤΕΠΕΝΒΛΕΠΕΤΕΜΗΠΛΑΝΗΘΗΤΕ
ΠΟΛΛΟΙΓΑΡΕΛΕΥCΟΝΤΑΙΕΠΙΤΩΟΝΟΜΑΤΙ
ΜΟΥΛΕΓΟΝΤΕCΟΤΙΕΓΩΕΙΜΙΚΑΙΟΚΑΙΡΟC
ΗΓΓΙΚΕΝΜΗΠΟΡΕΥΘΗΤΕΟΠΙCΩΑΥΤΩΝ
ΟΤΑΝΔΕΑΚΟΥCΗΤΕΠΟΛΕΜΟΥC
ΚΑΙΑΚΑΤΑCΤΑCΙΑCΜΗΦΟΒΗΘΗΤΕ
ΔΕΙΓΑΡΓΕΝΕCΘΑΙΤΑΥΤΑΠΡΩΤΟΝ
ΑΛΛΟΥΚΕΥΘΕΩCΤΟΤΕΛΟC ΕΓΕΡΘΗCΕΤΑΙΓΑΡ
ΕΘΝΟCΕΠΕΘΝΟCΚΑΙΒΑCΙΛΕΙΑ ΕΠΙΒΑCΙΛΕΙΑΝ
CΕΙCΜΟΙΤΕΜΕΓΑΛΟΙΚΑΤΑΤΟΠΟΥC ΚΑΙ
ΛΕΙΜΟΙΚΑΙΛΟΙΜΟΙ ΕCΟΝΤΑΙ ΦΟΒΗΘΡΑΤΕ
ΑΠΟΥΡΑΝΟΥ ΚΑΙCΗΜΕΙΑΜΕΓΑΛΑΕCΤΕ
CΗ : ΠΡΟΔΕΤΟΥΤΩΝΠΑΝΤΩΝΕΠΙΒΑΛΟΥCΙΝ
ΕΦΥΜΑCΤΑCΧΕΙΡΑCΑΥΤΩΝΚΑΙ
ΔΙΩΞΟΥCΙΝΠΑΡΑΔΙΔΟΝΤΕCΕΙCΤΑC
CΥΝΑΓΩΓΑCΚΑΙΦΥΛΑΚΑCΑΠΑΓΟΜΕΝΟΥC
ΕΠΙΒΑCΙΛΕΙCΚΑΙΗΓΕΜΟΝΑC
ΕΝΕΚΑΤΟΥΟΝΟΜΑΤΟCΜΟΥ ΑΠΟΒΗCΕΤΑΙ
CΝΑ : ΥΜΕΙΝΔΙCΜΑΡΤΥΡΙΟΝ·ΘΕΤΕΟΥΝΕΝΤΑΙC
ΚΑΡΔΙΑΙCΥΜΩΝΜΗΠΡΟΜΕΛΕΤΩΝΤΕC
ΑΠΟΛΟΓΗΘΗΝΑΙ·ΕΓΩΓΑΡΥΜΕΙΝΔΩCΩ
CΤΟΜΑΚΑΙCΟΦΙΑΝΗΟΥΔΥΝΗCΟΝΤΑΙ
ΑΝΤΙCΤΗΝΑΙΠΑΝΤΕCΟΙΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟΙ
ΥΜΕΙΝΠΑΡΑΔΟΘΗCΕCΘΕΔΕ
ΚΑΙΥΠΟΓΟΝΕΩΝΚΑΙΑΔΕΛΦΩΝΚΑΙ
CΥΓΓΕΝΩΝΚΑΙΦΙΛΩΝΚΑΙΘΑΝΑΤΩCΟΥCΙΝ
ΕΞΥΜΩΝΚΑΙΕCΕCΘΕΜΙCΟΥΜΕΝΟΙ

F. 268 b

Luc. XXI. 6-17.

XXI. 6
269
249

dies in quibus non relinquetur
lapis super lapidem in parete hic
qui non destruatur
Interrogauerunt autem discipuli
dicentes magister quando hæc erunt
et quod sic num aduentus ei
Ad ille dixit uidete ne erretis
multi enim uenient in nomine
meo dicentes quia ego sum et tempus
adpropiauit ne abieritis post illos
cum autem audieritis pugnas
et dissensiones ne timueritis
oportet enim fieri hoc primum
sed non continuo finis exurget enim
gens contra gentem et regnum contra regnu
terræ motus magni per loca et
fames et pestilentiæ terrores autem
de cælo et signa magna erunt
ante hæc autem omnia mittent
super uos manus suas et
persequentur tradentes in
synagogas et carceres ducentur
ad reges et duces
propter nomen meum obtinget
uobis in testimonium ponite ergo in
cordibus uestris non præmeditari
respondere ego enim uobis dabo
os et sapientiam a qua non potuerint
contradicere omnes aduersantes
uobis trademini autem
et a parentibus et fratribus et
cognatis et amicis et morte afficient
ex uobis et eritis odibiles

F. 269

Luc. XXI. 6 - 17.

ΥΠΟΠΑΝΤΩΝ ΔΙΑ ΤΟ ΟΝΟΜΑ ΜΟΥ ΚΑΙ ΘΡΙΞΕ
ΕΚ ΤΗΣ ΚΕΦΑΛΗΣ ΥΜΩΝ ΟΥ ΜΗ ΑΠΟΛΗΤΑΙ
ΕΝ ΤΗ ΥΠΟΜΟΝΗ ΥΜΩΝ ΚΤΗΣΑΣΘΕ ΤΑΣ ΨΥΧΑΣ ΥΜΩΝ: ΟΤΑΝ ΔΕ ΙΔΗΤΕ ΤΗΝ
ΚΥΚΛΟΥΜΕΝΗΝ ΥΠΟ ΣΤΡΑΤΟΠΕΔΩΝ ΤΟΤΕ ΓΝΩΤΕ ΟΤΙ ΗΓΓΙΚΕΝ Η ΕΡΗΜΩΣΙΣ ΑΥΤΗΣ
ΤΟΤΕ ΟΙ ΕΝ ΤΗ ΙΟΥΔΑΙΑ ΦΕΥΓΕΤΩΣΑΝ ΕΙΣ ΤΑ ΟΡΗ ΚΑΙ ΟΙ ΕΝ ΜΕΣΩ ΑΥΤΗΣ
ΜΗ ΕΚΧΩΡΙΤΩΣΑΝ ΚΑΙ ΟΙ ΕΝ ΤΑΙΣ ΧΩΡΑΙΣ ΜΗ ΕΙΣΕΡΧΕΣΘΩΣΑΝ ΕΙΣ ΑΥΤΗΝ ΟΤΙ
ΗΜΕΡΑΙ ΕΚΔΙΚΗΣΕΩΣ ΑΥΤΑΙ ΕΙΣΙΝ
ΤΟΥ ΠΛΗΣΘΗΝΑΙ ΠΑΝΤΑ ΤΑ ΓΕΓΡΑΜΜΕΝΑ
ΟΥΑΙ ΤΑΙΣ ΕΝ ΓΑΣΤΡΙ ΕΧΟΥΣΑΙΣ ΚΑΙ ΤΑΙΣ
ΘΗΛΑΖΟΜΕΝΑΙΣ ΕΝ ΕΚΕΙΝΑΙΣ ΤΑΙΣ ΗΜΕΡΑΙΣ
ΕΣΤΑΙ ΓΑΡ ΑΝΑΓΚΗ ΜΕΓΑΛΗ ΕΠΙ ΤΗΣ ΓΗΣ
ΚΑΙ ΟΡΓΗ ΤΩ ΛΑΩ ΤΟΥΤΩ: ΚΑΙ ΠΕΣΟΥΝΤΑΙ
ΕΝ ΣΤΟΜΑΤΙ ΜΑΧΑΙΡΗΣ ΚΑΙ ΑΙΧΜΑΛΩΤΙΣΘΗΣΟ-
ΤΑΙ ΕΙΣ ΠΑΝΤΑ ΤΑ ΕΘΝΗ ΚΑΙ ΙΕΡΟΥΣΑΛΗΜ
ΕΣΤΑΙ ΠΑΤΟΥΜΕΝΗ ΥΠΟ ΕΘΝΩΝ ΑΧΡΙ ΟΥ
ΠΛΗΡΩΘΩΣΙΝ: ΚΑΙ ΕΣΟΝΤΑΙ ΣΗΜΕΙΑ
ΕΝ ΗΛΙΩ ΚΑΙ ΣΕΛΗΝΗ ΚΑΙ ΑΣΤΡΟΙΣ
ΚΑΙ ΕΠΙ ΤΗΣ ΓΗΣ ΣΥΝΟΧΗ ΕΘΝΩΝ
ΚΑΙ ΑΠΟΡΙΑ ΗΧΟΥΣΗΣ ΘΑΛΑΣΣΗΣ
ΚΑΙ ΣΑΛΟΥ ΑΠΟ ΨΥΧΟΝΤΩΝ ΑΝΘΡΩΠΩΝ
ΑΠΟ ΦΟΒΟΥ ΚΑΙ ΠΡΟΣΔΟΚΙΑ ΤΩΝ
ΕΠΕΡΧΟΜΕΝΩΝ ΤΗ ΟΙΚΟΥΜΕΝΗ
ΑΙ ΓΑΡ ΔΥΝΑΜΕΙΣ ΤΩΝ ΟΥΡΑΝΩΝ
ΣΑΛΕΥΘΗΣΟΝΤΑΙ ΚΑΙ ΤΟΤΕ ΟΨΟΝΤΑΙ
ΤΟΝ ΥΙΟΝ ΤΟΥ ΑΝΘΡΩΠΟΥ ΕΡΧΟΜΕΝΟΝ
ΕΝ ΝΕΦΕΛΗ ΚΑΙ ΔΥΝΑΜΕΙ ΠΟΛΛΗ ΚΑΙ ΔΟΞΗ
ΕΡΧΟΜΕΝΩΝ ΔΕ ΤΟΥΤΩΝ ΓΙΝΕΣΘΑΙ
ΑΝΑΚΥΨΑΤΕ ΚΑΙ ΕΠΑΡΑΤΕ ΤΑΣ ΚΕΦΑΛΑΣ

F. 269 b

Luc. XXI. 17 - 28.

ABOMNIBUS PROPTER NOMEN MEUM ET CAPILLUS
DE CAPITE UESTRO NON PERIET
IN SUSTENTATIONE UESTRA ADQUIRITE
ANIMAS UESTRAS CUM AUTEM UIDERITIS
CIRCUMDARI HIERUSALEM AB
EXERCITU TUNC SCIETIS
QUONIAM ADPROPINQUAUIT DESOLATIO EIUS
TUNC QUI IN IUDAEA SUNT FUGIANT
IN MONTIBUS ET QUI IN MEDIO EIUS SUNT
NON EXEANT ET QUI IN REGIONIBUS
NON INTRENT IN EAM QUONIAM
DIES UINCTICTAE SUNT UTAE
UT IMPLEANTUR OMNIA QUAE SCRIPTA SUNT
UAE PRAEGNANTIBUS ET QUAE
LACTANT IN ILLIS DIEBUS
ERIT ENIM INESSITAS MAGNA SUPER TERRAM
ET IRA POPULO HUIC ET CADENT
IN OSTIO GLADII ET CAPTIUI DUCENTUR
IN OMNES GENTES ET HIERUSALEM
ERIT CALCATA A GENTIBUS USQUE QUO
IMPLEANTUR ET ERUNT SIGNA
IN SOLE ET LUNA ET IN SIDERIBUS
ET SUPER TERRAM CONFLICTIO GENTIUM
ET APORIA SONANTE MARE
ET SALO DEFICIENTIUM HOMINUM
A TIMORE ET EXPECTATIONE QUAE
UENTURA SUNT ORBITERRARUM
UIRTUTES ENIM QUAE SUNT IN CAELO
MOUEBUNTUR ET TUNC UIDEBUNT
FILIUM HOMINIS UENIENTEM
IN NUBE ET UIRTUTE MULTA ET GLORIA
INCIPIENTIUM AUTEM HORUM FIERI
ERIGITE UOS ET SUBLEUATE CAPITA

διοτιεστιζειηατιολυτρωσιςυμων
καιειπεντηναβολιηναυτοις ειδετετην
συκην·καιπανταταδενδραταν
προβαλωσινταςκαρπονεαυτων
γεινωσκετεαπ᾽αυτων οτιεγγυςεστιν
εστιν ουτωςκαυμειςοτανιδητε
ταυταγεινομενακετε οτιεγγυςεστιν
ηβασιλειατουθυ αμηνλεγωυμειν
οτιουμηπαρελθηηγενεααυτη
εωςταυταπανταγενηται ουρανος
καιηγηπαρελευσονται οιδελογοιμου
cηθ : ουμηπαρελευσονται προσεχετε
εαυτοιςμηποτεβαρυνθωσινυμων
αικαρδιαιενκραιπαληκαιμεθη
καιμεριμναιςβιωτικαιο καιη
επιστηεφυμαςεφνιοςημερα
εκεινηωςπαγιςεπισελευσεταιγαρ
επιτουςκαθημενουςεπιπροσωπον
πασηςτηςγης αγρυπνειτεδεεν
παντικαιρωδεομενοιναικαταξιω
θητεεκφυγεινταυταπαντατα
μελλονταγεινεσθαικαιστηνεσθε
ενπροσθεντουυιουτουανθρωπου
ηνδεταςημερασεντωιερωδιδασκων
ειστοοροςηυληζετοτοκαλουμενον
ελαιων καιπασολαοςωρθριζεν
προςαυτονακουειναυτουεντωιερω
cι : ηγγικενδεηεορτητωναζυμων
XXII cιa ηλεγομενηπασχα; καιεζητουν οιαρχιερις
καιγραμματεις εζητουναπωσ
απολεσωσινναυτον εφοβουντοδε
cιβ: τονλαον· εισηλθενδεσατανας
εικτονιουδαντονκαλουμενον

F. 270 b

Luc. XXI: 28 – XXII. 3.

quoniam adpropinquat liberatio uestra
et dixit parabolam illis uidete
ficulneam et omnes arbores cum
producunt fructum suum
scitote iam quia prope iam aestas
est sic et uos cum uideritis
haec scitote quoniam prope est
regnum dei amen dico uobis
quoniam non praeteribit generatio haec donec
omnia fiant caelum et
terra praeteribunt uerba autem mea
non praeteribunt adtendite
uobis ne quando grauentur uestra
corda in crapula et ebrietate
et curis huius saeculi et
superueniat super nos subitaneus dies
illa sicut laqueus introibit enim
super sedentes super faciem
omnis terrae uigilate autem in
omni tempore orantes ut digni
habeamini fugere haec omnia
quae uentura sunt et stare in
conspectu filii hominis
erat autem per dies in templo docens
in monte habitabat autem
oliueti et omnis populus uigilabat
ad eum audire eum in templo
adpropinquauit autem dies azymorum xxii.
qui dicitur pascha principes autem sacerdotum
et scribae quaerebant quomodo
perderent eum timebant autem
populum intrauit autem satanas
in iudan qui uocatur

M I

32

F. 271

Luc. XXI. 28 – XXII. 3.

ΙCΚΑΡΙωΤΗ ΟΝΤΑΕΚΤΟΥΑΡΙΘΜΟΥ
ΕΞΙ: ΕΚΤΩΝ·ΙΒ: ΚΑΙΑΠΕΛΘΩΝCΥΝΕΛΑΛΗCΕΝ
ΤΟΙCΑΡΧΙΕΡΕΥCΙΝΤΙΩCΤΡΑΡΑΔΟΙ
ΑΥΤΟΝ ΚΑΙΕΧΑΡΗCΑΝ ΚΑΙCΥΝΕΘΕΝΤΟΑΥΤΩ
ΑΡΓΥΡΙΟΝΔΟΥΝΑΙ ΚΑΙΩΜΟΛΟΓΗCΕΝ
ΚΑΙΕΖΗΤΕΙΕΥΚΑΙΡΙΑΝΤΟΥΠΑΡΑΔΟΥΝΑΙΑΥΤΟΝ
ΑΤΕΡΟΧΛΟΥ: ΗΛΘΕΝΔΕΗΗΜΕΡΑΤΟΥΠΑCΧΑ
ΗΕΔΕΙΘΥΕCΘΑΙΤΟΠΑCΧΑ ΚΑΙΑΠΕCΤΕΙΛΕΝ
ΤΟΝΠΕΤΡΟΝ ΚΑΪΪCΑΝΗΗΝΕΙΠΑΤΩΝ
ΠΟΡΕΥΘΕΝΤΕC ΕΤΟΙΜΑCΑΤΕΗΜΙΝ
ΤΟΠΑCΧΑ ΙΝΑΦΑΓΩΜΕΝ ΟΙΔΕ
ΕΙΠΑΝΑΥΤΩ ΠΟΥΘΕΛΕΙCΕΤΟΙΜΑCΩΜΕΝ
COI ΟΔΕΕΙΠΕΝΙΔΟΥ ΕΙCΕΡΧΟΜΕΝΩΝ
ΥΜΩΝΕΙCΤΗΝΠΟΛΙΝΑΠΑΝΤΗCΕΙ
ΥΜΕΙΝΑΝΘΡΩΠΟCΒΑCΤΑΖΩΝΚΕΡΑΜΙΟΝ ΥΔΑΤΟC
ΑΚΟΛΟΥΘΗCΑΤΕΑΥΤΩΕΙCΤΗΝΟΙΚΕΙΑΝΟΥΕΙC
ΠΟΡΕΥΕΤΕ ΚΑΙΕΡΕΙΤΕΤΩΟΙΚΟΔΕCΠΟΤΗΤΗCΟΙΚΙΑC
ΛΕΓΕΙΟΔΙΔΑCΚΑΛΟCΠΟΥΕCΤΙΤΟΚΑΤΑΛΥΜΑ
ΟΠΟΥΤΟΠΑCΧΑ ΜΕΤΑΤΩΝΜΑΘΗΤΩΝΜΟΥΦΑΓΩ
ΚΑΚΕΙΝΟC ΥΜΕΙΝΔΕΙΞΕΙΑΝΑΓΑΙΟΝΟΙΚΟΝ
ΕCΤΡΩΜΕΝΟΝ ΕΚΕΙΕΤΟΙΜΑCΑΤΕ
ΑΠΕΛΘΟΝΤΕCΔΕ ΕΥΡΟΝΚΑΘΩCΕΙΡΗΚΕΙΑΥΤΟΙC
ΚΑΙΗΤΟΙΜΑCΑΝΤΟΠΑCΧΑ ΚΑΙΟΤΕ
ΕΓΕΝΕΤΟΗΩΡΑ ΑΝΕΠΕCΕΝ ΚΑΙΟΙ
ΑΠΟCΤΟΛΟΙCΥΝΑΥΤΩ·ΚΑΙΕΙΠΕΝΠΡΟCΑΥΤΟΥC
ΕΠΙΘΥΜΙΑΕΠΕΘΥΜΗCΑ ΤΟΥΤΟΤΟΠΑCΧΑ
ΦΑΓΕΙΝΜΕΘΥΜΩΝΠΡΟΤΟΥΜΕΠΑΘΕΙΝ
ΛΕΓΩΓΑΡΥΜΕΙΝ ΟΥΚΕΤΙΜΗΦΑΓΟΜΑΙ
ΑΥΤΟΥΕΩCΟΤΟΥ ΚΑΙΝΟΝΒΡΩΘΗ
ΕΝΤΗΒΑCΙΛΕΙΑΤΟΥΘΥ ΚΑΙΔΕΞΑΜΕΝΟC
ΤΟΠΟΤΗΡΙΟΝ ΕΥΧΑΡΙCΤΗCΑCΕΙΠΕΝ
ΛΑΒΕΤΕΤΟΥΤΟΔΙΑΜΕΡΙCΑΤΕΕΑΥΤΟΙC
ΛΕΓΩΓΑΡΥΜΕΙΝΑΠΟΤΟΥΝΥΝΟΥΜΗΠΙΩ

F. 271 b

Luc. XXII. 3-18.

ISCARIOTh quiERATdeNUMERO
duodecimETabiitETconlocutusEST
PRINCIPIBUSSACERDOTUM quomodoTRADERET
EUM ETGAUISISUNTETCONSTITUERUNTEI
PECUNIAM DARE ETCONFESSUSESTOMANDATOT
ET QUAEREBATOPORTUNITATEMUTTRADERETEU
SINETURBA: UENITAUTEM diesPASCHAE
INQUAOPORTEBATIMMOLARIPASCHA ETMISIT
PETRUMETIOHANENDICENS
EUNTESPARATENOBIS
PASCHA UTMANDUCEMUS Adilli
DIXERUNTEI UBIBISPARAEMUS
TIBI Adille DIXITECCE INTROEUNTIBUS
UOBIS INCIUITATEMOBUIABIT
UOBIS HOMOBAIULANSBASCELLUMAQUAE
qui SEMINIEUMINDOMUMUBIINTRO
IERIT ETDICITISPATRIFAMILIAEDOMUS
DICITMAGISTER UBIESTDIUERSORIUM
UBIPASCHA CUMDISCIPULOSMEOSEDAM
ILLEUOBIS OSTENDETSUPERIOREMDOMUM
STRATUMIBIPARATE
ABIENTESAUTEMINUENERUNTSICUTDIXERATILLIS
ETPARAUERUNTPASCHA ETCUM
FUITHORA RECUBUIT ET
APOSTOLICUMILLO ETDIXITADEOS
CONCUPISCENTIACONCUPIUIHOCPASCHA
MANDUCAREUOBISCUMPRIUSQUAMPATIAR
DICOENIMUOBISIAMNONMANDUCABO.
ABEO USQUEQUONOBUMEDATUR
INREGNODEI ETACCIPIENS
CALICEM BENEDICENS DIXIT
ACCIPITEHOC ETPARTIMINIUOBIS
DICOENIMUOBISAMODONONBIBAM

ΑΠΟΤΟΥΓΕΝΗΜΑΤΟΣΤΗΣΑΜΠΕΛΟΥ
ΕΩΣΟΤΟΥΕΛΘΗΝΗΒΑΣΙΛΕΙΑΤΟΥΘΥ
cξs : ΚΑΙΛΑΒΩΝΑΡΤΟΝΕΥΧΑΡΙΣΤΗΣΑΣΕΚΛΑΣΕΝ
cξz : ΚΑΙΕΔΩΚΕΝΑΥΤΟΙΣΛΕΓΩΝΤΟΥΤΟΕΣΤΙΝ
cξh ΤΟΣΩΜΑΜΟΥ ΤΟΠΛΗΝΙΔΟΥΗΧΕΙΡΤΟΥ
ΠΑΡΑΔΙΔΟΝΤΟΣΜΕΘΕΠΙΤΗΣΤΡΑΠΕΖΗΣ
ΟΤΙΜΕΝΟΥΙΟΣΤΟΥΑΝΘΡΩΠΟΥ ΚΑΤΑΤΟ
ΩΡΙΣΜΕΝΟΝΠΟΡΕΥΕΤΑΙ ΠΛΗΝ ΟΥΑΙΕΚΕΙΝΩ
cξθ : ΔΙΟΥΠΑΡΑΔΙΔΟΤΑΙ : ΑΥΤΟΙΔΕΗΡΞΑΝΤΟ
ΣΥΝΖΗΤΕΙΝΠΡΟΣΕΑΥΤΟΥΣΤΙΣΑΡΑΤΟΥΤΟΗΜΕΛΛΩ
co : ΤΟΥΤΟΠΡΑΣΣΕΙΝ· ΕΓΕΝΕΤΟΔΕΚΑΙ
ΦΙΛΟΝΙΚΕΙΑΕΝΑΥΤΟΙΣΤΟΤΙΣΑΝΗΝ
ΜΕΙΖΩΝ ΟΔΕΕΙΠΕΝΑΥΤΟΙΣ
ΟΙΒΑΣΙΛΕΙΣΤΩΝΕΘΝΩΝΚΥΡΙΕΥΟΥΣΙΝ
ΑΥΤΩΝ ΚΑΙΟΙΕΞΟΥΣΙΑΖΟΝΤΕΣΑΥΤΩΝ
ΕΥΕΡΓΕΤΑΙΚΑΛΟΥΝΤΑΙ
ΥΜΕΙΣΔΕΟΥΧΟΥΤΩΣ ΑΛΛΟΜΕΙΖΩΝ
ΕΝΥΜΕΙΝΓΕΙΝΕΣΘΩΩΣΟΜΕΙΚΡΟΤΕΡΟΣ
ΚΑΙΟΗΓΟΥΜΕΝΟΣ ΩΣΕΔΙΑΚΟΝΟΣ
cοα : ΜΑΛΛΟΝΗΟΑΝΑΚΕΙΜΕΝΟΣ ΕΓΩΓΑΡ
ΕΝΜΕΣΩΥΜΩΝΗΛΘΟΝΟΥΧΩΣΟΑΝΑΚΕΙΜΕΝΟΣ
ΑΛΛΩΣΟΔΙΑΚΟΝΩΝΚΑΙΥΜΕΙΣΗΣΤΗΘΗΤΕ
ΕΝΤΗΔΙΑΚΟΝΙΑΜΟΥ ΩΣΟΔΙΑΚΟΝΩΝ
ΟΙΔΙΑΜΕΜΕΝΗΚΟΤΕΣΜΕΤΕΜΟΥΕΝΤΟΙΣ
ΠΕΙΡΑΣΜΟΙΣΜΟΥΚΑΓΩΔΙΑΤΙΘΕΜΑΙΥΜΕΙΝ
ΚΑΘΩΣΔΙΕΘΕΤΟΜΟΙΟΠΑΤΗΡΜΟΥΒΑΣΙΛΕΙΑΝΙΝΑ
ΕΣΘΗΤΕΚΑΙΠΙΝΗΤΕΕΠΙΤΗΣΤΡΑΠΕΖΗΣΜΟΥ
cοβ : ΕΝΤΗΒΑΣΙΛΕΙΑΚΑΙΚΑΘΕΖΗΣΘΕΕΠΙ
θρονουσκρινοντεστουσδωδεκαφυλαφσ
cογ : ΤΟΥΙΣΡΑΗΛ : ΕΙΠΕΝΔΕΟΙΣΙΜΩΝΟΙ
ΣΙΜΩΝ ΙΔΟΥΟΣΑΤΑΝΑΣΕΣΑΙΤΗΣΑΤΟΥΜΑΣ
ΤΟΥΣΙΝΙΑΣΑΙΩΣΤΟΝΣΙΤΟΝΕΓΩΔΕΕΔΕΗΘΗΝ
ΕΔΕΗΘΗΝΤΙΕΡΙΣΟΥΙΝΑΜΗΕΚΛΙΠΗ

F. 272 b

Luc. XXII. 18-32.

XXII
273

ACREATURAVINCAE
USQUEQUOVENIATREGNUMDEI
ETACCIPIENSPANEMBENEDIXITFREGIT
ETDEDITEISDICENSHOCESTCORPUSMEUMQUODPROVOBISTRADETURVERUMTAMENECCEMANUSQUI
TRADETMESUPERMENSAMFILIUSQUIDEMHOMINISSECUNDUMQUODCONSTITUTUMESTVADIT VERUMTAMENVAEILLI
PERQUEMTRADITURIPSIAUTEMCOEPERUNTCONQUIRERE ADSEMETIPSOSQUISESSETQUINAM
HOCFACERE FACTAESTAUTEM ET
CONTENTIOINEIS QUISNAMESSET
MAIORADILLEDIXITILLIS
REGESGENTIUMDOMINANTUR
EORUMETQUIPOTESTATEMHABENTEORUMBENEFACTORES
VOCANTUR
VOSAUTEMNONSIC SEDQUIMAIOR
INVOBISFIATSICUTMINUS
ETQUIDUCATUMACETSICUTQUIMINISTRAT
MAGISQUAMQUIRECUMBIT EGOAUTEM
SUMINMEDIOVESTRUMVENINONSICUTQUIRECUMBIT
SEDSICUTMINISTRANSETUOSCREUISTIS
INMINISTERIOMEOSICUTMINISTRAT
QUIPERMANSISTISMECUMINTEMPTATIO
NIBUSMEIS ETEGODISPONOVOBIS
SICUTDISPOSUITMIHIPATERREGNUMUT
EDATIS ETBIBATIS SUPERMENSAMMEAM
INREGNOETSEDEBITIS SUPER XII
SEDESIUDICANTES XII TRIBUS
ISRAHEL DIXITAUTEMDMS SIMON
SIMON ECCESATANASEXPETIVITVOS
UTCERNERETSICUTTRITICUMEGOAUTEMRO
PRAECATUSSUMDETEUTNONDEFICIAT

κοδ : πιστιccoy:cyδεειπιστρεψον και
κοε : cτηριzontoycαδελφοycoy: όδεειπεν
αυτωκε μετacoyετοιμοceιμι
καιειcφυλακην καιειcθανατονπορεγεcθαι
οδεειπεν λεγωcοιπετρε ου μηφωνηcει
cημερον αλεκτωρ εωcοτουτριc με
απαρνηcη μηειδεναιμε
κος: καιειπεναυτοιcοτεαπεcτειλαυμαc
ατερβαλλαντιου καιπηραc και
υποληματων μητινοc υcτερηcατε
οιδεειπανουδενοc οδεειπεν
χ αλλανυνοεχωνβαλλαντιοναρειομοιωc
καιπηρανκαιομηεχωνπωληcαι
τοϊματιοναυτου καιαγορaceιμαχαιραν
κοz : λεγωγαροτιτουτοτογεγραμμενον
δειτελεcθηναιενεμοιτοκαιμετατων
ανομωνελογιcθη καιτοπεριεμου
κοη : τελοcεχει οιδεειπαν· ιδουκεδυο
μαχαιραιωδε οδεειπεναυτοιc
κοθ : αρκει·καιεξελθωνεπορευετο
κατατοεθοceιcτοοροcτωνελαιων
η κολουθηcανδεαυτωκαιοιμαθηται
κπ : γενομενοcδεεπιτοτοπουειπεναυτοιc
προceυχεcθαιμηειcελθητεειcπειραcμον
κπα : αυτοcδεαπεcταθηαπαυτωνωcει
λιθουβολην καιθειcταγονατα προceυχετο
κπβ : λεγωνπατερ μητοθελημαμου αλλα
τοcονγενεcθω ειβουλειπαρενεγκε
κπγ : τουτοτοποτηριοναπεμου· πλην ωφθηδε
αυτωαγγελοcαποτουουρανου
ενιcχυωναυτον καιγενομενοc
εναγωνιαεκτενεcτεροντπροcηυχετο
εγενετοδε οϊδρωcαυτουωcθρομβοι

f. 273 b

Luc. XXII. 32-44.

FIDESTUA TUAUTEM CONUERTERE ET
CONFIRMA FRATRES TUOS ADILLE DIXIT
ILLI DMNE TECUM PARATUS SUM
ET INCARCEREM ET IN MORTEM IRE
ADILLE DIXIT DICO TIBI PETRE NON CLAMAUIT
HODIE GALLUS DONEC TERMEL
NEGABIS NESCIRE ME
ET DIXIT ILLIS QUANDO MISI UOS
SINE SACCULO ET PERA ET
CALCIAMENTIS NECUIUS DEFECISTIS
ADILLI DIXERUNT NULLIUS ADILLE DIXIT
SED NUNC QUI HABET SACCELLUM TOLLAT SIMILITER
ET PERAM ET QUI NON HABET UENDAT
TUNICAM SUAM ET EMAT GLADIUM
DICO ENIM QUIA HOC QUOD SCRIPTUM EST
OPORTET COMPLERI IN MQUOD ET CUM
INIQUIS CONPUTATUS EST ET DE ME
FINEM HABET ILLI AUTEM DIXERUNT ECCE DMGLADIO
MACHAERAE AD ILLE DIXIT ILLIS
SUFFICIT ET EXIENS IBAT
SECUNDUM CONSUETUDINEM IN MONTE OLIUETI
SECUTI SUNT AUTEM EUM ET DISCIPULI
CUM FUISSET AUTEM IN LOCO DIXIT ILLIS
ORATE NE INTRETIS IN TEMPTATIONEM
IPSE AUTEM RECESSIT AB EIS QUASI
LAPIDIS MISSIONEM ET PONENS GENUA ORABAT
DICENS PATER NO NUOLUNTAS MEA SED
TUA FIAT SI UULT TRANSFERRE
HUNC CALICEM A ME UERUMTAMEN NON
ANGELUS DE CAELO
CONFORTIANS EUM ET FACTUS
IN AGONIA UEHEMENTIUS ORABAT
FACTUS EST AUTEM SUDOR EIUS SICUT BUCCELLAE

M 4

αιματος καταβαινοντες επι την γην
σοδ : και αναστας απο της προσευχης
ελθων επι τους μαθητας εύρεν
κοιμωμενους αυτους απο της
λυπης και ειπεν αυτοις καθευδετε
αναστατε προσευχεσθε ίνα μη
σπε : εισελθητε εις πειρασμον ετι λε
αυτου λαλουντος ίδου οχλος και ο
καλουμενος ίουδας εις των δω
σπς : δεκα προηρχετο αυτους και
εγγισας εφιλησεν τον ιν τουτο γαρ
σημειον δεδωκει αυτοις ον αν φιλησω
αυτος εστιν κρατησατε αυτον και
φιλημα τον υιον του ανθρωπου παραδιδως
σπζ : ιδοντες δε οι περι αυτον το εσομενον ειπον
επι αυτω κυριε ει πατάξομεν εν μαχαιρη
και επαταξεν εις τις εξ αυτων τον δουλον
του αρχιερεως και αφειλεν αυτου
σπη : το ωτιον το δεξιον απεκριθη δε ιησους
ειπεν εα εως τουτου και εκτεινας
την χειρα ήψατο αυτου και ιασατο αυτον
σπθ : τους παραγενομενους επ αυτον
αρχιερεις και στρατηγους του ιερου
και πρεσβυτερους ως επι λῃστην εξηλθατε
μετα μαχαιρων και ξυλων το καθ ημεραν
οντος μου εν τω ίερω μεθ υμων
ουκ εξετεινατε τας χειρας επ εμε
αλλα αυτη εστιν ύμων η ώρα και εξουσια
σϙ : του σκοτους συλλαβοντες δε αυτον
σϙα : ηγαγον εισηγαγον δε του αρχιερεως
μακροθεν δε ηκολουθει αυτω απο

F. 274 b

Luc. XXII. 44-55.

SANCTUS·ET·DESCENDENTES·SUPER·TERRAM
ET·SURGENS·AB·ORATIONE·
VENIENS·AD·DISCIPULOS·INVENIT
DORMIENTES·EOS·
TRISTITIA·ET·DIXIT·ILLIS·DORMITIS
SURGENTES·ORATE·UT·NON
INTEMPTATIONEM·INTRETIS·Adhuc·autem
EO·LOQUENTE·ECCE·TURBA·MULTA
ET·QUI·VOCATUR·IUDAS·ISCARIOT
UNUS·DE·XII·ANTECEDEBAT·EOS·ET
ACCESSIT·OSCULARI·EUM·IHM·HOC·ENIM
SIGNUM·DEDERAT·EIS·QUEM·OSCULATUS·FUERO
IPSE·EST·IHS·AUTEM·DIXIT·IUDÆ
OSCULO·FILIUM·HOMINIS·TRADIS
VIDENTES·AUTEM·QUI·CIRCA·EUM·QUOD·FACTUM·EST
DIXERUNT·DMO·SI·PERCUTIEMUS·IN·GLADIO·
ET·PERCUSSIT·UNUS·EIS·SERVUM
PRINCIPIS·SACERDOTUM·ET·AHSTULIT·EIUS
AURICULAM·DEXTRAM·RESPONDENS·AUTEM·IHS
DIXIT·SINITE·USQUE·HOC·ET·EXTENDENS
MANUM·TETIGIT·EUM·ET·RESTITUTA·EST
AURICULA·EIUS·DIXIT·AUTEM·AD·EOS
QUI·ADVENERANT·AD·EUM
PRINCIPES·SACERDOTUM·ET·PRAEPOSITOS·POPULI
ET·SENIORES·SICUT·AD·LATRONEM·EXISTIS
CUM·GLADIIS·ET·FUSTIBUS·CONTRA·ME
CUM·ESSEM·IN·TEMPLO·VOBISCUM
NON·EXTENDISTIS·MANUS·IN·ME
SED·HAEC·EST·HORA·VESTRA·ET·POTESTAS
TENEBRAE·CONTENENTES·AUTEM·EUM
ADDUXERUNT·IN·DOMUM·PRINCIPIS·SACERDOTUM
PETRUS·AUTEM·SEQUEBATUR·EUM·A
LONGE·INCENDENTIBUS·AUTEM·IGNEM

ενμεσωτησαυλησκαιπερικαθισαντων
εκλαθητοκαιωπετροσμεταυτων
θερμαινομενοσιδουσελεαυτον
παιδισκητισκαθημενοντιροστοφωσ
καιατενισασααυτωειπεν καιουτοσ
συναυτωην οδεηρνησατοαυτονλεγων
ουκοιδααυτον: καιμεταβραχυετεροσ
ειδωναυτονειπεντοαυτο οδεειπεν
ανθρωπεουκειμι καιδιαστασησωσει
ωρασμιασαλλοστισδιϊσχυριζετο
επ αληθειασλεγωκαιουτοσμεταυτουην
καιγαργαλιλαιοσεστιν ειπενδε θ
πετροσανθρωπιεουκοιδατιλεγεισ
καιπαραχρημαεγαλλουντοσαυτου
εφωνησεναλεκτωρ: στραφεισδεοικσ
ενεβλεψεντωπετρω καιυπεμνησθη
τουλογουτουκυ ωσειπεναυτω
πριναλεκτοραφωνησαιτρεισ
απαρνησημεμηειδεναιμε καιεξελθων
εξω εκλαυσαικρωσ: οιδεανδρεσ
οισυνεχοντεσαυτονενεπεζοναυτω
καιπερικαλυψαντεσαυτουτοπροσωπον
ετυπτονανκαιελεγονπροφητευσον
τισεστινοπαισασσε καιαλλαπολλα
βλασφημουντεσελεγονεισεαυτουσ
καιωσεγενετοημερασυνηχθη
τοπρεσβυτεριοντουλαου καιαρχιερεισ
καιγραμματεισκαιαπηγαγοναυτονειστο
συνεδριοναυτωνλεγοντεσ συειοχσ
οδεειπεναυτοισ εανυμεινειπω ουμη
πιστευσητε εανερωτησω ουμη
αποκριθητεμοι ηαπολυσητε
αποτουνυνδεεσταιουιοστουανθρωπου

F. 275 b

Luc. XXII. 55-69.

IN MEDIO ATRIO ET CIRCUMSEDENTIUM
SEDEBAT ET PETRUS CUM EIS
CALEFICIENS SE UIDENS AUTEM EUM
PUELLA QUAEDAM SEDENTEM AD LUMEN
ET INTENDENS IN EUM DIXIT ET HIC
CUM EO ERAT AD ILLE NEGAUIT EUM DICENS
NESCIO ILLUM ET POST PUSILLUM ALIUS
UIDENS EUM DIXIT ET IPSUM AD ILLE DIXIT
HOMO NON SUM ET INTERCESSO QUASI
HORA UNIUS ALIUS QUIS CERTABAT DIX
INUERITATE DICO ET HIC CUM EO ERAT
ETENIM GALILAEUS EST DIXIT AUTEM
PETRUS HOMO NESCIO QUID DICIS
ET CONTINUO ADHUC EO LOQUENTE
GALLUS CANTAUIT CONUERSUS AUTEM IHS
RESPEXIT PETRUM ET REMEMORATUS EST
UERBUM DMI SICUT DIXERAT
QUIA PRIUS QUAM GALLUS CANTET TER
A BNEGABIS ME ET EXIENS
FORAS FLEUIT AMARE UIRI AUTEM
QUI CONTINEBANT EUM INLUDEBANT EUM
ET CAECIDENTES EIUS FACIEM
PERCUTIEBANT EUM ET DICEBANT PROPHETA
NOBIS EST QUIS TE PERCUSSIT ET ALIA MULTA
BLASFEMANTES DICEBANT IN EUM
ET CUM FACTUS EST DIES CONGREGATUS SUNT
SENIORES POPULI ET PRINCIPES SACERDOTUM
ET SCRIBAE ET ADDUXERUNT EUM IN
CONCILIUM SUUM DICENTES SI TU ES XPS
AD ILLE DIXIT ILLIS SI UOBIS DIXERO NON
B RESPONDETIS MIHI AUT DIMITTETIS
A CREDETIS SI INTERROGAUERO NON
A MODO AUTEM ERIT FILIUS HOMINIS

F. 276

Luc. XXII. 55-69.

καθημενοσεκλεξιωντηςαγναμεωσ
ϛϙη : τογθγ : ειπονλεγιαντεσσγειογϊοστογθγ
ολεεπιεναγτοις ϋμειςλεγετε οτι
ϛϙθ : ετωδειμϝοϊλαεπιπαντιετιχρειαν
εχομενμαρτγρων ηκογσαμενγαρ
ρ. : αποτογστοματοσαγτογ:καιανασταντεσ :
ηγαγονναγτοναγτον επιπιειλατον
ρα : ηρξαντολεκατηγορειναγτογλεγοντεσ
τογτονευρομενλιαστρεφοντα
τοεθνοσημων καικωλγοντα
φορογσδιδοναικαισαρλεγονταλε
εαγτονχρν· βασιλεασιναι
ρϐ : ολεπιλατοσεπηρωτησεναγτονλεγων
σγειοβασιλευστωνϊογλαιων
ολεαπεκριθηαγτωλεγωνσγλεγεις
ργ : ολεπειλατοσεπιενπροστογσαρχιερεις
καιτογσοχλογσογλενευρισκωαιτιον
ρδ : εντωανθρωπωτογτω· ϋλεενϊσχγον
λεγοντεσ ανασειετονλαονδιδασκων
καθολησγησγησ αρξαμενοσαπογης
γαλιλαιασεωσωδε ακογσασλεο
πιλατοσ τηνγαλιλαιαν επηρωτησεν
ειαπογησγαλιλαιασ ογανθρωπιοσ
εστιν επιγνογσε οτιεκτησεξογσιασ
ηρωδογεστιν ανεπεμψεναγτον
τωηρωδηονταγτωενϊεροσολγμοις
ενεκειναισταισημεραισ ογδεηρωδησ
ειδωντονϊησν εχαρηλειαν ϊνηγαρ
θελωνειδειναγτονεξικανωνχρονων
διατοακογειν περιαγτογ καιηλπιζεν
τισημειονειδειν ϋπαγτογγεινομενον
επηρωταδεαγτονενλογοισεικανοις
αγτοσδεογκαπεκρινατοαγτωογδεν

f. 276 b.

Luc. XXII. 69 – XXIII. 9.

SEDENS ADDEXTERAM UIRTUTIS
DEI DIXERUNT AUTEM OMNES TUES FILIUS DEI
AD ILLE DIXIT ILLIS UOS DICITIS QUONIAM
EGO SUM A DILLI DIXERUNT QUID AD HUC OPUS
HABEMUS TESTIUM AUDIUIMUS ENIM
DE OREE IPSIUS ET EXSURGENTES
ADDUXERUNT EUM AD PILATUM
COEPERUNT AUTEM ACCUSARE EUM DICENTES
HUNC INUENIMUS SUBUERTENTEM
GENTEM NOSTRAM ET UETANTEM
TRIBUTA DARE CAESARI DICENTEM AUTEM
SE XPM REGEM ESSE
PILATUS AUTEM INTERROGAUIT EUM DICENS
TUES REX IUDAEORUM
ILLE AUTEM RESPONDIT ILLI DICENS TU DICIS
PILATUS AUTEM DIXIT AD PRINCIPES SACERDOTUM
ET TURBAS NIHIL INUENIO CAUSAE
IN HOMINE HOC A DILLI FORTIUS
DICEBANT SEDUCIT POPULUM DOCENS
PER OMNEM TERRAM INCIPIENS A
GALILAEA USQUE HIC AUDIENS AUTEM
PILATUS GALILAEAM INTERROGAUIT
SI DE GALILAEA HOMO
EST COGNOSCENS AUTEM QUIA DE POTESTATE
HERODE EST MISIT EUM
AD HERODEN CUM ESSET HIEROSOLYMIS
IN ILLIS DIEBUS. HERODES AUTEM
UIDENS IHM GAUISUS EST ualde ERAT ENIM
UOLENS UIDERE EUM DE MULTIS TEMPORIBUS
PROPTER QUOD AUDIRET DE EO ET SPERABAT
QUONDAM SIGNUM UIDERE AB EO FIERI
INTERROGABAT AUTEM EUM IN UERBIS MULTIS
ILLE AUTEM NIHIL RESPONDEBAT ILLI

cap XXIII.

τε : εἰστήκεισαν δὲ οἱ ἀρχιερεῖς
καὶ οἱ γραμματεῖς εὐτόνως
τς : κατηγοροῦντες αὐτοῦ. ἐξουθένησας δὲ
αὐτὸν ὁ Ἡρῴδης σὺν τοῖς στρατεύμασιν
αὐτοῦ καὶ ἐμπαίξας περιβαλὼν αὐτὸν
ἐσθῆτα λαμπρὰν ἀνέπεμψεν αὐτὸν
τῷ Πειλάτῳ. ἐγένοντο δὲ φίλοι
ὅ τε Πειλᾶτος καὶ ὁ Ἡρῴδης ἐν αὐτῇ τῇ ἡμέρᾳ· μετ' ἐχθρὸς
τζ : φίλοι ἐν αὐτῇ τῇ ἡμέρᾳ· ὁ δὲ Πειλᾶτος
συγκαλεσάμενος τοὺς ἀρχιερεῖς καὶ τοὺς
ἄρχοντας καὶ τὸν λαὸν εἶπεν
πρὸς αὐτούς· προσηνέγκατέ μοι τὸν
ἄνθρωπον τοῦτον ὡς ἀποστρέφοντα
τὸν λαόν· καὶ ἰδοὺ ἐγὼ ἐνώπιον
ὑμῶν ἀνακρίνας οὐδὲν εὗρον αἴτιον ἐν τῷ
τη : ἀνθρώπῳ τούτῳ ὧν κατηγορεῖτε κατ' αὐτοῦ·
ἀλλ' οὐδὲ Ἡρῴδης· ἀνέπεμψα γὰρ ὑμᾶς
πρὸς αὐτόν· καὶ ἰδοὺ οὐδὲν ἄξιον θανάτου
τθ : πέπραγμένον ἐστὶν αὐτῷ· παιδεύσας οὖν
τι αὐτὸν ἀπολύσω· ἀνέκραξαν δὲ πανδημεὶ
λέγοντες· αἶρε τοῦτον καὶ ἀπόλυσον
ἡμῖν τὸν Βαραββᾶν·
ὅστις ἦν διὰ στάσιν τινὰ γενομένην
ἐν τῇ πόλει καὶ φόνον βεβλημένος
εἰς φυλακήν· ἀναγκήν δὲ εἶχεν κατὰ
ἑορτὴν ἀπολύειν αὐτοῖς ἕνα·
τια : πάλιν δὲ ὁ Πειλᾶτος προσεφώνησεν
αὐτοῖς θέλων ἀπολῦσαι τὸν Ἰησοῦν·
οἱ δὲ ἐκραύγασαν σταύρου σταύρου αὐτόν·
τιβ : ὁ δὲ τρίτον εἶπεν πρὸς αὐτούς· τί γὰρ
κακὸν ἐποίησεν οὗτος; οὐδεμίαν
αἰτίαν θανάτου εὗρον ἐν αὐτῷ·
παιδεύσας οὖν ἀπολύσω αὐτόν·
τιγ : οἱ δὲ ἐπέκειντο φωναῖς μεγάλαις

F. 277 b

Luc. XXIII. 10 - 23.

STABANTAUTEMPRINCIPESSACERDOTUM
ETSCRIBAEFORTITER
ACCUSANTESEUM EXPROBANTAUTEM
EUM ETHERODES CUMEXERCITU
SUOETINLUDENSCONSPICIENSEUM
OPERTORIUMCANDIDUMREMISITEUM
PILATO CUMESSENTAUTEMINHIE
RUSALEM HERODES FACTISUNT
AMICIINIPSODIE PILATUSAUTEM
CONVOCANSPRINCIPESSACERDOTUM ET
PRINCIPES ETOMNEMPLEBEMDIXIT
ADEOS ADDUXISTISMIHI
HOMINEMHUNCSICUTAVERTENTEM
PLEBEMETECCEAUTEMINTERROGANSINCONSPECTU
VESTRONIHILMALIINVENIINEO
SEDNECHERODES MISIENIMVOS
ADEUMETNIHILDIGNUMMORTIS
ACTUMESTINEO EMENDANSERGO
EUMDIMITTAM EXCLAMAVERUNTAUTEM
UNIVERSIDICENTES TOLLEHUNCTOLLEHUNC
DIMITTEAUTEM NOBIS BARABBAM
QUIERATPROPTERDISSENSIONEMQUANDAMFACTA
INCIVITATEM ETHOMICIDIUM MISSUS
INCARCEREM NECESSEAUTEMHABEBATPER
DIEMFESTUM DIMITTEREILLIS UNUM
ITERUMAUTEMPILATUS ADVOCAVIT
EOS VOLENSDIMITTEREIHM
ADILLICLAMAVERUNTCRUCIFIGECRUCIFIGEEU
ADILLETERTIODIXITADEOS QUIDENIM
MALIFECITHIC ULLAM
CAUSAMMORTIS INVENIOINEUM
EMENDANSERGO DIMITTAMEUM
ADILLIINCUMBEBANTVOCIBUS MAGNIS

ΚΑΘΗΜΕΝΟCΕΚΛΕΞΙΩΝΤΗCΑΥΝΑΜΕΩC
ϛϙη : ΤΟΥΘΥ : ΕΠΙΟΝΛΕΓΙΑΝΤΕCCΥΕΙΟΥΙΟCΤΟΥΘΥ
ΟΛΕΘΗΙΕΝΑΥΤΟΙC ΥΜΕΙCΔΕΙΤΕΤΕ ΟΤΙ
ϛϙθ : ΕΓΩΔΕΙΜΦΟΙΛΕΘΗΙΑΝΤΙΕΤΙΧΡΕΙΑΝ
ΕΧΟΜΕΝΜΑΡΤΥΡΩΝ ΗΚΟΥCΑΜΕΝΓΑΡ
Ρ. : ΑΠΟΤΟΥCΤΟΜΑΤΟCΑΥΤΟΥ:ΚΑΙΑΝΑCΤΑΝΤΕC :
ΗΓΑΓΟΝΑΥΤΟΝΑΥΤΩΝ ΘΗΠΕΙΛΑΤΟΝ
ρα : ΗΡΞΑΝΤΟΔΕΚΑΤΗΓΟΡΕΙΝΑΥΤΟΥΛΕΓΟΝΤΕC
ΤΟΥΤΟΝΕΥΡΟΜΕΝΔΙΑCΤΡΕΦΟΝΤΑ
ΤΟΕΘΝΟCΗΜΩΝ ΚΑΙΚΩΛΥΟΝΤΑ
ΦΟΡΟΥCΑΙΔΟΝΑΙΚΑΙCΑΡΙΛΕΓΟΝΤΑΔΕ
ΕΑΥΤΟΝΧΡΝ· ΒΑCΙΛΕΑCΙΝΑΙ
ρβ : ΟΔΕΠΙΛΑΤΟCΕΠΗΡΩΤΗCΕΝΑΥΤΟΝΛΕΓΩΝ
CΥΕΙΟΒΑCΙΛΕΥCΤΩΝΙΟΥΔΑΙΩΝ
ΟΔΕΑΠΕΚΡΙΘΗΑΥΤΩΔΕΦΩΝΗCΥΔΕΙC
ργ : ΟΔΕΠΕΙΛΑΤΟCΕΦΗCΕΝΠΡΟCΤΟΥCΑΡΧΙΕΡΕΙC
ΚΑΙΤΟΥCΟΧΛΟΥCΟΥΔΕΝΕΥΡΙCΚΩΑΙΤΙΟΝ
ρδ : ΕΝΤΩΑΝΘΡΩΠΟΥΤΟΥΤΟΥ· ΟΙΔΕΕΝΙCΧΥΟΝ
ΛΕΓΟΝΤΕC ΑΝΑCΕΙΕΙΤΟΝΛΑΟΝΔΙΔΑCΚΩΝ
ΚΑΘΟΛΗCΤΗCΓΑΛΙΛΑΙΑC ΑΡΞΑΜΕΝΟCΑΠΟΤΗC
ΓΑΛΙΛΑΙΑCΕΩCΩΔΕ ΑΚΟΥCΑCΟΠΕΟ
ΠΕΙΛΑΤΟCΤΗΝΓΑΛΙΛΑΙΑΝ ΕΠΗΡΩΤΗCΕΝ
ΕΙΑΠΟΤΗCΓΑΛΙΛΑΙΑC ΟΑΝΘΡΩΠΟC
ΕCΤΙΝ ΕΠΙΓΝΟΥCΟΤΙΕΚΤΗCΕΞΟΥCΙΑC
ΗΡΩΔΟΥΕCΤΙΝ ΑΝΕΠΕΜΨΕΝΑΥΤΟΝ
ΤΩΗΡΩΔΗ ΟΝΤΙΑΥΤΩΕΝΙΕΡΟCΟΛΥΜΟΙC
ΕΝΕΚΕΙΝΑΙCΤΑΙCΗΜΕΡΑΙC ΟΔΕΗΡΩΔΗC
ΕΙΔΩΝΤΟΝΙΗΝ ΕΧΑΡΗΛΕΙΑΝ ΗΝΓΑΡ
ΘΕΛΩΝΕΙΔΕΙΝΑΥΤΟΝΕΞΙΚΑΝΩΝΧΡΟΝΩΝ
ΔΙΑΤΟΑΚΟΥΕΙΝΠΕΡΙΑΥΤΟΥ ΚΑΙΗΛΠΙΖΕΝ
ΤΙCΗΜΕΙΟΝΕΙΔΕΙΝ ΥΠΑΥΤΟΥΓΕΙΝΟΜΕΝΟΝ
ΕΙΠΗΡΩΤΑΛΕΑΥΤΟΝΕΝΛΟΓΟΙCΙΚΑΝΟΙC
ΑΥΤΟCΔΕΟΥΚΑΠΕΚΡΙΝΑΤΟΑΥΤΩΟΥΔΕΝ

SEDENS AD DEXTERAM VIRTUTIS
DEI DIXERUNT AUTEM OMNES TU ES FILIUS DEI
AD ILLE DIXIT ILLIS VOS DICITIS QUONIAM
EGO SUM AD ILLI DIXERUNT QUID AD HUC OPUS
HABEMUS TESTIMONIUM AUDIVIMUS ENIM
DE ORE EIUS ET EXSURGENTES
ADDUXERUNT EUM AD PILATUM
COEPERUNT AUTEM ACCUSARE EUM DICENTES
HUNC INVENIMUS SUBVERTENTEM
GENTEM NOSTRAM ET VETANTEM
TRIBUTA DARE CAESARI DICENTEM SE
SE XPM REGEM ESSE
PILATUS AUTEM INTERROGAVIT EUM DICENS
TU ES REX IUDAEORUM
ILLE AUTEM RESPONDENS ILLI DICIS
PILATUS AUTEM DIXIT AD PRINCIPES SACERDOTUM
ET TURBAS NIHIL INVENIO CAUSAE
IN HOMINE HOC AD ILLI FORTIUS
DICEBANT SEDUCIT POPULUM DOCENS
PER OMNEM TERRAM INCIPIENS A
GALILAEA USQUE HIC AUDIENS AUTEM
PILATUS GALILAEAM INTERROGAVIT
SI DE GALILAEA HOMO
ET COGNOSCENS AUTEM QUIA DE POTESTATE
HERODE EST MISIT EUM
AD HERODEN CUM ESSET HIEROSOLYMIS
IN ILLIS DIEBUS. HERODES AUTEM
VIDENS IHM GAUDIO VALDE ERAT ENIM
VOLENS VIDERE EUM DE MULTIS TEMPORIBUS
PROPTER QUOD AUDIERAT DE EO ET SPERABAT
QUONDAM SIGNUM VIDERE AB EO FIERI
INTERROGABAT AUTEM EUM IN VERBIS MULTIS
ILLE AUTEM NIHIL RESPONDEBAT ILLI

Luc. XXII. 69 – XXIII. 9.

τε : ΕΙΣΤΗΚΕΙΣΑΝΔΕΟΙΑΡΧΙΕΡΕΙΣ
ΚΑΙΟΙΓΡΑΜΜΑΤΙΣΕΥΤΟΝΚΑΤ
τς : ΚΑΤΗΓΟΡΟΥΝΤΕΣΑΥΤΟΥ·ΕΞΟΥΘΕΝΗΣΑΣΑΥΤΟΝ
ΑΥΤΟΝΟΗΡΩΔΗΣΣΥΝΤΟΙΣΤΡΑΤΕΥΜΑΣΙΝ
ΑΥΤΟΥ ΚΑΙΕΝΠΑΙΞΑΣΠΕΡΙΒΑΛΩΝΑΥΤΟΝ
ΕΣΘΗΤΑΛΑΜΠΡΑΝ·ΑΝΕΠΕΜΨΕΝΑΥΤΟΝ
ΤΩΠΕΙΛΑΤΩ ΟΝΤΕΣΔΕΕΝΑΗΔΙΑ
ΠΙΛΑΤΟΣ ΚΑΙΟΗΡΩΔΗΣΕΓΕΝΟΝΤΟ
τζ : ΦΙΛΟΙΕΝΑΥΤΗΤΗΗΜΕΡΑ·ΟΔΕΠΕΙΛΑΤΟΣ
ΣΥΝΚΑΛΕΣΑΣΤΟΥΣΑΡΧΙΕΡΕΙΣ ΚΑΙΤΟΥΣ
ΑΡΧΟΝΤΑΣ ΚΑΙΤΟΝΛΑΟΝΕΙΠΕΝ
ΠΡΟΣΑΥΤΟΥΣ ΚΑΤΗΝΕΓΚΑΤΕΜΟΙΤΟΝ
ΑΝΘΡΩΠΟΝΤΟΥΤΟΝ ΩΣΑΠΟΣΤΡΕΦΟΝΤΑ
ΤΟΝΛΑΟΝ ΚΑΓΩΔΕΑΝΑΚΡΙΝΑΣΕΝΩΠΙΟΝ
ΥΜΩΝ ΟΥΔΕΝΕΥΡΟΝΑΙΤΙΟΝΕΝΑΥΤΩ
τη : ΑΛΛΟΥΔΕΗΡΩΔΗΣ ΑΝΕΠΕΜΨΑΓΑΡ ΥΜΑΣ
ΠΡΟΣΑΥΤΟΝ ΚΑΙΟΥΔΕΝΑΞΙΟΝΘΑΝΑΤΟΥ
τθ : ΠΕΠΡΑΓΜΕΝΟΝΕΣΤΙΝΕΝΑΥΤΩ ΠΑΛΕΥΣΑΣΟΥ
τι ΑΥΤΟΝΑΠΟΛΥΣΩ ΟΙΔΕΑΝΕΚΡΑΞΑΝΛΕΓΟΝ
ΠΛΗΘΕΙΛΕΓΟΝΤΕΣ ΑΙΡΕΤΟΥΤΟΝΑΙΡΑΙΤΟΥΤΟΝ
ΑΠΟΛΥΣΟΝΔΕΗΜΕΙΝΤΟΝΒΑΡΑΒΒΑΝ
ΟΣΤΙΣΗΝΔΙΑΣΤΑΣΙΝΤΙΝΑΓΕΝΟΜΕΝΗΝ
ΕΝΤΗΠΟΛΕΙΚΑΙΦΟΝΟΝΒΕΒΛΗΜΕΝΟΣ
ΕΙΣΦΥΛΑΚΗΝ·ΑΝΑΓΚΗΝΔΕΕΙΧΕΝΚΑΤΑ
ΕΟΡΤΗΝ ΑΠΟΛΥΕΙΝΑΥΤΟΙΣΕΝΑ
τια : ΠΑΛΙΝΔΕΟΠΕΙΛΑΤΟΣΠΡΟΣΕΦΩΝΗΣΕΝ
ΑΥΤΟΥΣ ΘΕΛΩΝΑΠΟΛΥΣΑΙΤΟΝΙΗΣΟΥΝ
ΟΙΔΕΕΚΡΑΞΑΝ ΣΤΑΥΡΟΥΣΤΑΥΡΟΥΣΑΥΤΟΝ
τιβ : ΟΔΕΤΡΙΤΟΝΕΠΕΝΠΡΟΣΑΥΤΟΥΣ ΤΙΓΑΡ
ΚΑΚΟΝΕΠΟΙΗΣΕΝΟΥΤΟΣΟΥΔΕΜΙΑΝ
ΑΙΤΙΑΝΘΑΝΑΤΟΥΕΥΡΙΣΚΩΕΝΑΥΤΩ
ΠΑΙΔΕΥΣΑΣΟΥΝΑΠΟΛΥΣΩΑΥΤΟΝ
τιγ : ΟΙΔΕΕΠΕΚΕΙΝΤΟΦΩΝΑΙΣΜΕΓΑΛΑΙΣ

F. 277 b

STABANTAUTEMPRINCIPESSACERDOTUM
ETSCRIBAEFORTITER
ACCUSANTESEUM EXPROBANTAUTEM
EUM ETHERODES CUMEXERCITU
SUOETINLUDENSCOPERIENSEUM
OPERTORIUMCANDIDUMREMISITEUM
PILATO CUMESSENTAUTEMINLITE
PILATUSETHERODES FACTISUNT
AMICIINIPSODIE PILATUSAUTEM
CONVOCANSPRINCIPESSACERDOTUM ET
PRINCIPES ETOMNEMPLEBEMDIXIT
ADEOS ADDUXISTISMIHI
HOMINEMHUNCSICUTAVERTENTEM
PLEBEMETECCEAUTEMINTERROGANSINCONSPECTU
VESTRONIHILMALIINVENIINEO
SEDNECHERODES MISSIENIMVOS
ADEUMETNIHILDIGNUMMORTIS
ACTUMESTINEO EMENDANSERGO
EUMDIMITTAM EXCLAMAVERUNTAUTEM
UNIVERSIDICENTES TOLLEHUNCTOLLEHUNC
DIMITTEAUTEMNOBISBARABBAM
QUIERATPROPTERDISSENSIONEMQUANDAMFACTA
INCIVITATEM ETHOMICIDIUM MISSUS
INCARCEREM NECESSEAUTEMHABEBATPER
DIEMFESTUMDIMITTEREILLISUNUM
ITERUMAUTEMPILATUSADVOCAVIT
EOSVOLENSDIMITTEREIHM
ADILLICLAMAVERUNTCRUCIFIGECRUCIFIGEEU
ADILLETERTIODIXITADEOS QUIDENIM
MALIFECITHIC ULLAM
CAUSAMMORTIS INVENIOINEUM
EMENDANSERGO DIMITTAMEUM
ADILLIINCUMBEBANTVOCIBUS MAGNIS

F. 278

Luc. XXIII. 10-23.

αὐτοῦ μενοῖ ὁτ ἀγρωθη̄ν ἀι ἀυτῶν
καὶ κατισχύοκ ἀι φωνα ἀγτῶν καὶ τῶν
τῶν ἀρχιερέων· ἐπεκρείνεν δε
τι᾽ ὁ πειλατος τε νεσθαι τὸ αἴτημα ἀυτῶν
ἀπέλυσε ναστὸν ἐνεκα φόνου
βεβλημένον εἰς φυλακὴν
ὃν ἠτοῦντο τὸν δὲ ἰη̄ν παρέδωκεν
τῷ θελήματι ἀυτῶν· ὡς δε
τιε᾽ ἀπήγαγον ἀυτὸν ἐπιλαβόμενοι
τινα Σίμωνα κυρηναῖον
ἐρχόμενον ἀπ᾽ ἀγροῦ ἐπέθηκαν ἀυτῷ
τὸν σταυρὸν φέρειν ὀπίσω τοῦ ἰη̄ῦ
τις᾽ ἠκολούθει δε πολὺ πλῆθος ἀυτῷ
τοῦ λαοῦ καὶ γυναικες
αἳ ἐκόπτοντο καὶ ἐθρήνουν
στραφεὶς δὲ πρὸς ἀυτὰς ὁ ἰη̄ς εἶπεν· θυγατερες ἱερουσαλὴμ μὴ
κλαίετε ἐμε μηδὲ πλὴν κλαίετε ἐφ᾽ ἑαυτὰς καὶ ἐπὶ τὰ τέκνα
ὑμῶν· ὅτι ἐλεύσονται ἡμέραι
ἐν αἷς ἐροῦσιν μακάριαι αἱ στεῖραι·
καὶ κοιλίαι αἳ οὐ κε γεννήσαν
καὶ μαστοὶ οἳ οὐ κε ἔθρεψαν
τότε ἄρξονται λέγειν τοῖς ὄρεσι
πεσετε ἐφ᾽ ἡμᾶς καὶ τοῖς βουνοῖς
καλύψατε ἡμᾶς· ὅτι εἰ ἐν τῷ ὑγρῷ ξύλῳ
ταῦτα ποιοῦσιν ἐν τῷ ξηρῷ τί γενήσεται
τιζ᾽ ἦγον δὲ καὶ ἑτέρους δύο κακούργους
τιη᾽ σὺν αὐτῷ ἀνερεθῆναι· καὶ ὅτε ἦλθαν
ἐπὶ τὸν τόπον τὸν καλούμενον κρανίον
τιθ᾽ ἐκεῖ ἐσταύρωσαν αὐτὸν· καὶ τοὺς κακούργους
ὃν μὲν ἐκ δεξιῶν· ὃν δὲ
ἐξ ἀριστερῶν· ὁ δὲ ἰη̄ς ἔλεγεν·
κ᾽ πάτερ ἄφες αὐτοῖς οὐ γὰρ οἴδασιν τί ποιοῦσιν

F. 278 b

ſequentes ſecutus eſt eum
et planctus et lamentationes eorum et
principum ſacerdotum iudicauit autem
pilatus fieri petitionem eorum di
misit autem eum propter homicidium
missum erat in carcerem
quem petebant illum autem tradidit
voluntati eorum et cum ducerent
duxerunt eum arripientes
quendam simonem cyrenensem
venientem de villa et imposuerunt ei
crucem portare eam retro iesu
sequebatur autem illum multitudo
populi et mulieres
quae planctum et lamentabant
eum uerſus autem ihs dixit ad eas
filie hierusalem nolite
flere super me uerumtamen
super uos flete et filios
uestros quoniam ecce uenient dies
in quibus dicent beatae steriles
et uteri qui non genuerunt
et ubera quae non lactauerunt
tunc incipient dicere montibus
cadite super nos et collibus
operite nos quoniam si in uiridi ligno
haec faciunt in arido quid fiet
ducebantur autem et alii duo malefici
cum eo interficere et cum uenerunt
in locum qui uocatur caluariae
ibi crucifixerunt eum et malefactores
unum a dextris et unum
a sinistris partiebantur autem

ΤΑΪΜΑΤΙΑΑΥΤΟΥ ΒΑΛΟΝΤΕϹ
ΤΙΚΒ: ΚΛΗΡΟΝ·ΚΑΙ ΕΙϹΤΗΚΕΙ ΟΛΑΟϹ ΟΡΩΝ
ΤΙΚΓ: ΕΜΥΚΤΗΡΙΖΟΝΔΕ ΑΥΤΟΝ ΚΑΙ ΕΛΕΓΑΝ ΑΥΤΩ
ΑΛΛΟΥϹ ΕΦΩϹΑϹ ϹΕ ΑΥΤΟΝ ϹΩϹΟΝ
ΕΙΫΙΟϹ ΕΙ ΤΟΥ ΘΥ ΕΙΧΡϹ ΕΙ ΟΕΚΛΕΚΤΟϹ
ΕΝΕΠΙΖΟΝΛΕΑΥΤΩ ΚΑΙ ΟΙ ϹΤΡΑΤΙΩΤΑΙ
ΠΡΟϹΕΡΧΟΜΕΝΟΙ ΟΞΟϹ ΤΕ ΠΡΟϹΕΦΕΡΟΝ
ΛΕΓΟΝΤΕϹ· ΧΑΙΡΕ ΟΒΑϹΙΛΕΥ ϹΤΩΝ ΙΟΥΔΑΙΩΝ
ΤΙΕΡΙΤΕΘΕΝΤΕϹ ΑΥΤΩ ΚΑΙΑ ΚΑΝΘΙΝΟΝ
ΤΙΚΔ: ϹΤΕΦΑΝΟΝ· ΗΝ ΔΕ ΚΑΙ ΕΠΙΓΡΑΦΗ
ΕΠΙΓΕΓΡΑΜΜΕΝΗ ΕΠ ΑΥΤΩ ΓΡΑΜΜΑϹΙΝ
ΕΛΛΗΝΙΚΟΙϹ ΡΩΜΑΪΚΟΙϹ ΕΒΡΑΪΚΟΙϹ
Ο ΒΑϹΙΛΕΥ ϹΤΩΝ ΙΟΥΔΑΙΩΝ ΟΥΤΟϹ ΕϹΤΙΝ
Ο ΑΓΑΘΟϹ ΑΝΗΡ ΟΥΤΟϹ ΟΥΚ ΗΝ ΣΥΓΚΑΤΑΤΕΘΕΙΜΕΝΟϹ
ΤΙΚΕ: ΕΙϹ ΛΕΓΩΝ ΚΑΚΟΥΡΓΩΝ ΕΒΛΑϹΦΗΜΕΙ
ΤΙΚϹ ΑΥΤΟΝ: ΑΠΟΚΡΙΘΕΙϹ ΔΕ Ο ΕΤΕΡΟϹ
ΕΠΕΤΙΜΑ ΑΥΤΩ ΛΕΓΩΝ ΟΥΤΕ ΦΟΒΗ ϹΥ
ΤΟΝ ΘΝ ΟΤΙ ΕΝ ΤΩ ΑΥΤΩ ΚΡΙΜΑΤΙ ΕΙ
ΚΑΙ ΗΜΕΙϹ ΕϹΜΕΝ ΚΑΙ ΗΜΕΙϹ ΜΕΝ
ΔΙΚΑΙΩϹ ΑΞΙΑ ΓΑΡ ΩΝ ΕΠΡΑΞΑΜΕΝ
ΑΠΟΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝ ΟΥΤΟϹ ΔΕ ΟΥΔΕΝ
ΑΤΟΠΟΝ ΕΠΡΑΞΕΝ ΚΑΙ ϹΤΡΑΦΕΙϹ
ΠΡΟϹ ΤΟΝ ΚΝ ΕΙΠΕ ΜΝΗϹΘΗΤΙ ΜΟΥ
ΕΝ ΤΗ ΗΜΕΡΑ ΤΗϹ ΕΛΕΥϹΕΩϹ ϹΟΥ
ΑΠΟΚΡΙΘΕΙϹ ΔΕ Ο ΙΗϹ ΕΙΠΕΝ ΑΥΤΩ ΤΩ ΑΜΗΝ ϹΟΙ ΛΕΓΩ
ΤΙΚΖ: ΣΗΜΕΡΟΝ ΜΕΤ ΕΜΟΥ ΕϹΗ
ΕΝ ΤΩ ΠΑΡΑΔΕΙϹΩ· ΚΑΙ ΗΝ ΩϹΕΙ
ΩΡΑ ΕΚΤΗ ΚΑΙ ϹΚΟΤΟϹ ΕΓΕΝΕΤΟ
ϹΦ ΟΛΗΝ ΤΗΝ ΓΗΝ ΕΩϹ ΩΡΑϹ
ΤΙΚΗ: ΕΝΑΤΗϹ ΕϹΚΟΤΙϹΘΗ ΔΕ Ο ΗΛΙΟϹ
ΤΙΚΘ: ΚΑΙ ΦΩΝΗϹΑϹ Ο ΙΗϹ ΜΕΓΑΛΗ ΦΩΝΗ
ΕΙΠΕΝ ΠΑΤΕΡ ΕΙϹ ΧΕΙΡΑϹ ϹΟΥ ΠΑΡΑΤΙΘΕΜΑΙ
ΤΟ ΠΝΕΥΜΑ ΜΟΥ ΤΟΥΤΟ ΔΕ ΕΙΠΩΝ ΕΞΕΠΝΕΥϹΕ

ΚΑΙ ΤΟ ΚΑΤΑΠΕΤΑϹΜΑ ΤΟΥ ΝΑΟΥ

XXIII

260 280

p draquo

UESTIMENTA EIUS MITTENTES
SORTEM ET STABAT POPULUS UIDENS
SUBSANNABANT AUTEM EUM ET DICEBANT ILLI
ALIOS SALUOS FECIT TEIPSUM SALBUM FAC
SI FILIUS ES DEI SIXPS ES ELECTUS
DELUDEBANT AUTEM EUM ET MILITES
ACCEDENTES ACETUM OFFERENTEI
DICENTES HABE REX IUDAEORUM
INPONENTES ILLI ET DESPINIS
CORONAM ERAT AUTEM ET INSCRIPTIO
SUPERSCRIPTA SUPER EUM LITTERIS
GRAECIS LATINIS HEBRAICIS
REX IUDAEORUM HIC EST
UNUS AUTEM DE MALIGNIS BLASPHEMABAT
UM RESPONDENS AUTEM ALIUS
INCREPABAT EUM DICENS QUONIAM NEC TIMES TU
DNM QUONIAM IN IPSO IUDICIO
ET NOS SUMUS ET NOS QUIDEM
IUSTE DIGNE ENIM SECUNDUM QUOD GESSIMUS
RECIPIMUS HIC AUTEM NIHIL
INIQUUM EGIT ET CONUERSUS
AD DOM DIXIT ILLI MEMENTO ME
IN DIE ADUENTUS TUI
RESPONDENS AUTEM IHS DIXIT QUIO BIUR CABATEU
AMEN QUIO RES TO HODIE MECUM ERIS
IN PARADISO ET ERAT SIC UT
HORA SEXTA ET TENEBRAE FACTAE SUNT
IN TOTAM TERRAM USQUE HORA
NONA OBSCURATUS AUTEM EST SOL
ET CLAMANS IHS UOCE MAGNA
DIXIT PATER IN MANUS TUAS COMMENDO
SPM MEUM ET HOC CUM DIXISSET EXSPIRAUIT
ET UELUM TEMPLI

N2

P. 280

Luc. XXIII. 34-46.

ΤΛ : ΕΣΧΙΣΘΗ: ΚΑΙΟΕΚΑΤΟΝΤΑΡΧΟΣ ΦΩΝΗΣΑΣ
ΕΛΟΞΑΖΕΝΤΟΝΘΝ ΛΕΓΩΝ ΟΝΤΩΣ
ΤΛΑ : ΔΙΚΑΙΟΣ ΗΝ ΟΑΝΘΡΩΠΟΣ ΟΥΤΟΣ ΚΑΙ ΠΑΝΤΕΣ
ΟΙ ΣΥΝΠΑΡΑΓΕΝΟΜΕΝΟΙ ΕΠΙ ΤΟ ΘΕΩΡΙΑ
Ο ΧΛΟΙ ΟΙ ΘΕΩΡΗΣΑΝΤΕΣ ΤΑ ΓΕΝΟΜΕΝΑ
ΤΥΠΤΟΝΤΕΣ ΤΑΣ ΤΗΘΗ ΚΑΙ ΤΑ ΜΕΤΩΠΑ
ΫΠΕΣΤΡΕΦΑΝ ΕΙΣΤΗΚΕΙΣΑΝ ΔΕ ΠΑΝΤΕΣ ΟΙ
ΓΝΩΣΤΟΙ ΑΥΤΟΥ ΑΠΟ ΜΑΚΡΟΘΕΝ ΚΑΙ ΓΥΝΑΙΚΕΣ
ΑΙ ΣΥΝΑΚΟΛΟΥΘΗΣΑΣΑΙ ΑΥΤΩ
ΑΠΟ ΤΗΣ ΓΑΛΙΛΑΙΑΣ ΟΡΩΣΑΙ ΤΑΥΤΑ
ΤΛΒ : ΚΑΙ ΙΔΟΥ ΑΝΗΡ ΟΝΟΜΑΤΙ ΙΩΣΗΦ
ΒΟΥΛΕΥΤΗΣ ΥΠΑΡΧΩΝ ΑΓΑΘΟΣ ΚΑΙ ΔΙΚΑΙΟΣ
ΟΥΤΟΣ ΟΥΚ ΗΝ ΣΥΝΚΑΤΑΤΙΘΕΜΕΝΟΣ ΤΗ ΒΟΥΛΗ
ΚΑΙ ΤΗ ΠΡΑΞΕΙ ΑΥΤΩΝ ΑΠΟ ΑΡΙΜΑΘΙΑΣ
ΠΟΛΕΩΣ ΤΩΝ ΙΟΥΔΑΙΩΝ ΟΣ ΠΡΟΣΕΔΕΧΕΤΟ
ΤΗΝ ΒΑΣΙΛΕΙΑΝ ΤΟΥ ΘΥ ΚΑΙ ΠΡΟΣΕΛΘΩΝ ΤΩ ΠΕΙΛΑΤΩ
ΤΛΓ : ΗΤΗΣΑΤΟ ΤΟ ΣΩΜΑ ΤΟΥ ΙΥ ΚΑΙ ΚΑΘΕΛΩΝ
ΕΝΕΤΥΛΙΞΕΝ ΤΟ ΣΩΜΑ ΤΟΥ ΙΥ ΕΝ ΣΙΝΔΟΝΙ
ΚΑΙ ΕΘΗΚΕΝ ΑΥΤΟΝ ΕΝ ΜΝΗΜΕΙΩ
ΛΕΛΑΤΟΜΗΜΕΝΩ ΟΥ ΟΥΚ ΗΝ ΟΥΠΩ
ΟΥΔΕΙΣ ΚΕΙΜΕΝΟΣ ΚΑΙ ΘΕΝΤΟ ΣΑΥΤΟΥ ΕΤΕΘΗΚΕΙ
ΤΩ ΜΝΗΜΕΙΩ ΛΕΙΘΟΝ ΟΝ ΜΟΓΙΣ ΕΙΚΟΣΙ
ΤΛΔ : ΕΚΥΛΙΟΝ ΗΜΕΡΑ ΗΝ ΠΡΟΣΑΒΒΑΤΟΥ
ΚΑΤΗΚΟΛΟΥΘΗΣΑΝ ΔΕ ΑΥΤΩ
ΓΥΝΑΙΚΕΣ ΑΙΤΙΝΕΣ ΗΣΑΝ ΣΥΝΕΛΗΛΥΘΥΙΑΙ
ΑΠΟ ΤΗΣ ΓΑΛΙΛΑΙΑΣ ΚΑΙ ΕΘΕΑΣΑΝΤΟ
ΤΛΕ : ΤΟ ΜΝΗΜΑ ΑΥΤΟΥ : ΥΠΟΣΤΡΕΨΑΣΑΙ ΔΕ
ΗΤΟΙΜΑΣΑΝ ΑΡΩΜΑΤΑ ΚΑΙ ΜΥΡΑ ..
ΚΑΙ ΤΟ ΜΕΝ ΣΑΒΒΑΤΟΝ ΗΣΥΧΑΣΑΝ : ΜΙΑΔΕ
ΤΛΣ : ΤΩΝ ΣΑΒΒΑΤΩΝ ΟΡΘΡΟΥ ΒΑΘΕΩΣ
ΗΡΧΟΝΤΟ ΕΠΙ ΤΟ ΜΝΗΜΑ ΦΕΡΟΥΣΑΙ
ΑΝΗΤΟΙΜΑΣΑΝ ΚΑΙ ΤΙΝΕΣ ΣΥΝ ΑΥΤΑΙΣ
ΕΛΟΓΙΖΟΝΤΟ ΔΕ ΕΝΕΑΥΤΑΙΣ

XXIIII

SCISSUM EST ET CENTURIO CLAMANS MAGNIFICABAT DM DICENS VERE
IUSTUS ERAT HIC HOMO ET OMNES
QUI SIMUL VENERANT AD SPECTACULUM POPULI
ISTUD VIDENTES QUAE FACTA SUNT
PERCUTIENTES PECTORA ET FRONTES
REVERTEBANTUR STABANT AUTEM OMNES
NOTI EIUS A LONGE ET MULIERES
QUAE SECUTAE ERANT EUM
A GALILAEA VIDENTES HAEC.
ET ECCE VIR NOMINE IOSEPH
DECURIO CUM ESSET BONUS ET IUSTUS
HIC NON ERAT CONSENTIENS CONSILIO
ET ACTIONI EORUM AB ARIMATHIA
CIVITATE IUDAEORUM QUI EXPECTABAT
REGNUM DEI ET ACCEDENS AD PILATUM
PETIIT CORPUS IHU ET DEPONENS
INVOLVIT CORPUS IHU IN SINDONE
ET POSUIT EUM IN MONUMENTO
SCULPTO UBI ADHUC
NEMO POSITUS ET POSITO EO IN POSUIT
IN MONUMENTO LAPIDEM QUEM VIX VICINTI
MOVEBANT ERAT AUTEM DIES ANTE SABBATUM
SECUTAE SUNT AUTEM DUAE
MULIERES QUAE ERANT SIMUL VENIENTES
A GALILAEA ET VIDERUNT
MONIMENTUM EIUS ET REVERSAE AUTEM
PARAVERUNT AROMATA ET UNGUENTA
ET QUIDEM SABBATUM REQUIEVERUNT SECUNDUM MANDATUM XXIIII.
SABBATI MANE DILUCULO
VENIEBANT AD MONIMENTUM ADFERENTES
QUAE PARAVERUNT ET QUIDAM CUM ILLIS
COGITABANT AUTEM IN TRA SE

N 3

Luc. XXIII. 47 – XXIV. 1.

ΤΙCΑΡΑΑΠΟΚΥΛΙCΕΙΠΤΟΝΛΙΘΟΝ
ΕΛΘΟΥCΑΙΛΕΓΥΡΟΝΤΟΝΛΙΘΟΝ
ΑΠΟΚΕΚΥΛΙCΜΕΝΟΝ ΑΠΟΤΟΥΜΝΗΜΕΙΟΥ
ΕΙCΕΛΘΟΥCΑΙΟΥΧΕΥΡΟΝΤΟCΩΜΑ
ΚΑΙΕΓΕΝΕΤΟΕΝΤΩΑΠΟΡΕΙCΘΑΙΑΥΤΑC
ΠΕΡΙΑΥΤΟΥ ΙΔΟΥΔΥΟ ΑΝΔΡΕCΕΠΕCΤΗCΑΝ
ΑΥΤΑΙC ΕΝΕCΘΗΤΙ ΑCΤΡΑΠΤΟΥCΗ
τλζ: ΕΝΦΟΒΟΙΓΕΝΟΜΕΝΑΙΕΚΛΕΙΝΑΝΤΑ
ΠΡΟCΩΠΑΕΙCΤΗΝΓΗΝΟΙΔΕΕΙΠΑΝΠΡΟCΑΥΤΑC
ΤΙΖΗΤΕΙΤΕΤΟΝΖΩΝΤΑ ΜΕΤΑΤΩΝΝΕΚΡΩΝ
ΜΝΗCΘΗΤΕΛΕ ΟCΑΕΛΑΛΗCΕΝΥΜΕΙΝ
ΕΤΙΩΝΕΝΤΗΓΑΛΙΛΑΙΑ ΟΤΙΔΕΙΤΟΝΥΙΟΝ
ΤΟΥΑΝΘΡΩΠΟΥ ΠΑΡΑΔΟΘΗΝΑΙΕΙCΧΕΙΡΑC
ΑΝΘΡΩΠΩΝ ΚΑΙCΤΑΥΡΩΘΗΝΑΙ ΚΑΙΤΗΤΡΙΤΗ
ΗΜΕΡΑ ΑΝΑCΤΗΝΑΙ ΚΑΙΕΜΝΗCΘΗCΑΝ ΤΩΝ
τλη: ΡΗΜΑΤΩΝΑΥΤΟΥ ΚΑΙΥΠΟCΤΡΕΨΑCΑΙ
ΑΠΗΓΓΕΙΛΑΝΠΑΝΤΑΤΑΥΤΑΤΟΙCΕΝΔΕΚΑ
ΚΑΙΠΑCΙΤΟΙCΛΟΙΠΟΙC
τλθ: ΜΑΡΙΑΗΜΑΓΔΑΛΗΝΗ ΚΑΙΙΩΑΝΑ
ΚΑΙΜΑΡΙΑΗΙΑΚΩΒΟΥ ΚΑΙΑΙΛΟΙΠΑΙCΥΝΑΥΤΑΙC
ΕΛΕΓΑΝΠΡΟCΑΥΤΟΥC ΑΠΟCΤΟΛΟΥCΤΑΥΤΑ
ΚΑΙΕΦΑΝΗCΑΝ ΕΝΩΠΙΟΝ ΑΥΤΩΝ
ΩCΕΙΛΗΡΟCΤΑΡΗΜΑΤΑΤΑΥΤΑ·ΚΑΙΗΠΙCΤΟΥΝΑΥΤΑΙC
ΗCΑΝΛΕΔΥΟΠΟΡΕΥΟΜΕΝΟΙΕΞΑΥΤΩΝ
ΕΝΑΥΤΗΤΗΗΜΕΡΑΕΙCΚΩΜΗΝΑΠΕΧΟΥCΑΝ
CΤΑΔΙΟΥCΕΞΗΚΟΝΤΑ ΑΠΟΙΕΡΟΥCΑΛΗΜ
ΟΝΟΜΑΤΙΟΥΛΑΜΜΑΟΥC
ΩΜΕΙΛΟΥΝΔΕΠΡΟCΕΑΥΤΟΥC
ΠΕΡΙΠΑΝΤΩΝCΥΝΒΕΒΗΚΟΤΩΝΤΟΥΤΩΝ
ΚΑΙΕΓΕΝΕΤΟΕΝΤΩΟΜΕΙΛΕΙΝΑΥΤΟΥC
ΚΑΙCΥΝΖΗΤΕΙΝΚΑΙΟ ΙΗC ΕΓΓΙCΑC
CΥΝΕΠΟΡΕΥΕΤΟΑΥΤΟΙC ΟΙΔΕΟΦΘΑΛΜΟΙΑΥΤΩ
ΕΚΡΑΤΟΥΝΤΟ ΤΟΥΜΗΕΠΙΓΝΩΝΑΙΑΥΤΟΝ

f. 281 b

Luc XXIV. 1–16

XXIIII.

262 82

QUISUTIQUEREVOLVERETLAPIDEM
·VENIENTESAUTEMINVENERUNTLAPIDEM
REVOLUTUM AMONUMENTO
INTROEUNTESAUTEM·NONINVENERUNTCORPUS
ETFACTUMEST DUMAPORIARENTUR
DEEO ECCEDUOVIRIADSISTERUNT
ELS INAMICTUSCORUSCANTI
INTIMOREAUTEMFACTAE INCLINAVERUNT
VULTOSSUOSINTERRA·ADILLIDIXERUNTADEAS
QUIDQUAERITISVIVUMCUMMORTUS
MEMENTOTEAUTEMQUANTALOCUTUSESTVOBIS
CUMADHUCESSETINGALILAEA·QUONIAMOPORTETFILIU
HOMINIS TRADIINMANUS
HOMINUM ETCRUCIFIGIETTERTIADIE
RESURGERE·ETMEMORATAESUNT
VERBORUMEIUS ETREVERSAE
NUNTIAVERUNTOMNIAHAECILLISUNDECIM
ETOMNIBUSRELIQUIS
MARIAMAGDALENA ETIOANNA
ETMARIAIACOBIETCETERAECUMEIS
DICEBANTADAPOSTOLOSHAEC
ETPARUERUNTINCONSPECTUEORUMQUASI
DERISUSVERBAHAEC ETNONCREDEBANTEIS
ERANTAUTEMDUOABEUNTESEXEIS
INIPSADIE INCASTELLUM ITERHABENTIS
STADIOSSEXAGINTA·ABHIERUSALEM
NOMINEEMMAUS
FABULABANTURAUTEMADSEMETIPSOS
DEOMNIBUSQUAECONTIGERANTHORUM
ET FACTUSESTINEOFABULARIEOS
ETCONQUERERE ET IHSADIPROPIANS
SIMULIBAT CUMILLISOCULIAUTEMEORUM
TENEBANTURUTNONCOGNOSCERENTEUM

F. 282

Luc. XXIV. 1-16.

ΟΔΕΕΙΠΕΝΤΙΝΕCΤΟΙΛΟΓΟΙΟΥΤΟΙΟΥCΑΝΤΙΒΑΛΛΕΤΑΙ
ΠΡΟCΕΑΥΤΟΥCΠΕΡΙΠΑΤΟΥΝΤΕCCΚΥΘΡΩΠΟΙ
ΑΠΟΚΡΙΘΕΙCΔΕΕΙCΩΝΟΜΑΚΛΕΟΠΑC
ΕΙΠΕΝΠΡΟCΑΥΤΟΝCΥΜΟΝΟCΠΑΡΟΙΚΕΙC
ΙΕΡΟΥCΑΛΗΜ ΟΥΚΕΓΝΩCΤΑΓΕΝΟΜΕΝΑΕΝΑΥΤΗ
ΕΝΤΑΙCΗΜΕΡΑΙCΤΑΥΤΑΙC ΟΔΕΕΙΠΕΝΑΥΤΟΙΠΟΙΑ
ΤΑΠΕΡΙΤΟΥ ΤΟΥΝΑΖΩΡΑΙΟΥ ΟCΕΓΕΝΕΤΟΑΝΗΡ
ΠΡΟΦΗΤΗC ΔΥΝΑΤΟCΕΝΛΟΓΩΚΑΙΕΡΓΩ
ΕΝΩΠΙΟΝΤΟΥΘΥ ΚΑΠΑΝΤΟCΤΟΥΛΑΟΥ
ΩCΤΕΠΑΡΕΔΩΚΑΝΟΙΑΡΧΙΕΡΕΙC
ΚΑΙΟΙΑΡΧΟΝΤΕCΗΜΩΝΕΙCΚΡΙΜΑ
ΘΑΝΑΤΟΥ ΚΑΙΕCΤΑΥΡΩCΑΝΑΥΤΟΝ
ΗΜΕΙCΔΕΗΛΠΙΖΟΜΕΝ ΟΤΙΑΥΤΟCΗΝ
ΟΜΕΛΛΩΝ ΛΥΤΡΟΥCΘΑΙΤΟΝΙCΡΑΗΛ
ΑΛΛΑΓΕΚΑΙCΥΝΠΑCΙΝΤΟΥΤΟΙC
ΤΡΙΤΗΝΗΜΕΡΑΝ CΗΜΕΡΑΝ ΑΦΕΙΑΦΟΥΤΑΥΤΑ
ΓΕΓΟΝΕΝ ΑΛΛΑΚΑΙΓΥΝΑΙΚΕCΤΙΝΕC
ΕΞΕCΤΗCΑΝΗΜΑC ΓΕΝΟΜΕΝΑΙ
ΟΡΘΡΙΝΑΙΕΠΕΙΤΟΜΝΗΜΕΙΟΝ ΚΑΙΜΗ
ΕΥΡΟΥCΑΙΤΟCΩΜΑΑΥΤΟΥ ΗΛΘΟΝΛΕΓΟΥCΑΙ
ΟΠΤΑCΙΑΝ ΑΓΓΕΛΩΝΕΩΡΑΚΕΝΑΙ
ΟΙΛΕΓΟΥCΙΝΑΥΤΟΝΖΗΝ ΚΑΙΑΠΗΛΘΟΝ
ΤΙΝΕCΕΚΤΩΝCΥΝΗΜΩΝ
ΕΠΙΤΟΜΝΗΜΕΙΟΝ ΚΑΙΕΥΡΟΝΟΥΤΩCΚ
ΩCΕΙΠΟΝ ΑΙΓΥΝΑΙΚΕC ΑΥΤΟΝΔΕ
ΟΥΚΕΙΔΟΜΕΝ ΟΔΕΕΙΠΕΝΠΡΟCΑΥΤΟΥC
ΩΑΝΟΗΤΟΙ ΚΑΙΒΡΑΔΕΙCΤΗΚΑΡΔΙΑΕΠΙΠΑCΙΝ
ΟΙCΕΛΑΛΗCΑΝΟΙΠΡΟΦΗΤΑΙ
ΟΤΙΤΑΥΤΑΕΔΕΙΠΑΘΕΙΝΤΟΝΧΝ
ΚΑΙΕΙCΕΛΘΕΙΝΕΙCΤΗΝΔΟΞΑΝΑΥΤΟΥ
ΚΑΙΗΡΞΑΜΕΝΟCΑΠΟΜΩCΕΩCΚΑΙΠΑΝΤΩΝ
ΤΩΝΠΡΟΦΗΤΩΝΕΡΜΗΝΕΥΕΙΝ
ΑΥΤΟΙCΕΝΤΑΙCΓΡΑΦΑΙCΤΑΠΕΡΙΑΥΤΟΥ

F. 282 b

Luc. XXIV. 17-28.

XXIIII.

263

Adilledixitquaesuntistaverbahaecquaeconfecistis
Aduos ambulantestristes
respondens autem unus exeis cui nomen cleopas
dixitadeumtusolus aduenaes
inhierusalemnescistiquaefactasuntinea
indiebusistis adilliedixitei quae
deihu nazareo quipuit uir
propheta potens inuerbo etopera
inconspectudei omnispopuli
sicuthunctradiderunteumprincipessacerdotu
etpotentesnostriniudicium
mortisetcrucifixerunteum
nosautemsperauimusquoniameumipseerat
quiincipiebatsaluareisrahel
sedetiametinomnibusistis
tertiumdiemhodieacit exquiohaec
factasuntsedetmulieres quaedam
seduxeruntnosfactae
matutinae admonumentumetcumnon
inuenissent corpuseiusueneruntdicenes
uisionem angelorumuidisse
quidicunteumuiuere etabierunt
quidamdehisquierantnobiscum
inmonimentumetinueneruntsic
sicut dixeruntmulieres illumautem
nonuidimus adilliedixitadeos
oinsensatiettardicordeinomnibus
quibuslocutisuntprofetae
quoniamhaecoportebatpati xpm
etintroireincloriamei:us
eteratincipiens amosen·etomnium
propheetarum interpraetari
illis inscripturis deeo·etadpropiauerunt

Luc. XXIV. 17-28.

εισ την κωμην ην πορευομενοι
και αυτοσ προσεποιησατο πορρωτερω
πορευεσθαι και παρεβιασαντο αυτον λεγοντεσ
μεινον μεθ ημων οτι προσεσπερα εστιν
και κεκλεικεν ηδη η ημερα και εισηλθεν
μειναι μετα αυτων και εγενετο
εν τω κατακλιθηναι αυτον
μετ αυτων λαβων αρτον ηυλογησεν
και κλασασ επεδιδου αυτοισ λαβοντων δε
αυτων τον αρτον ανεωχθησαν
ηι οφθαλμοι αυτων
και επεγνωσαν αυτον και αυτοσ αφαντοσ
εγενετο απ αυτων και ειπεν προσ εαυτουσ
ουχι η καρδια ημων καιομενη
ην εν ημιν ωσ ελαλει ημιν εν τηι οδωι
ωσ διηνοιγεν ημιν τασ γραφασ
και ανασταντεσ αυτηι τηι ωρα
υπεστρεψαν εισ ιερουσαλημ και ευρον
ηθροισμενουσ τουσ ενδεκα και τουσ συν αυτοισ
λεγοντασ οτι οντωσ ηγερθη
ο κσ και ωφθη σιμωνι και αυτοι
εξηγουντο τα εν τηι οδωι και ωσ επεγνωσθη
αυτοισ εν τηι κλασει του αρτου ταυτα δε
αυτων λαλουντων αυτοσ εστη
εν μεσωι αυτων και λεγει αυτοισ ειρηνη
εμφοβοι δε γενομενοι και εμπτοηθεντεσ
εδοκουν πνευμα θεωρειν ειπεν δε αυτοισ τι τεταραγμενοι
εστε και δια τι διαλογισμοι
αναβαινουσιν εν τηι καρδιαι υμων
ιδετε τασ χειρασ μου και τουσ ποδασ μου
οτι εγω αυτοσ ειμι ψηλαφησατε με και ιδετε
οτι πνα σαρκα και οστα ουκ εχει καθωσ εμε βλεπετε εχοντα

F. 283b

Luc. XXIV. 28-39.

XXIIII
24
264

INCASTELLUM UBIIBANT
ETIPSEFECITSE LONGIUS
ABIISSET COXERUNT EUMDICENTES
MANE NOBISCUM QUIAADUESPERASCIT
DECLINAUITDIES ETINTROIBIT
MANERECUMEIS ETFACTUMEST
CUMRECUBUISSET
ACCIPIENSPANEMBENEDIXIT
ETDABATILLIS ACCIPIENTIUMAUTEM
EORUMPANEMABEO
APERTISUNTOCULIEORUM
ETCOGNOUERUNTEUM·ETIPSEINONCON
SPARUITABEIS Adillidixerunt adsemetipsos
NONNECORNOSTRUMERATCOOPERTUM
quumodoloquebatURNobisINUIA
SICUTAPERIEBAT NobisSCRIPTURAS
ETSURGENTESCONTRISTATIIPSAHORA
REUERSISUNTINHIERUSALEMETINUENERUNT
CONGREGATOSILLOS·XI·ETQUICUMEISERANT
DICENTES quoniamUERE REsURREXIT
dms ETUISUSESTSIMONIETIPSI
NARRABANTQUAEINUIA·ETQUIACOGNOTUSEST
EIS INFRACTIONEPANIS haecautem
EORUMLOQUENTIUMIPSESTETIT
INMEDIOEORUM IPSIAUTEMTURBATIET
ETTIMOREFACTIputabantIFANTASMA
uidere Adilledixit illis quareconturbatiestis
ETUTquidINCOGITATIONES
ASCENDUNTINCORDIESTRUM
uidetemanusmeasETpedesmeos
quiaEGOIPSESUMPALPATEETuidete
quoniamSPS OSSANONhabetNECCARNES
SICUTEMEuidetIS habentem

f. 284

Luc. XXIV. 28-39.

ΤΜΑ: ΕΤΙΛΕΑΠΕΣΤΟΥΝΤΩΝΑΥΤΩΝΚΑΙΘΑΥΜΑΖΟΝΤΩΝ
ΑΠΟΤΗΣΧΑΡΑΣ ΚΑΙΘΑΥΜΑΖΟΝΤΩΝ
ΕΙΠΕΝΑΥΤΟΙΣ ΕΧΕΤΕΤΙΒΡΩΣΙΜΟΝΘΕΝΕΝΤΑΔΕ
ΚΑΙΕΠΕΒΛΕΨΕΝΚΑΙΑΥΤΟΙΣΙΧΘΥΟΣΟΠΤΟΥ
ΜΕΡΟΣ ΚΑΙΛΑΒΙΩΝΕΝΩΠΙΩΝ

ΤΜΒ: ΑΥΤΩΝΕΦΑΓΕΝ ΚΑΙΕΠΟΙΕΝ ΑΥΤΟΙΣ
ΟΥΤΟΙΟΙΛΟΓΟΙΜΟΥ ΟΥΣΕΛΑΛΗΣΑ
ΠΡΟΣ ΥΜΑΣ ΕΝΩΝΗΜΗΝΣΥΝΩΝ ΜΕΙΝ
ΟΤΙΔΕΠΛΗΡΩΘΗΝΑΙΠΑΝΤΑΤΑΓΕΓΡΑΜΜΕΝΑ
ΕΝΤΩΝΟΜΩΜΩΥΣΕΩΣΚΑΙΠΡΟΦΗΤΑΙΣ
ΚΑΙΨΑΛΜΟΙΣΠΕΡΙΕΜΟΥ ΤΟΤΕΔΙΗΝΟΙΞΕΝ
ΑΥΤΩΝΤΟΝΝΟΥΝΤΟΥΣΥΝΙΕΝΑΙΤΑΣΓΡΑΦΑΣ
ΚΑΙΕΙΠΕΝΑΥΤΟΙΣ ΟΤΙΟΥΤΩΣΓΕΓΡΑΠΤΑΙΤΟΝ
ΧΡΙΣΤΟΝΠΑΘΕΙΝΚΑΙΑΝΑΣΤΗΝΑΙΤΗΝΤΡΙΤΗΝΗΜΕΡΑ
ΚΑΙΚΗΡΥΧΘΗΝΑΙΕΠΙΤΩΟΝΟΜΑΤΙΑΥΤΟΥ
ΜΕΤΑΝΟΙΑΝΚΑΙΑΦΕΣΙΝΑΜΑΡΤΙΩΝ
ΩΣΕΠΙΠΑΝΤΑΤΑΣΕΘΝΗΑΡΞΑΜΕΝΩΝ
ΑΠΟΙΕΡΟΥΣΑΛΗΜ ΚΑΙΥΜΕΙΣΕ
ΜΑΡΤΥΡΕΣΤΟΥΤΩΝ ΚΑΙΕΓΩΑΠΟΣΤΕΛΛΩ
ΤΗΝΕΠΑΓΓΕΛΙΑΝΜΟΥ ΦΜΑΣ
ΥΜΕΙΣΔΕΚΑΘΙΣΑΤΕΕΝΤΗΠΟΛΕΙΕΩΣΟΤΟΥ
ΕΝΔΥΣΗΣΘΕΔΥΝΑΜΙΝΕΞΥΨΟΥΣ
ΕΞΗΓΑΓΕΝΔΕΑΥΤΟΥΣΕΞΩΠΡΟΣ
ΒΗΘΑΝΙΑΝΕΠΑΡΑΣΑΣΤΑΣΧΕΙΡΑΣ
ΗΥΛΟΓΗΣΕΝΑΥΤΟΥΣ ΚΑΙΕΓΕΝΕΤΟ
ΕΝΤΩΔΙΕΥΛΟΓΕΙΝΑΥΤΟΥΣΑΥΤΟΝ
ΑΠΕΣΤΗΑΠΑΥΤΩΝΚΑΙΑΝΕΦΕΡΕΤΟ
ΕΙΣΤΕΡΟΥΣΑΛΗΜΜΕΤΑΧΑΡΑΣΜΕΓΑΛΗΣ
ΚΑΗΣΑΝΔΙΑΠΑΝΤΟΣΕΝΤΩΙΕΡΩΙ
ΑΙΝΟΥΝΤΕΣΤΟΝΘΝ

ΕΥΑΓΓΕΛΙΟΝ ΚΑΤΑ ΛΟΥΚΑΝ
ΕΠΙΛΕΓΕΤΑΙ ΑΡΧΕΤΑΙ ΚΑΤΑ ΜΑΡΚΟΝ

F. 284 b

Luc. XXIV. 41-53.

XXIIII.
285

ADHUC AUTEM NON CREDENTIBUS ILLIS
AC GAUDIO ET MIRANTIBUS
DIXIT HABETIS ALIQUID MANDUCARE HIC
ET OBTULERUNT PARTEM PISCIS ASSI
PARTEMQUE FAVI ACCIPIENS IN CONSPECTU
EORUM MANDUCAVIT ET RELIQUIAS
EIUS FECIT AD NEMO QUAS COLLECTUS SUPER
AD EOS CUM ESSEM ADHUC APUD VOS
QUONIAM OPORTET IMPLERI OMNIA QUAE SCRIPTA SUNT
IN LEGE MOYSI ET PROPHETIS
ET PSALMIS DE ME TUNC APERUIT
EORUM SENSUS UT INTELLEGANT SCRIPTURAS
ET DIXIT EIS QUIA SIC SCRIPTUM ERAT
ET SIC OPORTEBAT CHRISTUM PATI ET RESURGERE DIE TERTIA
A MORTUIS ET PRAEDICARI IN NOMINE EIUS
PAENITENTIAM ET REMISSIONEM PECCATORUM
IN OMNES GENTES INCIPIENTIBUS
AB HIERUSALEM VOS AUTEM
TESTES HORUM ESTIS ET
PROMISSIONEM PATRIS MEI SUPER VOS
VOS AUTEM SEDETE IN CIVITATE QUOUSQUE
INDUAMINI VIRTUTE EX ALTO
EDUXIT AUTEM EOS FORAS AD
BETHANIAM ET LEVANS MANUS
BENEDIXIT EIS ET FACTUM EST
DUM BENEDICERET EIS
DISCESSIT AB EIS ET FEBRUARIUS
IN HIERUSALEM CUM GAUDIO MAGNO
ET ERANT SEMPER IN TEMPLO
LAUDANTES DEUM

EUANGELIUM SECUNDUM LUCAM EXPLICIT

INCIPIT EUANGELIUM SECUNDUM MARCUM